

वीर सेवा मन्दिर
दिल्ली

★

४२४०

क्रम संख्या

काल न०

खण्ड

२४१ (पञ्चसिद्धि)

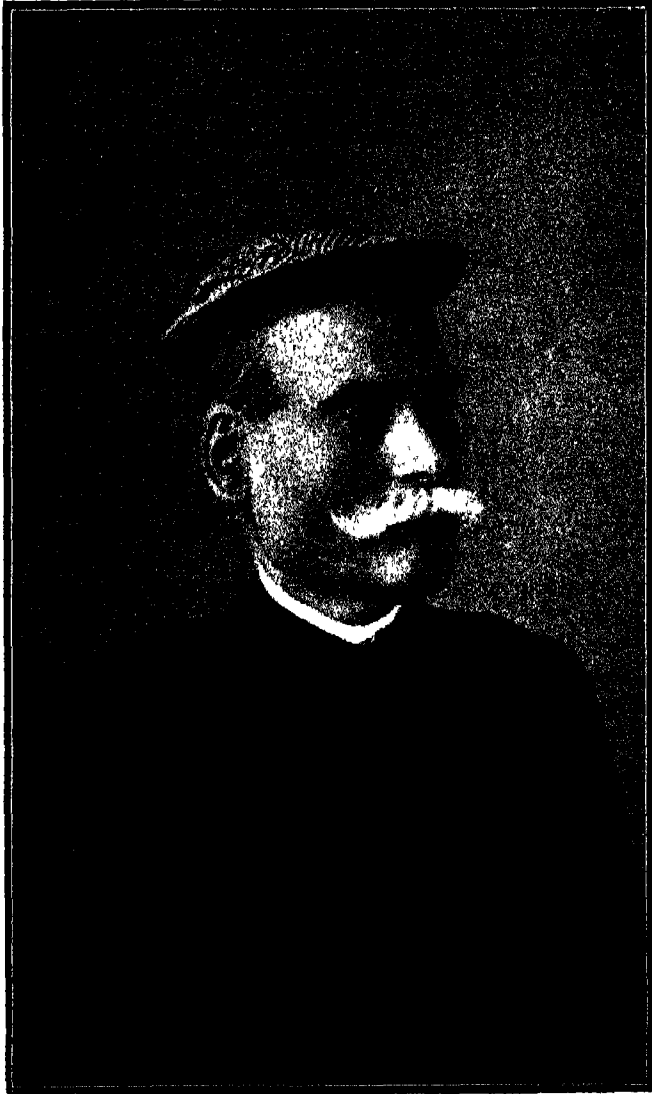
चालि

वीर सेवा मंडल पुस्तकालय

अंकन नं० ५८५०

स. १. दणियाल १. देवनी

खर्गवासी साधुचरित श्रीमान् डालचन्द्रजी सिंघी



बाबू श्रीबहादुर सिंहजी सिंघीके पुण्यश्लोक पिता

जन्म-वि. सं. १९२१, मार्ग. वदि ६ 卐 स्वर्गवास-वि. सं. १९८४, पोष सुदि ६

दानशील-साहित्यरसिक-संस्कृतिप्रिय
स्व. श्रीबाबू बहादुरसिंहजी सिंघी



अजीमगंज-कलकत्ता

जन्म ता. २८-६-१८८५]

[मृत्यु ता. ७-७-१९४४

क ल क ळा नि ळा सी
साधुचरित-श्रेष्ठिवर्य श्रीमद् डालचन्दजी सिंघी पुण्यस्मृतिनिमित्त
प्रतिष्ठापित ढवं प्रकाशित

सिंघी जैन ग्रन्थमाला

[जैन आगमिक, दार्शनिक, साहित्यिक, ऐतिहासिक, वैज्ञानिक, कथात्मक - इत्यादि विविधविषयगुम्भित ;
प्राकृत, संस्कृत, अपभ्रंश, आचीनगूर्जर-राजस्थानी आदि नान्दभाषानिबद्ध ; सार्वज्ञीन पुरातन
वाक्य तथा नूतन संशोधनात्मक साहित्य प्रकाशिनी सर्वश्रेष्ठ जैन प्रव्णकलि.]

प्रतिष्ठाता

श्रीमद्-डालचन्दजी-सिंघीसत्पुत्र

स्व० दानशील - साहित्यरसिक - संस्कृतिप्रिय

श्री बहादुर सिंहजी सिंघी

प्रधान-सम्पादक तथा संचालक

आचार्य जिन विजय मुनि

(सम्मान्य नियामक - भारतीय विद्या भवन - बम्बई)

संरक्षक

श्री राजेन्द्र सिंहजी सिंघी

तथा

श्री नरेन्द्र सिंहजी सिंघी

*

प्रकाशक

सिंघी जैनशास्त्र शिक्षापीठ

भारतीय विद्या भवन

५५ बं ब ई ५५

दिव्यदृष्टिकवि - धाहिलविरचित

[अपभ्रंशभाषागुम्फित]

प उ म सि रि च रि उ

[शूर्जरभाषाप्रथित विस्तृत प्रस्तावना-ग्रन्थसार-टिप्पण-शब्दकोशादिसमन्वित]

स म्पा द क

श्रीयुत मधुसूदन चि० मोदी

एम्. ए. एलएल, बी.

श्रीयुत हरिवल्लभ शु० भायार्षी

एम्. ए.

जॉनररी प्रोफेसर-गुजरात विद्यासभा

संबोधित अनुसूतक अध्यापन

संस्कृतमन्दिरे (अमदाबाद)

प्राकृत-संस्कृत-अपभ्रंश-गूर्जरादि शुद्धभा-

ष्यक भाषा शास्त्राध्यापक

भारतीय विद्याभवन (मुंबई)



प्रकाशनकर्ता

सिंघी जैन शास्त्र शिक्षापीठ

भारतीय विद्या भवन

बंबई

विक्रमाब्द २००५]

प्रथमावृत्ति - पंचशतप्रति

[१९४८ ख्रिस्ताब्द]

ग्रन्थांक २४]

[मूल्य, रु. ४-१९-०]

प्रकाशक - जयप्रकाशप्रसाद, इ. इ. सिंघी, जॉनररी रजिस्ट्रार, भारतीय विद्या भवन, चौफडी रोड, बंबई. ई. ०.

मुद्रक - रामचंद्र के. के. के. निर्माणागार प्रेस, २६-२८ कोलभाट स्ट्रीट, बंबई नं. २

॥ सिंघीजैनग्रन्थमालासंस्थापकप्रशस्तिः ॥



जक्ति ब्रह्मभिधे वेधे सुप्रसिद्धा मनोरमा । मुर्शिदाबाद् इत्याख्या पुरी वैभवशाकिनी ॥	१
बहवो निवसन्त्यत्र जैना ऊकेशार्थशजाः । धनाढ्या मृपसम्मान्वा धर्मकर्मपरायणाः ॥	२
धीबालुचन्द इत्यासीत् तैष्वेको बहुभाग्यवान् । साधुवत् सचरित्रो यः सिंघीकुलप्रभाकरः ॥	३
वाक्य एवागतोऽत्र कर्तुं श्वापारविस्तृतिम् । कलिकातामहापुर्यां घृतघर्मार्थनिबन्धः ॥	४
कुशाग्रीयस्वपुत्रैव सदृश्या च सुनिष्ठया । उपार्ज्य विपुलां लक्ष्मीं कोट्यधिपोऽजनिष्ट सः ॥	५
वस्य मङ्गुलमारीति सचारीकुलमण्डना । अभूत् पतिव्रता पत्नी शीलसौभाग्यभूषणा ॥	६
श्रीबहादुरसिंहाख्यो गुणवोक्षणयस्तयोः । अभवत् सुकृती दानी धर्मप्रियश्च धीनिधिः ॥	७
प्राज्ञा पुण्यवता तेन पत्नी तिलकसुन्दरी । यस्याः सौभाग्यचन्द्रेण भासितं तत्कुलाम्बरम् ॥	८
श्रीमान् राजेन्द्रसिंहोऽस्य ज्येष्ठपुत्रः सुशिक्षितः । यः सर्वकार्यदक्षत्वात् पितुर्दक्षिणबाहुवत् ॥	९
नरेन्द्रसिंह इत्याख्यस्तेजस्वी मध्यमः सुतः । सुनुर्वरिन्द्रसिंहश्च कनिष्ठः सौम्यदर्शनः ॥	१०
सन्ति त्रयोऽपि सद्युक्ता भास्यमक्तिपरायणाः । विनीताः सरला भग्याः पितुर्मार्गानुगामिनः ॥	११
अभ्येऽपि बहवस्तस्याभवन् स्वज्ञाविधान्धवाः । धनैर्जनैः समृद्धः सन् स राजेव धराजत ॥	१२

अन्यच्च—

सरस्वत्यां सदाशक्तो भूत्वा लक्ष्मीप्रियोऽप्ययम् । तत्राप्यासीत् सदाचारी तच्चित्रं विदुषां खलु ॥	१३
माईकारो न दुर्भावो न विलासो न दुर्बन्धयः । दृष्टः कदापि तद्गोहे सतां तद् विस्मयास्पदम् ॥	१४
भक्तो गुरुजनानां स विनीतः सज्जनान् प्रति । बन्धुजनेऽनुरक्तोऽभूत् प्रीतः पोष्यगणेष्वपि ॥	१५
देश-कालस्थितिज्ञोऽसौ विद्या-विज्ञानपूजकः । इतिहासादि-साहित्य-संस्कृति-सत्कलाप्रियः ॥	१६
समुज्ज्वल्य समाजस्य धर्मस्योत्कर्षहेतवे । प्रचाराय च शिक्षाया दत्तं तेन धनं धनम् ॥	१७
गत्वा सभा-समित्यादौ भूत्वाऽप्यक्षयदान्धितः । दत्त्वा दानं यथायोग्यं प्रोत्साहिताश्च कर्मिणः ॥	१८
पुत्रं धनेन वेदेन ज्ञानेन श्रुभनिष्ठया । अकरोत् स यथाशक्ति सत्कर्मणि सदाशयः ॥	१९
अथाप्यदा प्रसङ्गेन स्वपितुः स्मृतिहेतवे । कर्तुं किञ्चिद् विशिष्टं स कार्यं मनस्यन्विन्तयत् ॥	२०
पुत्र्यः पिता सर्वदासीत् सम्पन्न-ज्ञानरुचिः स्वयम् । तस्मात् तज्ज्ञानवृद्धयर्थं यतनीयं मयाऽध्वरम् ॥	२१
विचार्यैवं स्वयं चित्ते पुनः प्राप्य सुसम्मतिम् । श्रद्धास्पदस्वमित्राणां विदुषां चापि तादृशाम् ॥	२२
जैनज्ञानप्रसारार्थं स्थाने स्था म्ति नि के त ने । सिंघीपदाङ्कितं जैन ज्ञान पीठ मतीष्ठितम् ॥	२३
श्रीजिनविजयः प्राज्ञो मुनिनाम्ना च विश्रुतः । स्वीकर्तुं प्रार्थितस्तेन तस्याधिष्ठायकं पदम् ॥	२४
तस्य सौजन्य-सौहार्द-स्वैयौदार्यादिसद्गुणैः । वशीभूय मुदा येन स्वीकृतं तत्पदं वरम् ॥	२५
कवीश्रेण रवीश्रेण स्वीयपावनपाणिना । रसैर्-नर्गाङ्कै-चन्द्राङ्कै तत्प्रतिष्ठा व्यधीयत ॥	२६
प्रारब्धं मुनिना चापि कार्यं तदुपयोगिकम् । पाठनं ज्ञानलिप्सूनां तथैव ग्रन्थगुम्फनम् ॥	२७
तस्यैव प्रेरणां प्राप्य श्रीसिंघीकुलकेतुना । स्वपितृश्रेयसे येषां प्रारब्धा ग्रन्थमालिका ॥	२८
उदारचेतसा तेन धर्मशीलेन दानिना । व्ययितं पुष्कलं द्रव्यं तत्प्रकार्यसुसिद्धये ॥	२९
छात्रानां प्रतिदानेन नैकेषां विदुषां तथा । ज्ञानाम्बासाय लिष्कामसाहाय्यं स प्रदत्तवान् ॥	३०
जलवातादिकानां तु प्रातिकूल्यादसौ मुनिः । कार्यं त्रिबार्षिकं तत्र समाप्त्यान्त्र चास्थितः ॥	३१
तत्रापि सततं सर्वं साहाय्यं तेन यच्छता । ग्रन्थमालाप्रकाशाय महोत्साहः प्रदर्शितः ॥	३२
नन्दे-निष्कर्षे-चन्द्राङ्के जाता पुनः सुयोजना । ग्रन्थावस्थाः शिखरस्वाय विस्तराय च दत्तना ॥	३३
ततः सुदृष्टरामशास्त्रं सिंघीवंशजमस्तथा । आ वि ध्या भ व ना येषं ग्रन्थमाला समर्पिता ॥	३४
भासीयस्य मनोवाग्म्याऽपूर्वां ग्रन्थप्रकाशने । तदर्थं व्ययितं तेन लक्ष्णावधि हि रूप्यकम् ॥	३५
दुर्बिलासाद् विधेर्हन्त । दौर्भान्वाचात्मबन्धुताम् । स्वल्पेनैवाथ कालेन स्वर्गं स सुकृती ययौ ॥	३६
हृन्तु-सं-शुम्भ-नैत्राङ्के मासे आषाढसम्प्लके । कलिकातालपपुर्यां स प्राप्तवान् परमां गतिम् ॥	३७
पितृसकैश्च तद्गुणैः श्रेयसे पितुरात्मनः । तथैव प्रपितुः स्मृत्यै प्रकाशयतेऽपुना पुनः ॥	३८
हृत्वं ग्रन्थावधिः श्रेष्ठा श्रेष्ठा प्रज्ञावतां प्रया । भूयाद् भूत्यै सतां सिंघीकुलकीर्तिप्रकाशिका ॥	३९
विद्वज्जलकृष्णदा सच्चिदानन्ददा सदा । चिरं नन्दत्येवं लोके श्रीसैवी ग्रन्थपदसिः ॥	४०

॥ सिंधीजैनग्रन्थमालासम्पादकप्रशस्तिः ॥

स्वस्ति श्रीमेदपाटाक्यो देवो भारतविश्रुतः । रूपाहेलीति सञ्ज्ञात्री पुरिका तत्र सुस्थिता ॥	१
सदाचार-विचाराभ्यां प्राचीनचतुष्टयेः समः । श्रीमच्चतुरसिंहोऽत्र राठोडान्वयभूमिपः ॥	२
तत्र श्रीवृद्धिसिंहोऽभूद् राजपुत्रः प्रसिद्धिभाक् । क्षात्रधर्मधनो यच्च परमारकुलाग्रणीः ॥	३
मुष्ण-भोजमुखा भूषा जाता यस्मिन् महाकुले । किं वष्यते कुलीनत्वं तत्कुलजातजन्मनः ॥	४
पत्नी राजकुमारीति तस्याभूद् गुणसंहिता । चातुर्य-रूप-कावच्य-सुवाक्-सौजन्यभूषिता ॥	५
क्षत्रियाणीप्रभापूर्णा शौर्योद्दीप्तमुखाकृतिम् । यां ह्युच्च जने मेने राक्षस्यकुलजा त्वियम् ॥	६
पुत्रः किलनसिंहाक्यो जातस्तथोरतिप्रियः । रणमल्ल इति चाम्पद् यच्चाम जननीकृतम् ॥	७
श्रीदेवीहंसनामाऽत्र राजपुत्र्यो बतीश्वरः । उद्योतिर्नैपज्यविद्यानां पारगामी जनप्रियः ॥	८
प्रागतो मरुदेशाद् यो अमन् अनपदान् बहून् । जातः श्रीवृद्धिसिंहस्य प्रीति-श्रद्धास्वदं परम् ॥	९
तेनाधामतिमग्नेभ्या स तत्पुत्रुः स्वसन्धिषो । रक्षितः, शिक्षितः सम्पद्, कृतो जैनमतायुगः ॥	१०
दौर्भाग्यात् तच्छिदोर्बाण्ये गुरु-तातो दिवंगतो । विमूढः स्वगृहात् सोऽथ यदृच्छया विनिर्गतः ॥	११

तथा च-

भ्रान्त्या नैकेषु देहेषु सेवित्वा च बहून् नरान् । दीक्षितो मुण्डितो भूत्वा जातो जैनमुनिव्रतः ॥	१२
ज्ञाताम्यनेकशास्त्राणि नानाधर्ममतानि च । मध्यस्थवृत्तिना तेन तस्यातस्वराशेषिणा ॥	१३
अधीता विविधा भाषा भारतीया युरोपजाः । अनेका लिपयोऽप्येवं प्रब-नूतनकालिकाः ॥	१४
येन प्रकाशिता नैके ग्रन्था विद्वत्प्रशंसिताः । लिखिता बहवो लेखा ऐतिहास्यगुणिकताः ॥	१५
स बहुभिः सुविद्वद्भिस्सम्पन्नैश्च सत्कृतः । जिनविजयनाम्नाऽसौ स्वतोऽभवद् मनीषिणु ॥	१६
यस्य तां विश्रुतिं ज्ञात्वा श्रीमद्गाम्भीमहात्मना । आहूतः सादरं पुण्यपत्तनात् स्वयमम्बदा ॥	१७
पुरे चाहम्मदाबादे राष्ट्रीवशिक्षणालयः । विद्यापीठ इति स्व्यातः प्रतिष्ठितो यदाऽभवत् ॥	१८
आचार्यत्वेन तत्रोच्चैर्नियुक्तः स महात्मना । रत्न-मुनि-निर्धीर्गुणैर्गदे पुरातत्त्वाकथमभिदरे ॥	१९
वर्षाणामष्टकं यावत् सम्भूष्य तत् पदं ततः । गत्वा जर्मनराष्ट्रे स तत्संस्कृतिमधीतवान् ॥	२०
तत आगत्य सैल्लभो राष्ट्रकार्ये च सक्रियम् । कारावालोऽपि सम्प्राप्तो येन स्वराज्यपर्यभि ॥	२१
क्रमात् ततो विनिर्मुक्तः स्थितः शान्तिनिकेतने । विश्ववन्द्यकवीन्द्रश्रीरवीन्द्रनाथभूपिते ॥	२२
सिंधीपदयुतं जैनज्ञानपीठं तदाश्रितम् । स्थापितं तत्र सिंधीश्रीदालचन्द्रस्य सुतुना ॥	२३
श्रीबहादुरसिंहेन दानधीरेण धीमता । स्मृत्यर्थं निजतातस्य जैनज्ञानप्रसारकम् ॥	२४
प्रतिष्ठितश्च तस्यासौ पदोऽधिष्ठातृसम्पन्नके । अध्यापयन् वरान् शिष्यान् ग्रन्थयन् जैनवाक्यावन् ॥	२५
तस्यैव प्रेरणां प्राप्य श्रीसिंधीकुलकेतुना । स्वपितृश्रेयसे क्षेपा प्रारब्धा ग्रन्थमालिका ॥	२६
अथैवं विगतं यस्य वर्षाणामष्टकं पुनः । ग्रन्थमालाविकासार्थं प्रवृत्तिषु प्रयत्नतः ॥	२७
वार्ष-रुके-नेवेर्गुणैर्गदे मुंबाईनगरीस्थितः । मुंशीति विरुक्कयातः कर्णैयाकालकीसखः ॥	२८
प्रवृत्तो भारतीयानां विद्यानां पीठनिर्मितौ । कर्मनिष्ठस्य तस्याभूत् प्रयत्नः सफलोऽभिरात् ॥	२९
विदुषां श्रीमतां योगात् संस्था जाता प्रतिष्ठिता । भारतीयपदोपेतविद्याभवन सम्पन्ना ॥	३०
आहूतः सहकाराय सुहृदा स मुनिः कृतौ । ततः प्रवृत्ति तत्रापि सहयोगं प्रदत्तवान् ॥	३१
तत्रवनेऽन्यदा तस्य सेवाऽधिका अपेक्षिता । स्वीकृता वज्रभावेन साऽध्याचार्यपदाश्रिता ॥	३२
गर्भ-निर्घर्ण-वर्गैर्गदे वैक्रमे विहिता पुनः । एतद्ग्रन्थावलीस्यैर्गदु तेन नव्ययोजना ॥	३३
परामर्शात् ततस्तस्य श्रीसिंधीकुलभास्वता । भाविद्याभवनाभेयं ग्रन्थमाला समर्पिता ॥	३४
प्रदत्ता दशसाहस्री पुनस्तस्योपदेशतः । स्वपितृस्मृतिमन्दिरकरणाच्च सुकीर्तिना ॥	३५
दैवादभ्ये गते काले सिंधीवयो दिवंगतः । वस्तस्य ज्ञानसेवायां साहाय्यमकरोत् महत् ॥	३६
पितृकार्यप्रगल्भ्यं यज्ञशीलैकदारमजैः । राजेन्द्रसिंहमुक्यैश्च सत्कृतं तद्बचसतः ॥	३७
पुण्यकोकपितृर्नाम्ना ग्रन्थागारकृते पुनः । वन्द्युग्नेहो गुणश्रेहो ह्यर्चकं प्रदत्तवान् ॥	३८
ग्रन्थमालाप्रसिद्धयर्थं पितृवत्सस्य कांक्षितम् । श्रीसिंधीवन्धुभिः सर्वं तद्गिराऽनुविधीयते ।	३९
विद्वज्जनकृताङ्गादा सन्धिदानन्ददा सदा । चिरं नन्द्विषयं कोके जिनविजयभादरी ॥	४०

सिंधी जैन ग्रन्थमाला

ॐ अद्यावधि मुद्रित ग्रन्थनामावलि ॐ

१ मेस्तुज्ञाचार्यरचित प्रबन्धचिन्तामणि मूलग्रन्थ. २ पुरातनप्रबन्धसंग्रह. ३ राजसेखरसूरिरचित प्रबन्धकोश. ४ जिनप्रभसूरिकृत विविधतीर्थकल्प. ५ मेघविजयोपाध्यायविरचित देवानन्दमहाकाव्य. ६ यशोविजयोपाध्यायकृत जैनतर्कभाषा. ७ हेमचन्द्राचार्यकृत प्रमाणमीमांसा. ८ भद्रकालहृदेवकृत अफलाह-ग्रन्थत्रयी. ९ प्रबन्धचिन्तामणि-हिन्दी भाषान्तर. १० प्रभाचन्द्रसूरिरचित प्रभावकचरित. 11 Life of Hemachandrāchārya : By Dr. G. Bühler. १२ सिद्धिचन्द्रोपाध्यायविरचित मनुचन्द्र-गणिकरित. १३ यशोविजयोपाध्यायविरचित ज्ञानविन्दुप्रकरण. १४ हरिवेणुचार्यकृत बृहत् कथाकोश. १५ जैनपुस्तकप्रतिसंग्रह-प्रथम भाग. १६ हरिभद्रसूरिविरचित धूर्ताख्यान. १७ दुर्गदेवकृत रिद्धिसमुच्चय. १८ मेघविजयोपाध्यायकृत विरिजयमहाकाव्य. १९ कवि अब्दुल रहमानकृत सन्देशरासक. २० महा-कवि भर्तृहरिविरचित शतकत्रयादि-सुभाषितसंग्रह. २१ शान्त्याचार्यकृत न्यायावतारवार्तिककृति. २२ महेश्वरसूरिकृत नाणपंचमी कथा. २३ धाहिलकविकृत पउमसिरीचरिउ (अपभ्रंश).

* *

ॐ संप्रति मुद्रमाण ग्रन्थनामावलि ॐ

१ खरतरगच्छगुर्वावलि. २ कुमारपालचरित्रसंग्रह. ३ विविधगच्छीयपट्टावलिसंग्रह. ४ जैनपुस्तक-प्रकृति संग्रह, भाग २. ५ विज्ञप्तिकेखसंग्रह. ६ उद्योतनसूरिकृत कुवलयमालाकथा. ७-८ उदयप्रभ-सूरिकृत धर्मोद्भवमहाकाव्य तथा कीर्तिकीमुखी आदि अन्यान्य अनेक प्रशस्त्यादि कृतिसंग्रह. ९ जिनेश्वर-सूरिकृत कथाकोशप्रकरण. १० महासुनि गुणपालविरचित जंबूचरित्र (प्राकृत). ११ जयपाहुडनाम विमिताशास्त्र. १२ कोळकलविरचित लीलावती कथा (प्राकृत). १३ गुणचन्द्रविरचित भंगीकर्मचन्द्रवंश-प्रबन्ध. १४ नयचन्द्रविरचित हम्मिरमहाकाव्य. १५ भद्रबाहु संहिता. १६ महेश्वरसूरिकृत नर्मदासुन्दरी कथा. १७ जिनदत्ताख्यानद्वयम्. १८ स्वयंभूकविरचित पउमचरिउ (अपभ्रंश). १९ सिद्धिचन्द्रकृत काव्यप्रकाशखण्डन. २० जयसिंहसूरिकृत धर्मोपदेशमाला.

* *

ॐ मुद्रणार्थ निर्धारित एवं सज्जीकृत ग्रन्थनामावलि ॐ

१ भानुचन्द्रगणिकृत विवेकविलासटीका. २ पुरातन रास-भासादिसंग्रह. ३ प्रकीर्ण वाक्य प्रकाश. ४ सिद्धिचन्द्रोपाध्यायविरचित वासवदत्ता टीका. ५ देवचन्द्रसूरिकृत मूलशुद्धिप्रकरणकृति. ६ रत्नप्रभा-चार्यकृत उपदेशमाला टीका. ७ यशोविजयोपाध्यायकृत अनेकान्तव्यवस्था. ८ जिनेश्वरचार्यकृत प्रमा-कक्षण. ९ महानिशीयसूत्र. १० तरुणप्रभाचार्यकृत आवश्यकबालावबोध. ११ राठोड वंशावलि. १२ उपदेशगच्छप्रबन्ध. १३ वर्द्धमानाचार्यकृत गणरत्नमहोदधि. १४ प्रतिष्ठोत्तमकृत सोमसौभाग्य-काव्य. १५ नेमिचन्द्रकृत षष्ठीशातक (पृथक् पृथक् ३ बालावबोध युक्त). १६ शीलाकाचार्य विरचित महापुरुषचरित्र (प्राकृत महाप्रंथ). १७ चंद्रप्पहचरियं (प्राकृत). १८ नेमिनाह चरिउ (अपभ्रंश-महाप्रंथ). १९ उपदेश पदटीका (वर्द्धमानाचार्यकृत). २० निर्वाणलीलावती कथा (सं. कथा प्रंथ). २१ सनत्कुमारचरित्र (संस्कृत कल्पप्रंथ). २२ राजवल्लभ पाठककृत भोजचरित्र. २३ प्रमोद-भाणिकव्यकृत धर्मभट्टालंकारकृति. २४ सोमदेवादिकृत विदग्धमुखमण्डनकृति. २५ समयसुन्दरविरचित कृतारत्नकारकृति. २६ पाण्डित्यदर्पण. २७ पुरातनप्रबन्धसंग्रह-हिन्दी भाषांतर. २८ भुवनभानुचरित्र बालावबोध. २९ भुवनसुन्दरी चरित (प्राकृत कथा) इत्यादि, इत्यादि.

* *

विषयानुक्रमणिका

	पृष्ठ
१ किञ्चित् प्रास्ताविक-प्रथममाला सम्पादक लिखित	५१-५१५
२ प्रास्ताविक वक्तव्य-मधुसूदन मोदी	१-९
३ प्रारम्भिक भूमिका-हरिवल्लभ भायाणी	१०-१६
४ पञ्चमीचरित-सार	१७-४०
(१) प्रथम संधि	१७-२३
(२) द्वितीय संधि	२४-३१
(३) तृतीय संधि	३१-३४
(४) चतुर्थ संधि	३५-४०
५ टिप्पण	४१-४७
६ पउमसिरि चरित-मूळग्रंथ	१-४०
(१) पदम संधि	१-१२
(२) विईथ संधि	१२-२४
(३) तईथ संधि	२५-३१
(४) चउत्थ संधि	३२-४०
७ शब्दकोश	४१-४८

किञ्चित् प्रास्ताविक

*

[अपभ्रंश भाषा साहित्यना प्रकाशन अंगेनो थोडोक इतिहास]

दिव्यदृष्टि कवि धाहिल विरचित प्रस्तुत 'पउमसिरिचरित' जे सिंधी जैन ग्रन्थ मालाना २४ मा मणितरीके प्रकट करवामां आवे छे, अपभ्रंश भाषाना अभ्यासनी दृषिये एक महत्त्वनी कृति जणाशे.

१ भारतवर्षनी आर्यवर्गनी देश्य भाषाओना विकासक्रमनो जेमने थोडो पण परिचय छे तेओ जाणे छे के 'अपभ्रंश' नामे ओळखाती जूनी भाषा, आपणा महान् राष्ट्रमांनी बर्तमान गुजराती, मराठी, हिन्दी, पंजाबी, सिंधी, बंगाली, आसामी, उडिया विगोरे, भारतना पश्चिम, उत्तर अने पूर्व भागोमां बोलाती प्रसिद्ध देशभाषाओनी, सगी जननी छे. गुजराती, मराठी, हिन्दी आदि देशभाषाओनी मातातुं नाम, आपणा देशना पुरातन साहित्यकारो अने वैयाकरणोए 'अपभ्रंश' एवुं आपेलुं छे, अने ए अपभ्रंशनी मातातुं नाम सर्वजनगुज्ञात एवुं 'प्राकृत' छे. देश-विशेषना भेदोने लक्ष्मीने, ए प्राचीन प्राकृतना मागधी, शौरसेनी, महाराष्ट्री, पैशाची आदि अनेक भेदो, प्राचीन वैयाकरणोए करेला छे अने ते दरेकनी व्याकरणविषयक जे जे विशेषताओ छे ते प्राकृत भाषाना व्याकरणग्रन्थोमां निबद्ध करवामां आवी छे.

२ प्राकृत भाषाना सौथी महान् वैयाकरण, गुजरातनी महती ज्ञानज्योतिजेवा जैन आचार्य हेमचन्द्रसूरि थया. तेमना वनावेला 'सिद्धहैमशब्दानुशासन' नामना बृहद्ब्याकरण ग्रन्थना ८ मा अध्यायमां, प्राकृत भाषाओतुं सविस्तर व्याकरण आलेखवामां आव्युं छे अने तेना छेला भागमां अपभ्रंश भाषातुं पण एटलुं ज सुविस्तर व्याकरण ग्रथित करवामां आव्युं छे.

३ एम तो भरत, वररुचि, भामह, भोज, चण्ड, क्रमदीश्वर, त्रिविक्रम, सिंह-राज, नरसिंह, लक्ष्मीधर, मार्कण्डेय, रामतर्कवागीश, शुभचन्द्र आदि शास्त्रकारोना प्राकृत व्याकरण ऊपर लखेला नाना म्होटा अनेक ग्रन्थो मळे छे, परन्तु ए सर्वमां हेमचन्द्राचार्यकृत जेवो सुविस्तर अने सुग्रथित ग्रंथ एके य नथी. अने तेमां य अपभ्रंश भाषाना विषयमां तो हेमचन्द्राचार्यनी कृति एकमेव-अद्वितीय जेवी छे. अपभ्रंश भाषाना व्याकरणनी सोदाहरण अने सविस्तर सामग्री हेमचन्द्राचार्य सिवाय अन्य कोई ग्रन्थकारे नथी आपी.

४ भारतवर्षमां प्राकृत, अपभ्रंश अने देश्य भाषाना साहित्यनो प्रवाह ठेठथी अविरत चाल्यो आवे छे अने जे अभ्यासियो प्राकृतनो अभ्यास करे छे तेमने छे

સાથે અપભ્રંશનો પરિચય પણ થાય છે જ. પરંતુ પ્રાકૃત ભાષામાં, જૈન આગમ અને અન્ય કથા—ચરિતાત્મક પુસ્તક જૈન સાહિત્યની, તેમ જ બ્રાહ્મણ વિદ્વાનોની કૃતિરૂપે લેખાતા સેતુબન્ધ, ગોઢવહો, લીલાવઈ જેવા ઉચ્ચકોટિના પ્રાકૃત કાવ્યો અને નાટકાદિમાં પ્રયુક્ત થયેલા વિવિધ જાતિના સંવાદરૂપ પ્રાકૃત ગદ્ય—પદ્ય સાહિત્યની વિપુલતાના લીધે, વિદ્વાનોનું જેટલું લક્ષ્ય પ્રાકૃત ભાષાના અધ્યયન—વિવેચન તરફ ઝેંચાતું રહ્યું છે તેટલું લક્ષ્ય અપભ્રંશ ભાષાના સાહિત્ય તરફ નથી ઝેંચાતું. વઢી આપણા દેશના જુના અભ્યાસિયો તો, ઇ જૂની અપભ્રંશ ભાષાને પણ માગધી, શૌરસેની જેવી જ એક અન્ય સાધારણ પ્રાકૃત ભાષા તરીકે માનતા અને ઉલ્લેખતા, તેથી તેમના મને ઇની તેવી કશી અસાધારણ વિશિષ્ટતા ન્હોતી જણાતી. વઢી આપણા દેશમાં તો ગુજરાતી, મરાઠી, હિન્દી, બંગાલી, જેવી દેશભાષાઓને પણ, પુરાણ કવિયો અને મન્થકારો, મ્હોટા ભાગે પ્રાકૃતના નામે જ સંબોધતા અને ઉલ્લેખતા. જો કોઈક તેમાં ખાસ ભેદ પાડતા તો ‘અવહટ્ટ’ ઇટલે ‘અવબ્રહ્મ’ ભાષા તરીકે તેનો નિર્દેશ કરી દેતા. ઇથી વધારે ઇની ભાષાવિષયક વિચારણા આપણા દેશમાં ન્હોતી થતી. આપણને આપણી ભાષાઓનો પરિચય ઘણું સામાન્ય લાગતો અને ભાષાવિકાસક્રમમાં તેનું શું સ્થાન અને મહત્ત્વ છે, તેની વિશેષ કલ્પના ન્હોતી થતી.

૫ જ્યારે યુરોપના લોકો આપણા દેશના પરિચયમાં આવ્યા ત્યારે તેમને આપણી ભાષાઓ, કે જે તેમના માટે સર્વથા અપરિચિત અને અશ્રુતપૂર્વ જેવી હતી, તેમના વિષયનો અભ્યાસ અને પરિચય કરવાની અનિવાર્ય આવશ્યકતા પ્રતીત થઈ. આથી તેમણે તત્કાલીન દેશભાષાઓનો પરિચય મેલ્લવવાનો પ્રયત્ન તો આરંભ્યો જ, પરંતુ તે સાથે તેમની શોધકબુદ્ધિ અને જિજ્ઞાસાશૃત્તિયે, તેમને આપણા દેશના પ્રાચીન સાહિત્ય અને ઇતિહાસનો અભ્યાસ કરવાની પ્રવૃત્તિ તરફ પણ સવિશેષ પ્રેરિત કર્યા. દેશભાષાઓ સાથે તેમણે ભારતવર્ષનું પ્રાચીનતમ વાઙ્મય, જે સંસારની સર્વશ્રેષ્ઠ અને પ્રાચીનતમ ભાષા સંસ્કૃતમાં રચાયેલું છે, તેનો અભ્યાસ પણ આદર્યો. ઇ અભ્યાસના એક સુસંગઠિત અને સુવ્યવસ્થિત સાધન તેમ જ સંસ્થાન તરીકે કલકત્તામાં સર્ વિલિયમ જોન્સ નામના ઇંગ્લેજ વિદ્વાને સન્ ૧૭૮૪ માં ‘ઇસિયાટિક સોસાઈટી’ નામની એક સંસ્થા સ્થાપિત કરી અને તે દ્વારા સંસ્કૃત સાહિત્યના મૂળ મન્થો છપાવીને પ્રકટ કરવાનો તથા તે ઊપર ઇંગ્લેજીમાં અન્વેષણાત્મક નિબન્ધો વિગેરે લખીને, યુરોપના તેષા શોધક વિદ્વાનોને તેમનો પરિચય આપવાનો ઉપક્રમ આરંભાયો. તે વિદ્વાનોને સંસ્કૃત સાહિત્યનો પરિચય કરતાં પ્રાકૃત સાહિત્યનો પરિચય પણ સ્વાભાવિક ક્રમમાં જ થવા લાગ્યો. સર્ વિલિયમ જોન્સે કાલિદાસના સુપ્રસિદ્ધ શાકુંતલ નાટકનું પહેલું ઇંગ્લેજી ભાષાન્તર પ્રકટ કર્યું (સન્ ૧૭૮૯) અને તે ભાષાન્તર માત્રના ઘાચનથી જ જર્મનીનો તત્કાલીન મહાન્ વિચારક, ચિન્તક, લેક્ચર, વાર્ષનિક વિદ્વાન, મહાકવિ ગ્વોઈથે, સંસ્કૃત સાહિત્યની ઇ અનુપમ કૃતિ ઊપર

अत्यन्त सुगंध થઈ ગયો હતો*. એ શાકુન્તલામાં જ સંસ્કૃત ભાષા સાથે પ્રાકૃત ભાષામાં પણ તેટલા જ વિસ્તૃત સંવાદો આલેખેલા દ્વોષાથી સંસ્કૃત સાથે જ પ્રાકૃત ભાષાનો પણ પરિચય કરવાની આવશ્યકતા એ અભ્યાસિયો માટે અનિવાર્ય હતી.

૬ એ જ સમય દરમ્યાન, બૌદ્ધ પાલી સાહિત્યના અને જૈન પ્રાકૃત સાહિત્યના અનેક સ્વતંત્ર ગ્રન્થોનો પણ એ વિદ્વાનોને પરિચય થયો, તેમ જ અશોક વિગેરેના શિલાલેખોની જૂની ગ્રાહી લિપિ ઉકેલાતાં, તે લેખોની ભાષા પણ તત્કાલીન લોકભાષા પ્રાકૃત છે એમ જણવામાં આવ્યું. એટલે સંસ્કૃત સાથે પ્રાકૃત ભાષાના સાહિત્યના અધ્યયન અને અન્વેષણની પણ એ સાથે સાથે પ્રવૃત્તિ શરૂ થઈ.

૭ જેમ મેં ઊપર સૂચવ્યું છે, આપણા દેશમાં પ્રાકૃત ભાષાનું જ્ઞાન સંપાદન કરવામાં આધારભૂત થાય તેવા અનેક વ્યાકરણગ્રન્થો જૂના સમયમાં રચાયા છે. એમાં સૌથી પ્રાચીન વ્યાકરણ જે અત્યારે ઉપલબ્ધ થાય છે તે વરરુચિકૃત 'પ્રાકૃત પ્રકાશ' છે. ગ્રાહ્યણ સંપ્રદાયવાળાઓ મ્હોટા ભાગે એ જ વ્યાકરણનું અધ્યયન-અધ્યાપન કરતા આવ્યા છે. ઇંગ્રેજ વિદ્વાન કૉવેલે, સૌથી પ્રથમ સન્ ૧૮૫૪ માં, એ વ્યાકરણને ઇંગ્રેજી ભાષાન્તર સાથે પ્રકટ કર્યું હતું. વરરુચિનું એ વ્યાકરણ જેમ સૌથી પ્રાચીન છે તેમ સંક્ષિપ્ત પણ છે. એમાં અપભ્રંશ ભાષાનો તો નામ-નિર્દેશ પણ નથી. વરરુચિ પછી સૌથી વિશેષ પ્રચાર પામેલું અને સૌથી વધારે વિસ્તારવાળું પ્રાકૃત વ્યાકરણ, તે ઊપર જણાવ્યા મુજબ, હેમચન્દ્રાચાર્યનું છે. જૈન સંપ્રદાયમાં એ જ વ્યાકરણનું વિશેષ અધ્યયન-અધ્યાપન થતું આવ્યું છે, અને એટલા માટે એના ઊપર પછીના વિદ્વાનોનાં કરેલાં અનેક ટીકા ટીપ્પણો આદિ પણ વિપુલ પરિમાણમાં ઉપલબ્ધ થાય છે.

૮ વર્તમાન યુગના પ્રારંભકાલમાં પ્રાકૃત ભાષાના સૌથી મ્હોટા વૈયાકરણ તરીકેની ઠ્યાતિ મેલ્લબનાર જર્મન વિદ્વાન રીચર્ડ પિશ્લેર્ હેમચન્દ્રાચાર્યના એ પ્રાકૃત વ્યાકરણની મુસંપાદિત સર્વપ્રથમ આવૃત્તિ, જર્મનીના હાલે શહરમાંથી સન્ ૧૮૭૭ માં પ્રકટ કરાવી. એ પુસ્તકમાં અધ્યાપક પિશ્લેર્ દરેક સૂત્રવાર વિસ્તૃત ટિપ્પણો આપ્યાં છે, અને તેમાં, તુલનાત્મક દૃષ્ટિયે, જૂના પ્રાકૃત શબ્દોના મરાઠી, ગુજરાતી,

* જર્મન મહાકવિ ગ્યોથ્થેએ કાલિદાસની 'શકુન્તલા' ઊપર સુગંધ થઈને, સન્ ૧૭૯૨ માં, એની પ્રશંસા કરતી ૪ પંક્તિયોનું એક ભાવપૂર્ણ પદ્યમુક્ક જર્મનભાષામાં બનાવ્યું હતું જેનું અવતરણ, તેમ જ ઇંગ્રેજી ભાષાન્તર દેશવિદેશના અનેક લેખકોએ પોતપોતાની કૃતિયો નિબન્ધો વિગેરેમાં ઉદ્ધૃત કર્યું છે. એ મુક્કનું ભાવવાહી ગુજરાતી ભાષાન્તર મારા વિદ્વાન સિત્ત સાક્ષર શ્રી અ. રામનારાયણ પાઠકે, મારી ચિનંતીથી હમણાં જ મને કરીને આપ્યું છે જે અહિં ઉદ્ધૃત કરું છું.

જે વર્ષના ચૌબનનાં પ્રસૂન ને જે ફલો આસરનાં, બહી જે
આહ્લવ વે, વૃસ કરે, શબોલે આસમાને ડરસવાનન્દ સુગંધે,
થરા અને સ્વાર્ગનું એક નામ જે, સૌ સાથે તે ડહરતાં શકુન્તલા!

† પાશ્ચિમી સ્મૃત પ્રાચીન 'આપિશલ' વૈયાકરણનો પુનરવતાર તો નહીં હોય !

सिन्धी, हिन्दी, बंगाली आदि वर्तमान देशभाषाओंमां प्रचलित स्वरूपवाळा शब्दो पण स्थाने स्थाने आपवा प्रयत्न कर्यो छे.

९ अ० पिशले प्रकट करेला हेमचन्द्राचार्यना ए प्राकृत व्याकरणे भारतीय-भाषाविज्ञानना अभ्यासियोनुं सविशेष लक्ष्य खेच्युं. ए व्याकरणना अध्ययनथी महाराष्ट्री, मागधी, शौरसेनी, पैशाची जेवी प्राचीन अने प्रौढ साहित्यिक प्राकृत भाषा-ओना स्वरूपनी विस्तृत उपलब्धिनी साथे विद्वानोने अन्यत्र अप्राप्य एवी 'अपभ्रंश' भाषाना विशिष्ट ज्ञाननी पण अपूर्व प्राप्ति थई.

१० 'अपभ्रंश' एवा शब्दप्रयोगनो प्रघोष तो, एम आपणा साहित्यमां ठेठ पाणिनीय व्याकरणना महाभाष्यकार महर्षि पतंजलिना समयथी ज संभ्रतातो आवे छे. एमना समयमां, शुद्ध संस्कृत शब्द 'गौ' ना बदले जनपदीय भाषामां गावी, गोणी, गोता, गोपोतलिका आदि जेवा अनेक रूपो प्रचारमां हता-जेमने एमणे संस्कृतना शिष्ट उच्चारणनी दृष्टिये भ्रष्टोच्चारवाळा मानी 'अपभ्रंश' एवा विशेषणथी उल्लेख्या छे. परंतु, पाछळना ग्रन्थकारोए अने वैयाकरणोए जे 'अपभ्रंश' भाषानो भाषाविशेष तरीके उल्लेख कर्यो छे अने जेनी गणना साहित्यिक भाषासमूहमां करवामां आवी छे, तेनी साथे, पतंजलिकृत शब्दप्रयोगनो कांई संबन्ध छे के केम ते विषे हजी कशुं चोक्स जगायुं नथी. कारण के अपभ्रंश भाषानुं विशिष्ट स्वरूप दाखवती एटली प्राचीन कोई गद्य-पद्यात्मक कृति के पंक्ति हजी ज्ञात थई नथी. वर-रचिना 'प्राकृतप्रकाश' मां य अपभ्रंश भाषानो निर्देश सर्वथा नथी, तेथी तेमना समयमां अपभ्रंशे पोतानुं कोई साहित्यिक वैशिष्ट्य प्राप्त कर्युं न हतुं, एवो विद्वानोने बहुमत जणाय छे. परंतु कवि भामह अने दण्डीना समयमां (६ टा ७ मा 'सैकामां) अपभ्रंश भाषामां, संस्कृत अने प्राकृतनी समान कोटिमां स्थान पावे ते जातनुं काव्यमय सारुं साहित्य रचाएलुं विद्यमान हतुं अने तेथी तेमणे पोताना 'काव्यालंकार' अने 'काव्यादर्श' जेवा साहित्यिक मीमांसा करनारा आलंकारिक ग्रन्थोमां 'अपभ्रंश' भाषाने पण संस्कृत अने प्राकृतनी जेस ज काव्यरचनानी वाहक एक शिष्टभाषा तरीके उल्लेखी छे. अने ते पछी थएला राजशेखर, भोज वगैरे विद्वानोए तो अपभ्रंश भाषाना कवियो अने काव्यो विगैरेने लगता यथेष्ट उल्लेखो करेला छे. तेथी ए वस्तुनी कल्पना तो विद्वानोने सारी पेटे थई गई हती के प्राचीन समयमां अपभ्रंश भाषानुं साहित्य पण सारी पेटे सर्जायुं हतुं. परंतु पिशलना जीवन दरम्यान (सन् १९०१ सुधी) अपभ्रंश भाषानी कोई स्वतंत्र अने विशिष्ट ग्रन्थकृति, तेना प्रकट स्वरूपमां, प्रसिद्धिमां आवी न हती; तेम ज एवी कृतियो विद्यमान हशे एनी पण कशी कोईने कल्पना थई न हती. एटले अपभ्रंश भाषासाहित्य नहिं जेवुं ज विद्यमान छे, एवी धारणा पिशलनी बन्धाई हती अने तेना ज उल्लेखोना आधारे वे

पछीना १५-२० वर्षना गालामां ए विषय ऊपर लखनारा आपणा देशना डॉ. गुणे,^१ डॉ. बेनर्जी-शास्त्री^२ विगेरे विद्वानोए पण ए ज धारणानो पुनरुच्चार कर्यो हतो.

११ अपभ्रंश भाषाना विशिष्ट अध्ययन अने अन्वेषणनी आवश्यकता तेम ज उपयोगिता, भारतीयभाषाभिज्ञ युरोपीय विद्वानोने प्रारंभयी ज सारी पेठे जणाई हती. आर्यपरिवारनी प्रवर्तमान भारतीय भाषाओना विकासक्रमनी, तुलनात्मक दृष्टिये पर्यालोचना करवा माटे, ए भाषाना इतिहास, साहित्य अने स्वरूपने समजवानी अनिवार्य जरूर लागी हती. वर्तमान देशभाषाओना प्रवाहनो उद्गम शोधवा जनाराओने जणायुं के विक्रमना ११ मा शतक पछी ज, ते ते भाषाओनी आरंभिक कृतक रूपरेखाओ नजरे पडवा लागे छे, अने ते पछीना ज उत्तरोत्तर काळमां धीमे धीमे तेमनो विकास थतो स्पष्ट देखाय छे. एथी पूर्वना समयमां तो, अपभ्रंश संज्ञाधारक ते भाषानी विशाळ धारा वहेती देखाय छे जेनुं विस्तृत व्याकरण हेमचन्द्राचार्यना उक्त प्राकृत व्याकरणमां निबद्ध थएलुं छे. एथी ए वस्तु स्वतःसिद्ध थएली जणाई के वर्तमान भारतीय भाषाओना प्रवाहनुं उद्गम स्थान, अपभ्रंशनी धारामां अन्तर्निहित थएलुं छे. एटले, ए माटे अपभ्रंश भाषानी साहित्यिक सामग्री शोधवा अने मेळववानी उत्कंठा, ए विषयना अभ्यासियोने थाय ए तदन स्वाभाविक हतुं.

१२ अध्यापक पिशले (सन् १८७७ मां) उक्त हेमचन्द्राचार्यना प्राकृत व्याकरणनी सुसंपादित आवृत्ति प्रकट कर्या पछी, पोतानुं समग्र लक्ष्य प्राकृतभाषानुं एक प्रमाणभूत अने परिपूर्ण व्याकरण लखवा तरफ दोर्युं. तेमना समय सुधीमां ज्ञात अने प्रकाशित थएला विशाळ प्राकृत साहित्यना संकडों ग्रन्थो अने हजारो उल्लेखोनुं अथाग दोहन करी, २५-३० वर्षना सुदीर्घ परिश्रम पछी, तेमणे ए व्याकरण पूर्ण कर्युं जे सन् १९०० मां जर्मनीना स्ट्रास्बुर्ग नगरमांथी प्रकट थयुं.

ए व्याकरणना उपोद्घातात्मक प्रकरणोमां मागधी, महाराष्ट्री, शौरसेनी आदि बधी प्राकृत भाषाओनुं स्वरूपालेखन करती वखते, क्रमप्राप्त अपभ्रंश भाषाना स्वरूपनुं पण तेमणे संक्षिप्त परंतु सारभूत, सुन्दर निरूपण कर्युं. ए निरूपणमां, अपभ्रंश भाषाना ज्ञानमाटे जेटली साहित्यिक सामग्री तेमने उपलब्ध थई हती तेनी टूंक यादी पण तेमणे एक प्रकरणमां आपी छे. ए यादी प्रमाणे तेमनी पासे, हेमचन्द्रना प्राकृत व्याकरणगत अपभ्रंश प्रकरणमां उदाहरण तरीके उद्धृत करेलां पद्यो उपरान्त, सरस्वती-कण्ठाभरणमां मळेलां थोडांक अपभ्रंश उद्धरणो, विक्रमोर्वशीयमां उपलब्ध अपभ्रंशनी संवादात्मक थोडीक गीतिकाओ, पिंगलछन्दःसूत्र अने प्राकृतपिंगलमां उद्धृत थएलां थोडांक अपभ्रंश पद्यो, तेम ज 'ध्वन्यालोक,' 'चेतालपंचविंशति,' 'शुकश-

१ सुओ, डॉ० गुणे लिखित, 'एन् इन्डोलजिकल टु कम्पेरेटिव फाहलोर्लाजी' पृ. १९६.

२ डॉ. ए. पी. बेनर्जी-शास्त्री कृत 'इन्डोलजिकल ऑफ मागधी' पृ. ३३.

मति,' 'सिंहासनद्वात्रिंशिका' अने 'प्रबन्धचिन्तामणि' मां मळी आवता थोडाक दोधको विगेरेनुं प्रकीर्ण भंडोळ हतुं. ए सिवाय तेमने कोई स्वतंत्र अने सळंग अपभ्रंश साहित्यिक कृति ज्ञात थई न हती.

ए प्राकृत व्याकरण लखती वखते ज प्रो. पिशलने लागुं हतुं के अपभ्रंश भाषाना ज्ञानना अनन्य साधन तरीके उपयुक्त जणाती ए वधी सामग्री, एकत्र रूपे, एक पुस्तकमां आलोचनात्मक टिप्पणो साथे छपाववामां आवे तो अभ्यासियोने ते बहु उपयोगी थशे. तेथी तेमणे ज, ए पछी, ते वधां अवतरणोने एकत्र करी, ते साथे पाठभेद आदि सूचवता टिप्पणो जोडी, 'माटेरिआलिएन् त्सुर केन्टनिस् डेस् अपभ्रंश' (Materialien zur Kenntnis des Apabhraṃsa) नामनी पोताना 'प्राकृत भाषाना व्याकरणनी एक पूर्ति'ना (Ein Nachtrag zur Grammatik der Prākṛit Sprachen) रूपमां, सन् १९०२ मां बर्लिनमांथी प्रकट कर्युं. दुर्भाग्ये ए पछी तरत ज अ० पिशलनो, प्राकृत भाषानी भूमि-भारत वर्षमां (मद्रासमां) स्वर्गवास थयो !

१३ प्राकृत भाषाओना महान् अभ्यासी अने आजीवन प्राकृत शब्दशास्त्रनी चर्चामां निमग्न रहैनार, ए असाधारण प्राकृत वैयाकरणने, एनी कशी खबर न्होती पडी के जे अपभ्रंश भाषानी साहित्यिक सामग्रीना अभावनी कल्पना, एमने खटकी रही छे तेनी विपुल ग्रन्थसमृद्धि जैन भंडारोमां हजी य भरी पडी छे ! गुजरात, राजपूताना, दिल्ली, मध्यभारत, बिरार आदि प्रदेशोमां आवेला अन्धकारग्रस्त जैन ग्रन्थभंडारोमां, बे चार के पांच दस ज नहिं, परंतु नानी-मोटी सेंकडो अपभ्रंश ग्रन्थकृतियो छुपाएली पडी हती. पिशलनी जाणमां तो अपभ्रंशमां रचाएला एक 'अब्धिग्रन्थन' नामना ग्रन्थनुं केवळ नाम ज आव्युं हतुं, के जेनो उल्लेख बागभटना 'अलंकारतिलकमां'थी एमने मळी आव्यो हतो. परंतु आजे आपणी सामे अपभ्रंशनी नानी न्होटी एवी कोडी (२०) फरतां य वधारे संख्यामां कृतियो प्रकट थएली दृष्टिगोचर थई रही छे, अने एवी बीजी अनेकानेक कृतियोना प्रकाशमां आववानी अपेक्षा रख्वाई रही छे.

[अपभ्रंश साहित्यनी उपलब्धि अने प्रसिद्धि]

१४ परंतु खरी रीते, कृतज्ञताज्ञापन खातर आपणे ए सत्य जाणवुं-जणावुं जोइये, के अपभ्रंश साहित्यने आ रीते प्रकाशमां लाववामां मुख्य मार्गदर्शन पण, अन्य एक समर्थ जर्मन विद्वाने ज, आपणने कराव्युं छे. अने ते हता जर्मनीना बॉन युनिवर्सिटीना भारतीय विद्या (Indology) ना महान् अभ्यासक अने अध्यापक स्वर्गवासी डॉ० हेर्मान याकोबी. डॉ० याकोबी पण पिशलनी जेम प्राकृत भाषाना एक प्रौढ पण्डित हता, अने ते साथे तेओ जैन आगमोना गंभीर अभ्यासी पण हता. जर्मनीमां जैन साहित्यना अध्ययन-संशोधनना सौथी प्रमुख पुरस्कर्ता तेओ ज हता. जैन प्राकृतनो पद्धतिपूर्वक अध्ययन करनाराओ माटे, तेमणे 'उत्तराध्ययनसूत्र'नी टीकामांथी केंटलीक प्राकृत कथाओ तारवी, तेना संग्रहरूप एक प्राकृतभाषापाठ्यपुस्तक तैयार कर्युं

हनुं अने ते 'Ausgewählte Erzählungen in Mahārāshtri' ए नामे १८८६ मां लाइपत्सीग शहर मांथी प्रकट थयुं हतुं. तेमणे आचारांगसूत्र, उत्तराध्ययनसूत्र-कल्पसूत्र, कालकाचार्यकथानक, पउमचरियं अने समराइबकहा जेवा प्राकृत जैन, बाब्रयना अनेक प्राचीन अने प्रौढतम ग्रन्थोनुं संशोधन-संपादन करी जुड़ी जुड़ी संस्थाओ द्वारा तेमने प्रकट कराव्या हता. ए रीते डॉ० याकोबीनो प्राकृत बाब्रय विषेनुं परिशीलन घणुं ज प्रगाढ हतुं.

१५ सन् १९१३-१४ मां तेओ हिंदुस्तानना पुनः प्रवासे आव्या हता अने गुजरात, राजपूताना विगेरेनां थळोना केटलाक जैन ग्रंथभंडारो जोवा प्रयास कर्यो हतो. अमदाबादनो एक जैन भंडार जोतां, एक जैन साधु पासेथी, एक कथाग्रन्थनी जूनी हस्तलिखित प्रति, तेमना जोवामां आवी, जे प्राकृत भाषानी कोई एक अज्ञात कृति तरीके तेमने बताववामां आवी हती. डॉ० याकोबी, ए कथानी बेचार पंक्तिथो घांचतानी साथे ज बहु ज अजायबी साथे चमकी उठ्या अने उत्साह साथे बोली पड्या के 'अरे! आ तो कोई अपभ्रंश भाषानी रचना लागे छे.' ए पोथी जोईने डॉ० याकोबीनी उत्सुकता एटली बधी बधी पडी के, उपाश्रयमांथी पोताना उतारे आवी तरत ज एनी पोताना हाथे नकल करवी शरु करी, अने ते संपूर्ण आखी रात तेमां पसार करी. जे साधुना भंडारमांथी ए पोथी तेमने जोवा मळी हती ते साधु, थोडा समयमाटे पण, ते पोथी तेमनी पासे राखवा देवा इच्छता न्होता, एटले डॉ० याकोबीए लगातार अमुक दिवस बेसीने पोताना हाथे ज एनी केटलीक नकल करी लीधी अने पछी एक फोटोग्राफरने शोधी काठी तेनी पासेथी बाकीनां पानाओनी फोटोकॉपी करावी लीधी.

ए ग्रन्थनुं नाम 'भविस्सयत्त कहा' हतुं अने ते धनपाल नामना कविनो बनावेलो हतो. ए ग्रन्थनी प्राप्तिथी डॉ० याकोबीने जे अपूर्व आनन्द थयो हतो तेनुं प्रोत्साहक स्मरण, तेमणे जाते मारी आगळ, ज्यारे हुं जर्मनीना हांबुर्ग शहरमां, सन् १९२८ मां, तेमने मळयो त्यारे पण, खूब ज उत्साहथी कर्युं हतुं.

१६ ते पछी थोडाक दिवसे डॉ० याकोबी सौराष्ट्रीनी मुसाफरिये निकळ्या, त्यारे राजकोटमां बीजा एक मुनि पासेथी तेमने तेवी ज भाषाना, एक बीजा कथाग्रन्थनी भाळ मळी हती. ए ग्रन्थनुं नाम 'नेमिनाथचरित' हतुं अने तेना कर्ता एक हरिमद्राचार्य हता जे चौलुक्यराजा कुमारपालना समयमां विद्यमान हता. ए चरितग्रंथ बहु ज न्होटो अने उच्चप्रकारनी साहित्यिक अने काव्यमय आलंकारिक अपभ्रंशमां, गुजरातना राष्ट्रीय अने सांस्कृतिक केन्द्रस्थान अणहिलपुरमां रचाएलो छे. ए ग्रन्थनी तो मूळ प्रति ज डॉ० याकोबी पोतानी साथे जर्मनी लई जई शक्या हता. आ रीते डॉ० याकोबी पोतानो ए हिंदुस्ताननो प्रवास पूरो करी (१९१४ ना उन्हाळामां) ज्यारे

पाळा पोताना देशमां (जर्मनी) जबा रवाना थया, ते वखते मुंबइनी जैनश्वेतांबर कॉन्फरन्सनी ऑफिस तरफथी तेमनी विद्यागिरिना मानमां एक समारंभ योजवामां आव्यो हतो, तेमां तेमणे पोताना प्रवास दरम्यान, जैन भंडारोमांथी जे आ रीते अपभ्रंश साहित्यनी बे अपूर्व कृतियो उपलब्ध थई ते माटे, जैन समाजने पोताना अभिनन्दन आप्या हता अने साथे ए पण आशा व्यक्त करी हती के जैन भंडारोमांथी भविष्यमां अपभ्रंश साहित्यनी आवी बीजी पण केटलीक रचनाओ मळी आव्बानो संभव छे अने ते माटे जैन विद्वानोने शोध करता रहेवानी तेमणे खास मळामण पण करी हती.

१७ डॉ० याकोबी जेवा जर्मनी प्होंच्या के तरत ज युरोपमां, पेला प्रथम पृथ्वी-ठयापी महायुद्धनो आरंभ थयो. च्यार साडाच्यार वर्ष सुधी जर्मनीमां सर्वत्र ए युद्धनी भयंकर ज्वाळाओ भभुकती रही. तेमां डॉ० याकोबीना एक के बे पुत्रो पण होमाई गया. छतां तेमणे हिंदुस्तानमांथी मळेली अपभ्रंशनी ए बे अपूर्व कृतियोतुं संशोधन अने संपादन करवानुं कार्य शान्तमने चालु राख्युं. तेमणे प्रथम धनपालनी 'भविस्सयत्त कहा' तैयार करी. ऊपर सूचववामां आव्युं छे तेम, डॉ० याकोबीने ए कहानी एक ज प्रति मळी हती अने ते पण विशेष प्राचीन न होई बराबर शुद्ध न हती. तेमणे अथाक परिश्रम लई, यथाशक्य ए मूळ कथाना पाठने शुद्ध करी, तेम ज ते साथे, अपभ्रंश भाषाना इतिहास अने स्वरूपने आलेखती खूब ज विस्तृत प्रस्तावना, व्याकरण-रचना, शब्दकोष इत्यादि योजी, सन् १९१८ मां म्युनिकनी 'रॉयल एकेडेमी' मार्फत छपावी प्रकट करावी. त्रणेक वर्ष पळी, (१९२१ मां) तेमने मळेली अपभ्रंशनी बीजी रचना जे हरिभद्रसूरिकृत बृहत्परिमाण 'नेमिनाथचरित' नामे हती, तेमांथी तेमणे 'सर्ग-कुमार चरित' नामतुं एक अन्तर्गत संक्षिप्त चरित तारवी काढी, तेने पण तेवी ज रीते विस्तृत प्रस्तावना, व्याकरण आदि साथे सुसंपादित करी, त्यांथी ज प्रकट करावी.

ए रीते डॉ० याकोबीना आ प्रयत्ने अपभ्रंश साहित्यना अन्वेषण कार्यने विशिष्ट प्रेरणा आपी अने तेथी जर्मनी अने भारतना केटलाक विद्वानोने ए भाषा साहित्यना उद्धार कार्यमां उत्साहजनक अभिनव रस उत्पन्न थयो.

१८ आपणा देशमां, ए कार्यमां सौथी प्रथम रस लेनार, मारा सद्गुत विद्वान मित्र, भाई श्री चिमनलाल डाह्याभाई दलाल, एम्. ए. हता. तेमने १९१४ ना सप्टेंबरमां, वडोदराना स्वर्गवासी विद्याप्रेमी श्रीसयाजीराव गायकवाड तरफथी 'पाटणना भंडारमां केवां पुस्तको, इतिहास, भाषाशास्त्र तथा साहित्यनी दृष्टिये अगत्यनां छे बे अवलोकन करवानुं काम' सोंपवामां आव्युं हतुं. तेमणे पोताना ए अवलोकनकार्य दरम्यान, पाटणना भंडारोमां जळबापला संस्कृत प्राकृत आदि साहित्यना ग्रन्थोनी हस्तलिखित प्रतोमांथी ६५८ ताडपत्रनी अने लगभग १३००० जेटली कागळनी

प्रतो तपस्वी होती. तेमांथी 'गुजराती भाषाना साहित्य अने इतिहास बास्ते घणां अगत्तना' एवां केटलांक पुस्तकोनी तेमणे खास नोंधो लीधी होती. ए नोंधोना आधारे तेमणे, सुरत खाते भराएली 'पांचमी गुजराती साहित्य परिषद्'मां वांचवा माटे "पाटणना भंडारो अने खास करीने तेमां रहेलुं अपभ्रंश तथा प्राचीन गुजराती साहित्य" ए नामनो एक विस्तृत निबन्ध लख्यो हतो, जे वडोदरामांथी प्रकट बता 'लाईब्रेरी मिसैलेनी' नामना पत्रमां छपायो हतो. ए निबन्धमां, पाटणना भंडारोमां तेमने दृष्टिगोचर थएली अपभ्रंश भाषानी सन्देशरासक, वज्रस्वामिचरित्र, अंत-रंगसंधि, चउरंगसंधि, सुलसाख्यान, चव्वरी, भावनासार, परमात्मप्रकाश, आराधना, मयणरेहासंधि, नमयासुन्दरिसंधि, तेम ज भविस्सयत्तकहा, पउमसिरिचरिउ-इत्यादि नानी मोटी एवी कोई ७५-८० जेटली कृतियोनी नोंध करवामां आवी छे.

१९ डॉ० याकोबीने धनपालकविकृत अपभ्रंश 'भविस्सयत्त कहा'नी जे रचना मळी होती अने तेना विषे तेमणे जे आनन्दप्रदर्शक उद्गार, मुंबइमां उक्त जैन सभा आगळ, प्रकट कर्यां हता ते श्री दलालनी जाणमां आव्या हता अने तेथी तेमनो रस पण ए साहित्यनी शोध तरफ विशेष बंध्यो हतो; एटले तेमने पण पाटणमांथी ए धनपालनी 'कहा'नी एक जूनी प्रति ज्यारे दृष्टिगोचर थई त्यारे खूब ज आनन्द थयो हतो.

२० जर्मनी युरोप साथेनी लडाईमां भयंकर रीते संडोवायुं हतुं अने डॉ० याकोबीद्वारा धनपालनी 'भविस्सयत्त कहा' क्यारे प्रकाश पामे तेनी कशी कल्पना थती न होती, तेथी श्री दलाले ए 'कहा' ने, तेमना संपादकत्वनीचे शरु करवामां आवेली 'गायक-बाइस् ओरिएण्टल सीरीझ' मां प्रकट करवानी योजना करी. दुर्भाग्ये ए ग्रन्थनो मूळ भाग छपाईने तैयार थवा आव्यो तेटलांमां, भाई श्री दलालनो १९१८ न इन्फ्ल्युएन्जाए अकाले भोग लीधो. तेथी पछी पूनानी फर्युसन कॉलेजना संस्कृता-ध्यापक स्व० डॉ० पाण्डुरंग गुणे द्वारा प्रस्तावना विगेरे साथे संपादित थई ए ग्रन्थ प्रकट थयो.†

[† धनपालनी ए कृति 'गायकबाइस् ओरिएण्टल सीरीझ' मां जे रीते प्रकट थई प्रकाशमां आवी छे तेनी पाळळ थोडोक इतिहास छे जेमां मारो पण काईक संबन्ध रहेलो छे. भाई श्री दलाल साथेना मारा विधिष्ट क्लेशसंबन्धी मधुर स्मृति, ए संबन्धने ब्यक्त करवा मने अहिं खास प्रेरणा करे छे. भाई श्री दलाले 'पाटणना भंडारोमांना अपूर्व ग्रंथो' विषे उक्त नोंधो साथे पोतानो जे रिपोर्ट श्रीसयाजीराव गायकबाइने पेश कयों हतो, तेना अवलोकनथी ते मियाप्रेमी अने संस्कृतिरसिक वृत्तिने, ए ग्रंथोने बकाशक्य प्रकट करवानी भावना थई, अने तेथी तेमने भाईसोर, त्रावणकोर विगेरे राज्यो तरफथी प्राचीन साहित्यने प्रकाशमां लावनारी जेवी ग्रन्थमाळाओ प्रकट बाय छे तेवी एक ग्रन्थमाळा पोताना (एटले के वडोदरा) राज्य तरफथी पण प्रकट करवानी इच्छा उत्पन्न थई. वडोदरा सेंट्रल लाईब्रेरीनी (त्यारे बरोडाना विद्यमान 'ओरिएण्टल इन्स्टीट्यूट' नी योजना थई न होती) ब्यवस्था नीचे, 'गायक-बाइस् ओरिएण्टल सीरीझ' ए नामे ग्रन्थमाळा प्रकट करवानी महाराजाए आशा करी अने तेणु मुख्य संपादक तरीके श्री चिन्नकाल दलालनी नियुक्ति करवामां आवी.

२१ ए घटनाओ उपरधी ज्ञात धयुं के अपभ्रंश भाषानुं साहित्य, जेव प्रो०
विशाल बगोरेनी कल्पना धई हती के छुप्त धई गयुं छे, तेम छुप्त न्होनुं धयुं;

सने १९१६ नए चातुर्मासमां आ पंफियोना केखकने पण बडोदरामां वसवानो प्रसंग मळमो. जेमना वासव्यभरेला अन्तेवाझमां रहेवाधी मने साहित्यसेवानी साधनामो काईक सुवीच मळमो, जे जैन साहित्यसमुपासक, अन्तर्किरोमणि, पूज्यपाद प्रवर्तक श्री कान्तिविजयजी महाराज, तथा अमेकजैनसंघा-रोना समुद्धारक तेम ज अन्धरओना प्रकाशक एवा तेमना सुखिष्य स्वर्गीय सुविबर श्रीचतुरविजयजी, तथा जेमने हुं मारा परमजेहास्पद अने सुदृढम गुरुबन्धु तरीके मानतो आधयो हुं ते विद्वद्भ्यं सुनि श्री पुण्यविजयजीना साक्षिध्यां, जैन भंडारोमां यत्र तत्र भरी पडेली ऐतिहासिक साधनसामग्रीने प्रकट करवानी अने तेने श्री प्रवर्तकजीनी पुनीत स्मृति तरीके प्रकाशमां मुकवानी दृष्टिये, एक ग्रंथमाळाको ('प्रवर्तककान्तिविजय जैन ऐतिहासिक ग्रंथमाला'ना नामे) में पण आरंभ कयों हतो.

भाई श्री दलाले पोतानी सीरीश माटे राजशेखरकृत 'काव्यमीमांसा' आदि ५-७ ग्रंथो एक साथे संपादित करवा हाथमां लीधा. में पण 'विज्ञप्तित्रिवेणी' 'कृपारसकोष' आदि ४-५ ग्रंथो मारी ग्रंथमाळा माटे तैयार करवा शकक्यां. ते उपरान्त श्री दलालनी खास प्रेरणाधी, तेमनी सीरीश माटे सोमप्रभाचार्यकृत 'कुमारपालप्रतिबोध' नामना म्होटा प्राकृत ग्रंथमा संपादननुं काम (जेनी मात्र एक ज संपूर्ण ताडपत्रीय प्रति पाठगना भंडारमांही उपलब्ध धई हती) पण में हाथमां लीधुं. आम अमारा बबेना ग्रंथसंपादन-कार्यनो लगभग एक साथे ज आरंभ धयो अने तेही अमे बबे जण परस्पर, एक बीजाना कार्यमां ओतप्रोत जेवा धई गया हता. पोताना 'ऑफिस टाईम' सिवाय भाई बलाल सवार-सांझनो घणोखरो समय, अमारा उपाश्रयमां ज आवीने बेसता अने अमे साथे कैसीने ग्रंथोनी नकलो तेम ज मुफो विगोरे शोधता-तपासता. ए ज बखते उक्त धमपालनी 'भविस्स-षत्त कहा' ने पण, गा. ओ. झी. मां प्रकट करवानो तेमने विचार थयो अने में तेने पुष्टि आपी. अमे बबे 'अपभ्रंश' भाषाना विधिष्ठ अध्ययन माटे उत्सुक थया अने तेही एना साहित्यने ते दृष्टिये अवलोकवा अने अभ्यासवा उद्युक्त थया हता. में जे सोमप्रभाचार्य कृत 'कुमारपालप्रतिबोध' नामना प्राकृत ग्रंथनुं संपादन कार्य स्वीकार्युं हतुं तेमां पण अपभ्रंश भाषाना केटळांक अवतरणो अने एक-जे सळंग प्रकरणो गुम्फित थएलां हतां.

बडोदरामां आवी रीते साहित्य-संपादननो विधिष्ठ कार्यारंभ थया पळी, केटळांक कारवखर पूज्य श्री प्रवर्तकजी महाराजनो विचार सुंबइमां चातुर्मास करवानो थयो. हुं पण तेमनी चरणसेवानी लीमणी, तेमनी साथे सुंबइ आधयो अने सन् १९१७ नो ए चातुर्मास सुंबइमां व्यतीत कयों. भाई श्री बलाल साथे कार्योपयोगी पत्रन्यबहार सतत चाल ज हतो अने एक-जे बार तो तेओ प्रत्यक्षमां सुंबइ आवीने मळी पण गया हता.

सुंबइना चातुर्मास पळी हुं पू. पा. प्रवर्तकजी महाराजनी अनुमति लईने एकलो ज, पूतनी केकन कळैजमां सुरक्षित राजकीय महान् ग्रंथसंपादने जोवानी लालसाधी पादभ्रमण करतो पूता गयो. त्या संस्कृत प्राकृत भाषाना तेम ज भारतीय भाषाविज्ञानना जसाही अभ्येता स्व. डॉ. पाण्डुरंग गुणेबो मने बलिष्ठ परिचय थयो. में तेमने जेव भंडारोमां सुरक्षित अपभ्रंश भाषा-साहित्यनी विद्यमानतानो खयसक आय्यो अने तेही तेओ पण ए साहित्यनी कृतिओ अवलोकवा अने अभ्यासवा खस उत्सुक थया. दुर्भाग्ये ए ज भरसमां भाई श्री दलालनो खर्गवास थयो अने तेमना हाये जे केटळाक ग्रंथोहुं संपादन काम चाल हतुं ते अधुर्न रहिने अटकी पळुं. मारी सूचनाधी, श्री दलालना हाये अखुं रवेळें 'अभिलेखयत्तकहा'नुं संपादनकार्ये, डॉ. गुणेए बहु ज उत्साहधी पूर्ण करवा इच्छा बसावी, केही ते बळतना, गायकवाडस् ओरिएण्टल सीरीसना मुखस ब्यवस्थापक स्व. कुडालकरने तेनी सूचना आवीने में तेमना द्वारा, डॉ. गुणेबे धरुं संपादनकार्ये अपावरायुं.]

परंतु ते तरफ विद्वानोनुं खास लक्ष्य खंचायुं न्होतुं अने भाषाविद्वाननी दृष्टिये ते साहित्यनी आदली बची विशिष्ट उपयोगिता छे तेनी खास चर्चा कई न हती. अपभ्रंशनी ए बची कृतियो प्राकृत भेगी ज गणाती अने तेथी जूना कॅटेजॉग विगेरे बनावनाराओ पण प्राकृतना ग्रन्थो तरीके ज तेनी नोंधो करता रखा हता.

पूनाना ए विशाल राजकीय ग्रन्थसंग्रहमां पुष्पदन्त, स्वयंभू विगेरे अपभ्रंशना महाकवियोना तिसट्टिलक्षणमहापुराण, हरिवंसपुराण, पडमचरित विगेरे ग्रन्थोनी अनेक प्रतियो संग्रहाएली हती; परंतु तेमनी यादियो करनारा, डॉ. पिटर्सन, डॉ. भांडारकर आदिये तेमने प्राकृत ग्रन्थो समजीने, ते वर्गनी नामावलिमां ज तेमनो समावेश करी दीधो हतो.

२२ डॉ० थाकोबीना उद्बोधन पछी, उक्त रीते ए भाषाना साहित्यनी उयारे विशिष्ट उपयोगिता जणाई त्यारे, जैन भाषासाहित्यना अभ्यासियोनुं ध्यान ए तरफ सविशेष आकर्षायुं. तेमां सौथी प्रथम ध्यान आपनार भाई श्री दलालना विषयमां में ऊपर जणाव्युं छे ज.

२३ मारुं पण लक्ष्य, ए साथे ज, ए तरफ दौरायुं. सन् १९१८ मां हुं पूनां गयो अने डॉ० गुणे आदिनी प्रेरणाथी, नूतन स्थापित थएला 'भांडारकर ओरिएण्टल रिसर्च इन्स्टीट्यूट'ने आर्थिक तेम ज साहित्यिक बंने प्रकारनी दृष्टिये प्रगति पर लाववा माटे, में मारो बधायोग्य सहकार आपवानो प्रयत्न आरंभ्यो. अत्यार सुधी सरकारी ग्रंथसंग्रह जे 'डेकन कॉलेज'मां राखवामां आवतो हतो ते हवे ए इन्स्टीट्यूटमां लाववामां आव्यो हतो अने तेमां संग्रहाएला विपुलसंख्यक जैन ग्रन्थोनुं में मारी दृष्टिये परिश्रमपूर्वक अवलोकन करवा मांछ्युं. ए अवलोकन दरम्यान मने एमां रहैला अनेक अपभ्रंश ग्रन्थोनी प्रतियो पण दृष्टिगोचर थई. अब्दुल रहमान कृत 'सन्देशरासक'नी एक जूनी प्रत, जे मने पहेलां पाटणमां मळी आवी हती अने जेनी मकल में करी राखेली हती तेनी बीजी प्रति ए संग्रह मांथी मळी आवतां तेना आधारे तेने संशोधित-संपादित करी प्रकट करवानो विचार कयो. महाकवि पुष्पदन्त कृत 'तिसट्टिलक्षणमहापुराण' अने स्वयंभू कविकृत 'पडमचरित' तेम ज 'हरिवंसपुराण'नी पण सरस प्रतो ए संग्रहमां मारा जोवामां आवी. मारा समान-साहित्यप्रेमी विद्वान मित्र पं० श्री नाथूरामजी प्रेमी, जेओ अवार-नवार पूनामां आवीने मारी साथे बसता, तेओ पण ए विषयमां बघारे रस लेवा लाग्या. जैन साहित्यना संशोधन-प्रकाशननी दृष्टिये में शक करेला 'जैन साहित्य संशोधक' नामना त्रैमासिक पत्रमाडे तेमगे 'पुष्पदन्त और उनका महापुराण' ए नामनो एक विस्तृत गवेषणात्मक लेख लख्यो अने ते द्वारा अपभ्रंशना एक महाकविनी महान् ग्रन्थरचनानो प्राथमिक परिचय विद्वानोने आप्यो. स्वयंभू कविनी रचनाओ विषे पण ए लेखमां थोडोके उल्लेख करवावतां

આલ્ક્યો હતો. પ્રેમીજીને પછી તપાસ કરતાં એ ગ્રંથોની બીજી પ્રતો મુંબઈ તેમ જ અવપુરના જૈન મંદારોમાંથી પણ જાડી આવી હતી. પુષ્પદન્તની 'યશોધરચરિત' અને 'નાગકુમારચરિત' નામની બે અન્ય અપભ્રંશ કૃતિયોનો પણ પ્રેમીજીએ પોતાના લેખમાં હલેલ્લ કર્યો હતો.

૨૪ એ પછી ડૉ॰ હીરાલાલજી જૈનને ચિરારમાં કારંજાનો પ્રાચીન જૈન મંદાર અવલોકતાં તેમાં 'કરકંડુ ચરિત' 'સાવયધમ્મવોહા' આદિ કેટલાક અન્ય અપભ્રંશ ગ્રંથોની પ્રતો જોવામાં આવી. તેથી તેમણે એ વિષેનો એક વિસ્તૃત લેખ લખીને અલાહાબાદ યુનિવર્સિટી જર્નલમાં છપાવી પ્રકટ કર્યો. એ લેખમાં તેમને પ્રાપ્ત થયેલા અપભ્રંશ ગ્રંથો વિષેની સરસ માહિતી તેમણે નિવદ્ધ કરી.

૨૫ આ રીતે ૧૯૧૫ થી ૧૯૩૦ સુધીના ૧૫ વર્ષના ગાળામાં પુષ્કલ પરિમાણમાં જૈન અપભ્રંશ સાહિત્યની માહિતી જાણવામાં આવી અને તેને પ્રકાશમાં મુકવાની તરફ વિદ્વાનોની ઉત્સુકતા વધવા લાગી. એ ઉત્સુકતાના પરિણામે આપણે જોઈ શકીએ છીએ, કે અત્યાર સુધીમાં ઠીક ઠીક પ્રમાણમાં અપભ્રંશ સાહિત્ય પ્રકાશમાં આવ્યું છે અને તેના આધારે આપણને એ ભાષાના ઇતિહાસ અને સાહિત્યના વિકાસક્રમની ઘણીક સ્પષ્ટ રૂપરેખા દૃષ્ટિગોચર થવા લાગી છે.

ડૉ॰ યાકોબીના સ્વર્ગવાસ પછી જર્મનીમાં અપભ્રંશ ભાષાના વિશિષ્ટ અભ્યાસી તરીકે ડૉ॰ આલ્સડોર્ફનું નામ અગ્રભાગે આવે તેમ છે. તેમણે સૌથી પ્રથમ 'કુમારપાલ પ્રતિબોધ' અન્તર્ગત અપભ્રંશ અવતરણોનું વ્યવસ્થિત રીતે અધ્યયન કરી તેને પુસ્તકરૂપમાં હાંબુર્ગ યુનિવર્સિટી તરફથી ૧૯૨૮ માં પ્રકટ કર્યું. તે પછી પુષ્પદન્તનું 'હરિવંસ પુરાણ' પણ તેવી જ સરસ રીતે સુસંપાદિત કરી પ્રકટ કર્યું. એ ઉપરાન્ત અપભ્રંશ ભાષાના સ્વરૂપ વિકાસને લગતા તેમણે અભ્યાસપૂર્ણ કેટલાક ફુટકર નિબન્ધો પણ પ્રકટ કર્યા છે.

આપણા દેશમાં અપભ્રંશ ગ્રંથોના સંપાદકો તરીકે ડૉ॰ હીરાલાલજી જૈન, ડૉ॰ આદિનાથ ઉપાધ્યે, ડૉ॰ પરશુરામ વૈદ્ય, ડૉ॰ લાલચન્દ્રજી ગાંધી આદિનાં નામો અગ્રણી રૂપે આપવાં યોગ્ય છે.

[અપભ્રંશ ભાષા સાહિત્યમાં ગુજરાતનું વિશિષ્ટ સ્થાન]

૨૬ આ રીતે અત્યાર સુધીમાં અપભ્રંશ ભાષાનું જે સાહિત્ય પ્રકટ થવા પામ્યું છે તે અપભ્રંશની જન્મભૂમિ અને કર્મભૂમિ તરીકે, ભારતના કયા ક્ષેત્રમાં સંબોધવો, તેની ચર્ચા હજી વિવાદાસ્પદ હોઈ અહીં આપવી અપ્રસ્તુત છે. પરંતુ જે સાહિત્યિક સામગ્રી અત્યાર સુધીમાં ઉપલબ્ધ થઈ છે અને તેના પર્યાલોચનથી જે પરિજ્ઞાન આપણને મળ્યું છે, તે ઋપરથી એટલી વસ્તુ તો નિશ્ચિત થાય છે, કે એ ભાષાનો વિશિષ્ટ અને ઘનિષ્ટ સંબંધ ગુજરાત - રાજસ્થાન અને તેની સાથે સંબંધ (તન્નિકટવર્તી) પ્રદેશ સાથે

રહેલો છે. ઉપલબ્ધ સાહિત્યના મ્હોટા ભાગની રચના એ જ પ્રદેશમાં થયેલી છે. વર્તમાન ગુજરાતી અને રાજસ્થાની ભાષાનો પ્રવાહસંબંધ એ અપભ્રંશ સાથે જેવા અવિચ્છિન્નભાવે સંવાદ્યો ચાલ્યો આઠ્યો છે તેનાં પ્રમાણો એ ભાષાના જૂના સાહિત્ય અંકારમાંથી ચચેષ્ટરૂપે મળી આવે છે. એક વિક્રમના અગ્યારમા સૈકાના પ્રારંભથી માંડી આજ સુધીમાં વ્યતીત થયેલા એક હજાર વર્ષ જેટલા સુધીર્ઘકાલીન પ્રવાહ દરમ્યાન, ગુજરાત અને રાજસ્થાનમાં પ્રચલિત દેશભાષાનું રૂપાન્તર કેવા ક્રમે થતું આઠ્યું છે અને કેટકેટલાં રૂપાન્તરોમાંથી પસાર થયાં પછી વિદ્યમાન સ્વરૂપ એ દેશ-ભાષાને પ્રાપ્ત થયું છે, તેની રૂપરેખા બતાવનારી જેટલી સાહિત્યિક સંપત્તિ ગુજરાત — રાજસ્થાનમાં ઉપલબ્ધ થાય છે, તેટલી ભારતની અન્ય કોઈ ભાષા માટે, અન્ય કોઈ પ્રાન્તમાં ઉપલબ્ધ નથી. ગુજરાત-રાજસ્થાનની એ સાહિત્યિક સામગ્રી દ્વારા, વિગત એક હજાર વર્ષનો આપણી ભાષાના વિકાસક્રમનો ઇતિહાસ, આપણને સૈકા-પ્રતિ-સૈકાની લાંબી કાલાવધિનો જ નહિ પરંતુ સંતાન-પ્રતિ-સંતાન જેવી (પેઢી-દર-પેઢી જેવી) ૨૦-૨૦ વર્ષની ટુંકી કાલાવધિનો યે પ્રાપ્ત થઈ શકે તેમ છે.

૨૭ ગુજરાતની પ્રાચીન ભાષા-સાહિત્ય વિષયક સમૃદ્ધિ જેમ વિપુલ છે તેમ યના ઐતિહાસિક ક્રમવિકાસનો ડહાપોહ કરવાની દૃષ્ટિયે, કેટલાક અભ્યયનશીલ યોગ્ય વિદ્વાનોએ પળ, એ માટે ઠીક ઠીક પરિમાણમાં પરિશ્રમ સેવ્યો છે; અને તેથી આપણને આપણી ભાષાના ક્રમવિકાસનું કેટલુંક સપ્રમાણ જ્ઞાન, સારા સરખા પરિમાણમાં, પ્રાપ્ત થયું છે એમ કહી શકાય. એ વિષયમાં વિશેષ પરિશ્રમ કરનારા વિદેશી વિદ્વાનોમાં ઇટાલીના સ્વ૦ વિદ્વાન ડૉ૦ ટેસીટોરીનો પ્રયાસ સૌથી મ્હોટો છે, એ આપણે સારી પેઠે જાણીએ છીએ. લંડન યુનિવર્સિટી વાઝા ડૉ૦ ટર્નેર આજે એ વિષયના સૌથી અગ્રણી યુરોપીય વિદ્વાન છે અને તેમની સાથે હવે શ્રી આલ્ફ્રેડ માર્ટરનું નામ પણ મૂકી શકાય તેમ છે. આપણા ગુજરાતી વિદ્વાનોની જૂની પેઢીમાંના સ્વ૦ શ્રી નરસિંહરાય દિવેટિયા અને વિ૦ બ૦ શ્રી કેશવલાલ ધ્રુવનું નામ ચિરસ્મરણીય રહેશે. ગુજરાતી ભાષાના આદ્યન્ત સ્વરૂપના એ બંને વિશેષજ્ઞોએ, આપણને આપણી દેશભાષાના ઇતિહાસ અને સ્વરૂપનું ઘણું મૌલિક જ્ઞાન આપ્યું છે. તેમણે બતાવેલા માર્ગે જ આપણી વર્તમાન પેઢીના ભાષાશાસ્ત્ર-જિજ્ઞાસુ જનો યથાશક્તિ આગઢ વધવાનો પ્રયત્ન કરી રહ્યા છે. પં૦ શ્રી બેચરદાસજી, શાસ્ત્રી શ્રી કેશવરામજી, પ્રો૦ ટી૦ એન્૦ દવે, પ્રો૦ કાન્તિલાલ વ્યાસ, પ્રો૦ મધુસૂદન મોદી, પ્રો૦ મોગીલાલ સાંહેસરા અને પ્રો. હરિવલ્લભ માયાળી આદિ પ્રમુખ વિદ્વાન બન્ધુઓ, ગુજરાતી ભાષાશાસ્ત્ર તરીકે અભ્યયન-અન્વેષણ-સંશોધન-સંપાદન આદિનું ઉત્સાહજનક કાર્ય કરી રહ્યા છે, અને આજ્ઞા છે કે અવિષ્યમાં એ બધાનાં પ્રયત્નોથી ગુજરાતી ભાષાની પ્રાચીન સાહિત્ય સમૃદ્ધિ જેમ બધુ પ્રકાશમાં આવશે તેમ તે દ્વારા ભાષાના સ્વરૂપવિકાસનું આપણને બધુ વિશિષ્ટ જ્ઞાન પ્રાપ્ત થશે.

૨૮ મારા જે જે સમાનવિદ્યા-રસિક જેવા વિદ્વાન્ મિત્રો દ્વારા પ્રસ્તુત પદ્ય જ સિરિચરિત સંપાદિત થઈ પ્રકાશિત થાય છે તે બંને ગુજરાતના અપભ્રંશભાષા-મિદ્ધ વિશિષ્ટ અભ્યાસિયો છે. શ્રીયુત મધુસૂદન મોદી તો સંસ્કૃત, પ્રાકૃત, પ્રાચીન ગુજરાતી અને અપભ્રંશ ભાષાના એક મર્મજ્ઞ વિદ્વાન્ તરીકે; તેમ જ તુલના-વિવેચનાની શાસ્ત્રીય પદ્ધતિ પૂર્વકની પ્રનથસંપાદનની કલાના એક અચ્છા અભ્યાસી તરીકે, અત્યાર આગમજ યોગ્ય ઠ્યાતિ પામી ચુકેલા છે. એમની 'અપભ્રંશ પાઠાવલિ' અપભ્રંશ ભાષાના અભ્યાસિયો માટે એક સુન્દર પાઠ્ય પુસ્તક તરીકે પ્રસિદ્ધિ પામી ચુકી છે. ગા૦ ઓ૦ સી૦ માટે 'પ્રાચીન ગૂર્જર કાવ્યસંગ્રહ'નું એક પુસ્તક એ અત્યારે તૈયાર કરી રહ્યા છે જેના પ્રકાશનથી પ્રાચીન ગુજરાતીના અધ્યયન-પરિશીલનમાં ઉપયોગી થાય તેવી ઘણી નવી સામગ્રી પ્રાપ્ત થશે.

શ્રીયુત માયાળીયે, પોતાના ભાષાશાસ્ત્ર વિષયક મર્મસ્પર્શી પરિશીલનની ગંભીર 'શૈલીનો સુન્દર પરિચય, મારી દ્વારા સંપાદિત 'સન્દેશરાસક' ના વ્યાકરણ, હન્દ અને પ્રનથસાર રૂપે એમણે લખેલા વિસ્તૃત નિબંધ દ્વારા, વિદ્વદ્વર્ગને સારી પેઠે આપ્યો છે. હવે એ મહાકવિ સ્વયંભૂના અપભ્રંશ મહાકાવ્ય 'પદમચરિત'નું વિશિષ્ટ સંપાદન કરી રહ્યા છે, જેનો પ્રથમ ભાગ થોડા જ સમયમાં, આ પ્રનથમાલાના એક સુન્દર મણિ તરીકે વિદ્વાનોના કરકમઝમાં ઉપસ્થિત થશે. એ ઉપરાન્ત વીજી પળ કેટલીક અપભ્રંશ અને પ્રાચીન ગુજરાતી કૃતિયોના સંશોધન-સંપાદનનું એમનું કામ ચાલુ છે.

૨૯ પ્રસ્તુત 'પદમસિરિચરિત'ના વિષયમાં શ્રીયુત મોદીયે પોતાના 'પ્રાસ્તાવિક વક્તવ્ય' માં, તેમ જ શ્રી માયાળીએ પોતાની 'પ્રાસંગિક ભૂમિકા' માં યથાયોગ્ય પરિચય આપવાનો પ્રયત્ન કર્યો છે. પાટણના સંઘવીના પાઠામાં આવેલા મંદારમાંથી એ કૃતિની એકમાત્ર તાહપત્રીય પ્રતિ મળી છે અને તેના જ ઉપરથી આતી નકલ કરી અત્ર પ્રકટ કરવામાં આવી છે. પ્રતિ સિદ્ધરાજ જયસિંહના સમયમાં લખાવેલી છે— એટલે વિક્રમના ૧૨ મા સૈકાના અન્ત જેટલી જૂની છે; પરંતુ પ્રતિમાં ઉપલબ્ધ લક્ષ્યાણની વર્ણસંયોજના (જોડણી) જોતાં જણાય છે કે જે લહિયાએ એ નકલ કરી છે, તે સુપટિત કે લિપિવિદ્ધ ન હતો. તે પોતાના લક્ષ્યાણની ભાષા તો સમજે છે, પરંતુ વ્યાકરણ નથી જાણતો. એટલે ઢૂંઢૂં દીર્ઘ કે સંયુક્ત દ્વિત્વ આદિ અક્ષરોનો ઉપયોગ કરવામાં તે બહુ જ બેદરકાર જણાય છે. એટલું જ નહિ પણ ઘણીક બાર વર્ણવ્યત્યય એટલે કે અક્ષરો આગઢ-પાછઢ લક્ષી વૈવાની પણ તેની સ્વોટી ટેવ છે. એટલે તેની ઉતારેલી એ નકલ ભાષાની દૃષ્ટિએ ઘણીક જગ્યાએ ખમ્મ કચકી છે. લહિયાની આવી સ્વાસિયતનો અભ્યાસ કરી, પ્રસ્તુત કૃતિના સંપાદકોએ બનસં સુધી એને શુદ્ધ કરવાનો પ્રયત્ન કર્યો છે; અને મેં પણ એમાં કેટલોક સહયોગ આપ્યો

छे; छतां ज्यां सुधी कोई साकं प्रत्यन्तर एतुं उपलब्ध नहि थाय त्यां सुधी एनी ठीक शुद्ध वाचना भवी संभवित नथी.

३० कवि धाहिलना विषयमां तेना समय अने स्थान आदि माटे अन्य कोई विशेष प्रमाण हजी ज्ञात थयुं नथी. प्रस्तुत कृतिना अन्त भागनी ९६-९७मी कडीमां एणे पोताना विषे जे उल्लेख करेलो छे तेऊपरथी एटलुं ज मात्र जणाय छे के ए प्राचीन गुजरातना श्रीमाल बंशीय संस्कृतमहाकवि पण्डित माघना बंशमां जन्मेलो छे. महाकवि माघनो समय सामान्य रीते विक्रमना ८ सैकानो पूर्वाद्ध मनाय छे. धाहिल पोताने माघकविना बंशमां जन्मेलो जणावे छे—एटले के माघनी सन्ततिनी जे परंपरा चाली तेमां थयेला पार्श्व नामना कविना पुत्र तरीके पोताने ओळखावे छे. कवि पार्श्व माघ पछी केटलामी पेढिये थयो तेनी कशी कल्पना नथी थती, परंतु ४ वी ५ मी पेढिये थयो हसे एम जो सामान्य कल्पना करबामां आवे, तो माघ पछी लगभग एक सैका पछीना समयमां अर्थात् विक्रमना ९ मा सैकाना मध्य भागमां तेनी हयाती संभवी शके. परंतु धाहिलनी भाषा अने वर्णन-शैलीनो विचार करतां ते दशमा सैकामां थएलो होय तेम लागे छे. श्रीयुत मोदीनो पण ए ज अभिप्राय थाय छे. ए जोतां ते माघनी ७ मी पेढिये के पछी ८ मी ९ मी पेढिये थयो होय तेम आपणे कल्पिये तो ते कदाच संभवित थई शके.

३१ महाकवि माघ श्रीमाल बंशीय गूर्जर वैश्य हतो. तेनी जन्मभूमि पुरातन गूर्जर देशनी राजधानी भिल्लमाल (जेतुं पाळळथी बीजुं नाम श्रीमाल पढ्युं हतुं) हती. दिव्यदृष्टि धाहिल एतो बंशज होई तेणे जे पोतानी देशभावामां प्रस्तुत रचना करी छे ते अर्थात् ज विशुद्ध प्राचीन 'गूर्जर अपभ्रंश' छे. ए गूर्जर अपभ्रंशनी ज्यां सुधी आपणने, एना करता बधारे जूनी एवी कोई अन्यकृति उपलब्ध नहि थाय, त्यां सुधी आपणे एने आपणी मातृभाषाना जननीपदनुं मान मेळवनारी भाषानी सौथी जूनी रचना तरीके गणी शकिये. तथास्तु.

विजया दशमी, सं. २००४ }
ता. १२-१०-४८ }
भारतीय विद्या भवन, मुंबई. }

— जि न वि ज य

પ્રાસ્તાવિક વક્તવ્ય

*

૧. સને ૧૯૩૦ - ૩૧ માં હું પૂજ્ય મુનિશ્રી જિનવિજયજી સાથે પાટણના મંડારો જોવા માટે ગયો હતો. મારો મુખ્ય ઉદ્દેશ મંડારોમાં રહેલું અપભ્રંશ સાહિત્ય વિગતસર જોવાનો હતો. સ્વ. ચિમનલાલ દલાલના 'પાટણના મંડારો અને તેમાં રહેલું અપભ્રંશ અને પ્રાચીન ગૂજરાતી સાહિત્ય' (પાંચમી ગૂજરાતી સાહિત્ય પરિષદનો અહેવાલ) એ લેખે મારું ધ્યાન પાટણના મંડારોમાં રહેલા અપભ્રંશ સાહિત્ય ઉપર લેખ્યું હતું. ધાહિલના પ્રસ્તુત કાવ્ય 'પુલસકલાણુ'નો ઉલ્લેખ મેં તેમના લેખમાં પ્રથમ જ જોયો હતો. તે સાથે દેવચંદના 'સુલસકલાણુ' અને વચત્તના 'વચરસામિચરિટ'નો ઉલ્લેખ પણ તે લેખમાં મેં પ્રથમ જ જોયો હતો. પાટણના મંડારો જોવા ત્રણેક અઠવાડીયાં મેં ગાઢ્યાં હતાં. તે દરમિયાન મેં ઉપર નોંધેલાં ત્રણ કાવ્યો ઉતારી લીધાં હતાં. મંડારો બતાવવામાં પૂ. મુનિશ્રી પુણ્યવિ-જયજીએ પણ ઘણી જ સાહાય્ય કરી હતી. તે જ રીતે આ કાવ્યો ઉતારીને મેં તેમની સાથે બેસી મૂલ હાથપ્રતો સાથે સરખાવ્યાં હતાં. પ્રતિઓ ઘણી જ જૂની હતી. લિપિ પણ તત્કાલીન ચાલુ હતી અને વાંચવામાં હેક તો સરલતા હતી જ નહિ અને તેમાં - છાસ કરીને 'પુલસ-સિરિચરિટ'માં - ઠહિઆની અશુદ્ધિઓ અને લેખનશૈલી એવી તો બિલક્ષણ હતી કે વાંચીને અર્થયોજના કરવી એ વિષમ કાર્ય હતું. મુનિશ્રી પુણ્યવિજયજીના આ પ્રકારની પ્રતિઓ વાંચવાના ત્રિપુલ મહાશરણો મેં ઘણો જ લાભ ઉઠાવ્યો હતો. આ કાવ્યો અંગે તેમણે અસંત શ્રમ હર્ષને ઘણાં સૂચનો કર્યાં હતાં તે માટે હું તેમનો ઋણી છું.

મેં તે વખતે બીજાં પણ અનેક નાનાં નાનાં અપભ્રંશ સ્તવનો ઉતારી લીધાં હતાં, પરંતુ મુખ્યતયા આ ધાહિલનું 'પુલસિરિચરિટ', વચત્તનું 'વચરસામિચરિટ' અને દેવચંદનું 'સુલસકલાણુ' એ ત્રણ સંપાદન કરવાની દૃષ્ટિએ ઉતારી લીધાં હતાં. સને ૧૯૩૨ - ૩૩ માં આ ત્રણેય કાવ્યોની મુદ્રણ-પ્રતિ (Press Copy) તૈયાર કરી રાખી હતી અને એ બધાં ઉપર સારી રીતનાં ઢિપ્પણો અને અન્ય માહિતી પણ મેઠવી રાખી હતી. કાર્યને આમ તો હેમટનો ઓપ આપ્યો બાકી રહ્યો હતો, પરંતુ કાવ્યો સર્વાંગે સમજવાની આકાંક્ષા સંતોષાઈ ગઈ એટલે વ્યવસ્થિત સ્વરૂપે તેનું સંપાદન કરી છપાવવા - કરવામાં આઠ્ઠસ થઈ ગઈ અને કોરેલાં તૈયાર સાધનો સાચવીને રાખી મૂક્યાં. પૂ. મુનિશ્રી જિનવિજયજીએ આ કાવ્યોનું સંપાદન કરી પ્રકાશિત કરવા મારું ધ્યાન વારંવાર દોરેલું, પણ આકાંક્ષાના અમાવને લીધે અને અન્ય અનેક ક્યવસાયોમાં ગઢાહુલ પડી જવાથી તેમની આજ્ઞાની ઉપેક્ષા થતી રહી - અને સને ૧૯૪૬ની સાલ આવી. હેવટે ભારતીય વિદ્યા મંડળ મારફતે તેમની જ દોરવણી ફેટલ પ્રો. હરિવલ્લભ ત્રાયાણીએ ધાહિલના 'પુલસિરિચરિટ'નું સંપાદન કાર્ય હાથમાં લીધું. પૂ. મુનિશ્રીએ ફરીથી મારું ધ્યાન દોર્યું, અને હેવટે મેં અને મારા મિત્ર પ્રો. ત્રાયાણીએ ફક્ત ધાહિલના 'પુલસિરિચરિટ'નું જ નહિ પણ અચલના 'વચરસામિચરિટ'નું પણ સાથે સંપાદન

करतुं एम निश्चय कर्यो. ए शुभ निश्चयनुं प्रथम फळ धाहिलुनुं 'पउमसिरिचरिउ' विद्वज्जनोने उपहाररूपे अमे आपी शकीए छीए. पू० मुनिश्री जिनविजयजी आ संपादनमां मारा प्रेरणागुरु छे-ए बाबतनो स्वीकार करतां मने उंडो हर्ष थाय छे.

२. धाहिलना 'पउमसिरिचरिउ'नुं संपादन ताडपत्रनी एक ज पोथी उपरथी कर-
बामां आव्युं छे. ए पोथी पाटण (उत्तर गूजरात) संघवीना पाडामाना ताडपत्रीष
भंडारनी छे. आ भंडार मूळ लघुपोशालिक (शुद्ध शब्द "लघुपौषशालिक"—आनुं
टुंके रूप "लघुपौशालिक") गच्छनो छे. अल्लारे आ भंडारनी देखरेख संघवीना पाडाना
पटबाओ राखे छे. सामान्यरीते बीजा भंडारोनी माफक आ भंडार पण जैनसंघनी मालि-
कीनो ज गणाय छे. जे पोथीमां आ काव्यनो समावेश थयेलो छे ते पोथीनो नंबर ३०७
छे. तेमां सात ग्रंथो छे.

१. पुष्पवइकहा (प्राकृत) पत्र ४३. गाथा. ६४३.

२. सुलसक्खाणु (अपभ्रंश) : कर्ता देवचंद्रसूरि. पत्र ४३-१६. उपरना
४३ मा पाननी बीजी बाजुथी आ काव्य शरु थाय छे अने त्यार पछी बीजा
पानाथी २,३,४ इत्यादि अंको कर्या छे.

३. सागरपुत्राख्यानक (प्राकृत) पत्र १६-१९ गाथा ५१ : कर्तानुं नाम
नथी. १९ मा पाननी बीजी बाजु नीचे प्रमाणे लहिआनी पुष्पिका छे :—

"संबत् ११९१ भाद्रपद शुदि ८ भौमे । अद्येह धवलककके समस्तराजावलीविरा-
जित महाराजाधिराजपरमेश्वर श्रीत्रिभुवनगंडसिद्धचक्रवर्ति श्रीजयसिंहदेव कल्याणविजय-
राज्ये । एवं काले वर्तमाने तत्पादप्रसादात् महं० श्रीगणिल श्रीकरणादौ व्यापारान्
करोति । अद्येह श्रीखेटकाधारमंडले राज० सोमनदेवप्रतिपत्तौ । श्रीखेटकास्थानात् विनि-
श्चितवास्तव्य पंडितधामुकेन गणिणिदेवसिरियोग्यपुष्पवतीकथा लिखितमिति । शुभं भवतु
लेखकपाठक[यो]श्चैत्र ॥ १ यादृशं पुस्तके दृष्टं तादृशं लिखितं मया । यदि शुद्धमशुद्धं वा
मम दोषो न दीयते ॥ १ यदक्षरं परिभ्रष्टं मात्राहीनं च यद्भवेत्ज्ञातुमर्हसि (यद्भवेत् ।
क्षन्तुमर्हन्ति) विद्वांसः कस्य न स्वल्पते मनः ॥ २ ॥"

[आ पुष्पिकावाळा पानानो फोटो मुनिश्री जिनविजयजीए लेखाव्यो छे, अने तेनी
प्रतिकृति आ मुद्रित ग्रंथना अप्रभागमां मूकेली छे.]

'सुलसक्खाणु'ना अक्षरो स्थिरतापूर्वक ठीक लखाएला छे पण 'सागरपुत्राख्यानक'ना
अक्षरो लेखके घणी ज झडपथी लखेला छे.

४. पउमसिरिचरिउ (अपभ्रंश) पत्र. १-५३ कर्ता धाहिल कवि : आ काव्यथी
बली नवा क्रमांक शरु कर्या छे.

५. अंजनासुंदरिचरिउ (अपभ्रंश) पत्र. ५४-५५ काव्य. अपूर्ण उतारेहुं छे.

६. जन्माभिषेक (अपभ्रंश) पत्र १-८. आ काव्यना नवा क्रमांक आपवामां आवेला छे.

७. दानादिप्रकरण (संस्कृत) पत्र ४५ श्लोक ५२६ कर्ता सुराचार्यः आ काव्यना पण जुदा क्रमांक छे.

उपरनां काव्योना क्रमांकोने आधारेः (१) पुष्पवइकहा, सुलसक्खाणु, सागरपुत्र-कयानक; (२) पउमसिरि चरिउ, अंजमासुंदरि चरिउ; (३) जन्माभिषेक; (४) दानादि-प्रकरण. आ प्रमाणे जुदाजुदा विभागनी चार पोधीओ मेगी करीने आ पोधी बाधेली छे, एटले दरेकतुं माप सरखुं नथी. एकदरे तेमां चार जातनां पानां छे. प्रतिना क्रमांको पण ए ज पूरावाने टेको आपे छे. आ पोधीनो उल्लेख A Descriptive Catalogue of Mss at Patan: (G. O. S. LXXVI) by. C. D. Dalal and Pt. Lalacandra ना पृष्ठ १८३-१८४ उपर लेवामां आवेल छे. परंतु ते उल्लेखमां अचोकरसाईं अने अशुद्धि घणी छे, जो के वर्णन आदि-अंतनी पंक्तिओ टांकीने करवामां आव्युं छे.

३. धाहिलना 'पउमसिरिचरिउ'नी प्रतिमां उपर बताव्युं तेम पत्र १थी ५३ छे. प्रतिनी लंबाई १३॥ इंच अने पहोजाई १॥ इंचनी छे. एक पृष्ठ उपर २थी ४ पंक्तिओ छे. प्रत्येक पंक्तिमां लगभग ६०थी ६५ अक्षरो छे. प्रतिनो लेखनकाळ लगभग विक्रम-नो बारमो सैको कही शक्याय. वचमां आवेली पुष्पिकामां सं० ११९२ लहिआना लेख-ननी साळ छे, -लगभग ते ज अरसानी 'पउमसिरिचरिउ'नी नकल कही शक्याय. प्रति बे विभागमां लखाई छे. सामान्य रीते ताडपत्रनी प्रतिओमां वचला भागमां पत्रोने प्रथित राखवा वच्चे काणुं होय छे, अने बे छेडे हांसिआ होय छे, जेमां पत्रनो क्रमांक नोधाय छे. अर्वाचीन मुद्रित ग्रंथो माफंक पृष्ठ-क्रमांक हाथ प्रतोमां होतो नथी. प्रतिनी स्थिति अखंत जीर्ण छे. तेनां पानांनी कोरो क्वचित् क्वचित् खवाई गएली छे. अपवाद सिवाय प्रतिना अक्षरो खास गया नथी. प्रतिना कोई कोई पानाना अक्षरोने घसारो वधारे पढतो लाग्यो छे, स्वां अक्षरो झांखा थई गया छे तेम छतां बांचवामां खास घणी हरकत पडे तेम नथी. प्रतिने जरा उघेइ लागी छे तेम छतां अक्षर न वंचाय तेम नथी. प्रति जे पोधीमां छे ते पोधी आ एक ज काव्यनी प्रतिनी नथी, परंतु तेमां जुदीजुदी प्रतिओना भागो प्रथित करेला छे अने ते बचाय भागो मेगा बांधी ते प्रति बनावेली छे.

४. 'पउमसिरिचरिउ'नी आ एक ज प्रति उपरथी प्रस्तुत मुद्रित पाठ तैयार करवामां आव्यो छे. मुद्रित पाठ तैयार करवामां अमारे घणो ज श्रम लेबो पढ्यो हतो; तेम छतां व अनेक स्थळे दुर्बोधता हजुय कायम रही छे. आनुं कारण ए छे के लहिआए जे मूळ प्रति उपरथी आ प्रतिनो उतारो कर्यो छे ते प्रतिनो पाठ तेणे पूरेपूरो समज्या विना उतार्यो छे. ते उपरांत समकालीन ध्वनिविषयक विवक्षणाओनी छंट-अज्ञानथी कहो के बेदरकारीथी कहो-गमे ते कारणे लहिआए हाथ प्रतमां पुष्कळ ज बेरी छे. आ ध्वनिविषयक विव-

શ્રવણતાઓ (Phonological Peculiarities) મૂળ અપભ્રંશ માયા-લક્ષણને લીધે નહિ, પરંતુ લહિઆની સમકાલીન બોલાતી માયાને લીધે છે. તે વિલક્ષણતાઓનાં સામાન્ય લક્ષણ નીચે તારવેલાં છે. તે ધ્યાનમાં લઈને અમોર સ્થલેસ્થલે મુદ્રિત પાઠ નિશ્ચિત કર્યો છે.

આ ઉપરાંત લિપિ-વિષયક વિલક્ષણતાઓ(Orthographical peculiarities)ને લીધે પણ પ્રતિની વાચના અઘરી બનેલી છે. તે વિલક્ષણતાઓ પણ અમારે મુદ્રિત પાઠ નહીં કરવા માટે ધ્યાનમાં રાખવી પડી છે. તેનાં સામાન્ય લક્ષણો કાર્ડેક આ કંઠિકામાં બતાવવામાં આવ્યાં છે.

લહિઓ સામાન્ય કોટિનો છે. કેટલીક હાથ પ્રતોના લહિઆ પ્રાકૃત હોતા નથી પરંતુ તે પ્રતોની વાચના શુદ્ધ, મરોડદાર, કસાણી અને સુંદર લિપિમાં લખાણી હોય છે. ધ્યાન કરીને આ સમયના જૈન મરોડમાં લખાણી લિપિના અભ્યાસ માટે વાચકને મુનિશ્રી પુણ્યવિજયજી વિરચિત “મારતીય જૈન શ્રમણ સંસ્કૃતિ અને લેખન કલા” (પ્રકાશક: સારાભાઈ મળિલાલ નવાબ, અમદાવાદ) નામે મહાનિબંધ જોવો ઘટે છે. તે પ્રંથના પાન ૭૮ ઉપર તેમણે લેખકનાં લિપિવિષયક અજ્ઞાન કે શ્રમ વિષે સારી રીતે નોંધો આપેલી છે. તે નોંધોનો અભ્યાસ આ પ્રકારની હાથપ્રતો વાંચવામાં ઘણો સહાયભૂત થાય એમ છે. મુનિશ્રી પુણ્યવિજયજીએ ‘સન્મતિતર્કનું ગુજરાતી ભાષાંતર’ (સં. પં. સુખલાલ તથા પં. બેચરદાસ : ગુજરાત વિદ્યાપીઠ, અમદાવાદ)ના પ્રવેશકમાં જૂની તાડપત્રીય લિપિ ઉપર એક લેખ આપેલો છે, તેનો અભ્યાસ પણ તાડપત્રીય પ્રતોના વાચકને હામદાયી થાય તેવો છે.

પ્રતિની ધ્વનિવિષયક લાક્ષણિકતાઓ

(અ) સ્વરવિભાગ.

§૧. આસી પ્રતિમાં (લિખિત તાડપત્રીય પ્રતિમાં) હસને બદલે દીર્ઘ અને દીર્ઘને બદલે હસ લેખકની બેદરકારીને લીધે થયેલા મારામત પડે છે : દા. ત. લેઈ (૧/૨૩) પીઝહ, કીઝહ (૧/૧૦૨) ચીતતિહિ (૧/૧૭૨) ઘગેરે. દીર્ઘને બદલે હસ : માસિણિય, ઘણ-સિરિય (૧/૧૯૧) પરિસણ (=પરીસહ ૧/૨૩૦) ઘગેરે. તત્કાલીન લોકભાષામાં આ પ્રકારનું તત્ત્વ હોવું જોઈએ. તેની અસર આ જોડણી ઉપર દેખાઈ આવે છે. ‘સ્વાદૌ દીર્ઘહસૌ’ (સિ. હે. ૪.૩૩૦) એ સૂત્રમાં પણ આ પ્રકારની અસર હોવાનો સંભવ છે. તે જ રીતે એકવચ્ચ અક્ષરને ઠેકાણે બેવચ્ચ અને બેવચ્ચને ઠેકાણે એકવચ્ચ તો સ્થલે સ્થલે મારામત પડે છે. તેની નોંધ પાઠ તરીકે પ્રથમ સંધિના કડવક ૯ સુધી લીધી છે; પછીથી સંપાદિત મૂલ્યમાં તે લીધેલી નથી (જુઓ મુદ્રિત પાઠ પાદનોંધ*). આ પ્રકારની વિપરીતતા આજના અભ્યાસમાં અવ્યવસ્થિત રીતે ચાલુ દૃષ્ટિગોચર થાય છે.

§૨. અમ્મા, કમ્મ इत्यादि સ્થલે પ્રતિમાં અંમા, કંમ્મ ઘગેરે છે.

§૩. તૃતીયા વિભક્તિમાં હસને બદલે દીર્ઘ સાનુસ્વાર તથા નિરનુસ્વાર રૂપો આવે છે : દા. ત. વિસેસી, નાસી, નામી, પુસી, કિલેસી, સહાસી, હંદી, સંચી હ. આવાં રૂપો પાદનોંધમાં ઉત્તર્યા છે અને મૂલ્યમાં જોડણી સ્પષ્ટ કરેલી છે.

१४. केटलीक वार अनुसारो न जोइए झां मुकेका छे : हंतं, हछं, नमीय, भुयणं, मयणुंगणं वगैरे.

१५. समासमां उ केइ (जे सामान्यतः शब्दान्ते आवे) ते वखे आवे छे.

उ : इत्तरुमब० (१/११); वसंतपुरा० (१/२७); रयणायरुसमु (१/२९) आण-
दिलजण० (१/७०) अइदुक्करुतव० (१/७५); धम्मघोसुमुणि (१/११०); घरुयारु (=घरु
बारु, मुद्रित पाठमां करु सारु १/१३१) कोहुल्लसिउसेउ (१/१९६) अबगाहिउसायरु
(२/४) वगैरे.

इ : महिमहु (१/११६) निहालणिदोस (१/१४७) सिरिकमल्ल (१/१५४) बहु-
देसिपसिद्ध (२/४) जिणसासणिपंकय (२/१६) दाहिणकरिसंठिउ (२/१३) नहियलि
(४/११८). समासना अन्तर्गत अवयवमां सप्तमीनो अर्थ सूचित यतो होय झां समासनी
वखे सप्तमी विभक्तिना प्रत्यय इ ने आ प्रमाणे मूकवानी वृत्ति जणाई आवे छे.

१६. प्रतिमां अने ठेकाणे इ अने इने ठेकाणे अ मालम पडे छे :

अने ठेकाणे इ : रणंमिणि (१/१६४) उवविणाउ (२/२३) चित्तिभवीणि
(२/१५९) रुणंरुणियतारिविगेज्जमाल्ल (२/२१९) : कोई वार दीर्घ ई मूकवामां आवे छे :
दीयावणाहं (१/११८) पलीकिय (१/१५९) वगैरे.

इ ने ठेकाणे अ : पणमेप्पणु (१/६) वइंज (१/२५) विवहुसव (१/२५) ससि-
रोवयारु (२/१३७; २/१३८) सरिस (=शिरिष २/१३८) सल्लिसित्तु (२/१६६)
वणवेसिउ (३/७६) निवड (३/१००) मउडि (३/१०१) कारववि (४/७७) ससिपाल
कल्लु (४/१९६) निवल्ल (२/१२६) वगैरे.

कोईक वार तो अ अने इनुं परिवर्तन विकृत अने अर्थमां गोटाळो उत्पन्न करे
तेवुं होय छे. जेमके किर (२/११५) ते करि = 'हाथी'ने माटे छे.

१७. आज प्रमाणे उ ने स्थाने अ अने अने स्थाने उ दृष्टिगोचर थाय छे :

उ ने ठेकाणे अ : दप्पुद्धर (१/४०) उम्मक्क (१/७८) पत्त (=पुत्त १/१८८)
कंचइज्जत (२/२५२) महुतु (२/८७) महुत (२/१६१) सकोमल (२/१७१) वगैरे.

अने ठेकाणे उ : सुपुरिसुहं (१/२५) जंगमु (१/१२०) मड्ढुरु (१/१६४)
वुत्तु (१/१८३) कल्लु (२/३२) सुतगइहु (२/२२२) पाडुल्लि (२/६७) समुज्जिय
(४/५) वगैरे.

उ ने स्थाने अ कारनो स्त्रीकार करतां अ नो य थवाना दाखला पण छे : पासाय
(१/३८)

१८. इ ने स्थाने य अने य ने स्थाने इ वारंवार मुक्ताय छे.

इ ने स्थाने य : मंथरगय (२/६३); रय (२/६८) अवलोयइउ (३/८५) निय
(=निइ ४/८८) लय (४/७५) कय (=कइ ४/१९५) इत्यादि.

यने स्थाने इः मङ्गरुड (२/१०५) मङ्गरुयहुं (२/३६) गइ (=गय २/११५) आगइ (= आगय २/११५) मुइयलहिं (२/२०४) लइ (= लय ३/१०३) इने टेकाणे ई अने इं ना दाखला पण घणा मळे छे. ते टांकवा निरर्थक छे.

§९. उपरनी जोडणीनी समीक्षायी एक वात तो देखाई आवे छे के खरोनी जे ध्वनिस्पष्टता संस्कृत अने प्राकृतमां देखाई आवती हती ते ध्वनिस्पष्टता अपभ्रंशमां घसाती चाली छे—एटलुं ज नहि पण आ हाथप्रत बतावी आपे छे के तत्कालीन देशभाषानी उच्चारणपद्धतिनी असर नीचे लखता लहिआए भाषामां खरोनी तो लगभग दुर्व्यवस्थाज करी नाखी छे. सामान्यरीते अ, इ, उ ने एक बीजामां गमे तेने स्थाने गमे ते खर लहिआओ मनफाव्ये मूके ज जाय छे. ए तो कबुल छे के अपभ्रंश लेखको तो अपभ्रंशनी शिष्ट जोडणीने इष्ट गणता ज हशे पण समकालीन खरोच्चारनी जुदी लढणने लीघे नकल करनाराओ जोडणीने अत्यंत विकृत करी देता. आ प्रकारनी विकृतिओ प्रस्तुत प्रतिमां पारावार छे. केटलीकवार दा. त. उ = आ : पीणोराजुयलु (५/३२) आ = ई : तीसु (१/५९) इत्यादि प्रमादो खरोच्चारण प्रत्ये बेदरकारीने लीघे ज उत्पन्न थएली विकृतिओ छे. केटलीक वार हाथप्रतमां औ पण आवे छे : चौगइ (= चउ गइ ४/१७) प्राकृत के अपभ्रंशमां औ खर तरीके नथी एटले आ प्रकारनो खर समकालीन देशभाषानी जोडणीनी असर ज कही शकाय.

(आ) व्यंजन विभाग.

§१०. व्यंजनोमां ध्वनिविषयक लढणने लीघे खास करीने नासिक्य व्यंजनोमां 'म' जुदी जुदी रीते ध्वनित थतो हतो. हेमचंद्रे 'मोऽनुनासिको वो वा ।' (सि. हे. ४. ३९७) मां आ ध्वनिविकार नोंध्यो छे. आ कारणने लीघे म, म्ब, वं, व, -य, -अ, उं तरीके जुदा जुदा पर्यायो छूटयी लखायेला आखी प्रतिमां मळे छे. ते अभेदनां दृष्टान्तो एटलां बधां छे के टांकवानी अत्रे जरूर नथी.

§११. य श्रुति अने व श्रुतिना आगमने लीघे अकार केटलीक वार यकार के वकार तरीके लखवामां आवे छे. एटले मनो एक वार व थतां तेनो अके य थवो ए मुश्केल बाबत नथी. आ पण ध्वनिने लगती ज बाबत छे.

§१२. कंडिका §१०मां जणावेल बाबतमांथी ज निष्पन्न थतां केटलांक दृष्टान्तो नीचे प्रमाणे छे :

म नो य : सुंवरइ (१/२०५)

व नो य : सुयंन (= सुवन १/१९७) तिहुयणुं (४/१३४) मुयणि (२/१०८) वगोरे.

म नो य : वावणाहं (१/११८) सवाण (२/१२७) अत्यवणुं (३/७५) अत्यवेइ (३/७५)

વ નો મ : મમન્તરિ (૪/૧૧૮) સોમણિ (૨/૨૧ = સોવળ (દે.) રતિ-ગૃહ) ૩૦

§૧૩. કંઠિકા §૧૧માં સૂચવેલ યશ્રુતિ તથા વ શ્રુતિના સંબંધે કેટલીક વાર યને સ્થાને વ મૂકવામાં આવેલ છે. દા.ત. ધોવંજણાં (૧/૨૧૪) મહોવહિ (૨/૧૭) સુહવન્તણુ (૨/૧૦૮) રમ્મવેહિં (૩/૧૯૭) ઉલ્લોવયં, ઉજ્જોવયં (૨/૨૩૩) ૩૦

§૧૪. મ્ વધારાનો કેટલેક સ્થલે ઉમેરવામાં આવ્યો છે : દા. ત. મસેસુઈ (= અસેસુ હ. ૧/૭૨); મળેરપારિ (= અળેરપારિ ૧/૮૯) ૩૦.

§૧૫. મ્ આદિમાં હોવા છતાં પળ પ્રતિમાં કોઈકવાર હ કરવામાં આવ્યો છે. વચ્ચે મ્ આવેલો હોવા છતાં કેટલીક વાર હ્ કરવામાં આવ્યો નથી. દા.ત. હંતિ (= આન્તિ : ૧/૩૬ પાઠાન્તરમાં દ્રંતિ છે); હંગુરિ (= મંગુર ૧/૧૫૦); હીરુ (= મીરુ ૧/૧૬૪) વગેરે.

તે જ પ્રમાણે શબ્દારંભે આવેલા બ્નોય્ કરવામાં આવ્યો છે : દા.ત. યંમચેરુ (૧/૨૨૬); યંમળેહિં (૨/૨૨૭ પાઠ તરીકે મુદ્રિતમાં આની નોંધ મથી લેવાળી) યંધઈ (૪/૧૬૬ મૂલમાં યંવઈ વંચાય છે). કોઈક વાર આરંભના ક્નો પળ ગ્ થાય છે : દા. ત. ગલિત (= કલિત ૨/૨૧૮).

§૧૮. કેટલીક વાર લખતાં લખતાં ઉચ્ચારણપ્રમાદ કે કેવલ લેખનપ્રમાદને લીધે ઉલટા-સુલટી અક્ષરો = વ્યત્પયાત્મક લખાઈ જાય છે : દા. ત. વિહરિ (= વિરહિ ૧/૬૧)

ઉપરની વિગતવાર નોંધો મૂલપ્રતિના પાઠની ધ્વનિવિષયક વિલક્ષણતાઓના અભ્યાસથી દૃષ્ટિગોચર થાય છે.

લિપિની વિલક્ષણતાઓ

પ્રતિના લહિઆની લિપિ સામાન્યતયા ઠીક ગણાય. પરંતુ તેને પ્રાચીન લિપિની ઓલ્લ્લ અને સમજ વહુ નિકૃષ્ટ પ્રકારની હોવાને કારણે જે પ્રતિ ઉપરથી આ પ્રતિનો ઉતારો કર્યો છે એમાં અઠ્ઠક અશુદ્ધિઓનો ઉમેરો થયો છે. લહિઓ પોતે પળ કોઈક કોઈક સ્થલે પોતાની મૂલ આદર્શ પ્રતિ વાંધી શક્યો નથી તેથી હાથપ્રતિમાં વચ્ચે વચ્ચે માત્ર માથા લીટીઓ જ દોરી અક્ષરસ્થાન ખાલી રાહ્યાં છે. લહિઓ પોતે પળ આમક લિપિ લખનારો છે. ઈથી પળ અશુદ્ધિઓમાં ધ્વજ ઉમેરો થયો છે. આથી આ હાથ પ્રત ઉપરથી શુદ્ધ મુદ્રણ-આદર્શ તૈયાર કરવામાં અમને અભ્યંત્ર અમ પડ્યો છે.

લહિઓ ઈની સામેની મૂલ પ્રતિમાંના પ, ય, ઘ, ને સ્પષ્ટ સમજી શક્યો નથી. ઈથી આ લખવામાં તેણે ઘળો ગોટાલો કર્યો છે. ઘને બદલે ઘ્પ લખ્યાના દાખલા મુદ્રિત પાઠની પાદનોંધમાં માલમ પડી આવશે. ચ, વ, ઘના પળ આ પ્રકારના જ ગોટાલા લહિઆઈ કર્યા છે. આ રીતે રુ, હ, દ ઈ, ઠ; ડ, ર, ઢ; ય, પ, વ, વ; અને અ, જ, ણ માટે પળ આમ બન્યું છે. ઈટલે આ અક્ષરો વાલા પાઠોની અર્થસંયોજના કરીને મુદ્રણ-પાઠ બેસાડવામાં આ હાથપ્રતિ ઈ ધ્વજ મુશ્કેલીઓ ઉઠાવી કરી છે. સ અને મ પળ ળગમગ સરસા લખેલા

છે. કેટલેક ઠેકાણે પ અને બનો મેદ પ (=બ)† કરીને, અર્થાત્ પના પેટમાં વિંદુ કરીને બતાવ્યો છે. સુજ્ઞ વાચક આ વિલક્ષણતાઓને મુદ્રિત-પાઠની નીચે પાદનોંધમાં મૂકેલા મૂલ્યપ્રતિના પાઠો ઉપરથી સારી રીતે સમજી શકશે.

૬. છંદ વિષે તો મારા મિત્ર પ્રો. ભાયાળીએ વિસ્તૃત ચર્ચા કરી છે. તેથી હું અહીં આશ્વાયન કાવ્યો અને કહવક બંધ વિષે જ બે બોલ કહેવા યોગ્ય ધારું છું. અપભ્રંશ ચરિત્ર કાવ્યો સંધિમાં લખાતાં. સંધિ એ સંસ્કૃત મહાકાવ્યના સર્ગ જેવો. સંધિ = કહવકોનો સમૂહ અને તેના આરંભમાં ધ્રુવપદ; અને અંતે ઘરા. મૂળ કહવકના દેહમાં ૮ પંક્તિઓ જ આવતી. શ્રીહેમચંદ્રાચાર્યના ‘છંદોડનુશાસન’ના અધ્યાય ૬ નું આદિ સૂત્ર અને તેની ટીકા અત્રે ઘોતક છે.

સંધ્યાદૌ કહવકાન્તે ચ ધ્રુવં સ્યાદિતિ ધ્રુવા ધ્રુવકં ઘરા વા । કહવક-સમૂહાત્મકઃ સન્ધિસ્તસ્યાદૌ ચતુર્ભિઃ પદ્મટિકાષૈશ્ચન્દોભિઃ કહવકમ્ । તસ્યાન્તે ધ્રુવં નિશ્ચિતં સ્યાદિતિ ધ્રુવા ધ્રુવકં ઘરા વેતિ સંજ્ઞાન્તરમ્ ।

સ્વયંભૂના ‘પડમચરિત્ર’માં આઠ જ પંક્તિનું કહવક દૃષ્ટિગોચર થાય છે (જુઓ મધુસૂદન મોદી: ‘અપભ્રંશપાઠાવલી’માં ‘પડમચરિત્ર’નું અવતરણ : પાન ૩ અને આગળ) પાછળથી લગભગ દશમા સૈકામાં કહવકની પંક્તિસંખ્યા વધી અને કહવકમાં જ પચાસથી સો જેટલી પંક્તિયોનો સમાવેશ કરી શકાતો ઇટલે સંધિને એકમ તરીકે રાખવા કરતાં કહવકને જ એકમ તરીકે રાખીને કાવ્યો રચાવા લાગ્યાં: અપભ્રંશકાવ્યોમાં મોટાં ચરિત્ર કાવ્યો બાદ કરતાં છૂટાં છૂટાં કેવળ કહવકબદ્ધ આશ્વાયનો અને સંધિઓ પાછળના સમયમાં લખાવા લાગ્યાં: ડા. ત. હેમચંદ્રાચાર્યના ગુરુ દેવચન્દ્રસૂરિનું ‘સુલસક્લાણુ’ અને તેવો જ ‘નમ્મયાસુંદરિસંધિ’. મધ્યકાલીન ગૂજરાતી આશ્વાયન કાવ્યો અને ઠેઠ પ્રેમાનંદનાં આશ્વાયન કાવ્યોનાં મૂળ આ રીતે અપભ્રંશ કહવાબદ્ધ ચરિત્ર કાવ્યોમાં છે. કહવાઓના આરંભમાં ધ્રુવપદ અને અંતે ‘વલળ’ અને વચમાં કહવાનો દેહ—આમ અનેક કહવાંનું આશ્વાયન. આ આશ્વાયન શૈલીનાં મૂળ અપભ્રંશમાં છે. જો બહુ જ વ્યવસ્થિત રીતે તપાસીએ તો વસ્તુ અથવા રજા તથા છપ્પય પળ એક પ્રકારનાં લઘુ કહવાં જ છે. અહીં આ બાબત પ્રસ્તુત ન હોવાથી વિસ્તૃત ચિમર્શને અવકાશ નથી.

૭. કવિ પોતાનું નામ અને તે સાથે પોતાનું ઉપનામ ધારણ કરી કાવ્યાદિમાં અને સંખ્યન્તે મૂકે છે. ધાહિલે ધારણ કરેલું ‘દિ ષ્ચ દિ ટ્ઠિ’ એ ઉપનામ પ્રલોક સંધિની અંલ ઘરામાં અને કાવ્યારંભે આવે છે. નામાંકની પ્રથા જયદેવના ‘ગીત્તોવિદ’ની અષ્ટપદીઓને અંતે માલમ પડે છે; તેમ જ મધ્યકાલીન દેશ્યભાષાના કવિઓએ પોતાનાં પદોની અંલ પંક્તિ પોતાનાં નામથી અંકિત કરી છે. ક્રયંક અને લક્ષ્યંક સર્ગાન્તે શ્લોકમાં માષે તથા મારણિ

† એ વસ્તુની નાગરીલિપિના વલળમાં ‘બ’ નો આકાર થવો પણ રૂઢ હતો તે કેટલાંક વીર્જા પુસ્તકો તેમ જ શિક્ષાકેશોમાં ઘણ દૃષ્ટિગોચર થાય છે.—ચિનમિલકવ ।

મૂકેલ છે તે પળ કદાચ આ પ્રયાતું આહું સ્વરૂપ છે. સ્વયંભૂ, પુષ્પદંત, ધનપાલ ગોરે વ્યાય અપભ્રંશ કવિઓ પોતાનાં નામથી સંધિની છેવટની ઘટ્ટાને અંકિત કરે છે. જેમ ધાહિલે 'દિ ષ્ઠિ ટ્ઠિ' નામ ધારણ કર્યું છે, તે પ્રમાણે ધનપાલે 'સ ર સ્તી સં મ વ' એ નામ ધારણ કર્યું છે. આ પ્રયાઓ મધ્યકાલીન દેશ્યભાષાનાં પદોમાં અને કાવ્યોમાં કેટલેક અંશે દૃષ્ટિગોચર થાય છે તેની નોંધ અત્રે લેવી ઘટે છે.

૭. ધાહિલ કાવ્યાન્તે પોતાના વિષે યોડીક માહિતી આપે છે. 'અભસ્તિણ કૂલજિયા' : (૪/૧૨૧) વતાવે છે કે તેણે કૂલજિયા (? = *દુર્લભા + આર્યિકા) નામની સાધ્વીના કહેવાથી આ કાવ્યની રચના કરી. ૪/૧૨૫ પ્રમાણે શિશુપાલકવચ-કાવ્યના કવિ માઘ ના વંશમાં તે જન્મ્યો હતો. તેના પિતાનું નામ ૪/૧૨૭ પ્રમાણે પાર્શ્વ હતું અને ૪/૧૨૮ પ્રમાણે તેના દાદાનું નામ તાય (= તાત ?) હતું. એક 'વંદિતા-સૂત્ર'નો ટીકાકાર પાર્શ્વ છે. તે આજ પાર્શ્વ હોય તો પાર્શ્વની ટીકા દશમી શતાબ્દીમાં રચાઈ હોઈ, ધાહિલે આ કાવ્યની રચના પળ તે જ અરસામાં કરી હોવી જોઈ. બીજું આ કાવ્યની તાડપત્રની હાથ-પ્રતિ લગભગ વિક્રમના બારમા સૈકાની અન્તની છે. પળ એ પ્રતિ કોઈ જૂની પ્રતિ ઉપરથી ઉતારવામાં આવી છે. એટલે પ્રતિ-પરંપરાની દૃષ્ટિ પળ આ કાવ્ય દશમી શતાબ્દીના અરસામાં રચાયેલી વાતને ટેકો મઢે છે.

૮. આ ઉપરાંત મારે કંઈ કહેવાનું રહેતું નથી. મારા મિત્ર પ્રો. માયાળી એ આ કાવ્યના વ્યાકરણની ચર્ચા, હંદોની વિગત અને ભાષાન્તર આપ્યાં છે. ગૂજરાતી, રાજસ્થાની અને પશ્ચિમી હિંદીનાં ભાષાતત્ત્વોનો અભ્યાસ, અપભ્રંશના અભ્યાસ સાથે સંકળાઈ છે. ભાષાનો ઇતિહાસ પ્રજાના માનસના ઇતિહાસ સાથે સંકળાઈ છે. એ દૃષ્ટિએ ભાષાનાં તત્ત્વોનો અભ્યાસ પ્રજાનાં સામાજિક તત્ત્વોની સમજ વલ્લભ બનાવે છે. પ્રો. વેન્ડે 'Language' નામે પોતાના પુસ્તકમાં જણાવે છે : Language does not exist apart from the people who think and speak it; its roots go deep into the consciousness of each one of us.....The task of the philologist comes to an end when he has recognized in language the play of social forces and the influence of history." આ દૃષ્ટિએ ગૂજરાત અને રાજસ્થાન અને મુહ્યતયા પશ્ચિમ હિંદીની સંસ્કૃતિમાં અને ભાષાવિધાનમાં રહેલાં તત્ત્વોનું દર્શન કરવા હૃષ્ટનાર અભ્યાસીએ અપભ્રંશનો અભ્યાસ કરવો આવશ્યક છે. જેને માટે મોજદેવે 'સરસ્વતીકણ્ઠમરણ' (૨-૧૩)માં કહ્યું છે :

અપભ્રંશોન તુપ્યન્તિ સ્વેન નામ્બેન ગૂર્જરાઃ ॥

તે અપભ્રંશના અભ્યાસ પ્રશ્ને ગૂર્જરોએ આદર વતાવવો સર્વથા યોગ્ય અને ઉપયુક્ત છે.

મધુસૂદન મોદી

प्रासङ्गिक भूमिका

*

अपभ्रंशनुं स्वरूप अने अर्वाचीन भाषाओ साथे तेनो संबंध

इ. स. १९१८ मां जर्मन पंडितवर्य हर्मान याकोबीए शास्त्रीय पद्धतिए संपादित करी प्रसिद्ध करेला अपभ्रंश काव्य भविसत्तकह पछी ठीकठीक अपभ्रंश साहित्य प्रकाशमां आव्युं छे, अने तेना पौराणिक काव्य, महाकाव्य, चरितकाव्य, रासक वगैरे विविध प्रकारोनुं प्रतिनिधित्व धरावती केटलीक कृतिओ पण मुद्रित थइ चूकी छे. उपरान्त अपभ्रंशना स्वरूप अने संबंधने लगतां जुदा जुदा अम्यासीओनां मंतव्यो पण प्रसंगे प्रसंगे प्रकाशित थयेलां छे. आ सौने आधारे हवे आपणे अपभ्रंशने विशेष केटलांक निश्चित स्वरूपमां विधानो करी शकीए तेम छीये. उत्तर भारतनी भाषाओनो विकास-इतिहास प्राचीन, मध्यकालीन अने अर्वाचीन एम जे त्रण भूमिकामां वहेची शकाय छे, तेमां अपभ्रंशनुं स्थान मध्यकालीन (अथवा तो प्राकृत) अने अर्वाचीन भूमिकाने सांघनारी कडी जेवुं छे ए अमुक दृष्टिए साचुं छे, पण तेनो अर्थ एवो नथी के जेटली जेटली प्राकृतो हती ते दरेकनुं उत्तरकालीन स्वरूप ते अपभ्रंश. प्रसिद्ध साहित्य परथी स्पष्ट जोई शकाय छे के बीजी कोई पण अर्वाचीन भाषा करतां गुजराती, मारवाडी अने पश्चिमी हिंदी बोलीओ अपभ्रंशनी वधारे निकट छे. अपभ्रंशनुं ध्वनितंत्र के उच्चारण जोतां ते प्राकृतोना ध्वनितंत्रथी खास जुदुं नथी पडतुं. पण तेना विभक्तिना अने आख्यातिक प्रत्ययो प्राकृतोना से ते प्रत्ययो करतां विकासक्रममां एक पगळुं आगळ वधेला छे अने प्राचीन गुजराती के मूलभाषाना प्रत्ययोना पूर्वज जेवा तेमने गणी शकाय तेम छे.

आ उपरथी एम नथी धारी लेवानुं के प्राचीन गुजराती अने प्राचीन हिंदी स्त्री-शैलीक अपभ्रंशनां ज रूपान्तरों छे. कारण, उपलब्ध साहित्य अने बीज पुराणओने आधारे अपभ्रंश ए साहित्यमां ज प्रयुक्त एक मिश्रभाषा होवानुं ठरे छे. इसवी पांचवीं सवीं आसपास हिंदना पश्चिम कांठा पर रहेती आमीर वगैरे जेवी जातिओनी नित्यना व्यवहारनी भाषा अज्ञात कारणोने लईने साहित्यमां प्रतिष्ठा पामवाने भाग्यशाली बनी. पण आषी प्रामाण गणाली बोली तेना स्वाभाविक स्वरूपमां ज शिष्टोथी अपनावाय एवुं न बने, एटले ध्वनितंत्र के उच्चारण चालु प्राकृतोनुं राखी व्याकरणना प्रत्ययो देशभाषा- (एटले के लोकबोली के बोलचालनी भाषा)मांथी स्वीकारवामां आव्या. शब्दकोशमां पण नेवुं टका जेटला शब्दो प्राकृतना ज रखा. बाकीनो अंश ते देख्य. आ मिश्र स्वरूपनी भाषा साहित्यरचना-वधारे लोकसाह्यी कहिये तो काव्यरचना-माटे बपरावा खानी. आ भाषा ते अपभ्रंश.

आनो अर्थ ए थयो के अपभ्रंशनो पायो बोलचालनी भाषानो रखा. आथी बोलचालनी भाषामां थये जतां परिवर्तनोनुं प्रतिबिंब अमुक अशे अपभ्रंशमां पण पडे ज.

परिणामे अपभ्रंशानुं स्वरूप अंशतः प्रवाही रक्षुं. पण कोई पण भाषा साहित्यभाषा तरीके प्रचलित थाय एटले तेनुं स्वरूप पण स्थिरता पकड्या विना न रहे. आ प्रकारतुं स्वरूप पणमेळो अपभ्रंश ते नागर अपभ्रंश. तेनी विशिष्टता ए के तेमां अमुक प्रमाणमां स्थानिक बोलीओनां रूपो पण वापरी शकातां, एटले के तेनुं स्वरूप संचयलक्षी (eclectic) हतुं. हेमचंद्राचार्यनो अपभ्रंश ते आ नागर अपभ्रंश छे. पण बारमी सदीमां अर्वाचीन भूमिका सिद्ध थई चूकी होबाथी सिद्ध हेमनो अपभ्रंश अर्वाचीनतानी — अने स्थानिक प्रभावने लक्षमां लेतां गुर्जरदेशनी बोलीनी — छांटथी मुक्त नथी.

पण अपभ्रंशेनो जेम प्रचार बधतो गयो तेम तेमां पुष्कळ प्रमाणमां स्थानिक बोलीना अंशो पैसता गया. एटले नागर अपभ्रंश ज प्रदेश अनुसार विशिष्ट नामे ओळखावा लाग्यो. ई. स. ९०० आसपास रुद्रट अपभ्रंशना देशविशेष प्रमाणे भूरि ब्रह्म होवानुं जणावे छे, ते आ लौकिक अपभ्रंशोने उदेशीने. प्राचीन समयधी ज सौराष्ट्र, सिंध अने मारवाड साथे आभीरो अने गुर्जरोनो संबंध हतो. एटले समय जतां गुर्जरोनो विशिष्ट अपभ्रंश विकास पाय्यो होवानुं समजी शकाय तेम छे. अने ई. स. १००० आसपास भोज गुर्जरोने पोतानो अपभ्रंश होवानुं जणावे छे. आ गौर्जर अपभ्रंशने गुजराती अने मारवाडी साथे निकटमां निकटनो संबंध छे.

उपलब्ध अपभ्रंश साहित्यमां स्पष्ट भेद पाडी शकाय तेवी बोलीओनां लक्षण नथी मळतां. पण दिगंबरोए रचेली अपभ्रंश कृतिओनी भाषा अनं श्वेताम्बरोए रचेली अपभ्रंश कृतिओनी भाषा वच्चे अमुक ज रूपो अने प्रत्ययो वापरवानो अने तेवां बीजां रूपो अने प्रत्ययो उपयोगमां न लेवानो भेद ध्यान खेंचे तेवो छे. आ भेद तइन स्पष्टरेख होय ए तो शक्य ज नथी, कारण के विशाळ प्रदेश पर 'सब - की - बोली'नी जेम बपराती साहित्यभाषामां भिन्नदेशीय तत्त्वोनी सेळभेळ अनिवार्य बने छे. तो ये उपर कहुं ते प्रमाणे दिगंबरो अने श्वेताम्बरोना अपभ्रंशमां पोतपोतानी विशिष्टताओ एक बलणरूपे जोवामां आवे छे. दिगम्बर अपभ्रंशनी केटलीक लाक्षणिकताओ ब्रजभाषा वगैरे जेवी पश्चिमी हिंदी बोलीओमां उतरी आवी छे, ज्यारे श्वेतांबर अथवा गौर्जर अपभ्रंशनी केटलीक लाक्षणिकताओ गुजराती अने मारवाडीमां उतरी आवी छे. धनपालनी म वि स त्त क ह् अने पुष्पदन्तनी कृतिओ दिगंबर अपभ्रंश रजू करे छे. हरिभद्रनुं जे मि णा ह् च रि उ, सोमप्रभना कु मार प ण ल प्र ति बो ध ना अपभ्रंश खंडो वगैरेमां गौर्जर अपभ्रंश मळे छे.

पडमसिरिचरिउनो अपभ्रंश

घणी अशुद्धिवाळी एक हायप्रत परथी प्रस्तुत पडमसिरिचरिउनो ग्रंथपाठ तैयार करवामां आव्यो छे, एटले तेना अपभ्रंशनुं तारिवक पुष्करण करीने स्वरूपलक्षण बांधवा जेटलो आधार आपणी पासे नथी, छतां केटलक स्थूल लक्षणोने तारवी खादी पडमसिरिचरिउनो अपभ्रंश कया बलणनो छे ते सद्देजे कशी सकाय तेम छे.

જ્વ નિ વિષયક લાક્ષણિકતાઓ તરીકે મ્, વૈ, ષ એવી અનિશ્ચિત જોડણી પરથી સૂચવાતું દ્વિસ્વરાન્તર્ગત ંમ્નું વૈ ઉચ્ચારણ, દ્વિસ્વરાન્તર્ગત વ્નો ઝોપ અને ર પાછલા અવ્યય તરીકે હોય તેવા યુક્તાક્ષરોમાં રની જાલ્લગ્ની (હ. ત. પ્રાણપ્રિય) — આ ત્રણ ગણાવી શકાય.

વિ મ ક્તિ રૂ પો માં (૧) પુંલિંગ — નપુંસકલિંગ અકારાંત અંગોના તૃતીયા એકવચ્ચનના પ્રત્યય ંઈ (હાથપ્રતમાં ંઈ૦ કે ંઈ) અને ંૃણ (બૃણ), તેમ જ તૃતીયા એકવચ્ચનમાં યે વાપરી શકાતો સપ્તમી એકવચ્ચનનો ંઈ; પંચમી તેમ જ ષષ્ઠી એકવચ્ચનમાં ંહુ અને ંહ અને બહુવચ્ચનમાં ંહૈ; સપ્તમી એકવચ્ચનમાં ંઈ તેમ જ ંહિં (હિ); (૨) અકારાંત નપુંસકલિંગ વિસ્તારિત અંગોનાં પ્રથમા - દ્વિતીયા એકવચ્ચનમાં ક્વચિત્ ં પ્રત્યય; (૩) અંગને અનુરૂપ ષષ્ઠીનો પ્રત્યય — અકારાંત અંગોમાં એકવચ્ચન અને બહુવચ્ચનમાં અનુક્રમે ંહ અને ંહૈ, ઈકારાંતમાં ંહિ અને ંહિં, ઉકારાંતમાં ંહુ અને ંહૈ; (૪) બીજા પુરુષ સર્વનામનું ષષ્ઠી એકવચ્ચનનું પાંચ વાર મલ્લતું રૂપ 'તુહુ' (આ મ વિ સત્ત ક હા માં પળ વપરાયેલું છે); આટલી વીગતો લક્ષમાં લેવા જેવી છે.

આ હ્યાતિક રૂ પો માં, (૧) વર્તમાન પહેલો પુરુષ એકવચ્ચનમાં વિ (હ. પ્ર.) = વિ, ંમિ તેમજ ંઉં બન્ને પ્રત્યયો; (૨) ંૃ વિકરણવાચ્ચં સંસ્થાબંધ રૂપો — હસેઈ, મળેઈ વગેરે (છંદનું કારણ ન હોવા છતાં યે વપરાયેલાં); (૩) ત્રીજો પુરુષ બહુવચ્ચનમાં ંન્તિ તેમજ ંહિં; (૪) આજ્ઞાર્થ બીજો પુરુષ એકવચ્ચનમાં ંહિ (અહિ અને ંૃહિ), ઈ અને ક્વચિત્ જ ંઉ અને ંહુ; (૫) મવિષ્યમાં ંહ૦ વિકરણવાચ્ચં રૂપોનો અભાવ; (૬) સંબંધક ભૂતકૃદંતમાં ંૃવિ (અંવિ, ંૃવિ), ંૃવિ, ંૃવિપિણુ, ંૃવિણુ અને ંૃઉ : આટલી વિશિષ્ટતાઓ છે.

કોઈ કોઈ પ્રાકૃત રૂપો પણ વપરાયાં છે.

આમાં તૃતીયા માટે ત્રણ પ્રત્યયો, ષષ્ઠી અને સપ્તમી માટે બે પ્રત્યયો; વર્તમાન પહેલો પુરુષ એકવચ્ચન અને ત્રીજો પુરુષ બહુવચ્ચનમાં બે પ્રત્યયો; આજ્ઞાર્થ બીજો પુરુષ એકવચ્ચનમાં ચાર જેટલા પ્રત્યયો અને સંબંધક ભૂતકૃદંતમાં છ - સાત પ્રત્યયો — આ લક્ષણો હેમચંદ્ર - ઉદાહૃત સંચયલક્ષી શિષ્ટમાન્ય નાગર અપભ્રંશનાં સૂચક છે. બીજે પક્ષે સંબંધક ભૂતકૃદંતમાં ંૃ પ્રત્યયનો અને ંહ વિકરણવાચ્ચં મવિષ્યરૂપોનો અભાવ, ક્વચિત્ જ મલ્લતું આજ્ઞાર્થ બીજા પુરુષ એકવચ્ચનનું ંઉકારાંત રૂપ; સંબંધક ભૂતકૃદંતનાં ંહુકારાંત રૂપો; અંગને અનુરૂપ ષષ્ઠીના પ્રત્યયો : આ લાક્ષણિકતાઓ શ્વેતાંબર કે ગૌર્જર અપભ્રંશમાં વિશેષે કરીને જોવા મળે છે. ઉલટપક્ષે ંૃવાચ્ચં તૃતીયાનાં રૂપો અને વકાર - ઝોપ ં દિગંબર અપભ્રંશ માટે સામાન્યતઃ લાક્ષણિક મનાય છે. આથી પ ં મ સિરિ ચરિતના અપભ્રંશમાં મિન્ન મિન્ન લક્ષણોની કેટલીક સેલ્લમેલ્લ હોવાનું જોઈ શકાય છે. પણ હેમચંદ્રના અપભ્રંશમાં દેલાતાં અર્વાચીન લક્ષણોથી પ્રસ્તુત કૃતિનો અપભ્રંશ અસ્પૃષ્ટ હોવાથી માત્ર માધાના ધોરણે પણ તેને ઈસવી બારમી સદી પહેલાં મૂકી શકાય.

पञ्चमसिरिचरिउमां प्रयुक्त छंदो

१ कडवक-देहमां प्रयोजायेला छंदो

महाकाव्य प्रकारनां अपभ्रंश काव्योना कलेवरमां सामान्यतः पद्दडिका, वदनक अने पारणक ए त्रण छंदो योजाय छे. पउमसिरिचरिउमां आमायी मात्र पद्दडिका (४+४+४+~) ज मुख्यत्वे वपरायो छे; पारणकनो अभाव छे, अने वदनक (६+४+४+~) मुख्य छंद तरीके नहीं, पण एकविधता टाळवा वपरायेला बीजा बे छंदोनी जेम काममां लीधो छे. वदनकमां रचायेला खंडो आटला छे :

१, १-२

१, १७-२५ (=पहेली बे पंक्ति सिवायनुं बीजुं कडवक)

१, १०८-१०९ (=९मा कडवकनी पहेली बे पंक्ति)

३, ९०-९७ (=७ मुं कडवक, पंक्ति ५-८)

३, ९९-१०९ (=८ मुं कडवक)

३, १३४-१३५ (=१० मुं कडवक, छेली बे पंक्ति)

४, २७-३५ (=३ मुं कडवक)

४, ५०-६१ (=५ मुं कडवक)

वैविध्य खातर वपरायेला बीजा बे छंदोनुं स्वरूप आ प्रमाणे छे:

(अ). १, ४५-५६ (=४ मुं कडवक, पंक्ति ६-१७) अने ३, ६७-७० (=५ मुं कडवक, पंक्ति ११-१४) ए खंडोमां वपरायेला छंदनी योजना ४+~ (पहेला गणमां जगण निषिद्ध) ए प्रकारनी छे. एटलेके पद्दडिकापादना उत्तरार्धनुं बंधार्य ते ज आ छंदनी पंक्तिनुं माप. स्वयम्भूच्छन्दस् (८, ९) अने छन्दोऽनुशासन (पा. ४६ अ, पं. १०-११) करिमकरभुजा नामे एक अष्टमात्रिक द्विपदी छंदनुं लक्षण बाधे छे. पण तेमां अंत्य चतुष्कलना स्वरूप बाबत कोई खास नियम नयी आपेलो. आयी ए छंद अने पउमसिरिचरिउनो उक्त छंद बने एक होवानुं खातरीयी न कही सकाव. अप्रसिद्ध अपभ्रंश कृति चंद्रमुनिकृत कथाकोशमां आ छंदनुं नाम दुर्दृष्ट आपेछं छे.

(आ). २, २३०-२३७ (=२० मुं कडवक, पंक्ति ८-१५) ए खंडमां ५+५+५+~ ए मापनो मद्दनाबतारके कामिनीमोहन छंद* वपरायो छे. एना

* वनाखरा छंदःशास्त्रीओए आनी व्याख्या आवेली छे. वीरगी चर्चा माटे जुओ संदेश रासक (विभी वैन प्रथमाका, २२), पा. ५८-६०.

પંચકલ ગણોનો ઢાઢો ઘણુંસહું રગણનો હોય છે. ઉત્તરકાલીન અપભ્રંશ સહિષ્ણતા હંદ વારંવાર પ્રયુક્ત થયેલો જોવા મલ્લે છે. તેનું બંધારણ હુલ્લણા હંદના પૂર્વાશને મલ્લું છે.

૨ ઘસામાં પ્રયોજાયેલા હંદો

સંધિના આરંભે અને તે સંધિના દરેક કહવકને અંતે કહવકના દેહમાં વપરાયેલાં હંદયી જુદો જ હંદ અંત સૂચવવા માટે વપરાય છે. કહવકના આ અંતસૂચક હંદનું સામાન્ય નામ ઘસા છે. ઇક સંધિની વધી ઘસાઓ ઘણુંસહું ઇક જ હંદમાં હોય છે.

(અ) પહેલી સંધિના આરંભનું વીજું પથ અને તેના દરેક કહવકની ઘસા ૧૦+૮+૧૩ ઇ માપની ષટ્પદીમાં રચાયી છે. ષટ્પદીમાં પ્રાસયોજના પહેલી ને વીજી પંક્તિ વલ્લે, ચોથી ને પાંચમી પંક્તિ વલ્લે અને ત્રીજી ને હટ્ટી પંક્તિ વલ્લે : ઇ પ્રમાણે હોય છે. આઠમા કહવકની ઘસામાં ૧૦+૮+૧૨ ઇમ સહેજ જુદા માપની ષટ્પદી મલ્લે છે. આમાં દશમાત્રિક પાદમાં ૪+૪+૨ કે ૬+૪ ઇવી ગણયોજના છે. અષ્ટમાત્રિકમાં ૪+૪ (જગણ નિષિદ્ધ) ઇ પ્રમાણે છે. ૧૩ માત્રાનો પાદ ૬+૪+૩ ઇ યોજનાને અનુસરે છે. ઉત્તરકાલીન અપભ્રંશકાવ્યોમાં આ ષટ્પદી ઘણી જાણીતી છે.

(આ) વીજી સંધિનું વીજું પથ અને તે સંધિની મોટા ભાગની ઘસાઓ ૧૦+૧૩ ઇ માપના અંતરસમા ચતુષ્પદી પ્રકારના હંદમાં છે. આ પ્રકારમાં પ્રાસયોજના વીજી અને ચોથી પંક્તિ વલ્લે જ હોય છે. બંને પાદોની ગણયોજના ઉપર્યુક્ત ષટ્પદીના તે જ માપના પાદો પ્રમાણે છે.

વીજી સંધિના ૨૨ કહવકમાંથી ૧, ૨, ૩, ૪, ૫, ૮, ૯, ૧૦, ૧૨, ૧૫, ૨૦, ૨૧ ઇ ૧૨ કહવકની ઘસામાં ઉપર કહ્યો તે હંદ વપરાયો છે. વાકીના કહવકની ઘસાઓના હંદોનું માપ આ પ્રમાણે છે :

૧૩, ૧૬, ૧૮ ને ૧૯ની ઘસામાં	૧૦+૧૨
૬ની ઘસામાં	૧૨+૧૩
૧૪ની ઘસામાં	૧૩+૧૩
૧૧, ૧૭ ને ૨૨ની ઘસામાં	૧૪+૧૩
૭ની ઘસામાં	૧૦+૮+૧૩

(ઇ) ત્રીજી અને ચોથી સંધિની ઘસાઓનો હંદ ૧૪+૧૩ ઇ માપની અંતરસમા ચતુષ્પદી છે. માત્ર ૩, ૩ માં ૧૪+૧૨ અને ૪, ૩ ને ૪, ૧૬ માં ૧૦+૮+૧૩ ઇ ષટ્પદી મલ્લે છે. ૧૪ માત્રાવાલ્લો પાદ ૪+૪+૪+૨ (પહેલા અને ત્રીજા ચતુષ્કલમાં જગણ નિષિદ્ધ) ઇ રીતે વિભક્ત થઈ શકે છે.

आरंभिक बीजी अने चौथी संधिना आरंभे एक एक, त्रींथी संधिना आरंभे त्रण अने काव्यने अति एक प्राकृत गाथा मूकेली छे.

प उ म सि रि च रि उ मां योजायेला छंदो विशेष खास लक्ष खेचे तेवी बे हकीकत छे. पहेलुं तो ए के सामान्यतः कडवकबद्ध अपभ्रंश काव्योंमां दरेक कडवक पूरतो एक ज छंद योजायो होय छे. पण शुरुआतमां नोंधुं तेम प उ म सि रि च रि उ ना १,२; १,९; ३,७ अने ३,१० एटला कडवकमां एकना एक कडवकमां अमुक भाग पद्धतिकामां अने वाक्यनो माग बदनकमां रचायेली छे. ए ज रीते १,४ अने ३,५ ए कडवकमां पद्धतिका अने कोई अष्टमात्रिक छंदनुं, अने २,२० ए कडवकमां पद्धतिका अने मद्दनाकारनुं मिश्रण मळे छे. बीजुं ए के संधिबद्ध काव्योंमां सामान्यतः एतुं जोवा मळे छे के संधिना आरंभक पद्यमां जे छंद योजायो होय ते छंदमां ज ते संधिना दरेक कडवकनी घत्ता रचायेली होय छे. पण प उ म सि रि च रि उ मां दरेक संधिमां अमुक कडवकनी घत्ताओ चालु करतां जरा जुदा एक के वधारे छंदमां रचायेली छे. बीजी संधिनी घत्ताओमां तो पांच जुदा जुदा छंदो बपरायेला जोई शकाय छे.

मुद्रित ग्रंथपाठमां केटलीक पंक्तिओमां एकाद मात्रा तूटे छे. पण ते ते स्थळे नजीवा फेरफारथी छंदनी शुद्धि जाळवी लेवाय तेम छे.

चरित प्रकारनां काव्योनुं स्वरूप

स्वरूपदृष्टिए अपभ्रंश पौराणिक काव्यो अने चरितकाव्यो बच्चे बड्ड फरक नथी. पौराणिक काव्योंमां विषयनो विस्तार खूब एटले संधिसंख्या पण पचासथी सो-सबासो सुधीनी, ज्यारे चरितकाव्योंमां विषयविस्तार मर्यादित अने संधिसंख्या बेथी बार सुधीनी; बाकी संधि—कडवक—प्रासबद्ध पंक्तियुगलः ए रचनाप्रकार बन्नेमां समान. पण दरेक चरितकाव्य संधिबद्ध ज होय तेवुं नथी. हरिभद्रकृत णे मि णा ह च रि उ सळंग रत्ना छंदमां छे.

कचित चरितकाव्योना आरंभमां के अते प्राकृत गाथा मूकबामां आवे छे. प उ म सि रि च रि उ नो आरंभ तो बदनक छंदनी चार पंक्तिथी थाय छे. पण पहेली सिवायनी त्रण संधिओने आरंभे एक अथवा वधारे मांगलिक गाथा मूकेली छे अने आखा काव्यने अते फलश्रुति आपती एक गाथा पण मूकेली छे.

स्वरूपदृष्टिए बीजी कशी विशिष्टता नथी. विषयतरीके कोई पौराणिक के धार्मिक व्यक्तिनी जीवनकथा होय छे, अने प्रतिपादन तेम ज उद्देश बोधप्रधान होय छे, एटले सामान्यतः धर्मकथानां प्रकारना आ काव्यो कही शकाय.

प्रस्तुत काव्यनुं संपादन पूज्य मुनिश्री जिनविजयजीनी प्रेरणा अने मार्गदर्शन अनुसार में हाथ धरेलुं. मारा मित्र अध्यापक मधुसूदन ची. मोदी पण केटळाक समययी पउमसिरि चरिउ संपादित करवा माटे सामग्री एकठी करेली होवानुं में मुनिजी पासेयी जाण्युं. एटले पछी एमनी ज सूचनानुसार अमे साथे मळीने ज ग्रंथपाठ तैयार कर्यो. अपभ्रंश साहित्यनी समज वचे अने लोकोने तेमां रस लेवानुं सुगम पडे ए आशययी मुनिजीनी खास सूचना प्रमाणे में आ साथे गुजराती भाषांतर, शब्द-कोश अने भूमिका उमेरेलां छे. भाषांतर मूळ ग्रंथ समजवामां सहायक बने ए एक ज दृष्टि तैयार करेलुं छे. तेमां मूळनुं लालित्य प्रतिबिंबित करवानो कशोए प्रयास नयी करेलो. मध्यकालीन संस्कृत, प्राकृत अने अपभ्रंश साहित्यना मुनिजीना बहु-देशीय ज्ञाननो, तेम ज अनेक कृतिओना शास्त्रीय संपादक तरीके तेमणे संचित करेला अनुभववित्तनो लाभ प्रस्तुत कृतिने ठीकठीक मळेलो छे अने एयी ग्रंथपाठना संख्याबंध कूट के अशुद्ध स्थानोमांयी केटळांक बोधगम्य थयां छे. आ माटे तेमनो ऋणखीकार करबो ए एक आनंददायक कर्तव्य छे.

हरिवल्लभ भायाणी

कवि धाहिल कृत पद्म श्री चरित

*

प्रथम संधि

दिग्बृहद् कवि धाहिल कहे छे—हे लोको, हबे धमाल सूकी दईने सांभळो, हुं कानने रसायणरूप अने वणा गुणनुं भाजन एवुं एक धार्मिक कथानक कहुं छुं.

कपटभावने लीधे अने स्वभाव सहैज ज विषम हतो तोये धन श्री, पळीना भवमां तरुण बयमां, उत्तम गुणवाळा तेना पतिने जे रीते अप्रिय बनी.

कडवक १

ते हुं विशेष करीने वर्णवुं छुं. (ए) धर्म्य अने सुंदर पद्म श्री चरित तमे सांभळो—जे तरुणी-जमनी जेम ललित भक्षर (तरुणीपक्षे—वचनो) वडे उत्तम अर्थने प्रकट करे छे अने अनेक विचार (तरुणीपक्षे—विकार) वालुं छे. दुःख रूपी कंदने जडमूळथी उखेडी नाखनार, महासेन राजाना करकमळने..., लक्ष्मणाना पुत्र, दुर्नयरूपी रज प्रत्ये समीररूप, शरदना चंद्रना किरणो जेवी भबल दीसिवाळा, शंभुना हास्य जेवी विमल अने विस्तार पामेळी कीर्तिवाळा, कंदर्प रूपी हाथी प्रत्ये केसरी सिंहना बालक जेवा, पांच इन्द्रिय रूपी दुष्ट सर्प प्रत्ये मोर जेवा, दारुण माया-दारुणने उखेडी नाखनारा, मोहरूपी महान शत्रुमल्लना बिनाशक, दुस्तर भवसमुद्रने भोळंगनार, देवेंद्रथी नमन करावा चरणकमळवाळा, व्रण लोकना नाथ, मानने चूर्ण करनार, शाश्वत सुखना निधानरूप, चोत्रीश महान अतिशयथी युक्त, गुणना सागर, मोक्षमार्गने देखाडनारा, (एवा) परमेश्वर चंद्र प्रभ जिनेंद्रने प्रणाम करीने; तेम ज जगतनी स्वामिनी, देवीओ वडे नमन कराती, श्वेत कमळ समान हाथवाळी वागेश्वरी—जेना प्रभाव वडे, तेने सद्भावथी प्रणाम करनार कवि-ओनी बाणी उत्तम रीते प्रवर्ते छे, तेने प्रणाम करीने (हुं पद्म श्री चरित कहुं छुं, ते सांभळो).

कडवक २

आ भरतक्षेत्रमां ऊजळांने सुंदर घरोवाळो* मध्यदेश नामे सुप्रसिद्ध (देश) हतो. त्यां वन, सरोवर अने राजभवन त्रणैय हरि (एटले के अनुक्रमे—सिंह, देडका, घोडा) अने कमळ (एटले के अनुक्रमे—हरण, कमळ, कमळा = लक्ष्मी) वडे युक्त हतां. राजाओ तेम ज मुनिवरो धर्ममां आसक हता. ब्राह्मणो गुणवान हता. सौ लोक शास्त्रज्ञानवाळा हता. गामो, जाकर ने नगरां समूह मनोहर हता. सरोवर ऊंठां, विपुल जळ वाळां, खीलेळां कमळवनथी क्षोभीतां ने केतकी पुष्पोनी सुगंधथी सुवासित हतां. विचविच लोको वडे, धन अने धान्य वडे ते रमणीय हतो. त्यां गावोमेंसोना वाडा भांभरवाना अबाजथी आकुळ हता. ऊंठां, उत्तम, श्वेत भवनो वडे ते श्रूषित हतो. खीचोखीच वसेळां गाम, सीमाडा अने इष्टुवनो वडे, सोहामणा कोमळ कदलीमंडप वडे, फळना भारथी नमतां ऊंठां वृक्षोना समूह वडे, सोपारी अने नगर-वेळनां पामथी (समृद्ध) स्थानो वडे, ग्रामोधान अने बगीचा वडे ते मंडित हतो. कचराना डगका (?), चोरो, दुष्ट राजवी अने दुष्काळथी ते मुक्त हतो. त्यां पथिकोने उत्तम भोजन अपातुं. विचविच उत्सवोथी त्यांना लोकोनुं मन आनंदित रहेतुं. उत्तम कविओ, नटो अने

* सुवैस = सुवैसम्

नर्तको, चारणो अने बंदिओ ह्यां सयुरूपनुं चरित नृत्यरूपक वडे भजवता. उत्तम संगीतना नादथी व्यास, हर्ष वडे अने उत्तम राजा (स्वर्गपक्षे, देवो अथवा सुरा) वडे युक्त ते जाणे के पृथ्वी उपर उतरेलुं स्वर्ग हतो.

क ड व क ३

ते देशमां व संत पुर नामे देवोना नगर जेवुं उत्तम नगर हतुं. ते ऊंडा जळवाळी पहोळी खाईवाळुं हतुं; तेनो ऊंचो दुर्ग शत्रुसेनाथी ओळंगी शकातो न हतो; ज्यां मोती, मणि अने परवाळां वडे युक्त समुद्र समी बजार हती; कुंदपुष्प अने चंद्र जेवा श्वेत अने सूर्यना रथना घोडाने (पण) जेनां शिखरनी टोच नडे तेतला ऊंचा जिममंदिरो हतां; रति जेवी रूपाळी, विलास अने स्मित सहित बोलती नमणी सुंदरीओ हती; लोको दारिद्र्यथी मुक्त, मोहरहित, कंदर्पनी कांतिनी स्पर्धा करे तेवा रूपाळा, उत्तम कळा, विनय, दाक्षिण्य, दान अने अभिमानथी युक्त अने गुणनां निधान हता; इंद्रनीलना किरण(?) थी (व्यास) सेंकडो शिखर रूपी मेघवाळा, मणि-किरणोथी रचायेला इंद्रधनुषनी शोभावाळा, मृदंगना जिनादरूपी गंभीर गजंना वाळा, सुवर्णसमी कांतिवाळी स्त्रीओ रूपी वीजळीवाळा, निर्मळ मोतीना प्रसरेला पाणीवाळा, कपूरनी सुवासरूपी शीतल पवनवाळा, मरकत मणिना किरणरूपी तृणांकुरवाळा, श्वेत चामरना समूह-रूपी लटकनी माळाओवाळा, प्रावृद् (वरसाद्) जेवो ज्यां विशाल प्रासाद् (राजमहेल) हतो. मरकतमणिना हारो वडे, उत्तम बगीचाओ वडे, सुकुमार कदलीगृहो अने लतागृहो वडे, खीलेळां कमळो वडे, हंसोना समूह वडे अने वाव तथा सरोवरो वडे ते मंडित हतुं.

क ड व क ४

ह्यां जित शत्रु नामे अति बळवान, अने दर्पथी उद्धत शत्रुरूपी हाथीओ प्रत्ये सिंह समान राजा हतो. तेने मन्मथनी भार्या (रति) जेवी रूपवनी लीलावती नामे स्त्री हती. ते नगरमां धनसेन नामे एक मोटो शेट हतो. वैभवमां कुबेर पण तेनाथी उतरतो हतो. रावलि (रयणावलि?) नामे तेनी पतिनिष्ठ प्रिय स्त्री हती. तेमने धनदत्त अने धनावह बे पुत्र हता, (अने) प्राणथी पण प्रिय धनश्री नामे पुत्री हती. तिलोत्तमाने रंभाने हसी काडे तेवुं तेवुं रूप हतुं. तेवुं ललाट सुकुमार काळा वालथी विशिष्ट हतुं. चंद्रने हसी काडे तेवुं तेवुं वदनारविंद हतुं. (अण) भुवननी लक्ष्मी जाणे के न होय तेम तेनी कमळपत्रसमी आंखो हती. तेनां गाल लटकतां कुंडलथी प्रकाशित हता. तेनी श्वेत दंतपंक्ति कांतिथी चळकती हती. बिंब समान तेनो अधरोष्ठ अने उत्तम शंख समान तेनो कंठ हतो. तुंग स्तनभार अने पातळी त्रिवली रेखाओ हती. नितंब विशाल अने गति मंथर हती. प्रशस्त लक्षण युक्त रतुमडा हाथ, अने बाल कदलीने उतारी पाडे तेवा पुष्ट उरुस्तंभ हता. शुद्ध कनक जेवी गौर, मुनिओना ये चिन्तने चोरी ले तेवी, सौभाग्यनी खाण, अतिशय मधुर वाणी बोलती, रूपथी रतिनो (पण) तिरस्कार करी शकती ते सुंदरी, नवयौवनरूपी सज्ज करेला रथ वाळा, मोटा माहात्म्य वाळा, देवोना ये दर्पनुं खंडन करनारा मन्मथना हाथमां रहेली मल्ली ज जाणे के हती.

क ड व क ५

नयनने आमंद आपे तेतो वैश्रवणनो पुत्र शंकर तेने परण्यो. पण तेना शरीरने असाध्व व्याधि लागु पळ्यो अने ते (धनश्री)नो पति एकाएक अकाले ज (?) मृत्यु पाव्यो. आंसु सारती ते करुण आकंद करवा लागी, “नाथ, मारे शरण विनानीने शरण कोनुं (रड्डुं)? लक्षण विनानी हुं, कहे, क्यां जाउं? स्वामिन्, तारा विरहमां एक क्षण पण हुं नहीं जीवुं”. प्राणत्याग करती तेने तेवा आईओए गद्गद कंठे पने पढीने अटकावी: “धनश्री, तूं रो मा. शोक मुकी दे. प्राणत्याग

न कर....तुं अमारी सरस्वती, यमुना, गंगा, कुलदेवता, बिजया, जयंती, दुर्गा, सावित्री गौरी, मगवती पियासा (?) (बधुं) छो. अमे तारा किंकर, मृत्यु, दास लीप. आ चहुं यशोमती अने यशोदा तारी दासीभो ज छे. जे कोई तारी भाञ्जानुं खंडन करे तेना बाप साथे पण (अमारे) कांई लेवादेवा नहीं. तुं अमारा घरनी भाळ राखजे, परिजनोनुं पालन करजे. गुरु अने देवोनी पूजा करजे. मुनिओने ने उत्तम ब्राह्मणोने दान आपजे. बहेन, खेद न कर. तारा शरीरने झूरवा न दे”.

क ड व क ६

घरनी संभाळ राखवामां तेनो काळ व्यतीत थतो हतो. ते नगरमां घणा गुणी एवा महा-मुनि धर्मघोष विहार करतां करतां आव्या. लोकोना मनने आनंदित करनार, रोषरहित, अज्ञान-रूपी गाढ तिमिरने हरी लेनार, निर्वाणरूपी महान नगरी (प्राप्त करवा माटे) परम क्षरणरूप, समग्र बारेय अंगनो जेणे अभ्यास कर्यो छे एवा, इंद्रियरूपी चंचळ तुरंगने संयममां राखनार, तुण, मणि ने कांचनने के शत्रु अने मित्रने समान गणनार, नवविध ब्रह्मचर्य अने गुप्तिना पालनने लीधे पवित्र, शीलंगना भारे बोझाने उंचकी शकनार, जीवादि पदार्थोना तरवने प्रकट करनार, अतिशय दुष्कर तपशी शोषाई गयेला शरीरवाळा, दशविध मुनिधर्मना निवासरूप, धैर्यवान, त्रण शक्यने उखेडी नाखनार, सिद्धिरूपी पत्नीमां खूब अनुरागवाळा, योगेश्वर, मदनने बाळनार शंकर, लोकोना (नारायणपक्षे-अजुंनना) व्याधिने दूर करनार जाणे के नारायण, मंदरपर्वतनी जेम निष्कंप, कमळसरोवरनी जेम कांप वगरना, एवा ते मुनि हता. (तेमने चंद्रतुं उपमान न आपी शकाय कारण,) चंद्र दोषाकर (१. रात्री करनारो, २. दोषनी खाण), कलंकना दोष-वाळो अने वांको छे ए प्रमाणे जगतमां ते अवमानना पासे छे. (अने) सूर्यतुं तेज तो चंड अने तीव्र होय छे; तेने विद्वानोना तेजनी जेथुं केम कहेवाय ? तपना तेजथी प्रकाशता, उपशम-वाळा, सकळ जीवोना संतापने हरनारा, अने, जेनुं उत्तम शासन कदी खंडित थनुं नथी अने जे पापनो नाश करे छे तेवो उत्तम धर्म ज जाणे साक्षात् होय (तेवा ते हता).

क ड व क ७

गतिमान कल्पद्रुम जेवा ते मुनि नगरना दरवाजा पासेना, प्रासादोमां श्रेष्ठ एवा लक्ष्मी-गृह चैत्यमां घणा मुनिवरो वच्चे, कुलपर्वतोनी मध्यमां मेरुपर्वतनी जेम, बेडा हता. देव समान समृद्धि वाळा अने मधुरभापी श्रावको तेनी अत्यंत सेवा करता हता. कल्पद्रुम हरिचंदनथी वींटलायेळुं होय तेम ते मुनि पवित्र अने सुंदर लोकोथी वींटलायेला हता. धन श्री, धन दत्त अने धनावहे तेमना सेवको साथे ते मुनींद्रना दर्शन कर्या. सूरिने प्रणाम करीने साधुओने वंदन कर्या. तेमणे ‘उत्तम धर्मलाभ’ एवी आशिष दीथी. पछी त्यां बैठेलाने मुनिवर धर्मघोष नबीन म्रेघना जेवा (गंभीर) स्वरे कहेवा लाग्या, “जेनो सामो कांडो देखातो नथी, जेमां मुख्यत्वे जरा, मरण अने व्याधिरूपी तरंगो छे, तेवा अयानक भवसागरमां नीच योनिमां भट-कता दुष्कर्मी जीवने (घणा) छेदो करीने मनुष्य जन्म मळे छे. धर्म, अर्थ, काम अने मोक्ष नामे चार (अर्थ) पुरुषनां मुख्य (प्रवृत्तिनिमित्त) छे. तैमां धर्मने जिनवरोए श्रेष्ठ कसो छे, केम जे से होय तो बाकीना बचा प्राप्त थाय. तो बुद्धिमान पुरुषे आदरसहित तेने जाणी, तेने ज आचरबो. जेम कोई बिचक्षण पुरुष उत्तम लक्षण वाळा रखने, विचारिने आदर साथे ग्रहण करे छे, तेम भवसागरना तारक अने मोक्षसुखना कारणरूप धर्मनो पण पंडित पुरुषे (आदर करवो जोईए).

क ड व क ८

हुं तमने धर्मनी (साथी) परख कहूं छुं. विचार्या बिना दीक्षा न ज लो. उत्तम धर्म : के जेमां जीवरक्षा होय. उत्तम धर्म ते के जेमां अमुक नियमो (लेवाना) होय. उत्तम धर्म ते के जेमां सखभाषण होय. उत्तम धर्म ते, जेमां माया (कपट) न होय. ते ज धर्म जेमां पारका दृश्यने हरी न लेबाय. ते ज धर्म जेमां बीजाने पीडा न कराय. ते ज धर्म जेमां स्त्रीनो संग न कराय. ते ज धर्म जेमां चारिश्यनो भंग न थाय. ते ज धर्म जेमां इच्छा मर्पादित होय, जेमां रात्रीभोजन, क्रोध अने मान न होय. ते ज धर्म जेमां मोह ने लोभ न होय. ते ज धर्म जेमां इंद्रियोनो निरोध होय. ते ज धर्म जेमां मद्य न पीबाय. ते ज धर्म जेमां अकार्य न कराय. ते ज धर्म जेमां मांस न खवाय. ते ज धर्म जेमां विषयोनो अभिलाष न होय. ते ज धर्म जेमां शील कलंक बिनानुं होय, जेमां कामरूपी हाथी निरंकुश न होय. ते ज धर्म जेमां तस्वनो विचार होय. ते ज धर्म जेमां मन निर्बिकार होय. ते ज धर्म जेमां भाव सारी घेठे विशुद्ध होय. ते ज धर्म जेमां देव तरीके वीतराग होय. जेमां त्रिभुवनना परमेश्वर, मद्दने जितनारा, मोहनना विदारक, जिनेश्वर देवतुं हंमेश ध्यान धरवामां आवे छे, अने अन्यनी हिंसा नथी कराती ते ज धर्म जगतमां उत्तम छे.

क ड व क ९

कर्णरूपी अंजलिथी जिनवचननुं पान करो. पांच महाव्रतरूपी रजो ग्रहण करो. निर्मल ज्ञान बडे देहने उजाळो (?). श्रावक धर्मनुं प्रयत्नथी पालन करो.” श्री धर्म घोष मुनिवरनी शास्त्रत सुखनी खाण रूप बाणी सांभळीने अतिशय पुलकित थयेल्ला अंगवाळा तेओए (धनश्री, धन दत्त अने धनाश हे) प्रणाम करीने ते मुनिवरने कहुं, “हे गुरु, संसारमां पडतां एवां अमारो उद्धार कर, अमने श्रावक धर्म आप.” तेणे तेमने सम्यक्त्वना महान गुणथी युक्त पांच अणुव्रत आप्यां. ए व्रत लईने तेओ घणा रोमांचित थयां अने वंदन करीने पोताने घरे गयां. धर्मशील एवी ते धनश्री दिवसे दिवसे घणा उत्साहथी धर्मव्रत पाळवा लागी. ते जिनमंदिरमां महोत्सव करावती. मुनिवरने यथेच्छ दान देती. पोतानी सखीओ द्वारा ते तांबूल, फूल, आभरण अने वस्त्र साधर्मिकोना हाथमां पहुँचावती. बहेरां, आंधळां, कोंटियां, वामणां, दुंठां, दीन, जे दयामणाने ते अनुकंपाथी वस्त्र ने आभरणनुं दान करती. सुहृद ने सज्जनोनुं ते मान बधारती. जिनशासनना भक्त ने हट सम्यक्त्व वाळा निर्धनोने, निरभिमान धनश्री गतिमान कल्पलतानी जेम, जे जे कांई वांछे तेने ते यथेच्छ देती.

क ड व क १०

धनश्रीने दान देती जोईने यशोमती अने यशोदा खार राखवा लागी. वीकने लीचे तेवी आगळ तो कांई बोलती नहीं, (पण) माणसो पासे पाळवथी बात करती, “आ मोटी धर्मशील अने लागणी बिनानी अमारी नणंद घर लुंटावी दे छे. कारण बिना पारकाना हाथ भरे छे.....” सेवकनी आगळ आवी बात करी (?). तेना सेवके ते बात धनश्रीने कही. धनश्री पोताना मनमां विचारवा लागी, “मैं दररोज मारा हाथे (दान) दीपुं छे. दीन, अनाथ अने बाळ जे आखासज आप्युं छे, मारा भाईओना लिफ्टक राज्यमां में धर्मने काजे कांचनने तुण जेपुं मान्युं छे. एण हवे जेमणे मरजाद छोडी दीपी छे तेवी मारी भोजाईजोथी ए सहज थतुं नथी. तेओ मारा गुणमांथी दोष कांठे छे, मारी अपकीर्ति करे छे, दुष्ट विचारो करे छे अने आरे पाप बांधे छे. जावे प्रसंगे मारे झुं करतुं युक्त छे? झुं हुं आहुं घर ने बधुं दृश्य तजी दठं? अथवा तो चुंवाळुं, मनोहर जे मुख्यवान सीबेळुं वस्त्र जू चोंट्याने कारणे कोण तजी दे? भाईओ मारा इच्छाने पूरवारा अने आज्ञा ऊटावनारा छे, पछी तेमनी बहूओ तहन प्रतिकूल अने निंदाखोर होब तो वे झुं? चंद्र ऊने पछी सारिकाओनुं झुं काम ?

કહવક ૧૧

(પણ) તદ્દન નિર્ગુણ હોય તોયે **બહુ** સ્તનભાર વાળી **ભાવોથી** કોણ ન મોહ પામે ? (પટલે) જો મારા **મારું** આંતરે **વેળ** નહીં રાખે, તો હું **ઘર** તથી **દર્દેશ**. **આ** જરાયે **શંકા** નહીં.” (પછી) તેનામાં **અવિવેકરૂપી** અગ્નિ પ્રગલ્બો પટલે તેનો **રોષ** જરા **વપ્યો**, “**આ** **પુષ્ટ** **બુદ્ધિની** ને **લાંબા** **કેશ** **વાળી** **યશોમતી** તેના **પતિને** **અપ્રિય** **થઈ** **પડે** **તેનું** **હું** **કરું**. **યશોમતીને** **આજે** **કાંઈક** **કલંક** **લગાડીને** **તેના** **માથા** **પર** **વજ્ર** **પાડું**.” કુટિલ **વિત્ત** **વાળી** **ધન** **શ્રી** **પ** **આડું** **વિચારીને**, **જ્યારે** **રાત્રીના** **આરંભમાં** **શયનગાર** **સજીને** **યશોમતી** **પોતાના** **પતિની** **પાસે** **જતી** **હતી**, **ત્યારે** **તેનો** **હાથ** **પકડીને** **તેનો** **પતિ** **સાંભળે** **તેથી** **રીતે** **તેને** **કહ્યું**, “**પુત્રી**, **સંસારમાં** **મનુષ્ય-જન્મ** **બહુ** **દુર્લભ** **છે**. **(માટે)** **જિનદેવે** **કહેલો** **ધર્મ** **તું** **પાલજે**. **તું** **નિર્મલ** **ને** **મોટા** **કુલમાં** **જન્મી** **છો** **અને** **તારી** **માતા** **તો** **જાણે** **કે** **મહાસતી** **સી** **તા** **જ** **છે**. **પટલે** **બેટા**, **પુષ્ટ** **અને** **ઝંચા** **સ્તનથી** **બનેલા** **વક્ષઃસ્થલવાળી** **તું** **તારું** **શીલ** **નિષ્કલંક** **રાખજે**. **જે** **સ્ત્રીનું** **ચારિત્ર્ય** **મલિન** **હોય**, **તેની** **અગતમાં** **કોઈ** **વાત** **પણ** **ન** **પૂઠે**. **તેથી** **નિર્લેજ** **સ્ત્રીઓ** **વધીલોને** **પણ** **ગણતી** **નથી**. **બાંધવોના** **મોઢા** **પર** **મશાનો** **કૂચડો** **ફેરવે** **છે**. **તેનો** **પિતા** **પણ** **તેના** **બિણે** **સાંભળીને** **રંક** **જેવો** **થાય** **છે** (!) **જે** **હોટ** **સાથે** **તેનું** **નાક** **કાપી** **નાલ્લવામાં** **આવે** **છે**. **પર** **પુરુષને** **નિહાલવાના** **દોષથી** **યુક્ત** **તેથી** **સ્ત્રી** **સ્વભાવથી** **જ** **પોતાના** **પતિને** **હેતરે** **છે**. **ગુણ** **અને** **શીલથી** **અલંકૃત** **અને** **કલંક** **વિનાની** **સ્ત્રી**, **જલમાં** **કમલિનીની** **જેમ**, **દૃઢિ** **પામે** **છે**. **લોકો** **ગગનવલમાંની** **ચંદ્રલેખાની** **જેમ** **તેને** **ઘણા** **દર્ષથી** **તદ્દન** **કરે** **છે**.”

કહવક ૧૨

ધન **શ્રીનાં** **આ** **વચનોથી**, **જેના** **કપાલમાં** **અમ્મર** **તળાઈ** **ગઈ** **છે** **અને** **છૂટેલા** **પ્રસ્થેદ** **જલમાં** **બિંદુઓની** **જેના** **પર** **જાલ** **બાંધી** **ગઈ** **છે** **તેવો** **તેનો** (**યશોમતીનો**) **પતિ** **ધન** **દત્ત** **ધમાલા** **અગ્નિની** **જેમ** **સલગી** **ઠ્ઠવો**: “**આ** **મારી** **ગૃહિણી** **સ્વરાજ** **ચારિત્ર્યની** **લાગે** **છે**. **પ** **વીજળીના** **ધમકારા** **જેવી** **ચંચલ** **બુદ્ધિની**, **કરોલિયાના** **તાંતળાની** **જેમ** **કુટિલ** **સ્વભાવની**, **કુલને** **કલંક** **લગાડનારી**, **કુનીતિનું** **ઘર** **અને** **પાપળી** **છે**. **ચોક્કસ** **પ** **પરપુરુષમાં** **આસક્ત** **છે**. **પટલે** **જ** **ધન** **શ્રી** **બાવા** **શબ્દો** **બોલી**. **તો** **હવે** **પ** **દુષ્ટાનું** **ધિરકમલ** **તોડી** **લડું** ? **કે** **હોટ** **સાથે** **નાક** **કાપી** **લડું** ? **પણ** **સહસા** **આડું** **કરડું** **ઠીક** **નહીં**. **(કારણ,**) **અવિચારી** **કામથી** **વિત્તમાં** **દાહ** **થાય** **છે**.” **મનમાં** **તે** **આમ** **વિચાર** **કરતો** **હતો** **ત્યાં** **તેની** **પ્રિય** **સ્ત્રી** **આનંદથી** **વાસગૃહમાં** **પ્રવેશ** **કર્યો**. **જેવી** **તે** **પલંગપરની** **શય્યા** **પર** **બેસવા** **જાય** **છે**, **ત્યાં** **પુને** **છાતીમાં** **લાલ** **લગાવી** **તે** **બોલ્યો**, “**નીકલ** **મારા** **ઘરમાંથી** ! **હજી** **પણ** **તું** **મારી** **શય્યા** **પર** **ચહે** **છે** ? **જેનું** **ચારિત્ર્ય** **નષ્ટ** **થયું** **છે** **તે** **સ્ત્રી** **કંપટ** **છે**. **જેને** **અનેક** **લોકો** **પ** **મોગથી** **છે** **તે** **સ્ત્રી** **કંપટ** **છે**. **શીલ** **અને** **ગુણવાળા** **પતિની** **જે** **આજ્ઞા** **નથી** **ઉઠાવતી** **તે** **સ્ત્રી** **કંપટ** **છે**. **જેમ** **પૂર** **વડે** **નદી** **પોતાના** **બંને** **કાંઠા** **તોડી** **પાડે** **છે**, **તેમ** **હનમાં** **પ્રવૃત્ત** **થયેલી** **ને** **જે** **પતિને** **અનુકૂલ** (!) **પૃષ્ઠી** **પ્રગલ્બા** **તરુની** **શીલેલા** **કુંદપુષ્પ** **અને** **ચંદ્ર** **જેવા** **સમુજ્જવલ** **પોતાના** **બંને** **કુલને** **પાડે** **છે** (**કલંક** **લગાડે** **છે**).”

કહવક ૧૩

પતિના **મિહુર** **વચનથી** **યશોમતી**, **દાવાનલથી** **વનકતા** **કરમાય** **તેમ** **કરમાઈ** **ગઈ**. **દુઃસ્વના** **મારે** **બોજાથી** **અલંત** **વ્રજ** **થઈ** **ગઈ**. **જાણે** **કે** **તેના** **માથામાં** **મુદ્રર** **મારું**. **જેમ** **સ્વાન-ગણનાં** **ધીરપુરુષ** **નીરને** **મગાડે** **તેમ** **તેનો** **સૌમાન્યનો** **ગર્ભ** **ભાંગી** **ગયો**. **તોફાની** **નદી** **પરથી** **કાંઠાનું** **પલાલપુલ** **ડકડી** **પડે**, **તેમ** **તેનો** **સુરતનો** **અભિકાષ-નિર્મૂલ** **થયો**. **નવશૌચનમાં** **મ** **મ્મ** **ય** **રૂપી** **અગ્નિ** **ફેલાય** **તેમ** **તેના** **હૃદયમાં** **સંતાપ** **વિસરવા** **લાગ્યો**. **રડવા** **માંડતાં**, **જાણે** **કે**

મોતી ન હોય તેવાં ઝજઝાં આંસુ પડવા લાગ્યાં. તે મનથી વિચારવા લાગી, “આ આજ કારણ વિના પતિ મારા પર કાં રૂઝ્યા ? જન્મારામાં ય મેં કોઈ અપરાધ નથી કર્યો, તો એ મને ઘરમાંથી કાઢી મૂકે છે. હું હંમેશાં મારા પતિને પ્રાણથી પળ પ્રિય હતી. (પળ હવે) વિષલતા હોંડ તેમ મારા પ્રત્યે તેમણે જોયું.” સિંહ નજરે પડતાં મયગ્રસ્ત યનેલી હરિણીની જેવી તે, તાષે તપતા માણસની જેમ, દીર્ઘ નિઃશ્વાસ મૂકવા લાગી. સુપાત્રને ડીધેલા ઉત્તમ દાનની જેમ તેની તે રાત્રીનો કેમે ય ઝંત આવતો ન હતો. ઘણી જ દુઃખાતે અને માનભંગ થયેલી ઈવી તેની રાત વિચાર કરતાં કરતાં પૂરી થઈ. ચંદ્રનો પરાજય કરી સૂર્ય ઝગ્યો, (અને) રતિમવનમાંથી તે બહાર નીકળી.

ક ડ વ ક ૧૪

રતુમહાં નયન વાઠી, નિસ્તેજ વદનવાઠી, હાસ્ય વિનાની, નિઃશ્વાસ મૂકતી, નષ્ટ થયેલી કાંતિવાઠી, કરુણ રીતે રહતી, ઉદ્વિગ્ન, દીન ઈવી તે (ય શો મ ની)ની આંખી રાત્રી (જેમતેમ)વીતી. આમરણ વિનાની તે, જેનાં ફૂલ ચૂંટી લીધા છે તેવી કુંદલતાની ઢાઠી જેવી વરવી (લાગતી હતી). જ્યારે ય શો મ તીને આવી અવસ્થામાં જોઈ ત્યારે ધ ન શ્રી ને શોકની જેમ હૃદયમાં સંતોષ થયો. (ય શો મ તી બોલી,) ‘તમારા માઈંણ માર મારીને કરુણ રીતે રહતી મને ઘરમાંથી કાઢી મૂકી. ઈ નિર્લજ્જ સ્વરાબ ઘેળ શા કારણે બોલે છે તે હું હજી પળ જાણતી નથી.’ (ધ ન શ્રી બોલી,) “બેટા રહ નહીં. ઘડીક શાંતિ રાખ.” તેણે માઈંને બોલાવીને કહ્યું, “ધ ન દ ત્ત, મને ચોક્ષેચોક્ષું કહે, ય શો મ તી ઈ તારો શો અપરાધ કર્યો.” નાનો માઈં કહે, “ઈનું આચરણ સ્વચ્છંદી છે, ચારિત્ર્ય સ્વરાબ છે, ઈ શીલવિનાની છે. રાત્રે ને જ કહેલું કે (ઈ) પરપુરુષ તરફ જોનારી (અને) દોષિત છે. પરલોકને અવગણની, દૃઢ ચારિત્ર્ય વિનાની, ઉદ્વેગના કરંદિયા સમી દુષ્ટ સ્ત્રીને — અને ફૂટલ વાસણને — ઘરમાં રાખીને શું કરે ?”

ક ડ વ ક ૧૫

“ધોઠાને કાઠું ને કાઠાને ધોઠું હું કહું, તો એ આ વધું માની લે છે. કેમ કે સ્ત્રી તરફ અનુપમ પ્રેમ હતાં એ મારો માઈં કસોટીમાં ટકી રહ્યો”: આમ વિચારીને ધ ન શ્રી ઈ કહ્યું, “માઈં, તારી વહુને આઘો કુશલ ધર્મોપદેશ મેં આપ્યો તેથી શું તે સંહિત ચારિત્ર્ય વાઠી થઈ ગઈ ? (તારી) વહુ નિર્દોષ, મહાસતી, વિનયવંતી ને કુલતું ભૂષણ છે તે તું જલદી ધ્યાનમાં લે.” વિચક્ષણ ધ ન દ ત્તે તરત જ સુંદર ય શો મ ની ને પ્રસન્ન કરી. પછી બીજે દિવસે મીઠાબોલી ધ ન શ્રી ય શો દા નો પતિ સાંમળે તે રીતે સ્પષ્ટ શબ્દોમાં ય શો દા ને કહેવા અને દોષ આરોપવા લાગી, “અલી ય શો દા, મારું કહેવું સાંમળ. નારક અને તિર્થંચ (યોનિઓથી) મરપૂર ઈવા આ જગતમાં મનુષ્યજન્મ ઘણા પુણ્યે કરીને મળે છે. (ઈટલે) તે (મનુષ્યજન્મ) પામીને નિષ્કલંક ધર્મ આચરવો. નિર્મલ કુલને દૂષિત કરતી, સુખનો સાવ નાશ કરતી, સગાંસેહીને લજ્જાસ્પદ, વહુ દુઃખ પમાડતી ઈવી ચોરી કરીને (તું) પાપ વધારતી નહીં.”

ક ડ વ ક ૧૬

આવા વચનથી જેને કોપને લીધે પ્રસ્વેદ સૂક્યો છે ઈવો ય શો દા નો પતિ આમ વિચારવા લાગ્યો, “મારે ત્યાં ઈક છાલ માર સોનું, અસંખ્ય હૃદનીલમણિ ને મરકત, પરવાઠાં, કર્કેતન, ચકચકતા હાર ને ધીજઠી જેવાં કિરણોથી ક્ષમગમતા દોરા છે; કુંડલ, મણિજ્ઞિત નૂપુર અને કંકણ છે; વહુ મૂલ્યવાન જાતજાતનાં આમૂષણો છે; (વઠી) કેસર, કસ્તૂરી, ચંદન અને વહુ જ પ્રદાસ્ય વસ્ત્રો (પળ) ઘણાંઘણાં છે. (આમાંથી) જે જે ઘરમાં દેસાતાં નથી, તે તે ય શો દા ઈ જ સીંચાં છે. ઈ હજી પળ ધોરપણું કરે છે, ઈટલે જ ધ ન શ્રી (તેને) સિલ્લામળ દે છે.” (પછી)

य शो दा आबिने शक्या पर बेठी. तेने ते हुष्ट नागणी जेबी लागी. तेणे पाटु मारीने शक्या परधी तेने ऊतारी अने हृदय चीराई जाय (?) तेवी तेनी निर्भर्त्सना करी. य शो दा पोते (कोई) अपराध (क्यों होय तो) संभारवा लागी, “मारा पति मारा पर विरक्त केम थया ? हुं बंने पक्षे शीलथी ऊजळी हुं. सी ता जेम में मारा चारिश्यनी रक्षा करी छे. प्रतिविवस हुं प्रयरथी सेवा करु छुं. जन्मथी लईने पण कांई बिप्रिय करेलुं स्मरती नथी. जेम उपेंद्र (बिष्णु)ने लक्ष्मी अने चंद्रने रोहिणी में हुं (ये) मारा पतिने प्राणथी प्रिय हती. तो शुं ते बीषी कोईमां आसक्त बन्या छे, अने तेथी मारी उपर आजे विरक्त थया छे ? खबर नथी पडती एनी प्रिया कोण हसे.”

क ड व क १७

रडतां रडतां तेनी रात्री धीती. सूर्य उरयो. ते शयन खंडमांथी बहार नीकळी. पाटु मारी पलंग परथी पोताने पछाडी ए बधुं सवारमां (ज) धनश्रीने तेणे कहुं. ए जाणीने धनश्री संतुष्ट थई, “बंने भाईओ मारा वशमां छे.” पण दुर्भाग्यथी कलंकित पछीना स्त्रीभवमां तेने पोताने ज सुखभोगमां अंतराय आवशे, तेम ज तेने माथे ‘चोरटी’ एवुं असत्य अने भयंकर खोटुं आळ आवशे. (धनश्री बोली,) “हे सुग्धा, रड नहीं. झाझां आंसुनी धारथी धोवाई गयेला अजन वाळी आंखो लंछी नाख.” (पछी तेणे पोताना भाईने कहुं,) “धना बह, य शो दा नो तें केम आजे तिरस्कार क्यो ? तेतुं कारण मने चोक्खेचोक्खुं कही दे.” जेनो खेह नष्ट थयो छे एवो धना बह कहेवा लाग्यो, “ए अभव्य स्त्रीने आपणुं घर छोडी जवा थो. तें ज चोक्खा शब्दोमां फोड पाडीने कहुं हतुं के कुळने दूषणरूप घोरी तजी दे.” (धनश्री बोली,) “भाई, में तो जाण्युं के तुं चतुर छे पण तारा जेवो मूर्ख बीजो कोई नथी. में तो उपदेश दीघो हतो. तारी स्त्रीने (हुं) (चोर छो, एवुं) (नो’तुं) कहुं. (डलटी ए तो) लोभरूपी भुजंग प्रत्ये डेल जेवी छे. सुंदर गुणना निधान रूप एवी तेतुं तुं सन्मान कर. नहीं तो तने पिताश्रीनी आण छे.” परस्पर अनुरक्त भाईओ तेमज तेमनी बहुओ, सौना खेहेजळ्यां चित्तमां अटस पडावी, कपटना निधि रूप धनश्रीए कोई विचित्र प्रकारने प्रगट क्यो.

क ड व क १८

जिनमंदिरमांनी मूर्त्तिओने ज्ञान करावहुं (वगेरे प्रकारे) पूजा करतां करतां, मुनिओने दान देतां देतां अने तीर्थप्रभावना करतां करतां तेनो (धनश्री नो) काळ व्यतीत थया लाग्यो. (पछी) दुःखना जाळा समान घरवासने तजी दईने, प्रफुल्लित मनथी दान दईने तेमणे (सौ)—ए अणगार—दीक्षा लीषी. (पण) संयमने इच्छती धनश्रीए पेला मायाशक्त्यनी आलोचना (पश्चात्ताप) न करी. घणुं ज कठिन एवुं बह्मचर्य तेणे धारण क्युं. तेतुं मन जाणे के मेरु न होय तेतुं संयममां निश्चल बन्युं. भोगोने विषनी जेम दूर तजी दीधा. वधाए सावद्य योगनो परिहार क्यो. (तेओ सौ) अनेक प्रकारनी तपश्चर्या करतां. जिनैंद्रदेवने बांदांते नमतां. स्वाध्याय करतां अने ज्ञान पाठे करतां. चार प्रकारनुं धर्म ध्यान धरतां. दस प्रकारनो मुनिधर्म आचरतां. उपसर्ग अने परीपहने जीततां. चार भावनाओ भावतां. ग्रीष्मऋतुमां आतापना लेतां. शंकासुक्तपणे महीमंडळमां विहरी, निष्कलंक सम्यक्त्व पाळी, भाव साथे शरीरनी संलेखना करी, मनमां दिव्य दृष्टि जिननुं स्मरण करी, पांच महामत पाळी, शुभ ध्यान धरी, अनज्ञान लई, उत्तम दर्शन अने गुणवाळां (ते) सौ देवलोकमां गयां.

प्रथम संधि समाप्त

द्वितीय संधि

संसार समुद्रमां नौका समान वीरजिनने भाव साथे प्रणाम करीने, हुं धनश्री, धनदत्त (धगोरे) नाम धारण करनाराओनुं पक्षी छुं थयुं ते (हवे) कहुं छुं.

* * * *

देवलोकरमां देवोने योग्य सुखो भोगवीने मोहित मनवाळां पेळां पांचे जण करी पण भरतक्षेत्रमां ज अवतर्यां.

कडवक १

अथो ध्यानगरीमां बहु देशमां प्रसिद्ध अशोकदत्त (नामे) एक सिद्धिवंत सार्धवाह (हतो, जेणे) सागर खेडेको हतो, अने पोताना वैभवथी जेणे स्वर्गना पति इंद्रने (पण) जीत्यो हतो. कांचनवर्णा देहवाळी चंद्रलेखा नामे तेनी नवयुवान गृहिणी हती. पूर्वोक्त धनदत्त अने धनावह स्वर्गलोकरमांथी तेना पुत्रो तरीके अवतर्यां. पहेलानुं नाम पाळ्युं समुद्रदत्त अने बीजानुं पाळ्युं वृषभ(उद्धि?)दत्त. कामदेवने (पण) हसी काढे तेवा ते बने जण कलाधी शोभता चंद्रनी जेम दिवसे दिवसे वधवा लाग्या. देवकुमारनी जेम गंभीर आकृति वाळा, सुंदर, नगरनी रमणीओना हृदयना हार रूप, कमळ समान सुंदर नेत्रवाळा, प्रसन्न वेशभूषावाळा, सूर्य समान अतिशय तेजस्वी अने अहृदोष (सूर्यपक्षे—जेणे रात्रीने कवी जोई नथी तेवो; पुत्रपक्षे—दोषरहित), चंद्रनवृक्षनी जेम शीतल स्वभाववाळा, भावोनी जेम गुणयुक्त, बंधुवर्गने वहाळा, वडिलो प्रत्ये विनयी, सिंह समान गतिवाळा, अनै सागरने ओळंगी आवेळा ते बने जाणे के रामलक्ष्मण हता.

कडवक २

ज्यां देशपरदेशना अनेक लोको निवास करता हता, ज्यां प्रासादोनुं बांधकाम सुवर्ण अने मणि वडे थतुं, पवनमां फरफरती करोडो पताकाओण करीने जे रम्य लागतुं हतुं, तेवा जग-बिख्यात हस्तिनापुर नगरमां शंख नामे एक इभ्यपति हतो. हाथीनी जेम ते उत्तम दान (हाथी-पक्षे—मद, शेटपक्षे—सखावत) देवामां प्रवृत्त हतो. जैनधर्मरूपी पंकज प्रत्ये ते अमर समान हतो. ते कुळदीपके अणुव्रत लीधां हतां. जीव, अजीव आदि पदार्थोनुं तेने ज्ञान हतुं. दाक्षिण्यनो सागर अने गुणोनुं निधान हतो. तेनी प्रिय स्त्री नामे शीलवती, सीता जेवी महासती अने उत्तम गुणोवाळी हती. ते चन्द्र समान मुखवाळी, उन्नत स्तनवाळी, विशाल नितंबवाळी, प्रियभाषिणी अने जैनधर्ममां भक्तिवाळी हती. आनंदनी वृद्धि करे तेवा देवलोकरमां लोबो समय रद्दीने, अनेस्तनभारवाळी अप्सराओ साथे भोग भोगवीने धनश्रीनो जीव शीलवतीनी पुत्री तरीके अवतर्यां. शीलवतीने वे पुत्रो पर एक उत्तम रूपवाळी पुत्री आवी. तरुणीओना शृष्य साथे अने बागती शरणाई साथे शंखे नगरमां लोकोने आनंदप्रद एबी वचामणी करी.

कडवक ३

तेनी मातापु स्वप्नमां मोटा कमळपर बेठेली अने कमळवर्णी कक्षीने दीठी हती तेथी तेनुं नाम पद्मश्री पाळ्युं. (समय जतां) ते मनहर नवयौवनने पामी. अमर अने अजून समान काळा अने छिन्न केश, पांचमना चंद्र जेवो सुंदर भालप्रदेश, नीळकमळ जेवां लोचन, लक्ष्मीवा लीलाकमळने हसी काढे तेनुं चंद्रसमान वदन, लावण्य अने कांति युक्त ऊजळा गाल, किरणो वडे दिगंतने प्रकाशित करता ऊजळा दांत, अति सुंदर अने बिंब समान अक्षर, शंख समान कंठ, तूटेली वीणा समान रमणीय स्तनभार, कल्पवृक्षना पल्लव जेवा सुंदर हाथ, सुबिभक्त अने मनोरम वक्षस्वळ(!), गंभीर नाभि, त्रिवलीरूपी तरंग, गाठी रोमावळी, कश्चिर वरांग,नी समान विशाल शोभनुं तितम्ब, पुष्ट उदरगुळ, रक्तकमळना दक समान सुकुमार चरण,

हुँड डंठुनल, रक्तकमलना दृक समान सुकुमार चरण, चंद्रकिरण समान नख, मंथर गति, समग्र कलासमूहसुं ज्ञान, कोपलना टहुकारने ये कडचो करे तेवी बाणी, केतकी ने कपूर समान सुगंधी भास, देखीओना बिलासने पण हुत्कारे तेवी लीला—(आ बधाथी युक्त,) उत्तम वंशमां उत्पन्न थबेळी बने नवीन गुणोथी शोभती एवी (पद्मश्री) त्रिभुवनने जीतवानी आशावाळा काम देवनी चापबट्टि (जेवी) हती.

क ड व क ४

एक वार काम देवनो प्रिय बंधु अने उत्तम बिलास युक्त वसंत (चैत्र) मास आश्यां. अशोकवृक्ष विकसित अने सुवासित बग्यां हतां. उमन्वी (?) बहु मधमचती हती. आंबा महोर्बा हता, अने (तेमना डपर) असंख्य फूलो हतां (?). कोपेला कंथने तरुणीओ मनावती हती. पलाशवृक्षो रताश पडतां फूलोथी शोभतां हतां—जाणे के ए फूलो मदनथी बिहळ बनेका माटे पास न होय (?) . कोयलनो मधुर टहुकार प्रस्सतो हतो—जाणे के ते काम देवनो भनुषटंकार न होय ? ने हाथ जंवा करीने चर्खरीओ देती ने मदमां घूमती तरुणीओ नाचती हती. (ए वेळा) एक दिवसे ते बाळा पद्मश्री भोळां फूलोनी माळाथी वाळ बांधी, कस्तूरीना तिलक वडे वदन शोभीतुं करी, गाल पर सुंदर पत्रलेखा आलेखी, चंपाना ताजा फूलुं कणेपर पहेरी, कुंडळना मणिमांथी (नीकळतां) किरणोण करीने सूर्यने (पण) दांकी देती, कंठमां रत्नाभरणोने भार अने स्तनयुगलपर झळहळतो हार धारण करी, हाथमां नवां आकर्षक कंकणो पहेरी, सर्वांगे हरिचंदननो लेप करी, विशाळ नितंबने मणिमेखलाथी मंडित करी, सुंदर चरणोने उत्तम नूपुरोथी भूषित करी, मातानो आदेश लई, प्रफुल्ल चित्ते, प्रिय सखीओथी वीटळाईने अ पूर्वश्री (नामना) उद्यानमां गई.

क ड व क ५

उद्यानने जोईने हर्षित मने वसंतसेना हाथ जंचो करी कहेवा लागी, “सखी, उद्यान-लक्ष्मी तो जो ! हे मृगाक्षी, (जो पेला) नवपल्लवयुक्त बालवृक्षो. (अहीं) जो ! चंपो, तिलक अने आंबो — त्रणे कामदेवनां बाण समां. (आ) अमरोथी मुखर बनेळो विकसित अशोक — जे खिरहिणीओने माटे तो चणो शोकप्रद छे. (आ) पवनमां हलतां जंचां तमाळ बने ताल वृक्षो — जाणे के काळा (?) वेताळ न नाचता होय ? (आ) धत्र, लकुच ने जूईनी नवी कळीओ (जो) — जाणे के छ मासनां मुक्ताफळ न होय ? बिकसेला दळवाळां, अनुपम सुवर्णकान्ति धारी रद्यां छे. अमराओ केतकीने तारवीने बकुळ पर लागी गथा छे. (ए तो) जेने जे मनगमतुं होय तेमां ते रक्त बने (?). पेटी जाई हाथनी आंगळीओ जंची करीने जाणे के अमरयुवकने बोलाथी रही छे. पेलुं महोरेलुं पाटलवृक्ष जो — जे मानिनीओना मानने सिर्सेळ करवाना काममां दक्ष छे. सहकार तो आ जगतमां महावृक्ष (गणाय). कोईक (खां) मिचतमा साथे झुळे छे.” त्यां जातजातनी रमतो रमीने पद्मश्री देखीनी जेम ते बनमां फरबा लागी. कोई एक सखी बोली, “सूर्यवा किरणो (हवे) निधुर बग्यां छे. तो हे प्रिय सखी, आपणे आ माधवीमंडपमां एक क्षण बेसीये.”

क ड व क ६

एटकामां मत्त कुंजरना जेवी मंथर गति बाळो समुद्रवृक्ष (त्यां) आश्यां. तेणे माधवी उतावा मंडपमां सखीओ सहित नीराते बेठेळी पद्मश्री दीठी (ने ते बोली उज्यां): “कपूर, राजवीनी राजधानी समान आ नवयुवाव कृशोदरी कोण छे ? तेना मुखकमळमांथी नीकळतां सुगंधी भासमां लुब्ध बनेका सुग्ध अमरोने ते खीलाकमळथी मारी (हडावे छे). बिकसित पाटल फूक समान आंखोबाळी सुं ए ते वन जी छे, देखी छे के वसंत लक्ष्मी छे ? सुं ते मदनरहित रति छे, पदम० प्र० ४

नागकन्या छे, के सोनलबणीं विद्याधरी छे ?” मनमां विक्षित धईने तेनुं रूप जोतां तेनी आंखी देवनी जेम अनिमिष बनी गई. मदनानुर अने कंपतां अंतवाळां ते, मंत्रोष्णी बस करेका सर्पनी जेम ऊभो रही गयो. (अने) ए सार्थवाहनो उत्तम पुत्र पद्मश्रीने (पण) दृष्टिगोचर थयो (के तरत ज तेने थयुं), “शुं आ ते शेषनाग, सुरेंद्र, स्कंद, नारायण, सूर्य, कुबेर के खंद्र छे ? के रतिरहित मदन के नागकेतु छे ?” आम विचारतामां तेने स्वेद कुव्यो. पेळो आनंदाशुधी आकुळ बनी गयो अने आनां मुख अने लोचन चंचळ बनी गयां (?)—जाणे के प्रेमपरवश शरीरवाळां त्यां परस्पर मळबां (?).

क ड व क ७

“उत्तम लक्षणोष्णी भूषित सुंदर शरीरवाळो पेळो युवक कोण छे ते, हे सखी, तुं जाणी आव” (एम पद्मश्रीए कहुं एटले) तेनो हृदयभाव जाणीने व संतसेना तेना (समुद्रदत्तना) मित्रने घणा ज आदर साथे-पूछवा लागी, “पूर्णचंद्र समान मनोहरं आ कोनो पुत्र छे ने तेनुं नाम शुं छे ?” एटले प्रियं करे कहुं, “कोयल जेवा मधुर बोलवाळी हे भद्रे, सांभळ. श्री विजयराजा ए जेने छत्र आप्युं छे ते सार्थवाह अशोकदत्त अयोध्याधी अहीं आवेलो छे. तेनो उत्तम लक्ष्मी-युक्त पहेळो पुत्र नामे समुद्रदत्त जे परस्त्रीने माता समान माने छे तेज, सुंदरी, आ छे. हे सुतनु, कहे, पेळी अनुपम रूपनिधि बाळा कोण छे, ने ए कोनी (पुत्री) छे ?” (व संतसेना बोळी,) “आ नगरीमां शंख नामे शेट छे, जेने महानिधि पद्मशंख सिद्ध थयो छे. हे सुंदर, मुनिओना मनने पण हरी लेनारी आ कुमारी ते तेनी पुत्री नामे पद्मश्री छे.” ते विचक्षण सखी अने मित्र बने ए तेना (पद्मश्रीना) पितानुं नाम अने कुळ (समुद्रदत्तने) कहुं. तेणे (व संतसेनाए) हाथ जोडी कुमारने कहुं, “हे महानुभाव, आ मनोहर माधवीमंडप छे तो पिछुन जेवा सूर्यकिरणोष्णी जेमने ताप लागयो छे एवा (आप) घडीक (अहीं) वेसो.”.....तेणे व संततनुं वेण स्वीकार्युं. हे लोको, अतिशय मीठुं (ने वळी) वैद्ये फरमावेतुं एवुं ओसड कोने प्रिय न लागे ?

क ड व क ८

मुसवण भय्यां तरल नयनवाळी पद्मश्री लज्जाधी अभिभूत अने नमेल्ला वदने ऊभी रही. निःश्वासना पवनधी हलती लीलाकमळनी पांदडीओ ते गणवा लागी. व संते शंखनी पुत्री सामे (जोईने) कहुं: “प्रिय सखी, अहिया पहेला आपणे आव्या छीए. तो हे विशुद्ध गुणवाळी सुरधा, कुमारनुं स्वागत कर. मूढ, (एमने एम) ऊभी न रहे.” सखीनुं वचन सांभळीने शील व तीनी पुत्री सहज थोथराती बोलवा लागी, “लोकोना नयनने आनंद आपनार अने सुखना निधानरूप हे रतिरहित काम देव ! पधारो (स्वागतम्). (तमे) भय्यां जमो रूपी कमळना बाल सूर्य छो, कल्याणना धाम अने उत्तम शरीरवाळा छो.” एटले सार्थवाहनो पुत्र बोख्यो, “हे बाळा, तमाहं स्वरूप सदा सुंदर दीसे छे (?).” (पछी तेनी) सखी अने परिजनोने तेना खबर पूछी (?), तेणे व संतसेनाने कहुं (?), “तमारा मुखकमळनां दर्शन थयाधी अमारां लोचन कृपार्थ थयां छे. तमारा मुखनां दर्शन थयाधी हुं मातुं हुं के विधि आजे (मारा पर) प्रसन्न छे. सुंदरी ! शुं पुण्यबिनानाने रत्ननिधि मळे खरो ?

क ड व क ९

प्रचुर कपूरवाळुं पानवीडुं बनाबीने पद्मश्रीए तेने आप्युं. (तेमज) सुवासे करीने अमर-समूहने आनंदित करती अने पोताने ज हाथे गूंथेली उत्तम बकुलमाळा (पण आपी, जे) तेणे (कुमारे) आनंद साथे लईने घाटा काळा केसावाळा (पोताना) मस्तक पर धारण करी. कुमारे निर्मळ अने गुणभर्या हृदय जेवो स्वच्छ अने सूत्रयुक्त हार ते कुमारीने आप्यो. वदने प्रसन्न करता ते हारने तेना कंठमां स्थान मळ्युं. बनीवे सखीओ मनमां हर्षित धई. अने अण

मनमर्त विचारवा काग्या, "छावण्यपूर्ण, कुंद समान श्वेत दाँतवाळी, नवोदित मम्मथनी पत्ताका समी, उच्चत पयोधर वाळी, अने कनकवर्णी आ बाळा जेनी खी थशे तेना पर (साक्षात्) काम देव ज प्रसन्न थया मानवा;" "आ जेनो पति थशे ते नारी धन्य (बनी जशे). मने छाने छे के जगतमां ते ज स्त्रीभाग्यवती हशे. जेनो पुण्यराशि मोटो हशे (तेनो ज) आ पति थशे. हुं छो आ शुचाननी दाखी थयानुं (पण) पसंद करूं." इति अने मम्मथ सरस्वारूपवाळां ते बंने मनमां जानंद पाठ्यां. बंने रोमांचित थयां (?), जाणे के असीरसथी (अमृत समान प्रेमथी) भीजाया न होय !

कडवक १०

परिजनोनां मनरूपी समुद्रने आनंदित करतो ते बंनेनो अनुरागरूपी चंद्र वृद्धि पामतो हतो तेवामां पद्म श्रीनी धात्री नामे सुखेगा पवननी झडये (त्यां) आवी. तेणे पद्म श्रीनो हाथ पकडी कथुं, "बेटा, मातुश्री बोलावे छे. वरस, जलदी चाल. बापुजी तेम ज भीजां संबंधीओ जमवा माटे तारी वाट जोई रखां छे." एटले उद्विग्न चित्ते (ते) बाळाए कथुं, "माने खबर कर के आ (हुं) आवी." धात्री चाली गई. (पद्म श्रीनो) हृदयभाव जाणी (तेनी) सखी बोली, "हे महातुभाव, माहं कहेतुं सांभळो. मारी प्रियसखीने रजा आपो. असे घेर जईये. कुमार समुद्र दत्त, सांभळो. दिनप्रतिदिन जेह वधतो रहे ते प्रमाणे दररोज तमारा कुशलसमाचार कहेवरावता रहेशो. सज्जनोने वारंवार शुं कहीये ? कुमार, मारी प्रियसखीनुं तमे (ज) धारण छो." एटले कुमार कहेवा लाग्यो, "बहेन, त्रिभुवनमल्ल काम देव कटिबद्ध थयो होवाथी आ (तमारी) अभ्यर्थना बंने पक्षने सरखी (लागु पडे) छे. हे सुंदरी, घर जाओ. (आपणे) फरी मळशुं." कुमारे जाणे के कुमारी(पद्म श्री)नुं मन हरी लीपु, अने तेने (पोतानुं) हृदय तेणे सोंपी दीशुं. शंखनी पुत्री मात्र शून्यमने घर तरफ चाली.

कडवक ११

घणा वखत सुधी कुमारने अनुरागथी जोई रखा पळी केमेय करीने ते उपवनमांथी नीकळी. जाणे के कोई मोटो वळगाड वळग्यो होय तेम पद्म श्री चालवा मांडती, (बळी) उभी रहेती, पळी वळती, (बळी) चालती. सुनसुन अने उद्विग्न एथी ते घरे पहाँची. मनमां खूब विषाद पामती एथी तेनी आंखो टपकवा लागी. ते बाळा सुंवाळा पलंग पर आडी पडी —जाणे के सूर्यकिरणोए करीने म्लान थयेली कुसुममाळा. न खावानी इच्छा करती के न पीवानी. पोताने ते मरेळा जेथी ज मानवा लागी. खान, तांबूळ, फूल (बधुं य तेणे) तज्युं. डाळमूळी वांदरी जेथी ते थई रही. चंद्रना खंड समान गोरा मालवाळी ते सखीनी साथे पकडोळ पर पण न चडती. कंकण, हार, दोरो, हरिचंदन, केसर अने शीणां चीर तेने झेर जेवां लागवां. रागमां, बीणामां के मां तेनुं चित्त लागतुं नही. चित्रविचित्र पत्रछेद्य पण तैद्यार न करती. न वांचती, न नृत्य करती के न इसती, न झुकसारिकाने बोलावती. कस्तूरीमृगना बघानी पण संभाळ न लेती. (आम) तेणे बघाये सुखभोग तजी दीबा. वारंवार भूखां पामती, खिन्न थती, रडती, मम्मथना बाणथी वींघायला मनवाळी ते बाळाना अंगमां कोई असह्य संवाप वृद्धि पामतो गयो.

कडवक १२

आसनमां, शयनमां, महेलमां, उद्यानमां, वृक्षोमां, मंडपमां, रथमां, बाह-नमां, सहोदरमां, देवळमां, के नवाणमां,—(क्यांथे) तेनुं मन चोटतुं नहीं. चंद्रकिरणो संग तेने न गमवो. क्षीतोपचारथी पण तेना शरीरमां दाह थती. कमलिनीपत्र, शिरीष, कमळतंतु, पुष्पहाड, चंद्रहरस अने शीतल कपूरनो गाडो(लेप)—सखीओ वडे करालो आ बघे क्षीतोपचार

ते क्षणमां क्षार जेवो ज मानती. पल्लवसमा हाथ पर वदनकमळ टेरवी ते चंद्रबी धबळ बनेली रात्रीने जोई रहेती. पंचमरागे गीत गाती (?)“हे रतिनाथ, पंचबाण, तुं निष्कारण (मारा) प्राण केम ले छो ? तेमनी पासे ज तांरं पौरुष देखाड ! कमळना फूलसम सुकुमार बाळाओ पर प्रहार करतां लाजतो नधी ! हिम जेवा शीतळ विंबबाळा, शे हि षी नां नयनोने आनंदित करनारा (छतां मारे मन) अभि जेवा हे चंद्र, तुं रङ्गाकिंग सरखां तारां किरणो (मारा पर) छोड मा.

कडवक १३

(आम) अभ्यर्थेना कर्या छतां चंद्र बाळतो हतो. जे कलंकवाळो ने वक्र होय ते कोईना तरफ भळो होय खरो ? एक क्षण तेणे कुमारे आपेलो संताप हरनारो हार (पोताना) स्नानमंडळ पर राख्यो. वारंवार ते दीर्घ ने उष्ण निःश्वास मूकवा लागी. (पळी) लज्जा मूकीने तेणे (पोतानी) सखी व संत ने कथुं: “सर स्वती ना कुळगृहसमान, शुद्ध वंशबाळा, कामिनीओना मानसमां रहेता राजहंस समा, हाथीनी सुंड जेवा पुष्ट बाहुदंडवाळा, पोताना बांधवो रूपी भ्रमरकुळ ने कमळ प्रत्ये चंद्र समान (?), गुणना राशि, साक्षात् कामदेव जेवा ए युवावने हे प्रिय सखी, तुं जलदी लाव. तने में स्पष्टपणे आ साची वात कही. मारो देह मदनाग्निथी सळने छे. एटले तेना शरीरसंगरूपी शीतळ जळ वडे ते शांत पडशे.” (व संत बोली,) “भदनाग्निथी खूब ज हेरान करायेली होय तो ये कुळवान स्त्रीओने एम करतुं युक्त नधी. हे सुंदरी, हजी तांरं पाणिग्रहण नधी थयुं ने श शिले खाना पुधने अहीं केम लवाय ?

कडवक १४

हे मुग्धा, तुं उत्तम कुळनी, निर्मळ ने विशुद्ध छो. तने ते कुमार पोते ज वरशे. मोटा मणिओ वाळो रत्नहार कोण छोडी दे ? चंचल नयनोवाळी तने जेणे जोई होय, तेना मनोभवनामां बीजी कोई स्थान न ज मेळवे.” सखीना ए हिम जेवा शीतळ वचनो वडे (जाणे के) चंदनजळथी (छंटाई होय तेम) तेने आश्वासन मळ्युं. (हवे) तमे घडीक ध्यान दईने सांभळो, कुमारनी पण एवी ज अवस्था हती. प्रिया चक्रवाकीने न जोवाथी चंद्रकिरणथी लिस (चक्रवाक) जेवो ते श्रवा लाग्यो. तेनुं शरीर दिवसना चंद्र जेवुं नितेज थई गयुं. शंखनी पुत्री तेनुं हृदय हरी गई. सोनुं, रत्नहार विद्रुम, कंकतन अने मसारमणिने ते (हवे) परखी न शकवो. (मित्रने कहतो,) “त्यां उद्यानमां जे कुमारीने जोई ते, हे मित्र, मारे माटे अकाळे मृत्यु (बनी छे).” ग्रीष्ममां वरसादना पाणीथी सींचता पहाडनी जेम ते दीर्घ ने उष्ण निःश्वास मूकतो. हरिचंदन, चंद्र ने जलाई वस्त्र तेना शरीरने (जळटां) वधारे तपावतां. ते कुमार ए सुंदर बाळाना शरीरसंगने (ज) चिंतवतो हतो.

कडवक १५

पोताना पुत्रनुं शरीर हुबळुं पळी गयेलुं जोईने सार्थवाह कुमारांना मित्रने पूळवा काव्यो, “वस्स प्रियं कर, तारा मित्रना कनक जेवा गौर शरीरमां शी पीडा छे ?” (प्रियं करे कथुं,) “हे वात, सांभळो. भर वसंतक्रतुमां तमारो पुत्र पुष्पोद्यानमां फरवा गयेलो. कुमारे लक्ष्मीनी जेम कोमळ करकमळवाळी, मदिरानी जेम मनने मोह पमाडवाने समर्थ, लावण्ये करीने देवांगनानी (पण) सरसाई करती एवी शंखनी नवयुवान पुत्रीने त्यां उद्यानमां बेठेली दीडी, (अने) ते कामबाणनी जेम तेना हृदयमां पेसी गई.” सार्थवाहे स सुद्र द सने कथुं, “बेटा, ए बाळा वारी बहु बशे ते प्रमाणे हुं करीश. शोक न कर.” (पळी) ते... शंखना महले गयो. तांरुंक वगेरे वडे शंखे तेनुं अनेक प्रकारे स्वागत कथुं, आदर साथे कुळाळसमाचार पूळवा (ने बोव्यो), “(मारो) घरे तमे आभ्या (तेथी) हुं धन्य थयो.” घडीपूक रहीने शंखे हसता कुळाळा सार्थवाहने पूळ्युं, “वात करो, तमे केम आभ्या छो ?”

क ड व क १६

एटले सार्धबाह बोधयो, “शंख, जे कामे हुं आध्यो हुं, ते सांभको. मारो पुत्र गुणरूपी रत्नयो समुद्र छे, तेम ज नवधौवन, कळा अने ज्ञानधी युक्त छे. तेवी बेरे तारी पुत्री पद्म श्री आप.” (शंखे) सगांजेहीओनी अने पोतानी पत्नीनी सळाह पूछी अने बधा संबंधीओने बात करी. (पछी) सार्धबाहना पुत्रने पोताना प्राणधी प्रिय कन्या पद्म श्रीनुं बाग्दान कर्युं. बंनेनां मन आनंदित थयां. तरत ज चार वेदना जाणनार, निर्विकार, अने उद्योतिवशास्त्रमां पारंगत एवा जोशीने (बोळावी) तेमणे पुछाव्युं. श्रम लई गणतरी करीने ते गुणवान जोशी तेमने स्पष्टपणे कहेवा लाग्यो, “पंचमी तिथि, शुभ गुरुवार, हंस नक्षत्र, (ने) उत्तम एवो शिव योग— (आ सुहूर्त) खूब ज सुंदर अने कन्यानुं कस्याण करनाहं तेम ज सौभाग्य, अद्भि, मंगळ अने सुख करनाहं छे. सौभाग्ययुक्त आ लग्न बधा दोषने टाळनाहं छे. आवी रीते आधेलुं बीजुं लग्न नहीं मळे.”

क ड व क १७

बंने जणे ब्राह्मणनुं सम्मान कर्युं. एटले ते आशीश दई पोताना घर तरफ गयो. (पछी) ऊंचा प्रासादोने धोळ थवा लाग्यो. उज्ज्वल चित्रो दोरावा लाग्यां. रंगरंगना साधिया पुरावा लाग्या. कहु जायफळ (?).....कपूरना तेळनी उरकट सुवासवाळां केसर अने चंदन बटावा लाग्यां. वस्त्र अने आभूषण अणावा लाग्या. विधविध कौतुक थवा लाग्यां. खावापीवानी बस्तुओ लबावा लागी. सुहृदो ने स्वजनोने निमंत्रण जवा लाग्यां. ब्राह्मनां कोमळ पांढवां अने माळाओ सहित मोटो जम्बर सुंदर मंडप बांध्यो. तेमां कांचनना रम्य कळशो राखवामां आख्या (?), जेने सगांजेहीओ जोई ज रहेतां. दिव्य मनोहर चंद्रवा, झल्ला हार अने मणि तेम ज कुसुमनी माळाओ (लटकाववामां) आवी. बंनेना संबंधीओ हांफळाफांफळा (फरवा काग्वा). कन्यानुं मन आनंदित थयुं..... विवाहनो दिवस आवी लाग्यो.

क ड व क १८

सुंदर मंडपिकामां द्विरंगी सुंदर चूर्णीची चोक पुर्यो. मोतीधी शोभतो पडदो राखीने त्यां पद्म श्री देखीने बेसारी. जोरमां वागतां ढोलवाजांना मंगळ रव साथे, ब्राह्मणो ध्रुति ने शास्त्रनो पाठ करी रखा हता त्वारे सधवाओए कौतुकविधि करीने, अभिसिंचन करीने ने मंगळ गीतो गाईने (पद्म श्री नी) भुजलता पर दिव्य औषधि अने सिद्धार्थयुक्त पवित्र कंकण पहैराव्युं. तेनां रत्नाश पडता, श्याम, ने ऊजळां श्वेत नयनकमळो आंजयां. प्रियतमना स्पर्श समा शीतळ चंदनरसधी तेनुं शरीर गौर बनाव्युं. जाणे के सुखदायक अनुरागधी न होय, तेम अलताधी तेनो शिब समान अधरोष्ठ रंगयो. शंकरना हास्य, हंस, कुंदपुष्प ने चंद्र समान श्वेत नवा रेखमी चकनी जोडी तेने पहैराधी. (तेम ज) रत्ननां नूपुर, कुंडळ, मोड ने हार, अने सोनानी चुषरी वाळो..... दोरो (तेने पहैराधयो). भमराओना गुंजारव (?) युक्त श्वेत कुसुममाळा बडे तेमां केस बांध्या—जाणे के ते देवांगना न होय! ते कन्या अने कुमार कुळदेवीनी आगळ वेठां. पोताना हृदयमां संतापहर मंत्रनी जेम ते तेनुं ध्यान धरवा लाग्यो.

क ड व क १९

मांगळिक विधि करीने ते आभरणोनी कांतिधी इवाह शरीर वाळो सार्धबाह पण तैवार थयो. तेनुं मलक मणितप कुंडळधी अलंकृत करार्युं. जमना हाथमां चारदार जम्ब हतुं. तेणे श्वेत कुसुम, विलेपन ने चकक वस्त्र (धारण कर्पा). गुरु, देवता अने विप्रसमूहने तेणे बंदन कर्पा. शिबं कर सहित ते तैवार चई रखां, त्यां श्री पूज्य नामनो हाधी आवी पहैराधयो—जेणे

हिमालयनी जेम.....ओळंगयो हतो, जेणे घंटहीओना स्वधी गगनतळना मार्गने भरी दीषो हतो, वाड्ळानी जेम जेणे मद्जळथी काद्व कर्यो हतो, श्वेत चामर ने शंख वडे जेवे शोभतो कर्यो हतो, स्थिर, स्थूळ ने दीर्घ जेनो कुंडादंड हतो, जेनां मद्गळतां गंडस्थळ उत्तम कुसुमोनी माळाथी युक्त हतां, जेना मदनी गंधमां लुब्ध मधुकरो कोलाहल करी रखा हता, जेतुं प्रीवातुं आभूषण तीणा स्वरे रणरणाट करी रलुं हतुं, गंभीर कंठरवे करीने जेणे शत्रुओने नसाळ्या हता, जेना पर रत्नसुवर्णमय अंबाळी मूकवामां आवी हती, जे अतिशय दुर्पित शत्रुओ प्रत्ये..... कृतांत समान हतो, जेनां धोळां दंतूशळ हरिचंदनथी धोळेलां हतां, जेनां कुंभस्थळ पर सिंदूर लगाववामां आश्यो हतो—एवो ते मत्त गजेंद्र विद्युत् युक्त, शरदना गर्जता महान मेघनी जेम शोभतो हतो.

कडवक २०

तेना पर चडेलो कुमार ऐरावत पर रहेला इन्द्र नी पेटे शोभवा लाग्यो. चंद्रकिरण समान धवल छत्र तेना पर धरवामां आश्युं. फरती मोटी जान चालवा लागी. वागतां दोळवाजांना कोलाहल अने पदघाथी दिशाओ भराई गई. मधुर अने तीव्र स्वरे बंदीओ पठन करवा लाग्या. तरुणीओ मनहर गीत गावा लागी. आशीश देना ब्राह्मणो साथे, नृत्य कर्ता कुळा अने वामनो साथे, विशाल नयनोरुपी अंजलिथी पौरांगनाओ वडे अमृत जेम पीवातो, सुहृदो अने बांधवो सहित समुद्रदत्त तरत शंखना भवनना आंगणामां आवी पहोंच्यो—जे जोरथी वागतां नगारांना शब्दथी आकुळ हतुं; ज्यां सुंदर उत्तम मांगलिक गीत गवातां हतां; ज्यां मद्भक्त तरुणीओ नृत्य करती हती; ज्यां परिजनो उतावळा फरता हता; ज्यां घटती रीते गोठवेळा मणिस्त्रंभोनी समूह हतो; ज्यां गणगणता भमराओ वाळो कुसुमोनी समूह बेरेलो हतो; ज्यां देवताई चंद्रबा बांध्या हता; ज्यां माणेकना किरणोथी प्रकाश थई रळो हतो; ज्यां श्वेत चामर अने मणिमाळाओ झळती हती; ज्यां अनेक हारोनी जाळ दीपी उठती हती; ज्यां वेणु ने धीणानो उत्तम रव संभळतो हतो; ज्यां सुहृदो ने बांधवोनी सरकार थतो हतो; ज्यां करतूरी ने कपूरनी डकट सुवास प्रसरेली हती; ज्यां जमण करता घणा लोकोनी गरवी हती; ज्यां कपूरवाळुं तांबूळ अपातुं हतुं; ज्यां जबरो कोलाहल फेलाई रळो हतो. लोकोना लोचने सुखद एवो कुमार गजेंद्र परथी उतर्यो. बांधवो सहित शंख तेनुं सामैयुं करवा नीसर्यो.

कडवक २१

विशाळ नितंबवाळी, उत्तम कुळनी, सधवाओ सखी सहित शीलवती ए आचार प्रमाणे विधि करीने हट तुष्ट थई घर साथे माह्यारामां प्रवेश कर्यो. (पद्मश्रीनी) सखी व संते परिहास करीने कुमारने सस श्लोक बोलाव्या. रक्तपट हाथथी खंची लेवामां आश्यो (ने कुमार) साक्षात् देवी जेवी पद्मश्री ने दीठी. जना र्दने जेम लक्ष्मीनो तेम ते (कुमारे) तेनो पल्लव सरखो कोमळ हाथ लीधो. स्पर्श थतां बंनेनो काम वृद्धि पाश्यो. पद्मनाळनी जेम तेमनुं अंग पुळकित थयुं. हृदयप्रदेशपर रमता हार वाळो कुमार विधिपूर्वक पद्मश्री साथे.....समिचनां लाकडांथी अग्नि प्रगटावीने ब्राह्मणोए लाजा(जव)नी अंजलि नाळी. असंख्य वाजां गंभीर स्वरे वागवा लाग्या. काहल अने जोडिया शंख फूंकवा लाग्या. रमणीओ ऊंचे स्वरे भंगळ गीत गावा लागी. चारेय फेरा फर्यो. गुहने वंदन करी, आशीश मेळवी. उत्तम आसन पर बंने वेडां. एक ज आसने बेटेका कुमार साथे कन्या शोभवा लाशी—जाणे के विष्णुनी साथे लक्ष्मी, जाणे के शंकर साथे गौरी.

कडवक २२

वडिलो अने माबाप आनंदित थर्यो. पति साथे..... रोमांचित देहे चंद्र लेखा साथे शीलवती नृत्य करवा लागी. हावभावने प्रगट करतो श्रांशरनो भीडो क्षमकार मंदमंद प्रसरवा

कांगडो, जा प्रसंगे खूब ज रोमांचित थयेला सार्येवाहे तेम ज शांखे वेवाहंपक्षमा कांधयोनुं, खज्जने भिन्नो, बडिळो, परिजनो, सुवासिनीओ, बहुओ, कविओ, नटो, चेटो, भांड, भाट,..... मल्ल ने छात्रो एम सौ नगरवासीओनुं आमरण, उजळां वज्ज, तांबूळ, कुसुम, विलेपन, माणिक, मोती, अनेक प्रकारनां खाद्य, पेय, भोजन बगैरे धडे सम्मान कर्तुं. सौ संपूर्ण संतोष पामी (बाहनमां) चडी चडीने गर्वा. ज्ञान (पण) सत्कार पामीने चाली. सौ भरसपरस साथे हसळां ने बात करतां हवां. जगतना नाथ, देवें द्रथी बंधन करायेला, दिव्य इष्टिवाळा जिनने प्रणाम करीने कुमार पद्म श्री नो पल्लवसमान हाथ पकडीने बांधवो साथे घरे गयो.

द्वितीय संधि समाप्त

*

तृतीय संधि

देवोथी पूजित, मोहरूपी अंधकारनो नाश करनारा, अभ्यरूपी पंकजने आनंदित करनारा, गुणरूपी जगमगतां किरणोवाळां ऋष भजिन ने हुं प्रणमं छुं. चंद्रमूर्तिनी जेम तिमिरसमूहने नष्ट करती, ज्ञानीओथी पूजित, कमळ (१. हरण, २. कमळ) थी युक्त, निर्मळ कळाए करीने सुंदर श्रुत देव तानो जय हो. चक्रचकित करेला सुवर्णना वर्णवाळी, श्रुतज्ञान युक्त, श्वेत सिंह पर आरूढ, हाथमां केरीनी लक्ष्म धारण करती अं बा दे वी कल्याण करो.

* * * *

क ड व क १

आखा जगतने प्रकाशित करीने, घणा रागथी रंगायेला हृदयवाळो, संध्यावधूने मळवा आतुर एवो सूर्य भस्त्राचळना शिखर पर आवी रड्यो.

सूर्य आधम्यो. संध्या थई. दिशाओ सोने घडी होय तेथी बनी रही. कमळमांथी नीकळ-ता भ्रमरोथी कमळिनी जाणे के काजळवाळां आंसु सारती हती. चक्रवाकनुं मन शोकातुर थतुं हतुं. मित्र (१. सूर्य, २. मित्र) नो वियोग कोने दुःख न दे ? बधाय दिशाना विस्तारो अंधारा बनी गया. भूत, राक्षस ने पिशाच कळकळ करवा लाग्या. अंधांरं प्रसर्तुं. लोको काई पण कळी शकता न हता— जाणे के जगत गर्भवासमां फेंकवामां आंध्युं न होय ! कुमुदवनने जगाडतो, कंदर्परूपी महान ओषधिना विशाल कंद जेवो चंद्र उगयो. वनमां जेम मृगेंद्रथी हाथीओनुं ज्य नासे तेम चंद्रथी अंधारानो ओघ नासवा लाग्यो. चंद्रकिरणोथी प्रकाशित गगनांगण खूनाथी थोळेळुं होय तेम शोभवा लाग्युं. रात्रीना पहेला पहोरे, जेमां काम उत्कट बने छे, ज्यां उत्तम धूपनी सुवास खूब मधमचे छे, ज्यां पचरंगी कुसुमोनी माळानी सुगंध छे, ज्यां भ्रमरनां वाळ मधुर रवे गूजी रड्यां छे, ज्यां मणिमय मंगळ द्वीप प्रगटाव्या छे, तेवा मनोहर बासगृहमां कुमार पद्म श्री साथे पलंग पर बेठो. आनंदित थयेली सखीओ घरे गई. विधविध करणोए करीने देव समान सुख माणीने साक्षात् काम देव समो कुमार प्रियाने आर्लिंगन दईने सुई गयो.

क ड व क २

रात सरी गई. सूर्य उगयो. मध्य लोकरूपी पात्र (?) प्रकाशित थयुं. ज्ञांक्षी पडेळी कांति-वाळो चंद्र आधम्यो—कळकळाळानो उदय ते स्थिर होय ? सूर्यना भवथी नासीने, ओछो थई गबेळो अंधारानो ओघ गिरिकंदरा ने गुफाओमां संताई गयो. कमळसरोवर विकसेळा कमळकोश साथे शोभवा लाग्यां. दोष (१ दोष, २ रात्री) चाली जतां, मित्र (१ मित्र, २ सूर्य) आनंदित थाय ज ने ! कुमुद बीडावा छगर्वां, भ्रमराओ मुक्त थवा लाग्या (?). मेळां होय तेनो जेह कवी स्थिर होय सरो ? मुनिबरो स्वाध्याय अने ध्यान करवा लाग्यां. हंस किळोळवा लाग्यां. निर्मळ प्रभाव थयुं. (लोको) नबकार मंत्रनो पाठ करवा ने सिद्धोनी स्तुति करवा लाग्यां. पद्म श्री तेम ज कुमार जाग्यां. बंधुं च प्रातःकार्य करीने घने वे बडिळोना चरपकमळने प्रणाम कर्थां.

સાચાંબાહ મંજુજનોસાયે પોતાને ગામ ગયો. ઉત્તમ દુષ્કરના જેવા વર્ષ વાલો કુમાર ત્યાં જ રહ્યો. તેનામાં યાદ અનુરાગવાળી પદ્મ શ્રી છાયાની જેમ એક પલ્લ પલ્લ તેનું પલ્લું મેલતી નહીં. જેમ વિષ્ણુના હૃદયમાં લક્ષ્મી વસે છે, તેમ તે વીર્યાક્ષી પણ કુમારના હૃદયમાં રહેતી. પૂર્વાર્જિત (પુષ્પે કરીયે) તેઓ કોકોના મનને હરી છે તેનું યથેચ્છ વિવલસુખ માણતા હતા. તેમનું આત્મ સૌચાગ્રહ અને લાચર્ય બોઈને દિવસે દિવસે લોકો બિસ્મિત મને અને હર્ષથી ચિકિત્સિત લોકને તેમની પ્રવૃત્તિ કરવા કામ્યાં.

ક ડ વ ક ૩

જાતજાતના ઘણા બિનોદમાં તેમના દિવસ જવા લાગ્યા. તેઓ અરસપરસ પ્રેમોત્સવ કરતાં —કદી પોતાનાં શરીરે શણગાર સજીને, કદી ગુરુઓના ચરણની આરાધના કરીને, કદી જિનેંદગી ગુણોનું કીર્તન કરીને, કદી સાધુઓને નમસ્કાર કરીને, તો કદી જૈન ધર્મનાં કથાનકોથી; કદી તેઓ ઉદ્યાનમાં રમતાં, કદી સુંદર જલક્રીડા કરતાં, કદી ઉત્તમ ચિત્રકામ આલેખતાં; કદી નાટ્યપ્રયોગ જોઈને, કદી સાધર્મિકોને મોજન કરાવીને; કદી અનેક પ્રકારના અને જેમાં ઘણા અક્ષરો ગૂઢ છે તેવા પ્રશ્નોત્તર રમતાં. આમ સુંદર મનગમતા વિષયોપભોગ કરતાં આઠ વરસ વીતી ગયાં. પછી એક દિવસ સાકેતથી વરાહ નામે લેખવાદક આશ્યો. તેણે લેખ આગળ મૂક્યો. કુમાર વાંચવા લાગ્યો. એ લેખમાં લખેલું હતું તેનો સાર આ: “હે કુમાર સમુદ્ર દક્ષિણે જલદી જાવ. હે પુત્ર, તારા ચિરહે તારી માતા બહાવરી બની ગઈ છે. મહાન શોકરૂપી ખાલાથી મેદવતી પૃથ્વી તેના પ્રાણ દુઃખે કરીને ગલામાં આવી અટક્યા છે. શીરીને નાકે, ઘરમાં કે ઘરના આંગણમાં ઘસી પણ એ રોતી રહેતી નથી. સરવરમાં જલ બિનાની નલિની જેમ તે રાત દિવસ સુકાતી જાય છે.”

ક ડ વ ક ૪

(સમુદ્ર દક્ષિણે) પદ્મની વાત પદ્મ શ્રીને કરી, “મારી માતા દુઃખી થાય છે. તો હે પ્રિયે, હું જાઉં, મારા વાપુજીને મળું ને માતાનો હૃદયશોક દૂર કરું.” આંસુથી આદ્રં બનેલી આંસો સાથે તે બોલી, “હે આર્યપુત્ર, હું તમારી સાથે આવું છું.” (તેણે કહ્યું,) “પ્રિયે, (રસ્તામાં ઘણા) દિવસ લાગે છે. (વઠી) પ્રદેશ (પળ) ચિકટ છે. તું પીયરમાં જ રહે. હું જલદી આવી જઈશ.” તે ગયો. માતાને મલયો. અશોક ને પ્રણામ કર્યાં. (તેને) મેટલાં બનેનો શોક નષ્ટ થયો. વાંધવો, સ્વજનો ને મિત્રો આનંદિત થયા. કુમાર કેટલોક વખત ત્યાં રહ્યો. ચિરહામિથી શોષાયેલા અંગ વાળી પદ્મ શ્રી રાત્રે ચક્રવાકી શૂરે તેમ લૂબ શૂરવા લાગી. નૈમિષિકો ને પૂછવા લાગી. સાધુઓને કહેવા લાગી, “મારા નાથ વ્યારે આવશે.” કાગડાને સંબોધવા લાગી (?), “મધુર ઘાળી વાલ્ય હે કાક, જલદી તું કરકર શબ્દે બોલ. મારો કંથ આજે આવે તો તને દર્હિમાતલું મોજન આપું. નયન મનોહર કંથ આવે તો તને... લાડુનો.....આપું. મારો જીવિતેશ જલદી આવે તો તારી માનતા રાખું (?)” જેનાં ગાલ આંસુમાંનાં આંસુ વહે સીંધાયા છે, તેવી તે વાલ્યા દિવસે દિવસે શીળ થવા લાગી—કૃષ્ણપદ્મની લાવણ્ય અને કાંતિ બિનાની શક્તિલેખાની જેમ.

ક ડ વ ક ૫

એક દિવસ રાતને વચ્ચે સમુદ્ર દક્ષિણે સરોવર પર આશ્યો. તેણે (ત્યાં) પોતાના પ્રિયતમથી ચિત્કારી પહેલી કહણ કંદન કરતી વિષ્ણુની દુઃખી ચક્રવાકીને ડીઠી. જલમાં કૂલ્કો મારીને તે બહાર નીકળી. ને પાછી પાંસો હલાવી કાંઠા પર રહી. કમલબનને હલાવવા લાગી. અક્ષર ઝલવા લાગી. કાંઠેના શાહ પર બેઠી. (જુદાંજુદી) વિશાઓમાં ઢોહવા લાગી. (આ જોઈને સમુદ્ર દક્ષિણે યયું,) “આ સરોવરમાં રહેલી ચક્રવાકવધૂની જેમ મારી પૃથિવા પણ ચિરહાતુર હશે. પાંચરામાં રંધાયેલી રાજાની પોપટીની જેમ એ મુશ્કા મારી રાહ જોતી હશે.” પુત્રને ઉત્કંઠિત, ચિત્કાર, ચિત્કોજ અને ચિરહામિથી સુકાયેલો જોઈને તેને વચ્ચે કહ્યું, “નિર્મલ સ્વભાવવાળા હે વરહ, તારી વહુને તું કઈ જાવ.” સમુદ્ર દક્ષિણે ઘોડા પર ચલ્યો. સાથ સહિત હક્તિનાપુર પહોંચ્યો. સુવિત

मने कपोरने समवे ते शंखना विशाल महेलमां प्रवेइयो. तेणे, जेणे वेणी बांधी छे, जेना दांतनी हार वेत छे, जेना हाथमांथी वलय सरी पळ्यां छे, जेनी कटो कटकें छे, नेळथी मलिन जेनी वेच छे, रेखा (जेतलुं ज जेजुं सरीर) बाकी रलुं छे—आधा प्रकारनां गुणवाळी पद्म भीने जोई. कुमारने जोईने ते बाळानो शोक अडधी क्षणमां ज नाश पाम्यो—पुण्यशाळीतुं असह्य जने कोकोने संतापतुं दारिद्र्य नाश पामे तेम.

क ड व क ६

ज्ञानयोग्य, सुगंधी जळथी ते नाशो, जन्म्यो, हरिचंद्रननो लेप कर्यो; तेने तांबूल वीधुं; घटती आगतास्वागता करी तेना कुशलसमाचार हत्यादि पळ्या. एटळामां घणा प्रताप (१. ताप, २. प्रताप) वाळो अने वारुणी (१. पश्चिम दिशा, २. दारु)ना संगथी जेनामां अनुराग (१. रताश, २. प्रेम) जन्म्यो छे तेवो (सूर्य) आथम्यो. सूर्य पण आथमी जाय छे (तो पळी आ) जगतमां (बीजा) कोनो अस्त नथी थतो? पद्म श्री ए वासगृह सज्ज कर्युं. पोथी तळाई शयन पर बिछायी (?) अंधाराने हठावतो निर्मळ प्रदीप (मूकवामां आभ्यो). त्यां शय्यामां कुमार वेठो हतो. (हवे) अन्य जन्ममां धन श्री ए अनेक दुःखना समूहरूप जे कर्म बांध्युं हतुं ते, भोगने अंतराय करनारुं उदय पाम्युं, (अने) त्यां केलि प्रिय पिशाच आभ्यो. पद्म श्री ने वासगृह तरफ आवती जोईने ते विचारवा लाग्यो, “हुं बनेना जेहमां विलेप पढातुं.” ते बीजी भीतनी आडे रहीने पेलो कुमार सांभळे तेम मोटेथी शब्दो बोलवा लाग्यो, “सूर्य आथमे अने गातुं अंधारुं प्रसरे त्तारे दररोज अहीं (सारे) घरे आवजे : आ प्रमाणे मने संकेत दर्शने, हे पद्म श्री, तें तो अहीं बीजा कोईने आण्यो छे.” “ए कोण घट्ट, अनार्य बोलि छे” कही कुमार जोवा जाय छे त्यां तो ते झट दर्शने नासी गयो. ते दुष्ट ने मायावी पिशाचनी कुमारे सारी रीते तपास करी, पण पवनथी झपटायेला प्रदीपनी जेम एकाएक ते कयां गयो (ए) जणायुं नहीं.

क ड व क ७

कुमार विचारवा लाग्यो, “आ मारी जी निःजोह अने दुःशील थई गई छे. बहु ज विस्मयनी वात छे के निर्मळ कुळमां उःपन्न थयेली शंखनी पुत्री केम करतां चारित्र्यनी खराब बनी गई. ए दुष्ट शीलवाळी खोटे मार्गें चडी गई. निरंकुश कामलीलाने तेणे वधवा वीधी. स्वच्छंदी, अनार्या, अनुकंपा विनानी (?), अज्ञानी, मोहित थयेली, बीक विनानी ! कुळटा नथी गणती पोतातुं कुळ कळंकित थाय छे ते; नथी गणती शीलरत्न भांगे छे ते; नथी गणती मा, बाप के भाईने, नथी गणती सासु, ससरा के देरने; नथी गणती स्वजनवर्ग, सुहृदो के परिजनने; नथी गणती आ लोक ने परलोकना भयने; नथी गणती मरणने. लाज ने बीक तेणे मूकी वीधा होय छे. न करवाना करे छे, ने.....खेले छे. कपट करी धणीने मरावे छे, ने बीजा साथे भोज करे छे, ने पळी तेव गमतो नथी. अनेक फंदवाळी (?) कुळटा खीने चंद्रनळतानी जेम सुजंगो (१. उपपत्तिजो, २. सर्पो) भोगवे छे. आ छोकरीना नाककान कापीने ए दुःशीलाने आजे हुं कृतांतना दर्शन करारुं हुं. ए दुष्टातुं कमळनी जेम माथुं तोडी लडं हुं. पापिष्ठाने कामासक्तिनुं फळ मळतुं जोईए.” कोपाप्रिथी जळता मनवाळो कुमार आम विचार करतो हतो. (पळी) तेने ढाह्या भाणलोथी नीतितुं स्मरण थयुं, “दुष्ट खीने तजी देवी ए ज (तेनो) दंड.”

क ड व क ८

जेना मुखवासनी उरकट सुगंध प्रसरी रही छे, जे खूब रोमांचित थई छे एवी पद्म श्री हाथमां कमळ जने प्रचुर तांबूल लईने, अने प्राणगार सजीने आळी. अतिशय भूभंगथी ने पदम० प्र० 5

भयंकर लागतो हतो, कोपेक्षा कृतांतनी जेम जेनी सामे जोबुं कठिन हतुं, कोपने लीबे जेनुं नाक फूलतुं हतुं, जेणे होट दबाब्यो हतो, साक्षात् शनिश्चर जेवी जेनी क्रूर दृष्टि हती (एवा कुमारने जोयो). एतुं भीषण रूप निहाळीने, जेम गजेंद्रथी वनलता बीबे, जेम दुर्वातथी मंजरी बीबे, जेम चंद्रथी कमलिनी बीबे, जेम कलंकथी कुलवधू बीबे, जेम गरुडथी नागण बीबे, जेम घाघथी हरणी बीबे, जेम वज्रथी शैलमूर्ति बीबे, जेम अकार्यथी मुनिभेष्ट बीबे, जेम सती असतीनां संगथी बीबे, जेम देडकी सापथी बीबे, जेम चक्रवाकी सांजना समयथी बीबे, जेम टेक बिलाडाथी बीबे, जेम राजहंसी वादळाथी बीबे, जेम वसुंधरा प्रलयथी बीबे, जेम विंध्यने विंशो हाथणी तीक्ष्ण नहोरवाळा सिंहथी बीबे, तेम ते बाळानुं चित्त भ्रूयुं.

क ड व क ९

पतिने बोलाव्यो पण ते बोलयो नहीं. हाथ मस्तक-पर मूकी खी बोली, “हे स्वामिभेष्ट, में क्यो अविनय कर्यो ?” क्रोधे भरायेला तेणे ते बाळाने उत्तर दीधो, “दुःशीला, मारी दृष्टि सामेथी दूर था, नहीं तो तुं वणखूट्ये मरीश.” कदी न सांभळेलुं (बेण) सांभळीने घणा त्रासथी जेनां गात्र कंपतां हतां, तेवी ते खी, वज्राघातथी कुलपर्वतनुं शरीर पडे तेम तरत ज मूळां खाईने धरणीतळ पर पडी. लांबा वखते भानमां आवतां ते ऊठी, ने हाथमां मुखकमळ मूकी खूब रडी. दुःखी हरणीनी जेवी स्थितिमां ते बाळा हतीं. करुणनी वृद्धि थाय तेम (?) जलदी वहाणुं वायुं. जेम पद्म श्री ना शरीरमांथी, तेम आकाशमांथी, चंद्रनी कांति सरी गई. जेम (तेनुं) विषयसुख, तेम अंधारानो ओध नासी गयो. जेम (तेनो) मोह, तेम कूकडानो शोर प्रसरवा लाग्यो. आकाशमां चंद्र पण निस्तेज बनी गयो (?). जेवी रीते (तेनो) शोक वधतो हतो, तेवी रीते चक्रवाक आनंदित थवा लाग्यो (?). जेम तेना नयन, तेम कुमुदो बीडावां लाग्यां. जेम (तेनी) आशा, तेम दिशाओ लंबावा लागी. जेम संतापनो, तेम अरुणनो, उदय थयो. जेम.....बुद्धि, तेम रात्रीनो क्षय थवा लाग्यो. जेम हर्ष चाली गयो, तेम कुमार पोताने देश चाली नीकळयो. जेम दुर्भाग्य, तेम ते उत्तम बालानुं.....पृथ्वीतळ पर रह्युं.

क ड व क १०

(ते विलाप करवा लागी), “मनमां दुर्वचनरूपी शल्य भोंकीने, करुण रुदन करनी मने तजी दईने, जेनो जेह सरी गयो छे तेवो मारो पति (पोताने) घरे चाल्यो गयो. में हताशे क्युं पाप क्युं हशे ? मारा नाथ आवशे ए (आशा)थी हुं प्राण धारण करी रही हती. में कदीये तमारी आज्ञानुं खंडन क्युं नथी. स्वामी, में न करवानुं क्युं छे एम तमने कोईके झट्टुं संभळाव्युं (?). बिरहना संतापे तपेली हुं करेणनी माळानी जेम सुकाई गई छुं; नहीं के हुं तमारा तरफ बिरह छुं.” दुर्वातथी झपटायेली मंजरीनी जेम म्लान, उखडी गयेला दंतशळवाळी हाथणीनी जेवी, उखडी गयेला फणागणिवाळी नागणनी जेवी, निस्तेज, दीन, भयथी धूजतां अंगवाळी ते शील-वती वखना छेडाथी आंखो लोती वासगुहमांथी नीकळी. पृथपरळ करी एटले (?) तेणे बडिलोने घात करी. (तेमणे) कुमारनी तपास करावी, (पण) ते क्यांय जोवामां न आव्यो. ते महा अयंकर शोकसागरमां फेंकाई. विचित्र (?) दुर्भाग्यरूपी शल्यथी ते वींघाई गई. जेम विषमंजरीने भ्रमरो तजी दे, जेम तमरा सूर्यनी कांतिने तजी दे, जेम पिशुनो सज्जनगोष्टीने तजी दे, जेम हरण सिंहनी दृष्टिथी दूर रहे, तेम बधां सुखथी ते तजाई. तेनी बौवनथी निष्फळ जेवी बनी गई. पति प्रवासे जतां पद्म श्री दिव्य दृष्टिवाळा जिननुं मनमां ध्यान धरवा लागी.

तृतीय संधि समाप्त

चतुर्थ संधि

जेना हाथमां लीलाकमळ छे, जेने हाथीओथी अनवरत अभिषेक कराय छे एवी लक्ष्मी देवी तमारां दारिद्र्यदुःख हरी छो.

* * * *

कडवक १

अरुणोदय थतां सूर्यनी कांतिमां चंद्र जेम झांखो पडे तेम निस्तेज (समुद्रदत्त) रक्ती स्त्रीने छोटी दईने उद्विग्न मने पोताने नगर गयो. कुमारे वडिलोने वात करी, “मारी बहु चारिभ्यहीन छे.” कोसलपुरीमां पोताना कुळरूपी गगनमां चंद्ररूप नंद नामे बाणियो हतो—जेणे पोताना भुजदंड वडे विपुल कोश प्राप्त कर्यो हतो, जे गंभीर, प्रियवादी अने शुद्ध लेझ्यावाळो हतो. तेने बहु स्नानभार वाळी पुष्पवती नामे कुशोदरी स्त्री हती. स्वर्गमांथी ज्युत थईने यशोमती अने यशोदा बंने त्यां पुत्री तरीके अवतरी. कांतिमती अने कीर्तिमती नामनी ते बंने य सुवर्णसमान वान वाळी, गजगति, हरणसमान विशाल नयनवाळी, चंद्र समान बदनवाळी, उत्तुंग पयोधरवाळी, ने नवयौवन वडे मनोहर हती. कांतिमतीने समुद्रदत्त परण्यो, ने कीर्तिमतीने तेनो भाई उदधिदत्त परण्यो. तेथो ने उत्तम स्त्रीओ—जे तेमनी पूर्व भवनी भार्याओ हती—साथे आनंद करवा लाग्या. परस्पर अतिशय स्नेहवाळा आमोदप्रमोद करता ने मनोहर भोग भोगवता एवा तेमनो तेमनी स्त्रीओ सहित देवोनी जेम काळ व्यतीत थवा लाग्यो.

कडवक २

नंदनी पुत्री कांतिमतीने अशोकदत्तनो पुत्र परण्यो एटले ए (नवा) संबंधनी शंखने खबर पडी. तेमनो परस्परनो स्नेहसंबंध तुटी गयो. आवतुं जतुं (वगरे) व्यवहार बंध थई गयो. विवादसाथे शंख चित्तमां चित्तबवा लाग्यो, “मारी दीकरी शीलवंती, विनीत, अने गुणानुरागी होवां छतां तेना पतिए तेने तजी दीथी. जेने दीकरी नथी ते खरेखर कृतार्थ छे,..... जेने दीकरी नथी तेतुं कुळ निर्मळ छे, जेने दीकरी नथी ते सुखोतुं निवासस्थान ज छे. जेने दुर्नयना निधानरूप दीकरी नथी तेतुं कोण मानखंडन करी शके? जेने दीकरी नथी ते माणस कुळीन छे ने ते कदी केमे य करी दीन (वचन) बोलतो नथी. जेने दुष्ट आचरणवाळी दीकरी नथी तेनी निष्कळंक कीर्ति जगतमां भमे छे. जेने दीकरी नथी ते घरे, बहार, परिजनोमां, स्वजनोमां ने जगतमां गरबो होय छे. निर्दोष छतां पण पतिथी तजाएली (अने तेथी) यौवनभार वडे श्लोकातुर एवी पीयर वसती दीकरी दारिद्र्यनी जेम मनने मंतापे छे.”

कडवक ३

पद्मश्री पोताना कौशल ने ज्ञाननो (?) रातदिवस मूढ मने विचार करवा लागी. “जेम बुःशील.....तेम हुं निर्दोष छतां पतिए मने तजी दीथी. झुं में कोईनो घरवास भांग्यो, के व्रत लईने तेतुं अखंडित पालन न कर्युं? झुं में पापणीए सरोवरमां रमताभमता हंसयुगलने बिखुं पाळुं? पतिए तजेली नारी निष्कळंक होय तो ये दरेक जणने ते खराब चारिभ्यनी होवामी शंका पडे छे. पतिए तजेली नारी खूब क्षीण थई जाय छे, ने घरमां तेना बांधवो पण तेने गणतां नथी. पतिए तजेली नारी जे कांई जुवे तेमां तेने मोडुं कुळकळंक लागे छे. पतिए तजेली स्त्रीनी सामु परस्त्रीमन करनारा बिकारी पुरुष जोया ज करे छे. जेम सूबने ताप क्षण पण छोडतो नथी, तेम पतिए तजेली नारीने संताप क्षण पण छोडतो नथी. पतिए तजेली नारी पोताना बांधवोने लजावे छे, अने पोताने न गमनुं काम ते करे छे. पतिए तजेली नारी विधिविध

दुःखनो भरेलो तरी न काके तेवो (?) करडियो ज छे. पतिपू तजी दीधेली, विरहे सुकाएली, पर पुरुषनो विचार पण न करनी एसी माहं लावण्यथी उजहुं यौवन निष्फल छे—जेम वनमां रहेली मालतीहुं कुसुम निरर्थक छे तेम.”

क ड व क ४

ए अरसामां विमलश्रीला नामे एक जिनधर्ममां कुशल गणिनी त्यां आवी. तपश्चर्यामां रत एवी साध्वीओ जेनी साथे हती, धृतदेवतानी जेम जे विद्यायुक्त हती, जेणे जैनागमोनो समुद्र पार कर्यो हतो, जेणे अनेक भव्यरूपी कमळोनो प्रतिबोध (१ ज्ञानजागृति, २ विकास) कर्यो हतो, सौम्यताए करीने जेणे चंद्रकांतिने पण जीती हती, जे मूर्तिमती उपशमश्री हती, जेम विंध्याटची मद्द झरता गजोवाळी तेम जे मद्द ने विकार रहित हती, वर्षांनी लक्ष्मीनी जेम जे संतापहारक (१. तापने दूर करनार, २. संतापने दूर करनार) हती, वडवानळनी जेम जेणे जलधि- (१. समुद्र, २. जड बुद्धि) ने शोषी लीषी हती, सूर्यप्रभा जेम दोषा(रात्री)नो नाश करे, तेम जेणे दोषनो नाश कर्यो हतो, हारमाळा जेम निर्मळ अने सुंदर (?) होय, तेम जेनुं चित्त शुभ अने निर्मळ हतुं, जेना हाथमां कुंदपुष्प अने चंद्र समान श्वेत रजोहरणुं हतुं, विश्वासपूर्वक जे एक युग सुधी नजर नाखीने (चालती), जे सम्यक्त्व, ज्ञान ने दर्शन युक्त हती, जेणे विषयो अने कुधर्मनो मंग दूरथी ज तजी दीधो हतो. वसंतऋतुमां कोयल आस्रवृक्षने जुवे तेम ते(गणिनी)ने जोईने शंखनी पुत्री आनंदिन थई. घणा संतापनुं शमन करवा वाळी (ते) गणिनीने लेवा ते ऊठी, आसन आप्युं (अने) ते बेठी. आनंदथी टपकतां बांसु साथे तेने वंदन कर्यां एटले गणिनीए तेने धर्मलाभ दीधो. शुभभावे गणिनीने वंदीने, करकमळनी अजकि मस्तक पर धरीने, विकसेलां नयनवाळा मुखकमळ साथे पद्मश्री (तेनी) आगळ बेठी.

क ड व क ५

विनयथी नमेली महासती पद्मश्रीने दुबळी जोईने गणिनी आश्वासन आपवा लागी, “हे धर्मशील स्त्री, पतिपू तजेली चक्रवाकीनी जेम तुं साव निस्तेज दीसे छे. मोहुं म्लान छे, तेनुं तेज देखातुं नथी—जाणे के राहु चंद्रने गळी गयो न होय !” (पद्मश्री बोली,) “हे भगवती, हुं तमने टूंकमां ज कहुं. मारा पति वणत्रांके माराथी विरक्त थया अमारो प्रेमबंध सो टुकडा थई तूटी गयो, मोतीनी जेम माहं भाग्य फूट्युं नहीं (?) . बीजी कोईने परणीने ते सुखे रहे छे ने स्वपनामांए मारी वाल पण पूछता नथी. (माहं) कुळ निष्कलंक छे; गुणथी निर्मळ (माहं) शील छे; यौवन दुर्जय छे; अंग बहु बलियो छे; चंचळ मनमर्कट स्थिर रहेतो नथी; (ते तो) विषयरूपी महावनमां भमवा ईच्छे छे. प्रिय साथे भोग विनाना अने विलासरहित दिवसो निरर्थक (जाय) छे. (आवुं) असल दुर्भाग्य पामीने मारे अभागणीए जीवीने हुं करतुं छे ? तो हुं मारे करवानुं काम हाय धरूं. बापुजीने लांछन तो अवश्य नहीं लगाहुं : आवो विचार करीने ज्यां हुं मरणने ईच्छती हती, त्यां, भगवती, एकाएक तमने जोयां. भगवती, तमाहं मुखकमळ जोईने में भरवानुं छोडी दीधुं. मोटा शोकसमुद्रमां डुबेली हुं अनाथनुं तमे ज झरण छो. ”

क ड व क ६

एटले गणिनी मधुरबाणीथी बोली, “सुंदरी, ध्यान दई मारां वचन सांभळ. अनादि कालधी कर्म बांधीने आ जीव, जिनेन्द्रनो धर्म न प्राप्त थतां, नारक अने तिर्यच योनिमां अर्गत काल सुधी अतिशय दुःख भोगवे छे. तें अन्य भवमां धर्म कर्यो हतो, तेथी, हे सुंदरी, हुं मनुष्यजन्म पामी,—शुभ लक्षणोवाळुं शरीर मेळवुं,.....अने शोकरहित, मनोहर कामभोग प्राप्त याय तेनुं यौवन मेळवुं. (पण) तें कोईकना भोगमां अंतराय पाळो हतो, तेथी एक-

एक बांधो पळवो (?), जेथी तुं निर्वोष अने धर्मशील (होवा छत्रं अने तारो) पति (तारा प्रत्ये) केहवाळो (होवा छत्रं), ते बिरक्त धयो. केटलोये वखत देखो अने मनुज्यो वखे भोग भोगच्या छत्रां ये जीवने संतोष नथी मळतो. आरंभे रसिक पण अंते बिरस एवा विषयाने हे मुग्धा, तुं किंपाक फळ जेवा जाण. हे आबिका, तें क्याये आ सांमळ्युं नथी के आपचातमां बहु जातनां पाप छे ? विषयमां भटकता तारा मननो निरोध कर, जैन धर्म पर चित्त चोंटाड. संयममां मन निश्चल राखीने भावथी पांच महाव्रत ले जेथी तुं ए स्थान पामे के ज्यां न होय जन्म ने न होय मरण."

क ड व क ७

शंख, माता अने बांधवोनी रजा लईने, लोकोने पुष्कळ धननुं दान करीने, जैन मंदिरांमां महोत्सव करावीने, मुनिवरोने दान दईने पद्म श्री ए मे ह प र्व त समान दुर्बह पांच महाव्रत लींयां. तेणे थोडा ज वखतमां भग्यार आंग वाळा कठिन आगम, व्याकरण, उंढ, ज्योतिष, निमित्तशास्त्र (वगोरे) विविध शास्त्रो अने महार्थोनुं ज्ञान मेळव्युं. नित्य चित्तथी भावना भावीने, दिन-प्रतिदिन विधविध तपश्चर्या करवा लागी. स्वाध्याय (अने) ध्यानने अनुलक्षीने उद्यम करवा लागी. अतिशय विनय, क्षमा ते दया आचरवा लागी. गणिनीनी साथे उत्तम गामोमां विहार करती एवी ते फरतां फरतां सा केन न गरी आवी. विहरतां विहरतां पद्म श्री आर्या पेली कां ति म ती अने की तिं म ती नामक स्त्रीजोने घरे गई. तेजो पण आदरथी ऊठी, विनयथी नमस्कार करीने (पळी) वेठी. पोतानो जन्म सफळ धयेलो मानती एवी ते वनेंए हर्षयुक्त मने खीर, खांड, घी, चटणी (वगोरे) भोजनती भिक्षा दीधी.

क ड व क ८

(ते बोली,) "हे भगवती, अमारा पर कृपा करो. दररोज आ घरे आवजो. अमो श्राविकाजोने नीति ने धर्मनो उपदेश करजो (?)." ते दररोज आवती अने धर्मनो उपदेश करती. तेजो (पण बीजुं) काम छोडी दईने सांभळती. स्तुति, स्तोत्रो ने देववंदननो पाठ करती. पंचोदुम्बरी, मध ने मद्यनो त्याग करती. हवे एक दिवसे जेना पापनो पुंज घोवाह गयो छे, तेवी पद्म श्री आर्या विहार करती (त्यां) आवी, (त्यारे) कां ति म ती चंद्रकिरण जेवो झळहळतो अने चार समुद्रना साररूप (मोतीनो बनेलो पोतानो) तूटेलो हार परोबती हती. कां ति म ती हार नीचे मूकीने, वंदन करीने आहार (लाववा) माटे घरमां गई. (आ वखते, पूर्व भवमां) यशो दा पर जे आळ नाख्युं हतुं ते (कर्मना) उदयथी क्षेत्रपाल पद्म श्रीने जोईने खूब रूठ्यो (अने) ए वुष्ट, पापिष्ठ आम विचारवा लाग्यो, "हुं मोर (?)" रूपे नीचे उतरिने हार हरी लडें, जेथी आ आर्याने माणसो चोरटी कहे." (आ) व्यंतरदेवनी मायाथी प्राणित थईने चित्रमां रहेलो मोर ऊठ्यो अने तरत ज भोंय पर रहींने मनोहर कलाप साथे नृत्य करवा लाग्यो.

क ड व क ९

जेजो कंठ भांगेला इंद्रनील मणि जेवो श्याम हतो तेवा (मोरना) मस्तक पर चंद्रक चळकता हता—नीलकंठना मस्तक पर चळकता होय तेम; जे पीछांजो पुणावतो हतो, ललित कांतिवाळो हतो अने जेजो कलाप, सुंदर अने दीर्घ हतो तेवा (मोरे) ते पुष्कळ चळकतां ने चंचळ मणिकिरणो वाळो हार जोयो ने ते बघोये ते गळी गयो. (पळी) तरत ज (पाछो) ऊठीने तेनी ते ज जगाए ते रही गयो. पद्म श्रीना मनमां तो विस्वय मातो न हतो. (आजुं) अतिशय मोहुं आश्चर्य कळुं जाय तेहुं न हतुं—ने कहेतांए कोइने श्रद्धा बेसे तेम न हतुं. (ते दरमियाण) कां ति म ती घरमांथी लाडुनो वणो जचरो याळ भरीने बहार जावी. बहु अकिथी लेणे ते बघाये श्र्यां, (पण) पद्म श्री आर्याए केटळाक ज लीया. वंदना करीने वळावी एटले (ते) विहारें गई

अने महायाने हार केवी रीते (मोर) गळी गयो तेनी वात करी. तेणे कहुं, “कोई कराल व्यंतर तारा पर खोदुं आळ चडाववा ईच्छे छे.” आ तरफ कांतिमतीए हार न जोबो एटले पोताना मनमां आम विकल्प करवा लागी, “क्षुं कोई नोकरे (!) (क्यांई) मूक्यो ? के एकाएक चोर उपाडी गयो ? अथवा तो सावद्य योग जेणे तजी दीधो छे तेवी आर्यां हरी गई ? बाळा कांतिमती सकळ परिजनने बोलावीने पूछवा लागी, “पोतानी कांतिथी आकाश भरी देतो एवो हार अहीं मूक्यो हतो (पण) देव्यातो नथी.”

कडवक १०

(आम) परिजनने पूछ्युं (एटले) तेणे कहुं, “स्वामिनी, अहीं बीजुं तो कोई नथी आवतुं. चोक्लस आर्याए दाक्षिण्य, लाज ने भय वगरनी थईने (तमारो) हार चोरी लीधो हशे.” तरत ज अभद्र एवा हुर्जनो भेगा मळया, (अने) ए नगरमां “चोरटी” एवो शब्द प्रसरवा लाग्यो. घरेघर वगरविचार्यें बोलावा मांड्युं, “आर्याए कांतिमतीनो हार चोर्यो !” पद्मश्री आर्याने विहारे नीकळेली जोईने अनार्यो कहेवा लाग्या, “आ पेळी चोरटी ! जो ताहं चित्त विषयोमांथी निवृत्त थयुं छे तो पळी शा माटे तें हार चोर्यो ?” (आ सांभळी पद्मश्रीए महायाने कहुं,) “भगवती, मने बधा माणसो चोरटी कहे छे. तो हुं क्यांक बीजे दूर जाउं.” (महायाने कहुं,) “तें पहेलाना जन्ममां कोई पर आळ चडाव्युं हशे. ए अशुभ कर्मनो हवे उदय थयो छे. कोईना पर रोप राखीश मा. करेला कर्मनो कदी नाश नथी थतो. ताहं चित्त तप-संयममां निश्चल राखजे. दुरोज मनमां वीतरागनुं स्मरण करजे. साची वस्तुने न जाणता खळ लोकोए पोताने हाथे करीने तारा पर जे अपजशनो पंक लगाव्यो छे तेने तप ने संयममां निश्चल मन राखी धोई काढजे.

कडवक ११

छठ, अष्टम, द्वादश, अर्धमास, मास, बेमास, आर्यबिल, नीवी (!), एकदंती (!), सिंहबि-क्रीडित, हारपंकि, चांद्रायण, रत्नावलीविधि, यवमध्य, वज्रमध्य, वर्धमान वगैरे तुं कर.” आ प्रकारना तपोविशेष करतां तेनां बर्धाय गाढां घाली कर्मनो नाश थयो. निश्चळ शुद्ध ध्यान धरतां तेने दिव्य केवलज्ञान उपज्युं—जेना वडे त्रणे कालनुं ज्ञान थाय; जेनाथी विशाल सागरनुं ज्ञान थाय; जेनाथी बधी दिव्य (वस्तुनुं) ज्ञान थाय; जेनाथी छ प्रकारना जीवनुं ज्ञान थाय; कुळपर्वत ने नदीओनुं, देव, मनुष्य, तिर्यच ने नारक गतिनुं ज्ञान थाय; जेनाथी विचित्र कर्मो, ने मंदरगिरिना अतिसुंदर उपवनोनुं ज्ञान थाय; जेनाथी अतींद्रिय वस्तुनुं, ने धर्म, अधर्म वगैरे अनेक पदार्थोनुं ज्ञान थाय; बादर ने सूक्ष्म भावो तेमज बंध, आश्रव, पुण्य ने पापनुं ज्ञान थाय; जेथी पाताळ ने स्वर्गनुं ज्ञान थाय; जेथी मोक्षमार्गनुं स्पष्ट ज्ञान थाय; जेथी सकळ त्रिभुवन जाणी शकाय तेवुं संपूर्णे, अनंत, अनुपम, उत्तम, शाश्वत, शिव, अचळ, केवल ज्ञान उत्पन्न थयुं.

कडवक १२

ज्ञानरूपी अग्निथी तेनां कर्मो निःशेष बळी गयां. (एटले) क्षेत्रपाल पोताना मनमां विचारवा लाग्यो, “मैं आर्यापर खोदुं आळ चडावीने मारा आत्माने उपाडीने नरकमां नाक्यो. सम्यक्त्व, ज्ञान ने दर्शन धारण करनारा, तप ने संयम पाळबामां सारी रीते उद्यत, मद ने मोहथी रहित अने संबल एवा मुनिवरोने जे उपसर्ग करे छे, ते चोर, बीभस्त अने नित्य अधारा एवा रौखनरकमां आयुष बांधे छे. लोकोना देखतां ज हवे (हुं) ते ज क्रमे हार जोकी

काहुं जेथी पद्म श्रीतुं आळ उतरे—आम ते क्षेत्रपाळ मनथी विचारवा लाग्यो. चित्रेलो मोर मारो सुंदर हार गळीने केम काडे ते एक आश्चर्य छे (?). कांति मती परिजनो साथे सुंदर चित्र-कर्म जोती हसी त्यां एकाएक चित्रनो मोर उठ्यो अने भवनना आंगणामां मनहर नृत्य करवा लाग्यो, कलनिनाद साथे केकारव करवा लाग्यो. लोको कौतुकथी जोवा आग्या. तेजो कलापभार वणो ऊंचो हतो (?). तेणे आखोये हार ओकी काळ्यो. (पळी) तरत ज उडीने मींतामां लागी गयो. विस्मित थयेला लोको बोलवा लाग्या, “निर्मळ चारित्र्यवाळी ने गुणाळ, लोभ, मोह ने मद रहित एथी ते आर्या पर साची वस्तुथी अज्ञान एवा आपणे आळ चढाव्युं.”

क ड व क १३

पद्म श्री नो केवळ महिमा उजववा भक्तिथी देवो केवी रीते आग्या ते सांभळो. तरत ज खडनां डाभोलियां काठी नखायां. भूमिने चंदनजळे छांटी. बधी इंद्रियोने संतुष्ट करे तेवी उत्कट सुवास वाळा कुसुमोनी वृष्टि करी. जेना पांदांनो समूह अतिशय विस्तर्यो छे तेवा उत्तम मलय-चंदननुं निर्माण करवामां आब्युं. चार गतिवाळा संसारसमुद्रने तरी गयेली भगवती पद्म श्री त्यां बेठी. गर्जता महोदधिना मोटा नाद जेवो.....स्थिर सिंहनाद करवामां आब्यो. विद्याधरीओ वीणा वगाडवा लागी. किन्नरीओ सुंदर गीत गावा लागी. रस, हाव ने भावथी मनरंजन करती देवांगनाओ मनहर नृत्य करवा लागी. असंख्य विद्याधर, देव, गंधर्व ने वक्ष ‘जय जय’ (कहेतां) भगवतीनी स्तुति करवा लाग्या. निःशेष वस्तुविस्तारनुं ज्ञान आपे तेतुं ज्ञान आर्याने उत्पन्न थयेळुं दीडुं. देवोए महिमा उजव्यो. समाचार बधे फेलाया. कांति मती, कीर्ति मती, तेमना पति, नगरजनो, प्रतापी विजयराजा, (तेतुं) अंतःपुर—(सी) वंदन करवा आब्युं. भगवतीने भावथी वंदन करी, हर्षथी विकसित मुखकमळवाळो श्री विजयराजा, अंतःपुर ने सकळ नगरजनो वांदवा लाग्या.

क ड व क १४

“भगवतीनो जय—(जेने) निर्मळ गुणोना निधानरूप अनुपम दिव्य ज्ञान उत्पन्न थयुं छे. जेमणे बधाये दोषोनो नाश कर्यो छे एवा भगवतीनो जय. जेमणे शिवपुरीमां सदाने माटे निवास कर्यो छे तेवा (भगवतीनो) जय.” (आ प्रमाणे) स्तुति करीने, जेमनो हर्ष वध्यो छे तेवो राजा तेम ज नगरजनो भोंय पर बेठा. पद्म श्री धर्मदेशना करवा लागी, “मिथ्यात्व कपायथी विमूढ बनेला चित्तवाळो जीव संसारमां भटके छे तेथी ते भातभातनुं अष्टविध कर्म बांधे छे. जे माणस बहु पापी प्रवृत्तिओ आत्रे छे, शास्त्रविरुद्ध आचरणवाळो छे, क्रूर हृदयनो छे, पंचेन्द्रिय जीवोनी हत्या करे छे, मांस खाय छे, पापकर्म करे छे, ते नरके जाय छे, (अने) कपातुं, हाथमस्तकनुं छेदातुं (वगरे) भातभातनी वेदनाओ भोगवे छे. तिर्यच योनिमां पण खूब मारथी लदातुं, बंधन, दहन, अंकातुं, मार, भूख, तरस, (वगरे) घणांय दुःख छे, (अने) परवश (जीवने) दारुण क्लेश सहन करवो पडे छे. मनुज्य योनिमां पण घनहरण, शोक, जरा, खांसी, वम, प्रियविरह (वगरे) दुःखो होय छे). अने देवोमां पण इंद्र वगरे देवोना किंकरोने सुखनो जरा छांटो ज होय छे. कर्मझूखलामां जकडयेला, चतुर्गति संसारमां भ्रमता ने जन्म-मरणथी संताप पामता जीवने एक पळ पण सुख नथी.

क ड व क १५

हे भव्यो, आ हिलोपदेव छे: जैन धर्ममां सदाय उद्यत रहो. जीवने हणो नहीं. सातुं बोलो. परधन ने परस्त्रीने परिहरो. आरंभ अने परिग्रहने मर्यादित करो. रात्रिभोजन अने मद्य तेम ज मन्ननो खान करो. सम्यक्त्व, ज्ञान, दर्शन ने चारित्र्य ए संसाररूपी महोदधिनी नौका छे. जिन पर मन स्थिर करीने ध्यान धरो—जेथी शाश्वत परम स्थान पामो.” भगवतीने नमस्कार करीने

દેવો, અસુરો ને નગરજનો સાંભळे તેવી રીતે કાંતિમતી કહેવા લાગી, “મારો ચિત્રેલો સુંદર મોર હાર ગळીને કેવી રીતે લઈ જાય એ એક આશ્ચર્ય છે, (અને) સૌના દેખતાં જ તેણે હારને બાંકી કાઢ્યો. દે મગવતી, કૃપા કરી અમને એ સમજાવો.” પદ્મશ્રીએ પોતાનું પૂર્વોક્ત ચરિત (ને તેમાં) જે કાંઈ બન્યું હતું તે વધુ વ્યક્ત કર્યું. આઠ અઢાણ્યું તે માટે નગરજનો સહિત ક્ષેત્રપાલ સમાવવા લાગ્યો. પદ્મશ્રીનું સુંદર ચરિત સાંભळીને કેટલાકે સાગરધર્મે સ્વીકાર્યો. કાંતિમતીના અને કીર્તિમતીના પતિ વીક્ષા લઈ આવસાધુ થયા. શરીરરૂપી જર્જર પીંજરાને છોડીને (ને) સંસારના મયને દૂર ઢેલીને મગવતી પદ્મશ્રી જ્યાં દિવ્ય દષ્ટિ જિન છે ત્યાં ગઈ.

ક ડ વ ક ૧૬

જે શ્રુતદેવતાની જેમ સારી રીતે પ્રશંસાયોગ્ય, પંકજકર (૧. હાથમાં રહેલા કમલવાળી, ૨. કમલસમાન હાથ વાળી), હાથમાં રહેલા પુસ્તકવાળી છે; જે ઉત્તમ કવિની કથા જેમ સુપ્રસન્ન (૧. અતિશય પ્રસાદ ગુણથી યુક્ત, ૨. સારી રીતે પ્રસન્ન), શુભલક્ષણ (૧. વ્યાકરણ-શુદ્ધ, ૨. સારાં લક્ષણવાળી), સુંદર વૃત્ત (૧. છંદો, ૨. આચરણ) વાળી (?) ને વિનય યુક્ત (.....વર્ણવાળી?) છે; હિમાલયની પુત્રી (ઉમાની) જેમ જે ભવવિરક્ત (૧. શંકરમાં અતિશય રાગવાળી, ૨. સંસારથી વિરક્ત), તપશ્ચર્યામાં ઉચ્ચ અને નિયમમાં આસક્ત છે; જેણે વિનયથી સાધુજનોને પ્રસન્ન કર્યાં છે એવી વૂલ જિયાની અભ્યર્થનાથી મેં આ પદ્મશ્રીચરિત રચ્યું છે. જે કોઈ પદ્મ પઠન કરે કે સાંભळे તેનું શ્રેય થાય; તેને શ્રુતદેવતા નિર્મલ શુદ્ધિ આપો; ઈશ્વામાત (તેના) દુઃખ હરો; કમલપત્ર જેવી આંસોવાળી લક્ષ્મી અનુરાગથી આસક્ત ગૃહિણીની જેમ તેના ઘરમાં વાસ કરશે; તે ધર્મ ને અધર્મનો ભેદ જાણશે; (ને) ટૂંક સમયમાં જ તેનાં દુઃખ છેદાશે. શિશુપાલકાવ્યનો કવિ જે મિઠા હતો,—જેની વિમલ કીર્તિ સારાયે જગતમાં મમે છે—તેના નિર્મલ વંશમાં જન્મેલા ધાહિલે પદ્મશ્રીચરિત રચ્યું છે. કવિ પાર્શ્વ અને મહાસતી સુરાઈનો દોષપું વિમર્દન કરનારો પુત્ર, તાતનો પૌત્ર, (અને) દિવ્ય દષ્ટિ(એવા ઉપનામ)વાળો (ધાહિલ) પોતાની નિર્મલ મતિથી જિનચરણનો ભક્ત છે.

* * * *

ડ્યાંસુધી આ(પદ્મશ્રીચરિત)નો (યોગ્ય) સમયે શુભ ચિત્તે સ્વાધ્યાય થશે, ત્યાંસુધી પહેલાંનું પાપ ક્ષીણ થતું જશે, ને નહું પાપ નહીં વંધાય.

ચતુર્થ સંધિ સમાપ્ત

* *
*

शब्दकोशः

[The figures refer to Sandhi and lines]

[दे. = देश्य, हेमचन्द्रीया देशीनाममाला वा; गु. = गुजराती]

अहहव २. २०३, २३९ अविषवा
 अकंठ १. ६० आकन्दति
 अकाल-मारि २. १६५ अकाल-मारी
 अग्राह १. १२२ अग्रे
 अगज ४. ११५ अनार्य
 अगजलीक १. १८२ अनार्यशीक
 अणुदिवहु २. ११८ अनुदिवसम्
 अणोरपर १. ८९ [*अनपरपर] अनंत
 अणोवम २. ५६, ८२; ४. ६५, १३४, १६२ अनुपम
 अतरंडड ४. ३५ [तरंड=नौका] तरणाक्षम ?
 अकदियहि २. ४३; ४. ९१. अन्यदिवसे
 अक्षेत् ४. ११७ अन्यत्र
 अक्षोत्र २. २६० अन्योऽन्य
 अप्य ४. ३४ आरमन्
 अप्यवह ४. ७३ आत्मवध
 अप्याण्ड २. १२७ आरमानम्; ४. १३६ आरमा
 अमरराम २. २१० अमरशी
 अर्विय २. ११० अमृत (गु. अमी)
 अम्माएति २. ११३ अम्बादेवी, मातृ
 अयंटे ४. ६९ अकाण्डे
 अलिय १. २१३; ३. १२७; ४. १०६ अलीक
 अवणेह ४. १८१ अपनयति
 अवरोप्यह १. २२१; ३. ३१; ४. १३, १५ परस्परम्
 अवस ४. ६० अवश्यम्
 अह १. १५४; ३. ११३ अय, अयवा
 अहु १. १; २. ८८; ४. १०५ अहो
 अक्षिय २. २०५ अक्त (गु. आँजी)
 अंधाई ४. १९३ अम्बादेवी
 अंधाविय १. २१५ अिरस्कृत, उपाकण्ड
 अंसुव १. १६७ अहु (गु. आँहु)
 आठच्छह ४. १२० आपृच्छते
 आणवच्छि १. १३३, आणवच्छिणी १. १६०
 [आज्ञाप्रत्येक] वहांवद
 पउम० ६

आणा १. ६७, आण ३. १२६ आणा (गु. आण)
 आर्यव १. ५३; २. २०५ आरात्र
 आर्यविक ४. १२३ आचाम्क (गु. आँविक)
 आळ १. २१३; ४. ९४, १०६, ११८ (दे.)
 दोषारोपण (गु. आळ)
 आलिह २. १६२ (दे) आश्लिष्ट, स्पृष्ट
 ✓ आव=आ+गच्छ (गु. आवहुँ)
 आवह ४. ८९; आशिय १. २०३; ३. ३९,
 आहव १. ६९; २. ८०; ३. ७९, ९९, आव
 २. १७८; ४. ९१, १४५, १४९.
 आवजिय २. ३४ [आवजित] शात
 आसीस २. १९० आशिष (गु. आशीस)
 इ=अपि (गु. य)
 असेसु-इ १. ७२; ३. ४; ४. १४६, १८३;
 अकलंक-इह. २९; ऊ-इ ३. ४९; को-इ ४. १०६;
 को-इ १. १६९; २. ६०, ७५; ४. १७३; केण-इ
 ३. १२७; केव-इ १. १७२; न-इ २. १३१,
 १३२; वत्त-इ ४. ५५; सयल्लु-इ ३. २५.
 इयमाह ४. १२५ इत्यादि
 इव २. १७१;
 नयणा इव, आसा इव ३. १२१
 व २. २०६; ३. ६; व २. १८, १६३,
 २१५; ३. १२९; ४. ३८, ४१, ४२, ४३,
 १८८, १८९, १९०
 ईसीति २. ९३ [ईषत्+ईषत्] अत्यस्यम्
 उ २. २४८ [उत ?]
 उहू ४. ११८ उदीर्ण
 उक्कय १. ७६; ३. १३० [उत्साह] उक्कमित
 उगगाहव २. २४८ उदीत
 उक्षिय १. १७६ उक्षित
 उच्छलिय २. २३७ [उच्छलित] प्रसृत
 (गु. उच्छली)

उज्जोषय २. २३३ उइयोत
उत्तारिय १. २०४ अवतारित (गु. उत्तारी)
उत्ताल २. २३१ शीघ्र (गु. उत्ताबल्लुं)
उत्थरइ २. ४१ [अव+स्तृ] निःसरति
उइलिय १. १९ [उइलित] (दे. १. १००
उइरित=विकसित) विकसित
उपरि ४. ७४ उपरि (गु. उपर)
उप्पाडिय १. १०; ३. १३० उत्पादित, उन्मूलित
उठमड ३. १०१ [उठट] विकराल
उठमासिय १. १९ [उठ्ठासित] प्रकाशित
उठ्मिछ २. ५६ उठ्मीलित, विकसित
उछ ३. ४६ आर्द्र
उछोय २. १९८, उछोवय २. २३३ उछोच
[दे. १. ९८] वितान
उछहसिय १. १९६ [उछसित] उडूत
उछहावइ २. १५४ विध्मापयति
उवएसिय २. २०१ उपवेशित
उवणमिय ४. ६८ उपनत, प्राप्त
उविय ३. ३ परिकर्मित, उछीठ
उविवग्ग १. १७५ उव्विग्ग
उव्वेहंत २. ७० कम्पमान
उव्वेव १. १८६ उव्वेग
उव्वेवकरण १. १८६ उव्वेगकरण
उसव १. २५ उस्सव
एकारस ४. ७९ एकादश
एरावणस्य २. २२३ एरावतस्य
एवहि १. १२९, ४. ११८ इदानीम्
एवंविह २. १८९ एवंविध
एँहु २. १०९ एँषः, ऐह २. १०६ एषा
ओकत्तण ४. १६९ अवकर्तन
ओण्य ४. ५० अवनत
ओमाण १. ७९ अवमानना
ओयाहइ ३. ५५ उपयाधितकम्
ओलइय २. १०४ [अवलग्+इत्] अवलग्न
ओहामिय २. ८९ अभिभावित, तिरस्कृत
ओहामिणि १. ५७ (जी.) अभिभाषिका,
तिरस्कर्ता
कइ-वि २. १५७ कति+अपि

कइ-वि ३. ३२, ३४, ३५, ३६, ३७;
कइया-वि ३. १२६ कदाऽपि
कइयहुँ ३. ५१ कदा
कच्चुरिय २. २१२ [दे.] क्यास
कइयाविय २. ३४ कटुकीकृत
कणयच्छइ ४. ८ कनकच्छवि
कणवीर ३. १२८ करवीर (गु. कणेर, करेण)
कण्णइ २. १३१ कण्णते, विरचयति
कण्णरेविं १. १५४ कर्तयामि
कम्ममारिया १. ६६ [कर्मकारिका] दासी
कयवर १. २४ [दे.] कृणाशुत्कर
कयाइ-वि ४. २१ कदाचित्+अपि
करंडउ ४. ३५ करण्डकः
करंभिय ४. ११० करम्भित
करि-वरतणु ३. १२९ [करिन्+वरतणु] करिणी
कलत्त २. १९ [कलत्र] जघन
कहिजंतउँ ४. १०२ कथ्यमानम्
कंजुहजंत २. २५२ कञ्जुक-संवेष्ट्यमान
काँइ ४. ५९; काँइ १. २१५; काइ १. ८१ किम्
(गु. काँइ, काँ)
कामहल्लि २. १७३ कामभल्लि
किन्ह ३. ५६ कृष्ण
किर ३. २१ किल
किलकिलिय ३. ८ कृतकिलकिलशब्द
किह ४. १८१ कथम्
किंवि १. १३८ किञ्चित्; किंवि-वि १. ६७
किञ्चित्+अपि
किंपाग ४. ७२ किम्पाक
किव २. ७७ किवा
कुमर २. १२८, २३८; ३. १३२ (इत्यादौ);
कुमार २. २४१ (इत्यादौ) कुमार (गु. कुँवर)
कुबेर २. ७२ कुबेर
कुरलंति ३. १०३ [कुरल < कुरर = टिडिभ] कृष्णनि
कुरल ३. १०२ [दे. २. ६३ निदय] कूर
कुसुमाल १. २४ [दे. २. १०] चौर
कुंट १. ११८ कुण्ड
कुंण २. ५५ कुण्डक (गु. कुँणक)
केयारड ४. १४५ केकारवम्
केरी १. १२२ सन्वयार्थे (गु. केरी)

कोटव २. २०३ कौतुक, अमाङ्गल्य-नासक-
क्रियाविशेष

कोट्ट ४. १४५. [दे. २. ३३] कौतुक

कोय ३. १०२ कोय

कोज, पेज २. २५६; खज[य]-पेजय २. १९५

कोज, पेज [गु. खज]

कोय २. १३९ क्षत

कोह्य १. २८ [खातिका] परिखा (गु. खाह)

कोर २. १३९ क्षार (गु. खार)

कोस ४. १७२ कास (गु. खांसी)

कोत्तवाल ४. १८४; खेतवाल ४. ९४ क्षेत्रपाल

कोज २. २२७ कुज

कोह ४. १७१ कुचा

कोलह ३. ९३ [खेलति] क्रीडति

गडरव २. २३५ गौरव

गडरि २. २५० गौरी

गग्गर १. ६२ गग्गद

गज्ज १. ३५ [*गर्जः] गर्जना (गु. गाजजीज)

गणणि ४. ३७, ४७, ४८, ५०, ६३ गणिनी

गरुय ४. १५४ गुरुक

गरुयर्त्त ४. ३१

गंठविय २. २५८ ?

गंभुक्त २. २३६; ४. १५१ गम्भोरकट

गुत्थ २. १०१ ग्रथित

गोजमाल २. २१९ ग्रैवेयक-माला

गोसग ३. २५ [गोसगं] प्रभात

घरवार १. १३१ [गुहद्वार] गृहादिक

(गु. घरवार)

घरवास ४. २७ गृहवास (गु. घरवास)

बहिय ४. १३६ क्षिप्त

बिच ३. ४० क्षिप्त

बिचित्य २. २४६ क्षिप्ता

बिच ४. ८६ क्षुत् (गु. बी)

बुन्निर २. ४२ पूर्णावमान

बोळंत २. २४५ पूर्णावमान (गु. बोळंतु)

बडक २. २०० बडुक (गु. बोक)

बडडोक २. १२९ बडडोका (गु. बडडोक)

बडडोक ३. २४ बडडोक, लघु ?

बडाय ३. ७, ६१ बडवाक

(जी.) बडाह ३. १०८ बडाह, ४. ५३

बडारि २. ४२ बडरी

बट्ट २. २५८ (दे.) छात्र

बत्तारि १. ९१, बियारि २. २४८ बत्तारः

(गु. बत्तार)

बुंनरीय २. १६ बन्तरीक, भ्रमर

बित्तिम ४. १८१, १४२ (?) बित्त

(गु. बित्तम)

बिंतवह १. १९६; ४. ९५ बिन्तयति

बेडय २. २५८ बेट, दास

बोज ४. १०२, १४२, १८१ [चोष] बाम्बर्

बोरी १. २१७; बोरी ४. ९६, ११३, ११६,

११७ बौरी

छाया ३. २७

छिन्न=छिद् (गु. छीनतुं)

छिन्निवि ३. ९६ छिन्ना, छिन्निजह १. १४६

छिद्यते

जडण १. ६४ बडुना

जजर ४. १८७ जर्जर (गु. जाजर)

जडिय १. २२१ खचित (गु. जड्युं)

जणि २. १२२ (उत्प्रेक्षार्थे) ननु

जणेरि ३. ४५ [*जन+करी] जननी

जबजस २. २२४, २६० [जन्वा+यात्रा]

बिबाहयात्रा (गु. जान)

जमलसंख २. २४७ यमलसङ्ग, युगलसङ्ग

जम्मण ४. ७५ जन्मन्

जरिय १. १७१ जयरित

जलह २. १६७ जलार्त्त (बल)

जलहि ४. ४२ (१) जलधि, (२) जल-धी

जहिच्छह १. ११६, १२०; ३. २९ बधेच्छह

जंपाण २. १३६ [जम्पान] बाहनविशेष, क्षिपिका

जा ४. १४३ याचत्

जाण २. १७; ४. १५८ जाया (गु. जाण)

जाणवत्त ४. १७८ [जानपात्र] जीका

जाय ३. १११ जाया

जावय २. २०७ जावक, काक्षा

जि १. २१७; २. १४३ ज्व (गु. ज) जं जि

४. ७०; सो जि १. ९६, १०७; ३. ९४

जिठ ४. ६४ जीवः
जीविम्ल ३. ५५ जीवितेश
जुवाण २. ७५, १५२ युवन्
जोइस्तिउ २. १८४ ज्यौतिषिक (गु. जोषी)
जोइसु ४. ७९ ज्यौतिषम् (गु. जोष)
जोबइ ३. ८४, जोयइ ४. ३१ पश्यति
(गु. जोडुँ); जोइजइ ४. ३२ जोयाविउ
३. १३२ अन्वेयित

ज्ञप्ति ३. ८४, ८५, ११५; ४. ९७ ज्ञादिति
ज्ञंय ३. ५९ [ज्ञम्पा]
ज्ञायइ २. २११ ध्यायति
ज्ञिजइ ४. ३०; ज्ञिजइ ३. ५६ क्षीयते
ज्ञियंतु १. १४९ (?)
झळंत २. २३४, १९८ (?) प्रेङ्गोलयत्
(गु. झळुँ)
झरइ २. १६२; ३. ५० क्षीयते (गु. झरे)

ठाइ ४. १०१ [स्थामन्] स्थाने

डसिय ३. १०२; दइ (गु. डस्युँ)
डइइ २. १३७ दइति
डहन ४. १७१ दहन
डंड ३. ९८; ४. ५ दण्ड (गु. डॉडो)
डालि २. १२८ (दे. ४. ९) शाखा (गु. डाल)

डहुस ३. ९३ (?)
डोयइ ४. ३१ डौकते, उपगच्छति

तइय १. २१३ तदा
तकर ४. १०८ तरकर
तणउ ४ ३४; (स्त्री) तथिय २. ८२, १०९;
तणइ १. १२८ सम्बन्धार्थे (गु. तणुँ)
तयणंतमि २. १७९ तद्मन्तरे
तरही १. १६१ प्रगल्भा
तरुवर २. ५१, १३५ तरुवर
तयणीय १. ३५ तपनीय, सुवर्ण
तिमर ३. १३४ जम्बुविद्योय (गु. तमरुँ)
तीमइ १. १४४ स्त्री
तुइ ४. ९२, तुइय ४. ५४ तुदित (गु. तुटुँ)
तुइंग २. २९ तुदितग
तुडु १. ६६, २२०; २. १५३ तव

तुरिउ २. २३०; ३. ९५; तुरियउ ३. ८७
त्वरितं (गु. तुरत, तुरंत, तरत)
तूळि १. १५७ तूलिका, तूलशय्या

थकइ २. १२४; ३. ४३ [स्थामन्] तिष्ठति,
थिरमति (गु. थाकडुँ)
थाम १. २३ [स्थामन्] स्थान (गु. ठाम)
थेव १. ३ लोको

दयावण १. ११८ दयनीय (गु. दयामणुँ)
दरमलिय १. १७५ (दे.) सृदित
दीउन्इ २. १६६, दीहुन्इ २. १४९ दीर्घोष्ण
दीहर ४. ९९ दीर्घ
दीहरण्डि ३. २८ दीर्घाक्षी
दुकय १. ९० दुष्कृत
दुषारिणि १. १५१, १८२; ३. ८७, १०४
[*दुषारिणी] दुष्परिता

दुवाय ३. १०३ दुर्वात
दुवार १. ८२ द्वार
दुवालस ४. १२२ द्वादश
दुब्बाइय ३. १२९ दुर्वाताहत
दुराउळ १. २४ [दुर+राजकुळ] दुष्ट-नृप
दूसइ ४. ५९ दुःसह
देउळ २. १३६ देवकुळ (गु. देवळ)
देयर ३. ९१ देह (गु. दियर, देर)
देवंग २. १९८, २३३ [देवाङ्ग] दिव्य (वस्त्र)
दो-वि २. २४, ४७ द्वौ+अपि
दुसि-वि २. १०५; दोसि-वि १. १६१; दोहिँ
सि २. १९९; दोहिँ वि २. १८४
दोसडि १ १६५ [दुसडी] दुष्ट-नदी
दोर १. १९८ दोर, कण्ठाभरण-विशेष (गु. दोरो)

धम्मकहाणय १. २; ३. ३४ धर्मकथानक
धावि २. ११२, ११६ [*धावी] धात्री
(गु. धाव)
धीय ४. १७, १८, १९ (इत्यादी) दुहित्वा
धूय १. ४४; २. ११२, १८१ (इत्यादी) दुहित्वा
धूयत्तण ४. ७ दुहितृत्व
धोव १. २१४ धौत

धई २. १२, ५५; नं १. २६; २. ९, १२४;
३. १०३; नाइ १. ८१, १६७, १७२, २२६;

२. ११, ५५, ६३, १२४; ३. १०१, ११९; नाहं
 २. १६२; नावह १. ५, १५१; २. २२२, २५०;
 ३. १७; ४. ४०, ५२ [उत्प्रेक्षार्थे] नञु
 नञ् १. ४६, १५४; ३. ९६ (दे. ४. ४६)
 नासिका (गु. नाक)
 नक्षत्रानिव ३. ११८ नक्षत्रनृप, चन्द्र
 नञ्ज ३. ८५; ४. १३४ ज्ञायते
 नर्णद १. १२३ ननान्द (गु. नगंद, नर्णद)
 नमस्केचि ४. ८५ [नमस्व] नमस्कृत्य
 नमसंज्ञ ३. ३३ नमस्करण
 नवकार ३. २४ नमस्कार
 नं (द्रष्टव्य—नहं)
 नं १. १२२ न
 नास ३. १०२ नासा
 नाहि १. ६७; ४. ३०, ५१, नाहिं १. १४५ न हि
 निकलिय १. १७३ (दे) निःसृत (गु. नीकळी)
 निकाल १. १६९ निष्कासयति
 निकालिय १. १७८
 निगालिय ४. १४०, १४६; निगालिड ४. १८२
 निर्गलित.
 निबोस १. ८८ निर्घोष
 निडाल (?) १. १५० कळाल
 निडुह २. १४६ निर्दहति
 निडलिष ४. ४२ निर्दलित
 निष्कंप १. ७८ निष्कम्प
 निमन्तव २. १९५ निमन्त्रण
 निवळ ४. १७४ निगड
 निरारिड २. १६७ अतिशयम्
 निरु १. ५६; २. १२२, १२५; ४. ३०, ४२,
 ७०, १०३ निश्चितम्, अतिशयम्
 निरुत २. १३९ ४. ३० (दे) निश्चितम्
 निरुंभ=निरुम्
 निरुंभहि ४. ७४; निरुंभह २. १८९.
 निरुड १. ४५ कळाल
 निवान २. १३६ निपान (गु. नवान)
 निपुड ४. ६२ निमत्त (गु. निपुडुं)
 निभिय ४. १२३ (?)
 निभियारु ४. ११४ निर्विचार
 निक्षिप्त ३. १३३ निक्षिप्त
 नीसास २. ९० निःसास (गु. नीसासो)

न्हाजिय ३. ७२ ज्ञानीय
 पडुदियडु १. २०७. प्रतिदिबसम्
 पडुसरह ३. ६६ मन्विशति
 पडुचव ३. ८५ प्रदीप
 पडुथ ३. १३६ प्रोचिब
 पडुस १. १४० प्रदोष
 पडुणीय ४. १६७ प्रत्यनीक, विरुह
 पडुलाहण ४. ७७ प्रतिकामन, दान
 पत्तलिङ्ग २. १३१ [पञ्जलेषम्] कळाविशेषः
 [प] दीहर २. २१८ प्रदीर्घ
 पडिह १. १५७, २०४ पार्थिन (गु. पानी)
 पडुभार ४. १५२ (दे. ६. ६६) प्राग्भार, समूह
 पयपूरण ४. ५८ पदपूरण, निरर्थक
 परिधिन्तवह २. १६७ परिधिन्तयति
 परिमुकह ३. ४३ (परि+मुक) परिमुत्यति
 परिहाभि[य] २. २०८ परिचापित
 परुह ३. ११६ प्ररुदित
 परुहिय १. १५९, १६० ३. ९५ (दे.) कम्पट
 पल्लीयिष २. १५३ प्रदीप्त
 पबंग ४. ५७ प्लवङ्ग
 पहिलह १. १४० प्रथमे (गु. पहेले)
 पंचस ३. १४ पञ्चवर्ण
 पंचुंवरि ४. ९० पञ्चोदुम्बरी
 पाडळ २. २५८ ?
 पाळोचि १. १५२ पादलुतिका
 पासि १. १४०; २. १४३ पाशें, समीपे (गु. पासे)
 पिट्टिनि १. १७८ ताडयित्वा (गु. पीट्टुं)
 पिबाल ४. १७१ पिपासा (गु. प्यास)
 पिंळ ४. ९९ पिच्छ
 पीळु १. १०४ हस्तिम्
 पुणदंसणु २. १२१ पुनर्वर्षम्
 पोण्ड ४. ९२ [प्रोत] प्रवयति
 पोसड ४. १९८ पौत्रकः
 पोत्यव ४. १८८ पुत्रक (गु. पोर्णु)
 प्राण २. १८३
 प्राण-प्रिय १. २०८
 प्रिय १. २०८; २. ३७; ३. ४७
 प्रियमाहवी २. ७८ [दे. ६. ५१] [प्रियमाहवी]
 कोकिला

फंस २. २४४; फाल २. २०६ स्वर्त
फार ४. १००, १५१ स्कार, प्रचुर
फाल (द्रष्टव्य-फंस)
फिट्ट-चरित्ति १. १५९ अष्टचरित्रा (गु. कीटवुँ)
फुट्टय ४. ५४ स्फुटित (गु. फूटवुँ)
फुलिंग २. १४५ स्फुलिंग

भयंकराल १. ११५ भयंकर
भट्ट २. १५० भट्ट, भाषण (गु. भट)
भट्ट २. २५८ बन्दिन्, स्तुतिपाठक (गु. भाट)
भट्टकाउ ३. ६३ अष्टकायः
भणोय १. ८० भणितव्य ?
भसुह २. ३३ भू (गु. भुँ)
भयावण ३. ९२ भयोत्पादक
भविय ४. ३९ भव्य
भखल २. १५१ भ्रमर
भंड २. २५८ बहुकपिन् (गु. भौंड)
भीसावण ३. १०१ भीषक
भुयण ३. ४ भुवन
भुल्ल (!) २. १२८ (दे.) भट्ट (गु. भुँ)

महक ३. ६९ [*मलिक] मलीन (गु. मेळुँ)
मडड २. २०९, २१३ मुकुट (गु. मोड)
मडरिय २. २९ मुकुरित, कोरकित (गु. मोयुँ)
मडल [मुकुल] = संकुच
मडकंति ३. २२; मडलित ३. ७४
मडलि ३. १११ मौलि
महफर १. १६४ (दे. ६. १२०) गर्भ
मणोज्ज ४. १४२, १८१ मनोज्ञ
मयनाहि २. ४४, २३६ [मृगनाभि] कस्तूरी
मरट्ट १. १७३ (दे. ६. १२०) गर्भ
मरणद्विय ४. ६१ मरणाधिक
मसार २. १६४ रत्नविशेष
महमहिष ३. १४ मसूतगंध
महरिय ४. १०५ महायाँ
महोचहि २. १७, १८०; ४. १५४ महोदधि
मं १. ६३, ६८, १२४, १८०, १९५, २१४;
२. ९२, १४५; ४. ११९, १७६; मं मं
१. ९५ मा

मंजीर २. २५३ मृजुर
माह ३. ९१ माता (गु. मा)

माहमंदिर २. २४० माहमन्दिर
(गु. माहमँ < माहमृह, माहचर, माहचर)
मायाविष ३. ८५ मायाविन्
माशावह ३. ९४ मातायति
मिलाण २. १२६, ३. १२९ म्लान
मिलाणतँ ४. ५२

मुसुमूरह २. १४७ भनकि, विनासावति
मुसुमूरिय १. १०
मुह-रसिय ४. ७२ मुखरसिक, भारम्भरसिक
मुंघ १. २१४ मुग्धा
मेल्ह २७, ९३; ४. १४५ मुञ्जति (गु. मेळुँ)
मोत्ताहल २. १०१; ४. ५४ मुक्ताफल

य २. ४७, १०९; ३. १०३ च
-न य २. १३२, १३३ न च; न विय २. १२७
नापि च
-कह-विय ३. ७५ कथमपि च

रसिदिउ ४. २५ रात्रिविवम्
रसिदियहु ३. ४३ रात्रिविवसम्
रमण १. ५१; २. ४८ जघन
रयहरण ४. ४४ रजोहरण
रवह ३. ९४ रमते
रवाउल १. २० [*रम्याकुल ?] रमणीय
रंजिय २. २०७ रक्त
रगुरुणिय २. २१९; ३. १५ गुञ्जित
रंद ३. १० (दे. ७. १४) बिस्तीर्ण
रूप १. ५७, (हत्यादौ) रूप
रूपसाल २. ८२ रूपशाला
रेहह २. २२३ (दे.) मोभते
रोर ४. १३९ नरकविशेष
रोक १. १ कोलाहल (गु. रडारोक)
रोवंत ४. २; (जी) रोवंतिय १.९०९ रोवंमान
(गु. रोवुँ)

कहप २. २४३ (काल) मृहीत
कजावह ४. ३४ कजायति
कट्ट २. २९; ३. ३८ [< कए] मनोज्ञ
कट्टि २. ३६ बट्टि
कडह १. ३१ (दे. ७. १७) रस्य

कलिवडाव ४. ९९ कलितच्छाव
 कामण २. ३० ?
 क्लिह १. ९४ [क्लिति] गृह्णाति (गु. क्ले)
 क्लीब ३. १५ (दे. ७. २२) बाल
 क्लीह ३. ६९ [क्लेसा] रेखा
 कुहंति ३. १३१ मारुष्यन्ती
 कुह्ण १. १२३ कुण्टति
 वहसह २. २११ उपविशति (गु. वेसे)
 वहट्ट २. १७३; वहट्टय २. २४९ उपविष्ट
 (गु. वेडुँ)
 वहसमण १. ५८ वैश्रवण
 वहिजह २. १९३ पिष्यते (गु. वाटुँ, घटावुँ)
 वहु १. २१८ मूर्ख
 वक्षरि २. १२८ वानरी (गु. वौदरी)
 वप्प ३. ९१ (दे. ६. ८८ वप्पो) पिता (गु. बाप)
 वमाल २. २१९; २. २२५ (दे. ६. ९०) कलकल
 वरहिणि ३. १०९ बहिणी
 वलह २. १२४ बलति (गु. वळे)
 बहुवारिया १. ६६ वधू (गु. बहुवार)
 वंदिण २. २२६ वन्दिन्
 वाह्व २. २४७ वादित (गु. वायुँ)
 वाडवसिहि ४. ४२ [वाडवसिलिन्] वडवानल
 वाणियड ४. ४ वाणिलकः (गु. वाणियो)
 वारवार २. ११९ वारंवार
 वावण २. २२७ वामन
 वासहर-मज्झि १. १५६ वासगृहमग्ने
 वाह ४. ४८ वाण्य
 वाहह २. १६९ वाधते
 विडस १. ८० विद्वस्
 वि=वे (गु. वे)
 विहु २. २२ (गु. वेड)
 विहि-सि २. ११०; ४. ९, १०; विग्निह १. ४३
 (गु. वजे) विहिँ-सि २. ८५, १२१; ४. ८६;
 विहि-न्वि २. १११; विहि-सि ३. ८०
 विच्छाई ४. ५१ विच्छाया, निष्प्रभा
 विच्छोहिब ४. २८ [विच्छोमित] विषोदित
 विज्जाह्व १. २६२ म्हापित
 विह्व ४. ५२ [दे. ७. ६५] शङ्ख
 विष्णु ४. ५३ विना

विग्द्वय ४. १४७ विहित
 विग्द्व ४. १०१ [विहितम्] विखण्डः
 विवप्पह ४. १०७ विकल्पते
 विवरेविष्णु ४. ७६ वितीर्ण
 विवारि ४. ३२ विचारिष्
 विवाल ३. १०८ [विकाल] (दे. ७. ९०) संध्या
 विसंजुल ३. ४१, ६३ [विसंजुल] विह्वल
 विसुरहि १. ६ (दे.) खिद्य
 विहखिय ४. १५, १२५ विचदित
 विहाह २. ११८ विभाति, प्रभातं भवति
 विहावह २. २२२ विभाष्यसे
 विहुणिय ४. ९९ विभूत
 विंशाडह ४. ४१ विन्ध्याटवी
 बुद्धि ४. १५ वृद्धि
 बुध १. १७१; २. १२५; ३. १२७ [=विप्र]
 (दे. ७. ९४) भीत
 बुधमण ४. २ विप्रमनस्
 वेडविषय ४. १५१ वैकुर्विक
 वेयाल २. ५४ वेताल
 वेबाहिय २. २५७ वैबाहिक
 वेविर ३. १२९ वेपमान
 वेस १. १३७ वेष्वा
 वोलिब १. २२३; ३. ३८ व्यतीत
 वोल्ह २. ९१; ३. ८४ वदति (गु. बोले)
 वोल्हाविड ३. १११ (गु. बोलाव्यो)
 सह १. २१ स्वयम्; सहँ जि १. ५८ स्वयमेव
 सकुसल २. ११८ स्वकुशल (?)
 सकोमल २. १७१ कोमल (गु. सकोमल)
 सकर ४. ५४ शर्करा, शकल
 सखविड २. ९८, १५९, १७३ [सखाविड]
 प्रत्यक्षीकृत
 सज २. १४९ सखः
 सणिच्छर ३. १०२ शनैश्चर
 सणेह २. १२७ खेह
 सथाह २. १६८, १८३, २१२ सार्धवाह
 सत्र ३. ११६ संज्ञा (गु. सान)
 समुच्चिय ४. १४४ समुच्चिन
 सम्मरण १. २३२ सम्मन्त्रय
 सथा ४. १७५ सदा

सरसङ्घि २. १३४ शर-वाङ्मिद
 सकहिनइ ३. ३० स्नाभ्यते
 सत्तण ३. ५४ [सकवण] रमणीय (गु. सत्तण्युं)
 सवकि १. १७७ सपकी (गु. शोक)
 सवाण २. १२७ समाण
 सम्भावरण २. ७६ सर्वादरेण
 ससज्जस २. ८९ ससाधवस
 ससिपाळ-कव ४. १९६ सिञ्जुपाळ-काव्य
 ससिहर २. १३७, १८५, ४. ५२ शशाधर
 (गु. शशिधर)
 ससुरड ३. ९१ शसुरकः (गु. ससरो)
 सहइ २. २५० (दे.) शोभते
 सहसति ४. ११३ [सहसा इति] सहसा
 सह १. १७, १२२; २. १२९, २५० (?);
 सह १. १४६; २. २१, ६०, ६४; ३. २४,
 ४६, ६५, ९६; ४. ८३, १८४ सह
 सहोदुर्द्ध १. १५४ स+ओष्ठकम्
 संकड २. २३५ [संकट] संकुल
 संदोहय २. २३२ [संदोहक] समूह
 संभालिय ३. १२७ भाषित? (गु. संभलावर्द्धुं)
 संमुद्य २. २३८ संमुल (गु. सामुं)
 संवलय २. २२४ [संवलित] मिलित
 सागड २. ९४ स्वागतम्
 साणइ २. १२० सैनइ
 सामिसाल ३. ११२ [स्वामिसाल] स्वामिभेद
 सारि २. २२० [शारि] गज-पर्याण
 साल १. २८ शाल, दुर्ग
 साल्हरि ३. १०७ साल्हीरी
 सालव ४. २७९ शाश्वत
 सामुव ३. ९१ समू (गु. सामु)
 साह १. २१०; ४. १९६ [सर्ब+कल] सर्व
 (गु. सह)

साहुणि ४. ३८ साप्वी
 सिकोव २. २४१ श्लोक
 सिहि ३. ५० सिसिन्, अत्रि
 सीहबिक्कीचिय ४. १२३ सिंहबिक्कीचिद, तपोबिलेव
 सुहण (द्रष्टव्य-सुमिण)
 सुक ३. १२८ सुक्क (गु. सुक्कं)
 सुमिण २. २४; सुहण ४. ५५ स्वम (गु. समर्थुं)
 सुवकळ २. २५० विष्णु?
 सुव्वत २. २३५ श्रयमाण
 सुहि २. २२९ सुहइ
 सुपरइ (?) १. २०५ स्मरति
 सेउ ४. १९२ श्रेयः
 सोमत्तण ४. ४० सौम्यस्व
 सोमाल २. ३३ सुकुमार; (जी) सोमालिया २.
 १४४ (गु. सुँवाळुं)
 सोयासिणि २. २५७ सुवासिनी (गु. सोवासण)
 हकारइ २. ५८ भाङ्गवति
 हकारिभि ४. ११० माह्व
 हटमग १. २९ [हटमार्ग] विपणि
 हतिधणउर ३. ६५ हस्तिनापुर
 हलवोलय २. २३७ [दे. ८. ६४] कोलाहल
 हलुप्फळ २. १९९ स्वाकुळ [दे. ८. ५९
 हलुप्फळिर्भं भाकुलरवम्]
 हिण्डंत १. ९०, २. २३१ अमत् (गु. हीँडलो)
 हिण्डोलइ २. ६० प्रेङ्गोलयति (गु. हीँडोळो=
 प्रेङ्खा)
 हियउवपुस ४. १७५ हितोपदेक
 हिययचोर ४. १४४ हृदयचौर
 हु १. ६५ कलु
 हेट्टि १. ४२ अथस्तात् (गु. हेठ)
 होकारइ २. ११३ भाकारवति, भाकोवति (गु.
 होकारुं)

कइ-धाहिल-किउ पउमसिरि चरिउ

[पढम संधि]

धाहिलु दिवदिट्टिं कवि जंपई अहु जण ! रोलु मुएविणु संपई ॥ १
निसुणह साहमि कन्न-रसायण धम्म-कहाणउं बहु-गुण-भायणु ॥ २

॥ घत्ता ॥

कवडत्तणं-भाविं विसम-सहाविं थेवेण वि तारु नं हवि(?) ।
धणसिरि गुण-सारहु निय-भत्तारहु हुय अणिट्ट जिह अन्न-भवि ॥ ३

[१]

तिह कहविं¹¹ विसेसिं¹² सुणह धम्मु पउमसिरिचरिउ निसुणेहु रम्मु ॥ ४¹⁰
ललियक्खर-पयडिय-अत्थसार तरुणीयणु नावइ बहु-वियारु ॥ ५
पणमेप्पिणुं चंदप्पह-जिणिंदु निम्मूलुम्मूलियं-दुक्ख-कंदु ॥ ६
महसेणराय-करकमल-सरि¹³ सूरु(?) लक्खण-सु[उ?] दुन्नय-रय-समीरु ॥ ७
सारय-मियंक-कर-धवल-दित्ति हर-हास-विमल-वित्थरियं-कित्ति ॥ ८
कंदप्प-दंति¹⁴-केसरि-किसोहं पंचेदिय[2A]-दुट्ट-भुयंग-मोरु²¹ ॥ ९¹⁵
उप्पाडिय-दारुण-माय-सल्लु मुसुमूरियं-मोह-महारि-मल्लुं ॥ १०
उल्लंघियं-दुत्तरं-भवसमुहुं तियसिंद-नमियं-वलणारविंदु ॥ ११
तियलोक्क-[xx]हुं निदलिय-माणुं परमेसरु सासय-सुह-निहाणु ॥ १२
चउतीस-महा-अइसय-समगु गुण-सायरु पयडिय-मोक्ख-मगु ॥ १३

॥ घत्ता ॥²²

पणमिवि जय-सामिणि नय-सुरकामिणि वागेसरि सिय-कमल-कर ।
पणयहं सब्भाविं³³ जीए पभाविं कविहिं पयट्टइ वाणि वर ॥ १४

1 Beginning नमः श्रुतदेवाय. 2 °दिहि. 3 जंपई. 4 अहु. 5 संपई. 6 °कहाणउं. 7 पहु. 8 कवडत्तणुं. 9 वंसम. 10 should it be तारु ? . Metre requires one more mora. 11 कहवि. 12 विसेसीं. 13 पणमेप्पणु. 14 निम्मूलुयमूलिय. 15 To rhyme properly with समीरु, it should be something like °सार. 16 लक्खणस. 17 °हार. 18 वित्थरिय. 19 °दंती. 20 °किसोरि. 21 °मोरि. 22 °सल्लु. 23 मसिसुरिय. 24 °मल्लु. 25 उल्लंघिय. 26 दुत्तर. 27 °समुदु. 28 नमीय. 29 तियलोक्कु. Two moras are too few. 30 निदलियमाणुं. 31 मोख. 32 The closing stanza of the Kaḍavaka is nowhere in the Ms. prefixed with this designation, which is otherwise invariably seen in such Apabhramśa poems. 33 °सभाविं.

[२]

इह भरहि अत्थि उज्जल-सुवेसु
 तहिं तिन्नि वि हरि-कमलाउलाइँ
 धम्मासत्त नरेसरँ मुणिवर
 १ गामागर-पुर-नियर मणोहरँ
 उदलियँ-कमल-संड-उब्भासिय
 बहुविह-जण-धण-धन्न-रवाउलु
 भूसिउ धवल-तुंग-वर-भवणेहि
 कोमल-केलिभवण-कय-सोहिहि
 १० फोप्फलँ-नागवेलि^{१५}-दल-थामेहि
 कयवर-चक्कमालि-कुसुमालिहि
 पंथियजण-विइन्न-वरभोयण^{१७}

सुपसिद्धउ नामिँ^३ मज्झदेसु ॥ १५
 कंतार-सरोवर-राउलाइँ ॥ १६
 स^[2B]हु सुयसालिँ लोग गुणि दियवर ॥ १७
 विउल-नीर गंभीर सरोवरँ ॥ १८
 केयइ-कुसुम-गंध-परिवासिय ॥ १९
 गो-महिस-उल-रवाउलँ-गोउलु ॥ २०
 संकुल-गाम-सीमे-उच्छरणेहि^{१२} ॥ २१
 फलभर-नामिय-तुंग-दुमोहिहि ॥ २२
 मंडिउ गामुज्जाणारामेहि ॥ २३
 वज्जिउ दूराउल-दुक्कालिहि^{१०} ॥ २४
 विविहसव-आणंदिय-जण-मणु ॥ २५

॥ घत्ता ॥

[3A]कइवर-नड-नट्टिहि चारण-चंदिहि^{१८} नच्चिउ सुपुरिसँहँ चरिउ ।
 ११ वर-भेय-रवाउलु रहस-सुराउलु महिहिँ सगु नं^{१०} अवयरिउ ॥ २६

[३]

तहिँ अत्थि देसि सुरपुर-समाण
 गंभीरनीर-खाइय-विसालु
 मुत्ताहलँ-मणि-विहुम-समग्गुं
 २० कुंदिदुं-धवल जिणभवण तुंग
 सविलास-हास-परिभासिणीउं
 दालिइ-मु^[3B]क्क नर विगय-भोह
 विन्नाण-विणय-दक्खिन्न-दाण-
 गोविंद-नील-सर्यँसिहर-मेहु
 २१ गंभीर-मुयंग-निनाय-गज्जुं
 पसरिय-मुत्ताहल-विमल-नीरु

वर-नयरु वसंतपुराहिहाणुं(?) ॥ २७
 परचक्कालंधिय-तुंग-सालु ॥ २८
 रयणार्यरँ-समु जहिँ हट्टमग्गु ॥ २९
 सिहरग्ग-खलिय-रवि-रह-तुरंग ॥ ३०
 रइ-रूयउं लडह-विलासिणीउं ॥ ३१
 नियरूय-तुलिय-कंदप्प-सोह ॥ ३२
 अहिमाण-सार बहु-गुण-निहाण ॥ ३३
 मणि-किरण-जणिय-सुरचाव-सोहु^{३०} ॥ ३४
 तवणीयँ-समुज्जल-नारि-विज्जुं ॥ ३५
 कप्पूर-गंध-सीयल-समीरु ॥ ३६

1 इय. 2 उज्जल°. 3 नामीं. 4 नरीसर. 5 लोगसालि. 6 सुणि. 7 °रु. 8 उदुलिय.
 9 °उलु रवाउलु. 10 भर. 11 सेम. 12 उच्छरेणेहि. 13 नामीं तुंग. 14 फोफक.
 15 नागवेलि. 16 °दुक्कालेहि. 17 °बहुंनवरभोयणु. 18 °हंदिहि. 19 सुपुरिसुहं. One
 mora is too few in the third pāda. 20 सगुन्न. 21 वसंतपुराहिगमणुं.
 22 मोत्ताहल° 23 °विदुमयमग्गु. 24 रयणायरु. 25 कुंदिदु. 26 °परिभासिणिउ.
 27 रहरूयहु. 28 °विलासिणिउ. 29 °मय°. 30 जप्सौसरचापयोह. 31 गजु. 32 तवनीर.
 33 विहु. 34 कप्पूर.

मरगयमणि-किरण-तिणंकुरालु सिय-चामर-नियर-पलंव-मालु ॥ ३७
(?) पासाउं धरिउ पाउस-विसालु ॥ ३८

॥ घत्ता ॥

मरगयमणि-दामिहि पवरारामेहि कोमल-केलि-ल^[4A]याहरिहि ।
 पप्फुल्लियं-कमलेहि हिउ हंसउलेहिं मंडिउ वावि-सरोवरैहिं ॥ ३९

[४]

जियसत्तु महावलु तहिं नरिंदु	दप्पुदुरं-रिउ-कुंजर-मइंदु ॥ ४०
लीलावइ नामिं ^६ तासु कंत	नं वम्मह-गेहिणि रूयवंत ॥ ४१
धणसेणु नावँ पुरिई वरसेट्टि	विहवेण जसु धणओ वि हु हेट्टिं ^८ ॥ ४२
राषलि(?)तसु पिय एकचित्त	धणदत्तु धणावहु विन्हि पुत्त ॥ ४३
पाणप्पिय धणसिरि ^{१०} -नाउं धूय	उवहसिय-तिलोत्तम-रंभ-रूय ॥ ४४
मिउ-कसिण-वाल-	संगय-निलाड ॥ ४५
वयणारविंद-	उवहसिय-चंद ॥ ४६
पंकय-द ^[4B] लच्छि	नं भुयणं-लच्छि ॥ ४७
कुंडल-विलोल-	उज्जलं-कवोल ॥ ४८
विप्फुरियं-कंति-	सिय-दसण-पंति ॥ ४९
विंवाह[रोट्ट]	वर-कंबुं-कंठ ॥ ५०
धण-हार-तुंग	तणुं-तिवलि-भंग ॥ ५१
वित्थिन्नं-रमणि	मंथरिय-गमणि ^{१८} ॥ ५२
आयंव-हत्थं ^{१९}	लक्खण-पसत्थं ^{२०} ॥ ५३
जिय-वाल-रंभ-	पीणोरु-थंभं ^{२१} ॥ ५४
नव-कणय-गोरि	मुणि-चित्त-चोरि ॥ ५५
सोहग्ग-खाणि	निरु महुर-वाणि ॥ ५६

॥ घत्ता ॥

रइ-रूओहामिणि सुंदर-कामिणि नवजोवणं-सज्जिय-रहहु ।
 खंडिय-सुर-दप्पहु गुरु-माहप्पहु हत्थि भल्लिं^{२३} नं वम्महहु ॥ ५७

1 तिम्हं. 2 पासाय. 3 पफुल्लियं. 4 दप्पुधर. 5 नामी. 6 नाचंपुरिय. 7 बरे.
 8 हहेहि. 9 एकं. Two moras are too few in this pāda. 10 घणसिरिं. 11 दलच्छि.
 12 सूयणं. 13 उज्जल. 14 विप्फुरिय. 15 कंबुट्ट. The superfluous ट्ट here is
 most probably transferred from the previous pāda. 16 तण. 17 वित्थिय,
 18 गमणि. 19 हायंवद्वय. 20 लक्खणपमथ. 21 पिणोद. 22 जोवण. 23 भल्लि.

[५]

सा परिणिय^[5A] नयण-सुहंकरेण
 हुय तासुं सरीरि⁴ असज्झ वाहि
 कलुणं अकंदइ⁶ मुयइ वाह
 १ निलक्खणं हउं⁷ कहि केत्थुं जामि
 सा धरिय मरंती¹² बंधवेहि
 “मं रोयहि धणसिरि मुयहि सोड
 तुहुं¹⁵ अम्हहं सरसइ जउण गंग
 सावित्ति गउरि भयवइ पियास(?)¹⁸
 १० जसवइ-जसोय बहुवारियाउं
 जो आणा-खंडणुं करइ अज्जु

वइसमणहं पुत्तिं⁹ संकरेण ॥ ५८
 अविचायहि मुउं भत्तारु ताहि ॥ ५९
 “को सरणु असरणहि मज्झु नाह ॥ ६०
 तुहु विरहि¹⁰ न जीवउं खणुं वि सामि” ॥ ६१
 पाएहि पडेवि गगंर-रवेहि ॥ ६२
 मं मुयंहि न दीसए नाहि लोउ(?) ॥ ६३
 कुलदेवयं वि^[5B] जय जयंति¹⁷ दुग्ग ॥ ६४
 तुह अम्हे हु किंकर भिच्चं दासं ॥ ६५
 एयाउं तुहु कम्मरियाउं ॥ ६६
 वप्पेण इ किंचि वि नाहि कज्जुं ॥ ६७

॥ घत्ता ॥

घरु अम्ह निहालहि परियणुं पालहि करहि पुज्जं गुरुसुरवरहं ।
 मं वहिणि²⁰ विसूरहि निय-तणु झूरहि देहि दाणु मुणि-दियवरहं³⁰ ॥ ६८

[६]

तहि घरु पालंतिहि³¹ जाइ कालु
 विहरंतु महामुणि धम्मघोसु
 अन्नाण-वहल-तिमिरोह-हरणुं^[6A]
 जो पढइ असेसु इ वारसंगु
 २० सम-तिणं-मणि-कंचण-सत्तु-मित्तु
 उबूढ-गरुय-सीलंग-भारु
 अइदुक्करं-तव-सोसिय-सरीरु
 उक्खयं-तिसल्लु निज्जिय-कसाउ
 जोईसंरुं संकरु दइं-मयणु
 २१ मंदरगिरि इ जो निप्पकंपु

तहिं पुरवरि आईउं गुण-विसालु ॥ ६९
 आणंदिय-जण-मणुं विगय-रोसु ॥ ७०
 निव्वाणं-महापुरि-परमसरणुं ॥ ७१
 संजमिय-चवल-इंदिय-तुरंगु ॥ ७२
 नव-वंभ-गुत्ति-पालण-पवित्तु ॥ ७३
 पयडिय-जीवाइ-पयत्थं-सारु ॥ ७४
 दसविह-मुणिधम्म-निवासु धीरु ॥ ७५
 सिद्धिं⁴⁸ बहु-वद्ध-गुरुयाणुराउ ॥ ७६
 नारायणु नं नर-वीहि-गमणु ॥ ७७
 कमलायरु इ उम्मुक्कं-कंपु(?) ॥ ७८

1 वइसमणह. 2 पुत्तिं. 3 तीसु. 4 सरीरी. 5 मू. 6 अकंदइ. 7 निलक्खण. 8 हउं.
 9 केधु. 10 विहरि. 11 खाणो वि. 12 मरंति. 13 गगर. 14 मुमुपहि. 15 तुहु. 16 देवइ.
 17 जयंत. 18 सु. 19 कींकर. 20 भिच. 21 वारियाउ. 22 एयाहु. 23 मुउ
 कम्मरियाउ. 24 खंडणु. 25 अज्जु. 26 कज्जु. 27 परियणुं. 28 पूज. 29 वहिनि. 30 वियवरह.
 31 पालतिहि. 32 आईउ. 33 आणंदिउ जणमण. 34 तिमरोहहरणुं. 35 नेव्वाण. 36 परम-
 सरणं. 37 मसेसुइ. 38 सम्मत्तिणं. 39 सत्तं. 40 पयथं. 41 दुक्कर. 42 उक्खयं.
 43 तिधि. 44 जोइसरु. 45 दइ. 46 याहि. 47 कमलायरो. 48 उम्मुक्क.

दोसायरु दोस-कलंक-वंकु ओमाणण पावइ जगि मियंकु ॥ ७९
वरचंदं दिवायरु तिन्नतेउं(?) कह विउस-तेय-सम जं भणेय ॥ ८०

॥ घता ॥

तत्र-तेय-फुरंतउ उवसमवंतउ सयल-जीव-संतावहरु ।
अखलिय-वरसासणुं पाव-[6B]पणासणुं धम्मु नाइ पच्चक्खु वरु ॥ ८१ ॥

[७]

जंगम-कप्पहुमु पुर-दुवारि लच्छीहरि चेइएँ भवण-सारि ॥ ८२
उवविट्ठु मज्झि बहु-मुणिवराहँ कंचणगिरि व कुल-महिधराहँ ॥ ८३
सुर-सारेंहि^५ महुर-पलावएहि^६ अच्चंतु निसेविउं सावएहि ॥ ८४
परिवारिउ सुह-सुंदर-जणेण कप्पहुमु^७ नं(?) हरियंदणेण ॥ ८५ ॥
सो दिट्ठु मुणिंदु सपरियणेहँ धणसिरि-धणदत्त-धणावहेहि ॥ ८६
पणमेवि सूरी^९ वंदंति^{१०} साहु आसिसी देइ वर-धम्मलाहु ॥ ८७
उवविट्ठहँ नव-जलहर-निघोसु तो पभणइ मुणिवरु धम्मघोसु ॥ ८८
“भव-सायरि भीमि अणोरपारि^{११} जर-मरण-वाहि-कळोल^{१३}-सारि ॥ ८९
हिंडंतु कुजोणिहि दुकय-कम्मं जिउ लहइ किलेसिं^{१५} मणुय-जम्मु ॥ ९० ॥
धम्मत्थं^{१६} काम-मोक्खाहिहाणं चत्तारि हुंति पु^[7A]रिसह पहाणं^{१८} ॥ ९१
तह पवरु धम्मु जिणवर भणंति जिं हुंतइ^{१९} अवरं^{२०} असेस हुंति ॥ ९२
तो सो जि^{२१} करेवउ आयरेण परियाणवि बुद्धिमया नरेण ॥ ९३

॥ घता ॥

जह रयणु सलक्खणुं कोइ वियक्खणुं लेइ^{२४} वियारि[वि] आयरेणं । ॥ २४
भव-सायर-तारणुं सिव-सुह-कारणुं धम्मु वि तह पंडिय-नरेण ॥ ९४

[८]

हउं^{२८} कहविं^{२९} तुम्ह धम्महु परिवक्खं^{३०} अवियारिउ मं मं लेहु दिक्खं ॥ ९५
सो धम्मु सारु जहिं जीव-रक्खं^{३१} सो धम्मु सारु जहि नियम-संख ॥ ९६
सो धम्मु सारु जहिं सच्च-वायं^{३२} सो धम्मु सारु जहिं नत्थि मांय ॥ ९७ ॥
सो धम्मु न जहिं पर-दव-हरणुं सो धम्मु न जहिं पर-पीड-करणु ॥ ९८
सो धम्मु न जहिं कामिणि-पसंगुं सो धम्मु न जहि चारित्त-भंगु ॥ ९९

1 Should it be करचणहु? 2 Proper rhyming requires तिम्बतेय.
3 सासणुं. 4 पणासणुं. 5 सुरवारिहि. 6 पलावएहि. 7 निवेसेविउ. 8 कयसुपुदं.
9 सूरी. 10 वंदंति. 11 आसिस. 12 मरोरपारि. 13 कळोलं. 14 कमु. 15 किलेसिं.
16 धम्मत्थ. 17 सोक्खाहिहाणुं. 18 पहाणु. 19 हुंतइ. 20 अवरि. 21 सोजि. 22 सलक्खणु.
23 वियक्खणु. 24 लेइ. 25 आवारिण. 26 तारणुं. 27 कारणुं. 28 इंदु. 29 कहंवि.
30 परिक्ख. 31 विक्ख. 32 रक्ख. 33 सवयाय. 34 नयिम्माय.

- सो धम्मु जेत्यु इच्छा-पमाणु
 सो धम्मु जेत्यु नवि मोहु लोहु
 सो धम्मु न पिज्जइ जेत्यु मज्जु
 सो धम्मु न खज्जइ जेत्यु मासु
 सो धम्मु जेत्यु अकलंकु सीलु
 सो धम्मु जेत्यु तत्तहँ वियारु
 सो धम्मु जेत्यु सुविसुद्धु भाउ
- निसि-भोयणु जेत्यु न कोहुँमाणु ॥ १००
 सो धम्मु^[7B] जेत्यु इंदिय-निरोहु ॥ १
 सो धम्मु न किज्जइ जहि अकज्जु ॥ २
 सो धम्मु न जाहिँ विसयाहिलासु ॥ ३
 मुँककुसु जेत्यु न काम-पीलु ॥ ४
 सो धम्मु जेत्यु मणु निब्रियारु ॥ ५
 सो धम्मु देउ जहिँ वीयरउ ॥ ६

॥ घत्ता ॥

- तिहुयण-परमेसरु देउ जिणेसरु जिय-मउँ मोह-वियारउ ।
 ॥ अणुदिणु झाइज्जइ परु न हणिज्जइँ सो जिँ धम्मु जगि सारउ ॥ ७

[९]

- कन्नजलिहि¹⁶ पियहु जिण-वयणइँ गिन्हहुँ पंच-महव्वयँ-रयणइँ ॥ ८
 निम्मलुँ नाणु(?) देहु उज्जालहुँ सावयधम्मु पयत्तिँ²⁰ पालहुँ ॥ ९
 सिरिधम्मघोसँ-मुणिवरहँ वाणि निसुणेविणु सासय-सोक्खँ-खाणि ॥ ११०
 ॥ उब्भिन्न-वहल-पुलयंगयेहिँ²³ पणमेविणु मुणिवरु वुत्तुँ तेहि ॥ ११
 “संसारिँ²⁵ प[8A]डंता उद्धरेहिँ²⁴ गुरु अमहहँ सावय-धम्मु देहिँ ॥ १२
 तिहिँ²⁷ दिज्जइँ²⁸ पंच अणुवयाइँ संमत्त-महागुणँ-संजुयाइँ ॥ १३
 गिन्हेविणु निरु रोमंचियाइँ वंदेविणु निय-भवणह गयाइँ ॥ १४
 दिणि दिणि सा धणसिरि धम्मसील धम्मवइ वहइ महंत-लील ॥ १५
 ॥ जिण-भवणहि मह-महुँ कारवेइ मुणिवरहँ जहिच्छइ दाणुँ देइ ॥ १६
 तंबोल-फुल्ल-आहरण-वत्थँ निय-सहिहि पयच्छइ सामि-हत्थँ ॥ १७
 वहिरंधहँ³⁴ कुंटहँ³⁵ वावणाहँ कर-हीणहँ दीण-दयावणाहँ³⁶ ॥ १८
 अणुकंपइ वत्थाहरण-दाणु सुहि-सयणहँ संवहेइँ माणु ॥ १९

॥ घत्ता ॥

- ॥ जिण[8B]सासणि भत्तहँ दढ-संमत्तहँ³⁹ धण-हीणह उम्मुक्कँ-मय ।
 धणु देइ जहिच्छइँ जो जं वंछइँ धणसिरि जंगमँ कैप्पलय ॥ १२०

1 Throughout जेत्यु. 2 कोह. 3 पीज्जइ. 4 मज्जु. 5 कीज्जइ. 6 अकज्जु. 7 मंजु
 8 मुकं. 9 नत्तहि. 10 निवियारु. 11 सुविसुद्ध. 12 जियमय. 13 हणीज्जइ. 14 सोजि
 15 कन्नजलेहि. 16 गिन्हउ. 17 महव्वह. 18 निमलु. 19 उज्जालहु. 20 पयत्ति.
 21 धम्मघोसु. 22 सोक्ख. 23 गमेहि. 24 वुत्तु. 25 संसार. 26 उद्धरेहि. 27 तिदि.
 28 दनइ. 29 महासुणि. 30 महिमहु. 31 दाणु. 32 वय. 33 हथ. 34 पहिरंधह.
 35 कुट्टह. 36 दीयावणाह. 37 वथा. 38 संवेइ. 39 संमत्तह. 40 उम्मुकं.
 41 जहिच्छइ. 42 वंछइ. 43 जंगमु. 44 कप.

[१०*]

पेक्खेविणु धणसिरि दाणु दिति
न भणंति किंचि अग्गइ भएण
“अइधम्मसील निच्छिन्न-नेह
निकारण पूरइ परहं हत्थ
परियणहु मज्झि नं केव इहु(?)
तं कहिउ ताहि निय-परियणेण
“मइ दिअं सहत्थिं सब-काल
कंचणु तिणु मन्निउ धम्म-कज्जि
एवहि विमुक्क-मज्जाइयाउ
गुण दूसहिं करहिं अवन्न-वाउ
महु एहइ अवसरि काइ जुत्तु
अहवा मिउ मणहरु सुय-महत्थु

जसवइ-जसोय मच्छरु वहंति ॥ १२१
जंपंति परोक्खहि सहु जणेण ॥ २२
घरु^१ लुडइ अम्ह नणंद एह ॥ २३
मं कहवि भूय एहिथ(?) घरत्थं” ॥ २४
मायाविणु पयडिउ नाइ विहु(?) ॥ २५
धणसिरि परिचिंतइ नि^[9A]यमणेण ॥ २६
आसासियं दीण अणाहं वाल ॥ २७
निकंठइ भाइहिं तणइ रज्जि ॥ २८
विसहंति न भाउज्जाइयाउ ॥ २९
खलु चिंतहि वं^[घहिं]गरु^[य]-पाउ ॥ १३०
किं चयमि सयलु धरु सारु वित्तु ॥ ३१
को जूयहं छंदि^{१४} चयइ वत्थु ॥ ३२

॥ घत्ता ॥

पूरिय-हियइच्छा आणवडिच्छा
सुद्धु वि पडिक्कूलहं निंदणंसीलहं

बंधव काइ व दारियहं^{१६} ।
उइइ चंदि किं तारियहं ॥ ३३

[११]

अंइनिगुणहं गुरु-थण-हारियाहं
महु वयणु न बंधव जइ करंति
अविवेय-हुयासणु जणिउं जाम्भं
“इह जसमइ दुम्मइ दीह-केस
लाएविणु किंचि कलंकु अज्जु
एउ चित्तिवि धणसिरि कुडिल-चित्त

मोहिज्जइ को वि न भारियाहं ॥ ३४
तो चयमि गेहु नवि एत्थु भंति^{२३}” ॥ ३५
ईसी संवट्ठिउं रोसुं ताम्व ॥ ३६
तिह करउ होइ जिहं पइहि वेसं ॥ ३७
पाडेमि सीसि^{३१} जसवइहि वज्जु” ॥ ३८
जसवइ^{३३} करि लेविणुं तिणं वुत्त ॥ १३९

* Such readings of the Ms. which have a single consonant in the place of a double one required by the grammar and metre have not been recorded any further, as they are a common feature of the orthography of our Ms. As the number of such readings so far recorded is sufficient to give an idea of this feature, it would not serve any useful purpose to continue noting them down. 1 प्परह. 2 लुडइ. 3 घरइ. 4 प्परथ. 5 पपडिउ. 6 परिचिंतये. 7 दिहुं. 8 सहत्थीं. 9 आसासिय. 10 हणाह. 11 एहइ. 12 प्परह. 13 वाह. 14 जुयहं छंदी. 15 हारियहं. 16 सुद्धु. 17 परिक्कूलहं. 18 निदणं. 19 उइ. 20 रह. 21 गुण. 22 दंति. 23 हुयासण जणिव. 24 ज्जाअ. 25 संवट्ठिय. 26 रोस. 27 जसमइ. 28 जिय. 29 वेस. 30 पाडेमि. 31 सिसि. 32 जसवइहि. 33 नसम्बइ. 34 लेविणु.

कय-मंडणं जंती^१ पइहि^२ पासि
 “संसारि सुदुलहु मणुय-जम्मुं
 तुहु निम्मलि वंसि विसालि जाय
 अकलंकु सीलु धारेहि वच्छि^३
 ४ जा तीमइं मलिणं-चरित्त होइ
 नीलज्ज नाहिं गुरुयणु गणेइ
 आयन्नवि^४ वप्पो इ नायरं कु(?)
 परपुरिस-निहालणि दोस-जुत्त

जह सुणइ कंतु पहिलइ पओसि ॥ १४०
 पालेहि पुत्ति जिण-भणिउ घम्मु ॥ ४१
 नं सीय महा^[10A]सइ तुज्झं माय ॥ ४२
 पीणुन्नय-थण-ओनमिय-वच्छि ॥ ४३
 तहि वत्त नं पुच्छइ कोवि लोइं ॥ ४४
 मसि-कुच्चइं मुहि जं नियहं(?)देइ ॥ ४५
 छिन्निज्जइ सहं होट्टेणं नक्कुं ॥ ४६
 सब्भाओ वंचइ नियय-कंत ॥ ४७

॥ घत्ता ॥

११ गुण-सीलालंकिर्यं नारि अपंकिर्य वड्डइ कमलिणि^{१८} जेम जलि^{१९} ।
 वंदिज्जइ लोएँहि गरुय-पमोएँहि चंद-रेह जिं व गयणयलि” ॥ ४८

[१२]

तिं धणसिरि-वयणिं ताहि कंतु
 धणदत्तु भिउडि-भंगुर-निडालुं
 १५ दुच्चारिणि^{२१} गेहिणि मज्जु एह
 पालोत्ति-तंतु जिह कुडिल-भाव
 फुडु अन्न-पुरिस-वच्चाणुराय
 ता दुट्टहि किं सिर-कमलु लेविं^{२३}
 सहसत्ति न करणह एउ जुत्तु
 २१ चिंतंतहु तसु मणि एह इट्ट
 उवविसइ तूलि^{२७}-पलंकि जाव
 पभणिय महु गेहहु नीसरेहि^{२९}
 पलक्किं^{३१} नारि जि फिट्ट-चरित्ति
 पलक्किं^{३३} नारि सील-गुणवंतहु

पज्जलिउ हुयासणु जिम्ब झियंतु ॥ ४९
 उल्लसिय-सेय-जल-विंदु-जालु ॥ १५०
 चंचल-मइ ना^[10B]वइं विज्जु-लेह ॥ ५१
 कुल-दूसणि दुन्नय-गेह पाव ॥ ५२
 तिं धणसिरि जंपइ एह वाय ॥ ५३
 अह नक्कु सहोड्डुं कप्परेविं^{३१} ॥ ५४
 अवियारिउ कज्जु दहेइं चित्तु ॥ ५५
 वासहर-मज्झि सहरिसु पइइं ॥ ५६
 हय पक्कि-पहारि[हि] हियइ ताम्ब ॥ ५७
 अज्ज वि महं सेज्जहि^{३०} आरुहेहि^{३१} ॥ ५८
 पलक्किं^{३३} नारि जि^{३४} बहुएँहि भुत्ति ॥ ५९
 आणवडिच्छी जा नवि कंतहु ॥ १६०

॥ घत्ता ॥

उम्मग्गि पयट्ठी तरुण-तरट्ठी नव-कुंदेंदु-समुज्जलियं^{३६} । [11A]
 वे-पइं-अणुकूली(?) जिह नइं पूरिं दोन्नि वि^{३९} पाडइ कुलइं नियं ॥ १६१

१ मंडणु. २ जंती. ३ वइहि. ४ जंसु. ५ मह°. ६ तुसु. ७ वच्छ. ८ खेवइ. ९ मणिण.
 १० नं. ११ लोए. १२ कचइ. १३ यं ववइ. १४ आयजुवि. १५ होहेण. १६ नक्कु.
 १७ लंकीय. १८ कमलीणि. १९ जले. २० हंगुरि निळउ. २१ दुच्चारिणी. २२ नावइ.
 २३ सिरिकमलु लेवि. २४ कप्परेमि. २५ रहेइ. २६ पइइ. २७ तूली. २८ निसरेहि. २९ महु.
 ३० सेजहि. ३१ आरुहेहि. ३२ पलीकिय. ३३ पलकिय. ३४ ज. ३५ समुज्जलियइं. ३६ वेवइ.
 ३७ अणुकूलइं. ३८ पूरिं. The rhyming is defective. ३९ दोन्नि ४० नियकुलइं.

[१३]

जसवइ विष-वर्षणि^१ निहुरेण
 कुड्डु(१)^२ गरुव-दुक्खह भरेण
 सोहम्म-महप्फरुं भग्नु केम
 उम्मूलिउ कह सुरवासहिलासु
 संताउ विषंभइ^३ हियएँ केम
 रोवंतिएँ निवडहिँ उज्जलाइ
 “पँउ अज्जु^[11B]काइँ बिणु कारणेण
 “अवराहु म जम्मोवि कियउ कोइ
 हउ सब-काल पाप्माहँ इहु
 भयँ-बुझ हरिणि जिह दिहु-सीहँ
 सा रयणि न केवँइ खयहु जाइ

विज्झाइय वण-लव जिह वषेव ॥ १६२
 सिरि ताळिय नावइ मोग्गरेण ॥ ६३
 घीरेण रणंगभि^४ भीरुं जेम ॥ ६४
 नइ-पूरिं^५ जिह दोत्तहि-पलासु ॥ ६५
 नव-जोवणि वम्महँ-जलणु जेम ॥ ६६
 अंसुयइ नाह मोत्ताहलाइँ ॥ ६७
 महु रुहु माहु” चिंतइ मप्पेण ॥ ६८
 निकालइ मइँ मंदिरह तो वि ॥ ६९
 विस-कंदलि जिह द[इ]एण दिहु” ॥ १७० ॥
 जरिय ब मुयइ नीसासँ डीह ॥ ७१
 बर-दाणु सुपत्तँहिँ दिज्जु नाइ ॥ ७२

॥ वत्ता ॥

बहु-अट्ट-बुहइइँ
 उग्गमिउ दिवायरु

भग्ग-मरइइँ
 हय-दोसायरु

सहिँ चिंतंतिहि^६ निशि गल्लिय ।
 सा रइ-भवणह निकलिय ॥ ७३ ॥

[१४]

आरत्त-जयण, विच्छाय-खयण
 दरमलिये-कंति, कलुणं रुवंति
 आहरण-विवज्जिय विमय-हार
 जं जसवँइ^७ एहावत्थ दिहुँ
 “कलुणं रुवंति तुहु वंधवैण
 न वि जाणउँ कारणु किं पि अज्जु
 “मं रुयहि वच्छि विसहहि मुहुत्तु”
 “धणदत्त कहहि एहुँ फुडउँ मज्जु
 जंपइ कणिहु “सच्छेद-लील
 निसि समइँ अज्जु तं तइएँ(?) वुत्तँ

उम्मुक-हास, पस^[12A]पँस-सास ॥ ७४
 उव्विग्गं दीण, निसि सयल खीण ॥ ७५
 उच्चिणिय-कुसुम नं कुंद-साह ॥ ७६
 धणसिरि सवकि जिह हियइ तुहुँ ॥ ७७ ॥
 पिट्ठिवि निकालियेँ बरहु तेण ॥ ७८
 दुव्वयणइ जंपइ जिह अलज्जु” ॥ ७९
 हकारिउ वंधवु तीएँ वुत्तु ॥ १८०
 अवरहु काइ जसवइएँ तुग्गु” ॥ ८१
 दुच्चारिणि एह अ^[12B]णज्ज-सील ॥ ८२ ॥
 पर-पुरिस-निहालणि दोस-जुत्त ॥ ८३

॥ वत्ता ॥

अवगणिय-परत्तिं^८
 उषेव-करइइँ

दुहु-कलत्तिं^९
 फुट्टइ मंडइ

दट्टचारित्त-विवज्जियइँ” ।
 काइ-मि^{१०} किज्जइ घरि थियइँ” ॥ १८४

1 पीषवर्षणि. 2 for कुड्डु or उत्तुडि ? 3 अट्टफुट्ट. 4 रणंगिणि. 5 डीह. 6 पूरिं.
 7 विषंभइ. 8 नवजोवणि वंसह. 9 मइँ. 10 भव° 11 °सीव. 12 निसास. 13 वींत्तलिहि.
 14 हरवलिय. 15 उव्विग्ग. 16 जसवइ. 17 दिह. 18 इह. 19 निकालिय. 20 महु. 21 वम्महँ.
 22 वुत्तु. 23 °परत्तिं. 24 °कलपी. 25 °विवजियइँ. 26 °गरवइँ. 27 काइमि.
 पत्रम० २

[१५]

“धवलं पि कसिणु कसिणं पि धवलु मइँ वुत्तउँ मसइ एउ सयलु ॥ १८५
 ता अत्थि जाणुवमु इत्थि-राउ थीओ वि परिक्खइँ तावँ भा[उ]” ॥ ८६
 चित्तेविणु धणसिरि भणइँ “भायँ एहउँ कुसलचणु तुज्झ जाय ॥ ८७
 १ धम्मोवएसु मइँ दिञ्जु पुत्तं किं तेण वि हुयँ खंडिय-चरित्त ॥ ८८
 निहोस महासइँ विणयवंत कुल-हूसणिं ल^[13A]हु झाणु लेहि कंत” ॥ ८९
 धणदात्तिं चारु वियक्खणेण परितोसि[य] जसवँइँ तक्खणेण ॥ १९०
 अह अन्न-दियहि पिय-भासिणीएँ¹⁰ पभणिय जसोय तह धणसिरीएँ¹¹ ॥ ९१
 जह सुणइ कंतु पयडक्खरेहि आरोविय दोस महायरेहि(?) ॥ ९२
 १० “महु वयणु निसामहि हलें¹² [ज]सोएँ नारय-तिरियाउलि एत्थु लोएँ ॥ ९३
 बहु-पुत्तेहि लंभइ मणुय-जम्मु तं पाविउ करि अकलंकु धम्मु ॥ ९४
 ॥ घत्ता ॥

निम्मल-कुल-हूसणि अइ-सुह-णासणि¹⁴ सुहि-बंधव-लज्जावणिएँ¹⁶ ।
 मं पाउ वियंभहि इह-पर-लोइ [चोरिइ बहु-दुहँ-?] पावणिएँ¹⁷ ॥ ९५

[१६]

तिं वयणिं कोवुलहसियँ-सेउ विन्नवइ जसोयहि^[13B] कंतु एउ ॥ ९६
 “महु अत्थि सुवन्नह भार लक्ख वज्जिंदनील मरगय असंख ॥ ९७
 विहुम ककेयणं तार हार सोदामंणि-किरण-फुरंत दोर ॥ ९८
 कुंडल-मणि-नेउर-कंकणाइँ बहु-मोल्लइ विविह-विभूसणाइँ ॥ ९९
 १० कुंकुम-कत्थूरी-चंदणाइँ सुपसत्थइँ वत्थइँ अइघणाइँ ॥ २००
 दीसंति न मंदिरि जाइँ जाइँ हरियाइ जसोयइ ताइँ ताइँ ॥ १
 इह अज्ज वि चोरत्तणुं करेइ गाढं तिं धणसिरि सिक्खवेइ” ॥ २
 आविउ जसोय सेज्जहि¹⁶ वइइ सा दुइ भुयंगि [व] तेण दिइँ ॥ ३
 उत्तारिय सेज्जहि पन्हि देवि निब्भच्छिय पुणु हिय उम्मूलेवि²⁷(?) ॥ ४
 १० [14A] सुंयरइँ जसोय निययावराहु “महु काइँ विरत्तउ आहुँ(?) नाहु ॥ ५
 हूँ सील-सुनिम्मल-उभयपक्ख सीया इव किय चारित्त-रक्ख ॥ ६
 पइँ-दियहु पयत्तिं²⁸ अवयरेवि³⁴ जंमह विनवि(?) पिउ संभरेवि ॥ २०७

1 परिसरं ताम्ब हा. 2 चित्तविलु. 3 हणइ. 4 हाइ. 5 पत्त. 6 दुय. 7 महासइँ.
 8 कुलहूसणि. 9 जसवइ. 10 भासिणिए. 11 धणसिरिए. 12 हते. 13 लहइँ.
 14 भासणि. 15 लज्जावणीए. 16 Missing. 17 पावणीए. 18 वुलहसिउ. 19 किंनु.
 20 सुबंनव. 21 बज्जीद. 22 कंकेयण. 23 नोदानणि. 24 चोरत्तरणु. 25 सेज्जहि.
 26 दिह. 27 (?). 28 सुंयरइँ. 29 निययजावराहु. 30 (?). 31 सुनीमक. 32 पइँ.
 33 वक्की. 34 अवयरेहिँ.

॥ घत्ता ॥

जिह लच्छि उर्विदहुँ रोहिणि चंदहु तिम्व हउँ कंतहु प्राण-प्रिय ।
किं अज्ञासत्तउ तेण विरत्तउ अज्जु न जाणउँ का वि प्रिय ?” ॥२०८

[१७]

रोवंतिइँ निसि परिगलिय ताहि रवि उग्गउ निग्गय भवण-वाहि ॥ ९
घणसिरिहि विहाणइ कहिउ साहु पल्लंकहुँ पाडियँ देवि पाउँ ॥ २१०
परितुट्टी धणसिरि तं मुणेवि “वसि वट्टहिँ वंधव मज्जु वे वि” ॥ ११
अह तीएँ य वि(?) भोगंतराउ दोहग्ग-कलंकिउ इत्थि-भाउ ॥ १२
चोरि त्ति जि दुस्सहुँ अलिय-आलु पावेसइ तइय भयंकरालु ॥ १३
“मं रोइ मुंघे^{१०} फुसि लोयणाइँ वहु-अंसु-धारे-धोवंजणा^[14B]इँ” ॥ १४
“साहेहि धणावह फुडउँ^{१३} कज्जु अंवाडिय काँइ जसोय अज्जु” ॥ १५
पभणइ धणावहु नट्ट-नेहु “घरु अमहहँ मुयउँ अभव एहु ॥ १६
फुडु तइँ जि वुत्तु पयडक्खरेहि कुल-दूसणि चोरी परिहरेहि” ॥ १७
“मइँ जाणिउ वंधव तुहु वियहु तइँ^{१६} जेहउ अशु न को वि वहु^{१०} ॥ १८
उत्तएसु दिशु णं वुत्त चोरि तुहु गेहिणि लोह-भुयंग-मोरि ॥ १९
सम्माणहि सुंदर-गुण-निहाण अह तायह केरी तुहुँ आण” ॥ २२०

॥ घत्ता ॥

अवरोप्परु रत्तह वंधु-कलत्तह सबह चित्तइँ^{१०} कवड-निहि^{११} ।
विहडावेवि पयडइँ नेहिँ जडियइँ धणसिरि को वि अउवँ^{१३} विहि ॥ २१

[१८]

जिणभवण-विंव-न्हवणञ्जणाइँ^{२४} मुणि-दाणइँ तित्थ-पभावणाइँ ॥ २२
कुवंतिहि वोलिउ ताहि कालु घर-वासु मुएविणु दुक्ख-जालु ॥ २३
दाउणँ दाणु हरिसिय-मणेहिँ [15A]अणगारँ-दिक्ख पडिवन्न तेहि ॥२४
तं माया सल्लु न धणसिरीएँ आलोइँ^{२७} संजम-कंखिरीएँ^{२८} ॥ २५
धारेइँ^{२९} सुदुद्धरुँ वंभवेरुँ संजमिँ^{२९} मणु निञ्जलु नाइ मेरु ॥ २६
उज्झियइ विसं व दूरेण भोग परिहरिय सयल सावज्ज जोग ॥ २७
तव-चरणु चरंति विचित्त-भेउ वंदंति नमंति जिणिंद-देउ ॥ २२८

1 विहंदहु. 2 रोवंतिय. 3 पल्लंकहु. 4 प्पाडिय. 5 प्पाउ. 6 परितुहिँ. 7 वेवि.
8 One mora too few. 9 रि दुसहुँ. 10 मुचे. 11 जांसवरवोवंजणाइँ. 12 फुडं.
13 मुयइँ. 14 पुडु. 15 तंइ. 16 नंडु. 17 णं. 18 तुडु. 19 उज्जाण. 20 चित्तइँ.
21 *सिहिँ. 22 प्पडिवइ. 23 जाउणव. 24 *भवणचणाइँ. 25 दाउण. 26 जाणगार.
27 अलोइँ. 28 *कंखीरीप. 29 *वारेइ. 30 सुदुद्धरु. 31 वंभवेरु. 32 संरमि.

सञ्ज्ञात् करंति पदंति नाणु
दस-विहुं मुणि-धम्मु समाथरंति
भावंति दुवाळसं भावणात्
विहरवि महि-मंडलि विगय-संकु
भावेण सरीरइं संलिहेवि

ज्ञावंति^१ चउविहुं धम्म-ज्ञाणुं ॥ २२९
उवसम्वं परीसइं निज्जिणंति ॥ २३०
गिम्हंसि दिति जायावणाइ ॥ ३१
सम्मत्तणु पालिउ निक्कलंकु ॥ ३२
मणि दि व दि द्वि जिणु संभरेवि^२ ॥ ३३

॥ घत्ता ॥

दंसण-गुण-सारइं
सुह-झाणुं^[15B] करेविणु

°[xxxxxxx] पालेइ पंच महवयइं ।
अणसणु लेविणु देवलोइ सवइं गयइं ॥ २३४

॥ प्रथमसंधिः ॥

*

[विईय संधि]

भव-जलहि-अणवसं
दोच्छामि जमिह वित्तं^{११}

वीर-जिणं पणामिऊण भावेणं ।
अणसिरी-धणदत्त-नामाणां ॥ १

॥ घत्ता ॥

सुर-सोवखइं भुंजेवि
पुणरवि अवइइं^{१२}

देवलोइ मोहिय-मणइं ।
भरह-खेत्ति पंच वि जणइं ॥ २

[१]

झाम्प-महापुरि सत्थवाहु
अवगाहियं-सायरु सिद्धिवंतु
तसु गेहिणि^{१०} नामिं चंदलेइं^{१०}
११ धणदत्त-धणावह पुव-वुसं
किंउं^[16A] पढमहु नावें समुददत्तु
पइ-दियहुं वे वि^{१२} उवहसिय-काम
गंभीर-मुत्ति नं^{१३} सुर-कुमार
कमलं व^{१४} सुनेत्त पसइं-वेस
१५ चंदणं-दुमो व सीयल-सहाव

निय-विहव-विणिजियं-सगनाहुं ॥ ३
वहु-देसि पसिहुं असौगदत्तु ॥ ४
नव-जोवणं कंचण-वज्र-देह ॥ ५
सुरलोयहु तहि उववसं पुत्त ॥ ६
पीयाहुं निवेसिइं उसहदत्त ॥ ७
वहुंति ससि व कलहिराम ॥ ८
सुंदर पुर-कामिणि^{१०}-हियव-हाव ॥ ९
सूरो व सुतेय अदिहुं-दोस ॥ १०
आरूढ-महागुण वाइ भाव ॥ ११

1 ज्ञावंति. 2 बहुविहु. 3 °ज्ञाणु. 4 दसविह. 5 उवसहखहं. 6 परिखण.
7 दुवलय. 8 संभरेवि. 9 Missing. 10 °स्ताणु. 11 वीचं. 12 भवइंनइं. 13 °विहविं.
14 विणिजिउ. 15 जगनाहु. 16 अवगाहिउ. 17 सिद्धवतु. 18 वसिणु. 19 गेहिणि.
20 चंदलेहिं. 21 नवजोवन. 22 °वत्त. 23 उववसं. 24 किच. 25 पीयाहु. 26 निवेसिउ.
27 पइदियहु. 28 वेवे. 29 वं. 30 कामिणि. 31 व. 32 सुपसवकेस. 33 अदिहुं.
34 हु चंदणुलो व.

॥ वत्ता ॥

बंशवज्जण-वल्लह
लंघिबं-रयय्यवयर

गुरुयणि^१ विषिय महंद-गई ।
राहव-लवखण दोषि नई ॥ १२

[२]

हत्थिणउ[र]पट्टणि जय-पयासि
कंचण-मणि-निर्मिय-भबण-कम्मिं
[16B]इवभवई^७ आसि^८ संखाहिहाणुं
जिणसासणं^३-पंकय-चंचरीउं
जीवाजीवाइ^{१०}-पत्तथ-जासुं^{११}
सीलवइ नाउं^{१२} विव तासु इहं^{१३}
चंद-सुह तुंग-भण विहु-कलच
धणसिरिहि बीउ वड्डिय-पमोइ^{१४}
भुंजेवि भोग सहं अचर्राहिं
सीलवइहि सा उप्पन्न धीयं

नाणाविह-वहुदेसिय-निवाति ॥ १३
पवणुद्धुय-कोडि-पडाव-रम्मि ॥ १४
कुंजरु इव^{१५} पवर-पयट्ट-दीणु ॥ १५
पडिवन्नाणुवउं कुल-पईउ ॥ १६
वक्खिन्न-महोवहि गुणनिहाणु ॥ १७
सीयं व महासइ गुण-गरिइं^{१८} ॥ १८
पिय-भासमि^{१९} जिण-धम्माणुरत्त ॥ १९
चिरु कालु वसेविणु वेवलोए ॥ २०
कंचणमणि सोमणि^{२०} (?) धणहराहिं^{२१} ॥ २१
विहु पुत्तहं उप्परि पवर-रुयं ॥ २२

॥ वत्ता ॥

नचंतिहि^{२२} तरुणिहिं
वजंतेहि तुरेहि

पट्टणि लोयं-सुहावणउं ।
संखिं^{२०} किउं वझावणउं ॥ २३

[३]

सुमिपंतरी जयपिणं^{२२} कम्मल-वन्न
तिं दिट्ठु ताहि पउ[म]तिरि नाउं
भमरंजण-नील-स्निणिइं^{२३}-केस
नीलुप्पल-लोयण वयण-चंद-
उज्जल-कवोल-लावन्न-कंति
विवाहर-सुललिय कंबु-कंठ
कप्पहुमं-पल्लव-चारु-हृत्य
गंभीर-नाहि^{२४} तिबली-तरंग-

धिरि दिट्ठु महा-पंकय-निसन्न ॥ २४
नव-जोवणुं पत्त मणाभिरामु ॥ २५
पंचमि-ससि-सुंदर-भाल-देस ॥ २६
उवहसिय-लच्छि-लीलारविंद ॥ २७
सिय-दसण-किरण-धवलिय-दियंति^{२५} ॥ २८
तुहं^{२६} वीण-धणहार-लट्ट ॥ २९
सुविभत्तय-वरल(?)मण-प[17B]सत्थ ॥ ३०
संगय-रोमावलि-रुइरमंगं(?) ॥ ३१

१ गुरुयणिं, २ महंदमह, ३ लंघिब, ४ मणि, ५ नीयिय, ६ कंमि, ७ इवभवई, ८ आसि, ९ दिहरं, १० इव, ११ पवर, १२ पयट्ट, १३ जिणसासणि, १४ कंचणवज्जणउ, १५ कृत्तियनसुवय, १६ जीवाजीवापय, १७ दाणु, १८ नाउ, १९ इह, २० सीह, २१ गरीह, २२ सोमणि, २३ पमोइ, २४ (?), २५ धणहराहं, २६ वीय, २७ कव, २८ वचंतेहि, २९ उवे, ३० संखी, ३१ कीड, ३२ जयपिणं, ३३ नवजोवण, ३४ वचंतेहि, ३५ अचर्राहिं, ३६ तुहं, ३७ कप्पहुम्म, ३८ रोमीरसाह, ३९ उज्जल.

विवेनिय(?) व पिहुँ वर कलत्तुं
रत्तुपल-दल-सोमाल-बलणि
आवज्जिय-सयल-कलीकलाव
केयइ-कप्पूर-सुगंध-सास

पीणोरुँ-जुयलु जलहर भमंतु ॥ ३२
नह-ससि-मऊह मंथर-गमणि ॥ ३३
कडुयाविय-कल-कोइल-पलाव ॥ ३४
लीलावहुयं-सुरवहु-विलास ॥ ३५

॥ घत्ता ॥

उन्नय-वंसुडभव
अहिणव-गुण-सुंदरि

आसासिय-तिहुयणं-जयहु ।
चावँ-लड्डि मयरइयहुँ ॥ ३६

[४]

एत्थंतरि पत्तुं वसंतु मासु
१० [18A]कंकेलिं^{१४}-फुल्ल-परिमल-सुयंध
मंजरियं चूय फुल्लियं अणंत
आरत्तं-कुसुम रेहहिँ पलास
उत्थरंइ महुरं कोइल-निनाउ
चच्चरिउं दिंति उब्भिय-वि-हृत्थं
११ सा अन्न-दियहि पउमसिरि व्वाल
मयणाहि-तिलय-कय-वयण-सोह
नव-चंपयं-विरइय-कन्नपूर
कंठडिय-रयणाहरण-हार
भुय-विनिहियं-नवकंकण-विचित्त
१२ मणि-मेहलं-मंडिय-विउल-रमणि

वम्मंह-प्रिय-बंधउ वर-विलासु ॥ ३७
उम्मच्चिं^{१५}(?)वियंभिय-वहल-गंध ॥ ३८
अणुणिज्जाहिँ तरुणिहिँ कुविय कंत ॥ ३९
नं मयण-विहलं^{१६}(?)-विरइयं^{१७}(?)-पासं ॥ ४०
नं वम्मह-घणुं-हुंकार-राउ ॥ ४१
मय-घुम्मिर नच्चहिँ तरुणि-सत्थ ॥ ४२
सिय-कुसुमं-दाम-संवलयं-वाल ॥ ४३
गंडयलालिहियं-सुपत्तलेह ॥ ४४
कुंडल-मणि-किरणंतरिय-सूर ॥ ४५
धणजुयलं-निवेसिय-तार-हार ॥ ४६
संबंणि^{१८} य हरियंदण-विलित्त ॥ ४७
वरनेउर-भूसियं-चारु-बलीणि ॥ ४८

॥ घत्ता ॥

आएसिं^{१९} जणणिहिं^{२०}
[18B]पियसहि-परिवारिय

आणंदिय मणि पउमसिरि ।
गय उज्जाणि अउव्व-सिरि(?)^{२०} ॥ ४९

[५]

१३ उज्जाणु नियवि हरिसिय-मणेणं करु उब्भिवि भणइ वसंतसेण ॥ ५०
१४ "सहि पेक्खु पेक्खु उज्जाण-लच्छि पल्लविय-तरुणं-तरुवर मयच्छि ॥ ५१

1 3 moras less. 2 पपिउ. 3 °कल्लुउ. 4 पीणोरा°. 5 लहमस्तिमयुहं. 6 फळ°. 7 कडुयाविय. 8 लीलावहुपु. 9 °तिहुयणि. 10 वाउ°. 11 महुरघयहु. 12 पउ. 13 धम्मह. 14 कंकेलिय. 15 उम्मचे. 16 मंजरीय चूय. 17 फुल्लिय. 18 उज्जारत्त. 19 °विरळ°. 20 विरइय. 21 मास. 22 उच्छरइ. 23 महुर. 24 °घणुं. 25 चच्चरिहु. 26 उज्जि-वधियत्थ. 27 पउमसिरि. 28 °कुसुम. 29 संवलीय. 30 °लाहिहियं 31 वंपय. 32 °जुयाण. 33 नविहिय. 33 संबंणी. 35 °मेहर°. 36 मुसिय. 37 बळण. 38 आरोसि. 39 जणणीहिं. 40 जाणोवसिरि. 41 मणेणं. 42 भणइ. 43 वरुष्णि.

अवलोयहि चंपय तिलय चूय
भमरउल-मुहल फुछिय असोय
पवणाहय तुंग तमाल ताल
धव-लउय-जूहि[-नव]-कुंपलाइं(?)
उर्मिल्ल-दलावलि किंकराराइं(?)
अलि वंचेवि केयइ वउले⁷ लग्गु(?)⁸
उब्भिय-करअंगुलि एह जाई
पाडल-तरु मउरियउ एहु पेक्खु
सहयारु¹² महादुमु एत्थु लोइ¹³
नाणाविह-कीलइ जाहि¹⁴ रमेवि¹⁵

तिन्निवि रइनाहई वाण-रूय ॥ ५२
विरहिणि-जण-जणिय-महंत-सोय ॥ ५३
नच्चंति नाइ वेयाल काल ॥ ५४
छम्मासइं नइं⁴ मोत्ताहलाइं ॥ ५५
उववहहिं⁶ अणोवम कणय-छाय ॥ ५६
जं जसु मणिट्टु तं तासु लग्गु ॥ ५७
हकारइ भमर-जुयाणुं नाइ ॥ ५८
माणिणिजण-माण-निमूल-दक्खु ॥ ५९
हिंडोलइ सहुं पिययमइ कोइ ॥ ६०
पउमसि[रि] भमइ वाणि नाइ देवि¹⁶ ॥ ६१

॥ घत्ता ॥

सही¹⁷ का वि¹⁸ जंपइ
इह माहवि¹⁰-मंडवि

“रवि वइइ निट्टुर-किरणु ।
पिय-सहि वइसहुं²⁰ एक्कु खणु” ॥ ६२

[६]

एत्थंतरि²¹ पत्तु²² समुहदत्तु
माहवि-लथं-मंडवि सुहं-निविट्टुं
“कंदप्प-नराहिव-रायहाणि
मुहं-कमलं-सुरहि-नीसास-लुद्ध
किं वण-सिरि पयडिय-पाडलच्छि³⁰(?)
रइं मयण-रहिय किं³³ नाग-कंठं³⁴
विन्धिय-मणुं ताहि नियंतु रूउ³⁷
मयणाउरु उवेहंतं-अंगु
सो सत्थवाहं-नंदण-वरिडुं
“किं एहु फणिंदु सुरिंदु⁴⁷ खंइं⁴⁸
रइ-रहिउ मयण किं नागकेउं”

मंथर-गइं कुंजरु नाइ मत्तु ॥ ६३
पउमसिरि तेण सहुं सहिहि दिट्टु ॥ ६४
का एह किसोयरि नवजुयाणि ॥ ६५
लीलारविंद-हय-भमर-मुट्टुं ॥ ६६
[19B]सुर-सुंदरि किं³¹ वसंत-लच्छि ॥ ६७
विज्जाहरि किं व सुवन्न-वन्न ॥ ६८
तियसो³⁸ इव निच्चल-नयणुं हूउं ॥ ६९
ठिउ मंतंहि [वसिक्कि]उं नं भुयंगु ॥ ७०
पउमसिरि-णय[णं]-गोयरि पइहुं ॥ ७१
नारायणु सूरु कुयेरु चंदु ॥ ७२
चिंततिणं⁵⁰ तहि उल्लसिउं सेउ ॥ ७३

1 रयनाहह. 2 सोह. 3 धइलहं छतुहिपुंचछाहं. 4 नइ. 5 उमेह. 6 उववहहिं.
7 ले वि. 8 लग्ग. 9 जाई. 10 जुपाणु. 11 माणणि. 12 सहियारु. 13 कोए Probably to be corrected to जोह. 14 Meaning?. 15 रगेवि. 16 देवी. 17 सहि.
18 कव. 19 महाव. 20 पइसहं. 21 एत्थंतरी. 22 यत्तु. 23 मंथरगय. 24 लइ.
25 सहुं. 26 निविट्टु. 27 सुहु. 28 कमल. 29 लुद्ध. 30 पाटुलच्छि. 31 केव. 32 रय.
33 नि. 34 नागकंत. 35 सुयन्न. 36 मणुं. 37 रू. 38 थिउ सो. 39 निच्चल नयण.
40 वूउ. 41 उवेहंतु. 42 Three moras too few. 43 ययवाहु. 44 वरिडु. 45 नय.
46 वइहु. 47 सुणिंदु. 48 वउ. 49 नागकेऊ. 50 चिंततीए. 51 उल्लसीउ.

॥ वृत्ता ॥

आर्षद-जलाउलुं सो
जाणउं राय-परावस-

[सा] मुह-लोचण-बंधलियं(?) ।
देह परो^[20A]प्यरु तिहि, मिलिब ॥ ७४

[७]

१ "वरलक्षण-भूसियं-ललिय-देहु
तहि मुणिवि भाउ सवायरेण
"संपुत्र ससि व मणाभिरामु
तो" भणइं पियंकरु "सुणसुं भदे
सिरि-विजव-नराहिव-दिभं-छत्तु
२ इह पुरवारि आइउ सत्यवाहु
[20A]सुंदरि नामेण समुददत्तु
साहेहि¹⁴ सुयणु कह एह वाल
"इह नवरि सेट्टि नामेण संखु
तसु धीय एह सुंदर कुमारि
३ सहि-मिचोहिं विहि-मि¹⁸ वियक्खणेहिं
कर जोडिउ तीए कुमारु वुत्तु
उवविसहि मुहुं³⁶ महाणुभावं

सहि जाणहिं को-इ जुयाणु एहुं" ॥ ७५
पुच्छइ तसु मित्तु वसंतसेण ॥ ७६
एहु कासु[पुत्त त]सु किं वं नामु" ॥ ७७
प्रियमाहवि-महुरालाव-सहे" ॥ ७८
साएयपुराउं असोमदत्तुं ॥ ७९
तसु पढम-पुत्तु वर-सिरिय-नाहु ॥ ८०
जो जणणि वं मन्नइ पर-कलत्तु ॥ ८१
कसु तणियं अणोवम-रुय-साळ" ॥ ८२
जसु सिद्धुं महानिहिं¹⁷ पउ[म]संखु ॥ ८३
पउमसिरि नाउं मुणि-हियय-हारि" ॥ ८४
कुल-जणय-नामुं तहि कहिउ तेहिं ॥ ८५
[21A]"इय माहवि-मंडवु हरियं-चित्तु ८६
पिसुण वं सूरं-कर-जणिय-तावं" ॥ ८७

॥ वृत्ता ॥

अब्भत्थियं-सारिं [xxxxxxx] ²⁸ वयणुं वसंतहिं³⁰ तेण किउ ।
४ ओसहुं³¹ निरु मिट्टं विज्जुवइहं अहु जण कासु न होइ "पिउ ॥ ८८

[८]

पउमसिरि ससज्जस-तर[ल]-नयण
नीसास-समीरण-बंधलाइं
संख-सुय-समुह बोलइ वसंत
५ पडिवत्ति कुमारहुं करहि मुद्धे³⁷
सहि-वयणु सुणिउं सील[व]³⁸ इ(?) -जाय जंपइ ईसीसि³⁹-खलंत-वाय ॥ ९३
"सागउं रइ-वज्जिय पंचवाण

ठिय लज्जोहामिय-नमिय-वयण ॥ ८९
गणयंति केलि-पंकय-दलाइं ॥ ९०
"इहं पियं-सहिं³⁵ षढमं अग्नि पत्त ॥ ९१
मं अच्छहि मूढिएं गुणविसुद्धे" ॥ ९२
जण-भयणाणंदण सुह-निहाण ॥ ९४

1 °जलाउलु. 2 चवलीय. 3 °दुसिय. 4 जाणइ. 5 केवं. 6 भो. 7 वणइ.
8 सुणसि. 9 साहे. 10 वित्तु. 11 °पुराभो. 12 असोमदत्तु. 13 जणणी. 14 सोहेहि.
15 वणीय. 16 सिद्धु. 17 महानिहिं. 18 पिहिं वि. 19 नामु. 20 माहव. 21 करिव.
22 महुत्तु. 23 महयुभाव. 24 वय. 25 सुर. 26 लम्ब. 27 आभत्थिय. 28 Missing.
29 वयणुं. 30 वसंतहिं. 31 गायथिय. 32 होइ. 33 इय. 34 विव (विय). 35 सहि.
36 कुमारु. 37 मुहे. 38 One mora too few. 39 इसीस. 40 सोगड.

पणईयण-पंकय-वालसूर कल्लाण-निलय थिय(?)वर-सरीर"॥१५
तो सत्थवाहँ-सु[उ] भणइ "वाल थिय सुंदर सुंदरि सब-काल" ॥ १६
पुच्छिय पउत्ति सहि^८ परियणेण संभासिय तेण वसंतसेण ॥ १७
"लोयणइँ कयत्थइँ जासुँ अ[^{21B}]म्ह सच्चविउ जेहि मुह-कमलु तुम्ह ॥ १८

॥ घत्ता ॥

मुहु तुम्हहँ दंसणि
किं सुंदरि लब्भइँ

मन्नं अज्जु पसन्न विहि ॥
पुन्न-विहूणैहि^९ रयण-निहि" ॥ १९

[९]

कप्पूर-पउर विरइय(?) सणाहु
मयरंदाणंदियं-भमर-जाल
साणंद लेवि घण-नील-केसि¹¹
निम्मल-गुणहु¹² हिययं व हारु
ओलइउ कंठि तिऐ¹⁴ व[य]ण(?)-तोसुँ
परिचिंतिवि¹⁶ दुन्नि वि हियइ एउ
एँह वाल हुएसइँ जासु कंति¹⁹
अहिणव-मयरद्धयं-वेजयंति
सा नारि धन्न एँहु दइ[उ] जाहि
पिउ जाहि य एँहु वैहु-पुन्न-रासि

पउमसिरि देइ तंवल्लुं ताहु ॥ १००
निय-हत्थ-गुत्थं वर-वउल्लं-माल ॥ १
आणेवि निवेसिय तेण सीसि ॥ २
कुमारिऐ¹³ पयच्छइ सो कुमारु ॥ ३
हरिसिज्जइ सहियणु मणि असेसु ॥ ४
"मयरद्धउं तासु पसन्नु देउ ॥ ५
लावन्न-पुन्नं सिय-कुंद-दंति ॥ ६
उनुंग-पओहर कणय-कंति ॥ ७
मन्नउं सुहवत्तणु भुयणि" ताहि²³ ॥ ८
वरि हं वि जुयं(?) तह तणियं दासि" ॥ ९

॥ घत्ता ॥

रइ-वम्महँ-रुवइँ
x×गंगीय-पल्लवइँ³⁰(?)

विन्नि वि²⁷ मणि आणंदियइँ²⁸ ।
ना.^{22A}वइ अविंय-रसुल्लियइँ ॥ ११०

[१०]

वहुंति विहि-विं अणुराय-चंदि³¹
एत्थंतारि आगय पवणवेग
करि [ले]वि तीऐ पउमसिरि वुत्त
लहु एहि वच्छि वंधव-सहाउ

आणंदिय-परियण-मण-समुद्धि ॥ ११
पउमसिरि-धावि³²(?)नामिं सुवेग ॥ १२
"होकारइँ अम्माएवि पुत्त ॥ १३
परिवालइ भोयण-समउ ताउ" ॥ ११४

1 पणइ. 2 सत्थवाहु. 3 सहिय. 4 meaning? 5 छइइ. 6 विहूणेह. 7 तंवल्लु.
8 "दाणंदिय", 9 "गुच्छ. 10 बउळ. 11 "केस. 12 "गुणहु. 13 कुमारीय. 14 तिच.
15 वणतोसु. 16 परिचिंतवि. 17 मइइइउ. 18 हुएसए. 19 कंठ. 20 "पन्न,
21 मयव्यद्धइ. 22 भुयणि. 23 ताहि. 24 वपु. 25 तणीय. 26 "रम्महं. 27 विन्निवि.
28 अणंदियइ. 29 Two moras too few. 30 पल्लवइ. 31 वंदि. 32 परियणि
मणि समुद्धि. 33 वसि. 34 होकारइ.

तो भणइ बाल उबिग्ग-चित्त "इह आगय जणणिंयँ कहहि वत्त" ११५
 गयँ धावि' भणइ सहि मुंणिय-भाव "आयन्नह वयणुं महाणुभाव ॥ १६
 अणुजाणहि' पिय-सहि जाहुँ^९ गेहुँ पइदियहु विचहुइ जह सणेहुँ ॥ १७
 तह सुणहि कुमार समुददत्त अणुदियहु कहावहि स-कुसल-वत्त ॥ १८
 ' किं बुच्चइँ^{१०} सुपुरिस वारवार पिय-सहिहु सरणुं तुहु वर-कुमार" १९
 तो कुमरु पजंपइ^[22B] "सुद्धसामी^{११} (?) साणद्धइ तिहुयण-मँछि कामि ॥ १२०
 अरुत्थणु विहिँ वि समाणु एउ पुणदंसणु सुंदरि जाँउ गेहु" ॥ २१

॥ वत्ता ॥

११ मणु हरिउ कुमारि[हि] हियउ समण्डिउ तासु जणि ।
 संचल्लिय भवणह संख-धूय निरु सुन्न-मणि^{१२} ॥ २२

[११]

, चिरु कुमरु नियच्छेवि साणुराँउ कह कह वि विणिग्गय उववणाँउ ॥ २३
 संचल्लइ थकइ बलइ जाइ पञ्चमसिरि महा-गह-गहिय नाइ ॥ २४
 संपत्त गेहि सा सुन्न बुन्न विगलंतँ-नयण निरु मणि विसन्न ॥ २५
 १२ कोमल-पल्लंकि निविन्नं बाल रवि-करि मिलारुँ नं कुसुम-माल ॥ २६
 अहिलसँइ न भोयणुं न वि य पाणु अप्पाणउँ मन्नइ मुय-सवौणुं ॥ २७
 परिहरिय न्हाण-तंबोल-फुल्ल अच्छइ जिव वन्नरि डालि-भुल्लं(?) ॥ २८
 हरिणक-खंड-पंडुर-कवोल नारुहँइ स^[23A] हिहि सँहु चकडोल ॥ २९
 विरुँ मन्नइ कंकण हार दोर हरियंदण कुंकुम रीण चीर(?)^{३४} ॥ ३०
 १३ न इ राइ वीण नलि^{३५} (?) होइ चित्तु न य पत्तछिज्जु कप्पइ विचित्तुं ॥ ३१
 नँ इ पठइ न नच्चइ न य हसेइ पडिचार्यँ ण सुयँ-सारियह देइ ॥ ३२
 न य भार्यँइ(?) गंध-कुरंग-पोय परिहरिय असेसँ वि सुह-विणोय ॥ ३३

॥ वत्ता ॥

१४ मुच्छिज्जइ खिज्जँइ रोयँइ वम्मह-सर-सल्लिय-मणहि ।
 संताउ बियंभइ बालहि अंगि असहँणु को वि तहि ॥ १३४

1 आगइ. 2 जणणिय. 3 गह. 4 भावि. 5 सुणीउ. 6 वयणुं. 7 अणुजाणहि.
 8 जाउं. 9 गेहि. 10 सणेइ. 11 स is metrically redundant. 12 बुच्चहिं.
 13 सहहि सरणुं. 14 हुँउ वर°. 15 Corrupt for सुहु मामि ? 16 मल्ल. 17 जाउं.
 18 सुंदमण. 19 साणुराय. 20 उवविणाउ. 21 पुन्न. 22 बिलवंत. 23 निवत्त.
 24 मल्लण. 25 कुमसम°. 26 इहिलसइ. 27 भोयणुं. 28 सपाणु. 29 बुच्च. 30 पंडुर.
 31 नचहइं. 32 सहिहिं. 33 विसु. 34 चीर. रीण is probably corrupt for
 चीण or श्रीण. 35 For वीणि न वि ? 36 विचियु. 37 कयकव. 38 परिचारि. 39 सुर.
 40 कावइ. 41 कुरग. 42 असेसे. 43 रिजाइ. 44 रोयइं. 45 असडणु. The
 fourth pāda is defective by one mora. अँहिहि for अँनि ?

[१२]

अभिरमइ न आसणि सयणि भवणि उज्जाणि न तरुयरि रुदत्तवणि^१(?) १३५
 न वि मंडवि न वि जंपाणि^२ जाणि^३ न सरोवरि देउलि न य निवणि ॥ ३६
 न वि इच्छइ ससिहर-किरण-संगु सिसिरोवयारु^४[पुणु] डहइ अंगु ॥ ३७
 कमलिणि-दल-सिरिस-मु^[23B] गाल-हारु चंदणरसुं सीयलु घण-तुसारु ॥ ३८
 सिसिरोवयारु सहियणि पउ^५ खुइ खार-सरिसु मन्नइ निरुत्तु ॥ ३९
 अवलोयहि जामिणि^६ चंद-धवल करपल्लव-संठिय-वयण-कमल ॥ १४०
 उग्गायइ^७ पंचम-राउ(?) गीउं भगंगुलि निहर्य-कुसुमचाउं ॥ ४१
 “रे रे रइ-वल्लह पंचवाण निकारणं किं अवहरहि पाण ॥ ४२
^{२०}जिय××सहिय जिं तु(?) दुबिलासि^{२१} पुरिसत्तणु दरिसहि तहं जि पासि ॥ ४३
 सयवत्त-कुसुम-सोमालियाह पहरंतु न लज्जासि वालियाह ॥ ४४

॥ घत्ता ॥

हिम-सीयल-मंडल
 मं ससिहर मेळहि

रोहिणि[-नयणा]णंदर्यं ।
 जलण-समाणफुलिंग-करं ॥ ४५

[१३]

अब्भत्थिउ^{२०} ससि निडुहइ तो वि सकलंकु वंकु कसु सु^[हु] होइ ४६
 सहि मालहि कुसुमोहं सुहुं^{२१} मियंकु(?) मसिणं मुसुमूरइ^[24A] विगय-संकु ४७
 खणु एक्कु तीए संताव-हारु^{२२} थण-मंडलि^{३०} मुक्कु कुमार-हारु ॥ ४८
 दीहुन्हं मुयइ नीसास सज्ज सहि वुत्त वसंत मुएवि लज्ज ॥ ४९
 “सरसइ-कुलमंदिरु विमल-वंसु कामिणिजण-माणसं-रायहंसु ॥ १५०
 कुंजरवर-पीवर-वाहुंदंडु सय-वंधु-भसलंकुल-कमल-चंदुं ॥ ५१
 गुण-रासि सविग्गहु पंचवाण लहु आणहि पियं-सहि सो जुयाणु ॥ ५२
 फुडु कहिउ तुडुं परमत्थु एहु मयणग्गि-पलीविउ मज्झु देहु ॥ ५३
 तसु अंग-संग-सीयल-जलेण उल्हावइ अंगु असेसु जेण ॥ ५४
 “सुट्टु वि मयणग्गि-करालियाहं ^[24B]न वि जुत्तु एउ कुलवालियाहं^{२३} ॥ १५५

1 for तरुयर-रुद-तवणि ? 2 जंपाणि. 3 जाणि. 4 सरोवरि. 5 ससिरोवयाह.
 6 डहणु. 7 सरिस. 8 चंदणरसु. 9 ससिरो. 10 यदुत्त. 11 खर. 12 जामिणि.
 13 उग्गायइ. 14 पंचनु. 15 रायगाउ. 16 निदइ. 17 कुसुमचाउ. 18 रे.
 19 निकारण. 20 Defective. 21 दुबिलास. 22 तुह. 23 रोहिणिमाणदवर. 24 फुलीग.
 25 मरुडिउ. 26 Two moras missing. सुहु or सुहुउ ? 27 Can be read as
 सुहुं or सुहुं. 28 मसिमूरइ. 29 °हर. 30 घणमंडली. 31 दीहुह. 32 माणव. 33 पाउ.
 34 सयवंधुमखल्ल. 35 °वंधु. 36 विच. 37 जुयाणु. 38 पुउ. 39 मरुड. 40 उल्हासि.
 41 °पालियाहि.

॥ वता ॥

तुहु अज्ज वि सुंदरि
ससिलेहा-नंदणुं

पाणिगहणुं न किज्जइ ।
केम्ब पँथु आणिज्जइ ॥ १५६

[१४]

परिवालहि वासर कइ वि मुद्धि
पइ सइ जि वरेसइ सो कुमार
सच्चविय जेण तुहुं तरल-नयणिं
सहि-वयाणिं तिं^१ हिम-सीयलेण
अवाहियमणि कन्न मुहुत्तं देह(?)
१० पिय[^{25A}] नहि य दिट्ठ तिं चक्कवाइं
वासर-ससि व विच्छाइ मुत्ति
न परिकखइ कंचण-रयण-हार
“तहि दिट्ठ महावणि जा कुमारि
दीउंन्ह मुयइ नीसास केव

तुहुं उत्तिम-कुलि निम्मलि विसुद्धि ॥ ५७
को मुयइ महामणि-रयण-हार ॥ ५८
न वि लग्गइ अन्न तसु चित्त-भवणि” ॥ ५९
आसासि[य] चंदण-रस-जलेण ॥ १६०
वट्टइ कुमरह वि अवत्थ एह ॥ ६१
झूरइ ससि-किरणालिद्ध नाइं ॥ ६२
गय हियउं हरेविणु संख-पुत्ति ॥ ६३
विहुम-कंकेयण-मणि-मसार ॥ ६४
सा अम्हहं मित्त अगाल-मारि” ॥ ६५
घण-सलिल-सित्तु गिरि गिम्हि^{१९} जेव ६६

१६

॥ वता ॥

हरियंदणु चंदु जलहुं
सौं कुमारु ताहि वर-वालहि

[^{25B}] तासु निरारिउ तणु [त]वइ ।
अंग-संगु परिचिंतवइ ॥ ६७

[१५]

दुबल-सरीरु पेक्खेवि” [पु]त्तुं^{१३}
२१ “कहि वच्छ पियंकर कणय-गोरि”^१
“सुणि ताय तुज्झं सुंउ कुसुमवंतु
लच्छी वं सकोमल-कमल-हत्थ
लावन्न-तुलिय-तियसिंद-नारि
सच्चविय कुमारिं वणि वइट्ठ
२६ सत्थाहिं^{१३} वुत्तुं समुहदत्तुं
तिह करमि वच्छ उज्झहि^{३०} विसाउ”
तंबोल-पमुहुं^{३७} गेहोवयारु
सायरु पडिपुच्छिउ कुसल-वत्त

पुच्छइ सत्थाहुं कुमार-मित्तुं ॥ ६८
किं वाहइं तुहु मित्तहुं सरीरि” ॥ ६९
कीलणह पत्तुं निम्भरु वसंतु ॥ १७०
मइरं इव मणं^{२६A} मोहण-समत्थ ७१
सुय संखह नव-जोवणं कुमारि ॥ ७२
सा काम-हलि जिह मणि पइट्ठ” ॥ ७३
“सा वाल होइ जिह तुहुं कलत्तु ॥ ७४
गउ संख-भवणि उद्धयफाउ(?) ॥ ७५
किउ संखिं^{३८} तासु वहुय-पयारु ॥ ७६
“हउं धसु जासु घरि तुह्नि पत्त” ॥ १७७

1 तुहु. 2 पाणीगहणु. 3 कीज्जइ. 4 नंदणुं. 5 °हार. 6 °नयण. 7 विचिन्मवीणि. वि in the line is metrically redundant. 8 °वयणी. 9 महुत्त. 10 चरुव. 11 हियं. 12 वित्ठ. 13 सललिसित्तु गिरि गिम्हु. 14 जलदी. 15 अंगि. 16 दुयल. 17 पेलेवि. 18 तु. 19 सत्थदु. 20 कुमारमित्तु. 21 कणयरोरे. 22 वाहइ. 23 मित्तदु. 24 तुह्ण. 25 सुकु-सुमवंतु. 26 वत्तु. 27 निम्भरु. 28 वि. 29 मयरा. 30 मणि. 31 °जोवण. 32 सत्थाहि. 33 वुत्तु. 34 समुहदत्तु. 35 तुहु. 36 उज्झहि. 37 पमुह. 38 संखी. 39 वदुपरंपाह.

खणु एकु बिलंबिवि^१
अह संखिं^२ पुच्छिउ

॥ वता ॥

“सत्थवाहुं विहसन्त-मुहुं ॥
“कहहि वत्त किं आउ तुहुं”^[26B] ॥ १७८

[१६]

तयणंतरि वोळइ सत्थवाहु
गुणरयण-महोवहि मञ्जु पुत्तु
निय धूय तासु पउमसिरि देहि
आपुच्छिउ परियणु सुहि कलत्तं
सत्थाह-सुयह संगेण दिन्न
दोहिं वि आणंदिय माणसेहि
चउवेय-वियक्खणु निबियारु
गणिऊण प^[27A]यत्तिं^{१०} गुण-समग्गु
“पंचमि तिहि सोहणु गुरुहु वारु
अइसुंदरु वालहि पिय-करणं

“सुणि संख कञ्जु परिभवाहु(?) ॥ ७९
नव-जोवण-कल-विन्नाण-जुत्तु ॥ १८०
अब्भत्थिंउ सुपुरिसु एउ गेहि” ॥ ८१
बंधवहँ असेसह कहइ वत्त ॥ ८२
प्राणहँ वि इट्ट पउमसिरि-कन्न ॥ ८३
पुच्छिज्जइ लहु जोइसिउ तेहि ॥ ८४
जो जो[इ]स-सत्थहँ गयउ पारु ॥ ८५
जोइसिउ कहहँ^{११} फुडु ताह लग्गु ॥ ८६
नक्खत्तु हत्थु सिवु जोग्गु सारु ॥ ८७
सोहग्ग-रिद्धि-सुह-सोक्ख-करणु ॥ ८८

॥ वता ॥

सोहग्गइ संजुत्तुं^{१२}
एवंविह संठिउ

दोस असेस निरुंभइ ।
अंणुं लग्गु न वि लब्भइ” ॥ ८९

[१७]

संपुज्जिउ दोहिं वि जणें[हिं] भट्टं^{१३}
धवलज्जिहँ तुंगइ मंदिराई
[27B]विरइज्जहिं सत्थिय विविह-वन्न
वट्टिज्जहिं^{१४} कुंकुम-चंदणाई
आणिज्जहिं वत्थ-विभूसणाई^{१५}
उवणिज्जहिं^{१६} खज्ज[य]-पेज्जयाई
निम्मिउ वर-मंडवु अइमहंतु
कय कंचण-कलसेहिं रम्मएहिं^{१७}
देवंगुल्लोयं मणाभिराम

आसीसं देवि निय-घरि” पयट्टु ॥ १९०
विरइज्जहि चित्तइ उज्जलाई ॥ ९१
वहु जाइफलाई^{१८} xxxxx-^{१९} ॥ ९२
कप्पूर-तेल्ल-गंधुं कडाई ॥ ९३
किज्जंति विविह-कोउहलाई^{२०} ॥ ९४
सुहि-सयणहँ जंति निमंतयाई ॥ ९५
कोमल-तरु-पल्लव-माल-वंतुं ॥ ९६
जा दिट्ट-दिट्ट सुहि-सज्जणेहि ॥ ९७
झुल्लं[त] हार मणि-कुसुम-दाम ॥ १९८

1 बिलंबवि. 2 सत्तावाहु. 3 मुहुं. 4 संखी. 5 अभथीउ. 6 कलसु. 7 म्बि इह.
8 सत्थहि. 9 गणिउण. 10 पयत्ती. 11 कहइ. 12 करणु. One mora too few.
13 संजुवं. The odd pādas are unequal. 14 अंगु. 15 भट्ट. 16 वात्तिन्न.
17 परि. 18 जाइफलाई. 19 Seven moras wanting. 20 बहीवइ. 21 गंधुं.
22 विमुषणाहं. 23 कोउहलाइ. 24 उवणिज्जहि. 25 वंतु. 26 रम्मयेहिं. 27 देवंगुल्लोय.

॥ घत्ता ॥

हल्लफुल दो^[28A]हिं वि परियणु वालहि मणु आणांदियउं ।
[]¹ विवाह-दिवसु संपावियउं ॥ १९९

[१८]

- ५ सिरि-मंडविइं दुविह-वन्नएहि पूरिउ चउक्कु वर-चुन्नएहि ॥ २००
मोत्ताहल-मंडिउं पट्टु देवि उवएसिय तहिं पउमसिरि-देवि ॥ १
पडु-पडह-तूर-मंगल-रवेहि सुइ-सत्थ पढेंतेहि दियवरेहि ॥ २
अइहवहिं करेविणु कोउयाइं अहिसिंचिवि गाइवि मंगलाइं ॥ ३
भुय-लयहिं^६ वडु कंकणु पवित्तु दिवोसहि-सिद्धत्थएहि जुत्तु ॥ ४
११ आयंव-कसिण-धवलुज्जलाइं अंजियइं नयण-नीलुप्पलाइं ॥ ५
पिययम-फासेण वं सीयलेण धवलिउ सरीरु चंदण-रसेण ॥ ६
रंजिउ विंवाहरु जावएण राएण वं विहिय-सुहावएण ॥ ७
[28B]हर-हासे-हंस-कुंदेंदुं^८ धवलु परिहावि^{१०}[य] अहिणव-खोमजुयलु ॥ ८
मणि-नेउर-कुंडल-मउड-हार चामीयर-किंकिणि-मउड-दोर ॥ ९
१५ भमरउल-मउड(?)सिय-कुसुमदाम- संजमिय-केस नं अमर-राम ॥ २१०

॥ घत्ता ॥

कुलदेविहि अगई
मंतो इव ज्ञायइ

वाल वइसइ सो कुमरु ।
नियं(?)^{११}-हियइ संताव-हरु ॥ ११

[१९]

- २० कय-मंगलुं सो सत्थाहुं जाउ आहरण-कंति-कच्छुरियं-काउ ॥ १२
मणि-मउडालंकिउ उत्तिमंगु दाहिण-करि संठिउ तिव्वु खग्गु ॥ १३
सिय कुसुम विलेवणुं धवलु वत्थु वंदइ गुरु-देवय तिप्पसत्थु ॥ १४
अच्छइ [सो] पियंकर-सहिउ जाव सिरिपुज्ज-नामुं करि^{२१} पत्तु ताम्व ॥ १५
जो हिमगिरि व लंघिय-नहग्गु घंटारव-भरि^[29A]य-गयणयल-मग्गुं ॥ १६
२१ मय-जल-कय-कइंमुं नाइ मेहुं सिय-चमर-संख-संजमियं-सोहु ॥ १७
थिर-धोर-[प]दीहर-सुंडदंडुं(?) वर-कुसुम-मालिय-गलियं-गंडु ॥ २१८

1 Third line missing? The even pādas are unequal. 2 मंडविष्य. 3 वृषपहि. 4 मंडीउ. 5 तूर. 6 भुइयलहिं. 7 यधु. 8 निहुपलाइं. 9 °इ. 10 य. 11 °हार. 12 कंदेंदु. 13 वरिहावि. 14 अगई. 15 हिय. 16 °मेगलु. 17 सत्थाहु. 18 कडरिय. 19 विलेविणु धवलु सत्थु. 20 नाम. 21 किर. 22 गणलवमणु. One mora two many. 23 °कइम. 24 °नेदु. 25 °सजमिय. 26 दीहरु वंडलोडु. 27 गलिय. One mora too few.

मयगंध-लुद्ध-महुयर-वमालु(?)
गंभीर-कंठरवि^१ नासियारि
दप्पुळभर्ड-रिउ-रुलयलु(?) कयंतु

रुणुरुणियं-तार-रवं-गेजमालु ॥ २१९
आरोविय-रयण-सुयन्न-सारि ॥ २२०
हरियंदण-धवलियं-धवल-दंतु ॥ २१

॥ घत्ता ॥

सिंदरियं-कुंभउ
गजंतु सविज्जुलं

मत्त-गइंदुं विहावइ ।

सरय-महाघणु नावइ ॥ २२

[२०]

आरुहुं तेत्थु रेहइ कुमारु
ससिकिरण-धवल-धरियायवत्तु^१
वजंत-तूर-काहल-ववाँलं^२
वंदणेहि पढंतेहि महुंर-तारु
आसीसउ दिंतेहि वंभणेहि
अमयं व पउरंजण-सुंदरीहिं^३
सुहि-वंधव-सहिउ समुहदत्तु

एरावणत्थु नं वज्जघाहं ॥ २३

[29B]संवलियं-चलिय-वहु-जज्जत्तु ॥ २४

पडिसइ-भरिय-भुयणंतरालु ॥ २५

गायंतिहिं तरुणिहिं हियय-हारु ॥ २६

नच्चंतेहि^४ खुज्जेहि धावणेहिं ॥ २७

पिज्जंतु विउल-नयणंजलीहिं^५ ॥ २८

भवणंगणि संखह तुरिउ पत्तु ॥ २९

जं च वजंतं^६ पडु-पडह-सहाउलं^७
जं च नच्चंत-मयमत्त-तरुणीयणं
अं च सुविभत्त मणि-थंभ-संदोहयं
[30A]जं च आवद्ध-देवंग-उलोवयं
जं च झुलंतं-सिय-चमर-मणिमालयं
जं च सुवंतं^८ वर-वेणु-वीणा-रवं
जं च मयणाहि-घणसार-गंधुक्कडं^९
जं च दिज्जंतं-कप्पूर-तंबोलयं

जं च सुपसत्थ-गिज्जंतं-वर-मंगलं ॥ २३०

जं च हिंडंत-उत्ताल-वर-परियणं^{१०} ॥ २३१

जं च विक्रिखत्त-अलि-मुहल-कुसुमोहयं ३२

जं च माणिक्ककर-जणियं-उज्जोवयं ॥ २३३

जं च दिप्पंत-हारावली-जालयं ॥ २३४

जं च किज्जंतं-सुहि-वंधुजण-गउरवं ॥ २३५

जं च भुज्जंत-वंहुं-लोय-सय-संकडं ॥ २३६

जं च उक्कलिय-उहाम-हलवोलयं ॥ २३७

॥ घत्ता ॥

अवयरिउ गइंदह
सहु वंधव-लोपेहिं

कुमरु लोय-लोयण-सुहउ ।

संखु^{११} वि निस[रि]उं^{१२} समुहउ ॥ २८

[२१]

सीलवई-नियं-विसालियाहिं अइहवहिं^{१३} सहिय-कुल[30B]वालियाहिं^{१४} ॥ २३९

1 यमाणु. 2 रुणुं 3 तारि रवि. 4 मालि. 5 कंठरवि. 6 दपुळभट्ट. 7 धवलिलु.
8 सिंदरियं. 9 सुसगइत्तु. 10 सविज्जुल. 11 आरुहु. 12 वज्जघाह. 13 वाइवत्तु.
14 संचलिय. 15 पढालु. 16 नाचंतेहि. 17 पडरं. 18 वंजलीहि. 19 वज्जंघ. 20 सडडकं
21 वीजंत. 22 पडियणं. 23 माणिक्करजणियं. 24 झुलंत. 25 सुवंति वेणुं. 26 सुहं.
27 गंधुक्कडं 28 वहु. 29 दिज्जंतं. 30 संरकोई. 31 निसड. 32 सीलवई. 33 अइहवहिं.
34 सहियकुलवालीकाहिं.

आथारु करेविणु हिडु तुँडु
 परिहासु करेविणु सहि वसंत
 अचणित रसंवरु करैहि लेवि
 सहरिसु लच्छी व जणदणेण
 १५ फंसेण विहि^१ म्वि वह्ण्डि अणंगु
 पउमसिरि-सहिउ विहिहिं कुमारु
 जालेवि जलणु समिहिंघणेण
 गंभीर-तूर वाइय [अ]संख
 रवैणिहिं^{१५} उग्गाइय मंगलाइँ
 १० गुरु वंदिवि लद्धासीसयाइँ

एक्कासणि संठिय
 धवलच्छि सुवच्छह

१५ आणंदिउ गुरुयणु वप्यं-माय
 रोमंच-कंचुइअंत-देह
 अइमंथरु पयडिय-हाव-भाव
 एत्यंतरि संखु ससत्यवाहु
 आहरणेहि वत्येहि उज्जलेहि
 ११ माणिक्केहि^[31B] [x]यंहि मोत्तिएहि
 वेवाहिय-वंधव-सयण-मित्त
 कइवर नड चेडय भंड भट्ट
 आरुहिय जाइ सबंग-तोसु
 निग्गय संमाणियं जलजसं

२५

॥ घत्ता ॥

जिणु दि व दि द्वि पणमेविणु भुयण-नाहु तियसिंद-नउँ ।
 पउमसिरि लेवि कर-पल्लवि कुमरु सर्वंधु घरहु गउ ॥ २६१
 ॥ बिईय संधि ॥

*

१ आथारु. २ तुण्डु. ३ चरि सहिब. ४ सहरिसु. ५ वि. ६ जणदणेण. ७ विहिम्वि.
 ८ कंचुइव. ९ कोयंजली. १० समहिं. ११ प्यितिय. १२ रवणिहिं. १३ कुमारु.
 १४ सुहि वसइं. १५ विध. १६ कंचुइअतं. १७ उवड. १८ तंबोलेहि. १९ परियणि.
 २० गुरु. २१ जणेसु. २२ सम्माणिय. २३ जंतवत्त. २४ सहसिंदवड.

वर-सहियं माइ-मंदिरि पइडु ॥ २४०
 पाडेइ कुमारु सिलोय-सत्त ॥ ४१
 पउमसिरि दिडु नं पयड देवि ॥ ४२
 कोमल-कर-पल्लवि लइय तेण ॥ ४३
 नं पउम-नालु कंटइउँ अंगु ॥ ४४
 आरुडु हियइ घोळंत-हारु ॥ ४५
 लायंजलि^{१०} घित्तिय^{११} दियवरेण ॥ ४६
 आऊरि^[31A]य काहल जमल-संख ॥ ४७
 भमियाइँ चियारि उ मंडलाइँ ॥ ४८
 पवरासणि दोवि वइडुयाइँ ॥ ४९
 ॥ घत्ता ॥

वाल कुमारु^{१६} सहइ सहुँ(?) ।
 नावइ गउरि तिलोयणहु ॥ २५०

[२२]

भत्तार-सहिय वज्जिय सुताय(?) ॥ ५१
 नच्चइ सीलवइ सचंदलेह ॥ ५२
 वित्थरिय-महुर-मंजीर-राव ॥ ५३
 उव्वुडु(?)-गरुय-रोमंच-वाहु ॥ ५४
 तंबोलेहि^{१८} कुसुम-विलेवणेहि ॥ ५५
 वहु-खजेहि पेजेहि भोयणेहि ॥ ५६
 गुरु परियणं सोयासिणि कलत्त ॥ ५७
 गंठविय(?) पाडल मल्ल चट्ट ॥ ५८
 सम्माणइ सो पुँर-जणु असेसुँ ॥ ५९
 अन्नोन्न हसंति कहंति वत्त ॥ २६०

[तईय संधि]

पणमामि मोह-तम-निवह-नासयं भविय-पंकयाणंदं ।

विप्फुरिय-गुण-करोहं

निहलि^{32A}य-तिमिर-नियरा

निम्मल-कलाभिरामा

उधिय-तवणिज्ज-वन्ना

अंबय-लुंबि[य]⁶-हत्था

उसभजिणं तियस-महियं च ॥ १

बुह-महिया कमल-संगया जयउ ।

सुयदेवयं(?) चंद-मुत्ति व(?)⁸ ॥ २

सुय-सहिया धवल-सीहमारुढा ।

अम्बादेवी⁷ सिवं दिसउ ॥ ३

* * * * *

॥ घत्ता ॥

उज्जोइउ भुयणुं असेसु इ

अत्थवण-सिहरि रवि संठियउं

गरुय-राय-रंजिय-हियउ ।

संज्ञा-वहु-उकंठियउ ॥ ४

[१]

अत्थमिउ दिवायरु संज्ञ जाय

कमलिणि कमलुन्नियं(?)-महुयरेहि

[32B]सोआउरु मणि चक्काउ होइ

अंधारियं सयलं-वि दिसि विहाइ¹⁸

तमु पसरिउ किंपि न जणु विहाइ

वोहंत कुमुय-वणुं उइउ चंदु

वणि जेम मइंदहु हत्थि-जूह¹⁸

हरिणंक-किरण-विप्फुरिउ भाइ²¹

निसि-पढम-पहरि उद्दाम-कामि

महमहिय-वहल-वर-धूय-गांधि

रुणुरुणियं⁹ महर-रवि भमर-लीवि²⁴

पउमसिरि सहिउ पल्लं[कि] ठाइ

थिय कणय-घडिय नं भुयण-भाय ॥ ५

अंसुएहि रुपइ सकज्जलेहि¹¹ ॥ ६

कउ मित्त-विओउ न दुक्खु देइ ॥ ७

किलिकिलियं-भूय-रक्खस-पिसायं ॥ ८

जगु गढभ-वासि निक्खिउत्तु नाइ ॥ ९

कंदप्प-महोसहि¹⁷-रुंद-कंदु ॥ १०

नासेइ मियंकहं तिम्ब तमोहु ॥ ११

गयणंगणुं धवलिउं नं छुहाइ ॥ १२

वासहरि कुमारु मणाभिरामि ॥ १३

पंचन्न-कुसुममाला-सुगंधि ॥ १४

पज्जालिय-मणि-मं^[33A]गल-पईवि¹⁵ ॥ १५

सहियणु आणंदिउ घरहु जाइ ॥ १६

॥ घत्ता ॥

नाणाविह-करण-विसेसेहि

आलिंणिउ कंत पसुत्तउ

सुर-सोक्खइं माणेउं²⁶ कुमरु ।

नाइ स-विग्गहु पंचसरु ॥ १७

1 व. 2 सुयदेविइं. 3 °मुत्तीव. 4 उवीव. 5 अंब. 6 लुंबि. 7 अम्बादेवि. 8 सुयणुं. 9 Metre requires संठिउ. 10 कमलुंनिव. 11 अंधारिय 12 सयसयल. 13 विहाइं. 14 किलिकिलिय. 15 °सिसाय. 16 °वणुं. 17 होसदि. 18 हत्थीउद. 19 मिहंयंकह. 20 भाइ. 21 गयणुंगणुं. 22 धवलीउ. 23 रुणुंरुणिय. 24 °लीव. 25 पइव. 26 For नाणिउ ? 27 नाणिइ.

[२]

परिगलियं रयणि उग्गमित्त भाणु
 विच्छाय-कंति ससि अत्थमेइं
 सूरह भएण नासेवि निहीणु^३
 रेहहिं^४ कमलायर पयड-कोस
 मउलंति कुमुयं महुरर मुयंति
 मुणिवर करंति सज्जाउ ज्ञाणु
 नवकारु पढंति थुणंति सिद्ध
 गोसग्ग-कज्जु सयलुं इ करेवि
 ११ गउ सत्थवाहु निय-पुरि स-वंधुं
 गाढाणुराय पउमसिरि तासु
 हरि-हियइ जेम्ब निवसेइ लच्छि
 पुब्रजिय जणं-मण-हरण-दक्खु

उज्जोइउ मज्झिम-भुयण-भाणु ॥ १८
 सकलंकह किं थिरु उदउ होइ ॥ १९
 गिरि-कंदरि विवरि तमोहु लीणुं ॥ २०
 विलसंति मित्त किर विगय-दोस ॥ २१
 थिर^[३३B]नेह मलिणं किं कह वि हुंति ॥ २२
 कुरलंति हंस निम्मलु विहाणु ॥ २३
 पउमसिरि कुमारीं सहुं विउद्ध ॥ २४
 गुरु-चलण-कमलु पणमंति वे वि ॥ २५
 ठिउ कुमरु तहि वरवसुहगंधु (?) ॥ २६
 छाया वं न मेल्लइ खणुं वि पासु ॥ २७
 तिह सा वि कुमारह दीहरच्छि^{१३} ॥ २८
 माणंति जहिच्छइं विसय-सोक्खु ॥ २९

॥ घत्ता ॥

१२ [३४A] सोहग्गउं लावन्नउं तं
 सलहिज्जइ अणुदिणुं लोएहि

पेक्खेवि[णु] विम्विय-मणेहि ।
 हरिसुप्फुल्लियं-लोयणेहि ॥ ३०

[३]

गुरुं-विविह-विणोइं दियह जंति
 कइय वि निय-अंग-पसाहणेणं
 १३ कइय वि जिणिंद-गुण-कित्तणेण
 कइय वि जिण-धम्म-कहाणएहि
 कइय वि करंति जल-केलि रम्मु
 कइय वि पेच्छणयं-पलोयणेण
 कइय वि पढन्ति पन्होत्तराईं^[३४B]
 १४ भुंजंतह मणहर विसय लट्ठ
 अह अईं-दियहि नामिं^{१९} वराहुं
 तिं वित्तु लेहु वायइ कुमार

अवरोप्परु राउसंवाइं(?) करंति ॥ ३१
 कइय वि गुरु-चलणाराहणेण ॥ ३२
 कइय वि साहूण नमंसणेण ॥ ३३
 कइय वि रमंति उज्जाणएहि ॥ ३४
 कइय वि लिहंति वर-चित्त-कम्म ॥ ३५
 कइय वि साहम्मिय-भोयणेण ॥ ३६
 वहु-भेयइं गूढ-घणंक्खराईं ॥ ३७
 संवच्छर वोलिय ताम अट्ठ ॥ ३८
 साएयहि आविउ लेहवाहुं^{१७} ॥ ३९
 ताहिं लेहि लिहिउ किरं एउ सारु ॥ ४०

1 परगलिच. 2 अत्थमेइं. 3 निहिणुं. 4 लीणुं. 5 रेहिंहि. 6 कुमुम. 7 नल्लिण. 8 कुमारी. 9 सयलुं. 10 सयंनु. One mora too few in the next pāda. 11 वि. 12 खणो. 13 दीहरच्छि. 14 जिण°. 15 जहिंछइं. 16 सोहगुरु. 17 अणुदिणुं 18 सुप्फुल्लिय. 19 गुरु. 20 रानुसमइं. 21 अंगवसा°. 22 पेच्छणव°. 23 गुरुप्पण°. 24 अईं°. 25 नामी. 26 वराउ. 27 लेहवाउ. 28 किय.

“लहु एहि कुमार समुददत्त
गुरु-सोय-सेल्ल-निभिज्जमाण

तुहुं विरहि विसंडुल जणणि^१ पुत्त ॥ ४१
कंठ-द्विय दुक्खिं धरइ पाण ॥ ४२

॥ घत्ता ॥

रच्छामुहि मोहि घरंगणि^४
सरि नल्लिणि जेम जल-वज्जिय रत्ति-दियहु परिसुक्कइ” ॥ ४३

खणि रुयंति न वि थक्कइ ।

[४]

पउमसरि[हि] साहिय लेह-वत्त
ता जामि कंते पेक्खेमि ताउ
सा पभणइ अंसु-जलोल-नेत्त
“लगंगति दियह प्रिय दुग्गु देसु
गउ दिट्ठ जणणि पणमिउ असोउ
आणंदिय-वंधव-सयण^{१०}-मित्तु^{११}
पउमसरि विरह-सिहि-सोसियंगि
नेमित्तिय पुच्छइ भणइ साहु
वंलि-महु-भक्खणी^{१२} महर-वाय
आवेइ कंतु जइ मज्झु अज्जु
आवेउ कंतु लोयण-सल्लणु^{१३}
आवेउ तुरिउ महु जीविएसु

“महु दुक्खिं अच्छइ जणणि तत्त ॥ ४४
अवणेमि ज^{३५A}णेरिहि हियय-सोउ” ४५
“हउं जामि तइं सहुं अज्जउत्त” ॥ ४६
पिउ-मंदिरि अच्छहि तुरियउं एसु” ॥ ४७
आंलिंणिण विहिं तिं(?) पणहुं सोउ ॥ ४८
अच्छइ कुमारु कु इ कालु तेत्थु ॥ ४९
निरु झूरइं रयणिहि जिह रहंगि ॥ ५०
“कइयहुं आवेसइं मज्झु नाहु ॥ ५१
लहु (xxxx)उरिउरेहि(?) काय ॥ ५२
दहि-सालि भत्तु तो देमि तुज्झुं ॥ ५३
तुहु देमि जक्ख^{३५B}लंहुयहं हणु(?) ॥ ५४
ओयाइउं तुमहं^{२०} वि(?) देसु ॥ ५५

॥ घत्ता ॥

नयणंसु-सलिल(?) गंडयल-थल्ले(?)
लावण-कंति-परिवज्जिय

दिणि दिणि झिज्जइ वाल किह ।
किन्ह-पक्खि ससिरेह जिह ॥ ५६

[५]

अह एकहिं दियहि^{२२} समुददत्तु
पिय-रहिय दिट्ठ तिं चक्खवाइं^{२३}
उल्लेइ शंप जल्लं-मज्झि देवि
पंकय-वणुं लोलइ गयणि ठाइ

निसि-समइ सरोवरु नेण(?) पत्तु ॥ ५७
कंदंते कल्लणु दुक्खिय वराइ ॥ ५८
तीरहिं ठिय पंखउं पुणुं धुणेवि^{२८} ॥ ५९
तउं-तरुयारि लग्गइ दिसिहिं धाइ ॥ ६०

1 समुददत्तु. 2 तुहुं. 3 जणणि. 4 प्परंगणि. 5 वक्खइ. 6 दुक्खि. 7 Metre requires तुरिउ. 8 आणंलिंणिय विहिंति. 9 पणहु. 10 सयण. 11 मित्त. 12 झूरइ. 13 आवेसि. 14 Two moras too few. 15 दुक्खण. 16 तुहुं. 17 सल्लणु. 18 लहुयहं. 19 ओयाइउ. 20 अंवेसु. 21 Should it be सिस-नयणंसु-गंडयल? 22 दियहिं. 23 चक्खवाइं. 24 कंदंतु. 25 झल्ल. 26 पंखहु. 27 पुणुं. 28 धुणेइ. 29 वणुं. 30 वणि. 31 लज्जइ.

“चक्काय-घरिणि^१ सरि एह जेम्ब
जिह राय-कीरि पंजरि निरुद्ध
[36A] उक्कंठ-विसंठुलं भट्टु-छाउ
गुरुयणेण वुत्तु सु “सहाव-सच्छं
आरूढु तुरंगि समुददत्तु
पमुइय-मण सो अवरन्ह-कालि^२
आवद्ध-वेणि^३
कर-गलिय-वल्लय
मल-मइल-वेस
इय-गुण-विसिद्ध

विरहाउर मज्झ वि दइय तेम्ब ॥ ६१
अच्छइ महु मग्गु नियन्तं मुद्ध” ॥ ६२
विरहानल-सोसिय नियवि जाउ ॥ ६३
निय कंत लएविणुं आउ वच्छं” ॥ ६४
हत्थिणउरि सहं सत्थेण पत्तु ॥ ६५
पइसरइ संख-मंदिदि विसालि ॥ ६६
सिय-दसण-सेणि^{१०} ॥ ६७
लंवंत-अलय^{११} ॥ ६८
लीहावसेस ॥ ६९
पउमसिरि दिट्ठ ॥ ७०

॥ पत्ता ॥

पेक्खेवि कुमरु तहि वालहि
दुष्सिहं लोय-संतावणुं

नहु खणद्धिं^{१२} सोगु किह ।
कर्य-पुन्नह दालिहु जिह ॥ ७१

[६]

१५ न्हाविय सुयंध-न्हाणिय-जलेणं
[36B] तंबोलु दिन्नु किय उच्चिय-वित्ति
एत्थंतरि मज्जलिउ गुरु-पयाउं
कह वि य अत्थवणुं न होइ लोइ
पउमसिरिइ^{१५} सज्जिय वास-भवणुं
२१ निम्मल पईउं निहयंधयारु
जं वद्धउं^{१९} अन्नहि जम्मि आसि
तं उदर्यंगउ(?) भोगंतराउ
पउमसिरि नियवि आवंत गेहुं
सो अन्न-भित्ति-अंतरिउ भणइ
२५ [37A] “अत्थमिइ सूरि पसरिइ तमोहि
पउ[म]सिरि मज्झु संकेउ देइ
“को वोळइ एहु अणज्जु धट्टु”

भुंजिउ विलिउ हरियंदणेण ॥ ७२
परिपुच्छिय कुसलाइय-पउत्ति^{१८} ॥ ७३
वारुणि-पसंगं-जणियाणुराउं ॥ ७४
नं^{२३} अब्भमुक्कर^{२४} वि अत्थवेइ ॥ ७५
विणिवेसिउ(?)^{२७} कोमल-तूलि^{२८} सयणुं^{२६}
सेज्जहि ठिउ अच्छइ तहिं कुमारु ॥ ७७
धणसिरिऐं कम्मु वहुं-दुक्ख-रासि ॥ ७८
केलिप्पिउ आइउ तहिं पिसाउ ॥ ७९
चित्त[वि] “विहडावउं विहि मि^{३०} नेहु”^{८०}
फुडु वयणेहिं जिह सो कुमरु सुणइ ॥ ८१
आवेज्जसु अणुदिणु एत्थु गेहि ॥ ८२
आणिउ एत्थु पइं अणु कोइ” ॥ ८३
जोवइ कुमारु ता इत्ति नहु ॥ ८४

१ घरिणि. २ नियन्त. ३ विसंठुल. ४ भट्टु. ५ सत्थ. ६ लएविणुं. ७ वत्थ.
८ अवरन्हकाली. ९ आच्युवर्वाणि. १० सेणी. ११ अगय. १२ खणद्धी. १३ दुष्सिह.
१४ संतावणुं. १५ पाय. १६ जणेण. १७ तंबोलु. १८ कुसलाइं पउत्ति. १९ पयाउ.
२० पसंगु. २१ एणुराउ. २२ अत्थवणुं. २३ नं. २४ अब्भमुक्कर. २५ पउमसिरियं.
२६ भवणुं. २७ वणवेसिउ. २८ ललि. २९ सयणुं. ३० पइउ. ३१ अच्छइइ. ३२ अचरं.
३३ वहु. ३४ दुइइ. One mora too few. ३५ गेहि. ३६ पिहिंवि.

॥ वत्ता ॥

मायाविउ दुडु पिसाउ
पवणाहउ जेम्ब पईवउ

सुडु कुमरि अवलोइयउ ।
शक्ति न नज्जइ कहि ठियउ ॥ ८५ ॥

[७]

चित्तइ कुमारु “दुस्सील एह⁸[37B]
अइविम्हउं निम्मल-कुल-पसूय
उम्मग-लग्ग हुय(?)दुडु-सील
सच्छंद अणज्ज निराणुकंप(?)
न गणइ निय-कुलु मइलिज्जंतं⁹
न गणइ माइ वप्पु स-सहोयरु
न गणइ सयण-वग्गु सुहि परियणुं¹⁰
न गणइ मरणु लज्ज भउ मेलइ
कवडु करेवि कंतु मारावइ
पलक्कियं एह नारि बहु-भंगेहिं¹¹
छिन्निवि¹² नक्कु कल्ल-सहुं वालहि¹³
तोडमि¹⁴ कमलु जेम्ब सिरु दुडुहि

...⁴ कलत्तु महु भिन्न-नेह ॥ ८६
दुच्चारिणि कहं हु[य] सं[ख]-धूय ॥ ८७
उहाम-वियम्भिय-कामलील ॥ ८८
अन्नाणिय मोहिय विगय-संक ॥ ८९
न गणइ सील-रयणु भंजंतं¹⁰ ॥ ९०
न गणइ सामुय ससुरउ देयरु^[38B] ॥ ९१ ॥
न गणइ इह-परलोय-भयावणुं ॥ ९२
करइ अकज्जइ¹³ ढडुसु खेलइ ॥ ९३
रवइ अत्तु पुणु सो जि ण भावइ ॥ ९४
चंदण-लय जिह भुत्त भुयंगेहि ॥ ९५
दंसमि अज्जु कयंतु दुसीलहि ॥ ९६ ॥
फलउ अणंगं-संगु पाविट्टहि” ॥ ९७

॥ वत्ता ॥

चित्तइ एउ कुमरं
“परिहारु डंडु खल-नारिहि”

कोवाणल-जालिय-मणउ ।
सुमारिय नीइ²⁰ वियक्खणहु ॥ ९८ ॥

[८]

आइय पउमसिरि अलंकरेवि
पसरंत-वहल-मुहवास-गंध
उब्भउ-भिउंउडि-भंग-भीसावणु
कोय-फुरंत-नासु डसियाहरु
संकिय वण-ल्यं जिह करि-रायंहुं²¹
संकिय कमलिणि जेम्ब मियंकहु

करि क^[38B]मलु पउरु तंवोले²² लेवि ॥ ९९
उब्भिन्न-निविडं-रोमंच-वं²³[ध] ॥ १००
कुविउ कयंतु नाइ दुइंसणुं ॥ १
कुरुल-दिट्ठि नं पयडु सणिच्छरु ॥ २
संकिय मंजरि जेम्ब²⁴ दुवा[य]हु ॥ ३ ॥
संकिय कुलवहु जेम्ब कलंकहु ॥ १०४

1 अवलोयइउपउ The first pāda is metrically defective. 2 कुमार.
3 एहिं. 4 संतए (?) Not properly legible. 5 °बिणुउ. 6 कठ. 7 स. 8 अणज्जो
माराकंप. 9 मइलीज्जंतं. 10 भंजंतं. 11 परियणुं. 12 भयावणुं. 13 अकज्जइ 14 यलिकिइ.
15 छिन्निवि. 16 वालेहि. 17 तोडेमि. 18 अणंगु संगु पाविट्टिहि. 19 Defective. 20 नीइं.
21 उब्भोलु. 22 निचउ. 23 रोमंचव. 24 भउविमंगनीसावणुं. 25 इयंतणुं. 26 °फुरंतु.
27 कइ. 28 करिरावइ. 29 जेव.

संक्रिय गरुडह जेम्ब भुयंगी संक्रि[य] वग्घह जेम्ब कुरंगी ॥ १०५
 संक्रिय सेल-मुत्ति जह वज्जह संक्रिय मुणिवइ जेम्ब अकज्जह ॥ ६
 संक्रिय जिह सइ असइ-प[39A]संगह संक्रिय जिह सालूरि भुयंगह ॥ ७
 संक्रिय जिह चक्काइ वियालह संक्रिय वरहिणि^१ जेम्ब विडालह ॥ ८
 संक्रिय रायहंसि जिह जलय[ह] संक्रिय जेम्ब वसुंधरि पलयह ॥ ९

॥ घत्ता ॥

जिम्ब करिणि विंझि आसंक्रिय खर-णहूरह पंचाणणह ।
 तह भीसणु रूउं निपविणुं वाल चमक्रिय-चित्त तहु ॥ ११०

[९]

१० वोलाविउ कंतु न देइ वाय कर मउलि करेविणु भणइ जाय ॥ ११
 “को अविणउ मइ^८ किउ सामिसाल” पडिभणइ सो वि आरुडु वाल ॥ १२
 “दुस्सीलें दिट्ठि महु परिहरेहि^९ अह कालि अपूरइ तुहु मरेहि^{१०} ॥ १३
 तं असुय-पुबु निसुणेवि कंत [39B] अइगरुय-तास-कंपंत-गत्तं ॥ १४
 वज्जाहय जिह कुल-सेल-मुत्ति मुच्छिय धरणीयलि^{११} पडिय झत्ति ॥ १५
 १६ चिर-वेल्इ उट्ठियं लद्ध-सन्न मुह-कमलु करिवि करयलि परुत्त ॥ १६
 अच्छेइ वाल^{१२} जिह बुभं हरिणि नइ कलुणइ(?) झत्ति विहाइ रयणि ॥ १७
 पउमसिरि-सरीरह जेम्ब कंति नक्खत्त-निवह नहयलि गलंति ॥ १८
 इंदिय-सुहं व नासइ तमोहु कुकुड-रउ पसरइ नाइ मोहुं ॥ १९
 गयणे वि चंदु विच्छाउ जाउ सोयं व वियंभइ चक्कावाउ ॥ १२०
 २० नयणां [इ]व कुमुयइ^{२१} संकुयंति आसा इव दीहउ दिसउ होंति ॥ २१
 उगममइ अरुणुं संताउ नाइ रविवुद्धि(?)जेम्ब निसि खयहु जाइ ॥ २२

॥ घत्ता ॥

हरिसो इव[40A] निगगंउं कुमरु सदेसहु पट्ठियंउ ।
 दोहरगु जेम्ब वर-वालहि उयलि (?) महीयलि संठियउ ॥ २३

[१०]

२४ “दुव्वयणं^{२२} सल्लु मणि पक्खिवेवि कलुणं रुयंति मइं परिहरेवि ॥ २४
 पिउ गोहि गयउ गलियाणुराउ मइं काइं हयासइं क्रियउ पाउ ॥ १२५

1 पयवहिणि. 2 विरालह. 3 उहरह पंचाणणह. 4 रुउ. 5 निपविणुं. 6 चमक्रिय.
 7 भमह. 8 मइ. 9 परिहरेहिं. 10 मरेहिं. 11 कत्त. 12 धरणीयलि. 13 चिरवकइ.
 14 उट्ठिय. 15 वाल. 16 पुंन. 17 वडियलि. 18 मेहु. 19 चवियंभइ. 20 नयणां.
 21 सुकुयइ. 22 उगममइ. 23 अरुणुं. 24 Defective. 25 वडियउ. 26 जेह.
 27 हुवयण. 28 हयासइ.

आवेसि नाह तिं धरिय पाण कइया वि न खंडिय तुम्ह आण ॥ १२६
 तुहुं सामिय केण इ अलिउ अऊं संभालिउ जिह मइं किउ अकज्जु ॥ २७
 हउं सुक विरह-संताव-तत्त कणवी^[40B]र-माल जिह न वि विरत्त ॥ २८
 दुबाइय मंजरि जिह मिलाणं करि-वरतणुं ब उक्खय-विसाण ॥ २९
 उप्पाडिय-फणि-मणि जिह भुयंणि विच्छाय दीण भय-वेविरंणि^१ ॥ १३०^५
 वासहरह निग्गय सीलवंति^२ वत्थंचलेण नयणइं लुहंति ॥ ३१
 चिंतंतु एहु गुरुयणह सिद्धु जोयाविउ कुमरु न कहिं वि दिट्ठु ॥ ३२
 अइभीम-सोय-सायरि निहित्त दोहग्ग-सल्ल-सल्लिय-विचित्त ॥ ३३
 वज्जिय विस-मंजरि जह भमरेंहि वज्जिय सूर-दिट्ठि जिह तिमरेंहि ॥ ३४
 वज्जिय सुयण-गोट्ठि जिह पिसुणेंहि वज्जिय सीह दिट्ठि जिह हरिणेंहि^६ ॥ ३५^{१०}
 ॥ घत्ता ॥

तिह सयल-सोक्ख-परिवज्जिय निप्फल इ^[41A]व तारुन्न-सिरि ।
 जिणुं दि ब दि ट्ठि मणि ज्ञायइ कंति पउत्थइ पउमसिरि ॥ १३६

[इइ तईय संधि]

*

[चउत्थ संधि]

15

लीलारविंद-हत्था सिंचंती^१(?) वारणेहि^{१०} अणवरयं ।
 सिरिया-देवि^{११} अवहरउ तुम्ह^{१३} दालिइ-दुक्खाइं ॥ १
 * * * * *

॥ घत्ता ॥

अरुणुगमे सूर-छाहिहिं^{१८}(?) चंदु जेम्ब विच्छाय-तणु ।
 रोवंतं कंत मेहेविणु गउ निय-नयरह वुत्त-मणु ॥ २

20

[१]

गुरुयणहं कुमारिं^{१७} कहिय वत्त “सा दुट्ठ-सील हुय अम्ह कंत” ॥ ३
 कोसलउरि निय-कुल-गयण-चंदु वाणियउ आसि नामेण नंदु ॥ ४
 भुय-डंड-समज्जियं-विउल-कोसु गंभीर पियंवउं सुद्ध-लेसु ॥ ५
 तसु पुफ्फवई नामेण कंतं खामोयरि गुरु-थण-हार-वंतं ॥ ६^{२५}
 जसवई जसोय सग्गहं चवेविं^{२६} धूयत्तणेण तहिं जाय दो वि^[41B] ॥ ७

1 अहु. 2 हंड. 3 मछाण. 4 °वरतणुं. 5 सीकंबंति. 6 हरणेहि. 7 उव. 8 जिणुं.
 9 सिंचति. 10 वारणेहि. 11 °देवी. 12 तुम्ह. 13 अरुणुगमे सुहत्थादेहि. 14 सेम्बत.
 15 वुत्तमणुं. 16-गुरुवदाह. 17 कुमारी. 18 समज्जिय. 19 सिंचंड. 20 पुफ्फवड.
 21 केणउ. 22 रामोवरि. 23 °कंत. 24 जसम्बइ. 25 सगहि. 26 चववि.

कंतिमइ-कित्तिमइ-नामियाउ
विभि वि कुरंग-पिहु-णयणयाउ
विभि वि उचुंग-पओहराउं
परिणइ कंतिमइ समुइदत्तु
ते ताहि सहिउ वर-दारियाहिं

केणय-च्छइ गयवर-गामियाउ(?) ॥ ८
विभि वि मियंक-ससि(?)वयणियाउ ॥९
विभि वि नव-जोवण-मणहराउ ॥ १०
कित्तिमइ भाई तहुं उयहिदत्तु ॥ ११
किङ्कतिं पुर्व-भवं-भारियाहिं ॥ १२

॥ घत्ता ॥

अवरोप्परु गरुय-सणेहहं
भुंजंतह भोग मणोहर

सकलत्ताह पमोय-[प]रहँ(?)^{११} ।
जाइ कालु जिम्ब सुरवरहँ ॥ १३

[२]

११ जिह नंद-धूय कंतिमइ तेण
संखेण मुणित्तं संवंधु एहु
आगमणु गमणु ववहारु छिन्नु
“सीलवइ विणीय गुणाणुरत्त
जसु धीय नत्थि सो वरु कयत्थु
१२ जसु धीय नत्थि कुलु विमलु तासु
जसु धीय नत्थि दुन्नय-निहाणु
जसु धीय नत्थि सो नरु कुलीणु
जसु धीय नत्थि दुस्सील-वित्ति
जसु धीय नत्थि सो गुरु[उ] होइ

परिणिय असोगदत्तह सुएण ॥ १४
अवरोप्परु विहडिउ ताहँ नेहु^[42A] ॥१५
चिंतवइ संखु चित्तिं^{१४} विसन्नु ॥ १६
महुं धीयं^{१५} तह वि दइएण चत्त ॥ १७
११ [××××××××××××-] ॥१८
जसु धीय नत्थि सो सुह-निवासु ॥ १९
को खंडिवि सकइ तासु माणु ॥ २०
न कयाइ वि जंपइ कह वि दीणु ॥ २१
अकलंक तासु जगि भमइ कित्ति ॥ २२
घरि बाहिरि परियणि सयणि लोइ ॥ २३

१३

॥ घत्ता ॥

निहोसं वि दइय-विवजिय
दालिइ जेम्ब मणु तावइं

सोयाउ[र] जोवणहं भरि ।
जणयह धीय वसंत घरि^{११} [42B] ॥२४

[३]

पउमसिरि नियय-विज्ञाणु नाणुं
१३ “निहोस वि हउं” कंतेण मुक्क
किं कासु वि मइं घरवासु भग्गु
किं हंस-जुयलु सरवरि भमंतुं

चिन्तवइ रत्ति-दिउ मूढ-झाणुं ॥ २५
दुस्सील जेम्ब पेसणह जुक्क ॥ २६
वउ लेवि न पालिउ किं समग्गु ॥ २७
विच्छोहिउं मइं पार्वइ रमंतु ॥ २८

1 कणगच्छमयसरायसामियाउ. 2 पओहराउ. 3 कंतिमइ. 4 कित्तिमइ. 5 भाव.
6 तहि. 7 उयहिदत्तु. 8 किङ्कति. 9 पुर्व. 10 अण. 11 सकलत्ताह. 12 पुम्मोयरहं.
13 मुणित्तं. 14 चित्ति. 15 मह. 16 धिय. 17 This pāda is missing. 18 मदोम.
19 जोवणह. 20 तावइं. 21 घरे. 22 ताणु. 23 माणु. 24 इहं. 25 रमंतु.
26 विच्छोहिइ. 27 पार्वइ.

कंत-विमुक्क नारि अकलंक इ
 कंत-विमुक्क नारि निरु झिज्जइ
 कंत-विमुक्क नारि जं जोयइ
 कंत-विमुक्क नारि सवियारिहिं
 कंत-विमुक्क नारि संताविं
 कंत-विमुक्क वंधुं लज्जावइ
 कंत-विमुक्क नारि [अ]तरंडउं^[43A]

जेणु जणु बुद्ध-सील आसंकाइ ॥ २९
 धरि वंधवेहि वि नाहि गणिज्जइ ॥ ३०
 कुल-कलंकु तसु गरुयउं होयइ ॥ ३१
 जोइज्जइ पर-दार-वियारिहि ॥ ३२
 खणुं वि न मुच्चइ जिह रवि ताविं ॥ ३३
 करइ कज्जु जं अप्पु ण भावइ ॥ ३४
 बहुविह-दुक्खह होइ करंडउं^४ ॥ ३५

॥ घत्ता ॥

महु कंत-विमुक्कहि विरहिं^५ सुक्कहि अन्नं-पुरिस-वज्जिय-मणहि ।
 लावन्न-समुज्जलु जोबणुं निप्फलु कुसुम जेम्ब वणिं मालइहिं^६ ॥ ३६ ॥

[४]

एत्थंतरि आगय विमलसील
 तवचरण-निरय-साहुणि-समेय
 अवगाहिय-जिणसासणं-समुद्ध
 सोम्मत्तणं-निज्जिय-चंदकंति
 विंझाडइ^७ व गय-मय-वियार
 वाडव-सिहि व कय^[43B]-जलहि-सोस
 हारावलि व निम्मल-सुचित्त
 कुंदेदु-धवलु रयहरणु हत्थि
 सम्मत्त-नाण-दंसण-समग्ग
 तं पेक्खिवि हरिसिय संख-धूय
 अब्भुद्धियं गुरु-संताव-समणि
 वंदिवि आणंद-गलंत-दांहुं

नामेण गणणि जिण-धम्म-कुसल ॥ ३७
 सुयदेवय व विज्जोववेय ॥ ३८
 पडिवोहियं-वहु-भवियारविंद ॥ ३९
 उवसम-सिरि नावइ मुत्तिमंति ॥ ४० ॥
 पाउसं-सिरि व संतावहार ॥ ४१
 दिणयर-पह व निहलिय-दोस ॥ ४२
 जिण-धम्म-नाण-भूसिय पवित्त ॥ ४३
 जुग-मेत्त-निहिय-लोयण-विसत्थिं ॥ ४४
 दूरुज्झियं-विसय-कुधम्म-संग ॥ ४५ ॥
 कोइल वसंति जह दिट्ठ-चूय ॥ ४६
 आसणुं विदिन्नु उवविहं गणणि ॥ ४७
 गणणीए दिन्नु तहि धम्म-लाहुं^[44A] ॥ ४८

॥ घत्ता ॥

वंदेवि गणणि^१ सुह-भाविं
 पप्फुल्ल-नयण-मुह-पंकय

कर-कमलंजलि^२ करिवि सिरि । ॥ ४९ ॥
 अग्गं^३ संठिय पउमसिरि ॥ ४९

[५]

विणओणय पउमसिरि महासइ
 “धम्मसीलें तुहु निरु विच्छाई

बुद्धल गणणि^४ नियवि आसासंइ ॥ ५०
 कंत-विमुक्क नांइ चक्काई ॥ ५१

1 जणुं जणुं. 2 खणो. 3 बंध. 4 करंडउं. 5 विरहि. 6 सुणं. 7 जोयण.
 8 खणिं. 9 मालयइ. 10 सासणिं. 11 परिपोहिय. 12 सोमसणि. 13 विज्जाविय वज्जियव.
 14 कज्जु. 15 विसय. 16 दुरज्जिय. 17 अब्भुद्धिय. 18 अप्पु. 19 उवविह. 20 आहु.
 21 गणणिं. 22 लंजणि. 23 अंगइ. 24 गणणिं. 25 आसासइ. 26 वारि.

वयणुं मिलाणउं कंति न विभावइं
 "भयवइ साहउं^५ तुञ्जु समासिं^६
 पेम-बंधु सय-सिक्करु तुट्टउ
 परिणियं अन्न का वि सुहि^{१०} अच्छइ
 कुल अकलंकु सीलु गुण-निम्मलु
 चंचलु मण-पवंगु थिरु नच्छइ^{१३}
 पिय-संभोग-विवजिय-दीणइ
 संपाविय-दूसह-दोहगइ^{१७}
 ता सँवारविं^{२१} अञ्जु अप्पाणउं
 " एउ चिंतेवि जाम्व मरणट्टिय

गिलिउ विडप्पिं^३ ससिहरु नावइं" ॥ ५२
 मञ्जु विरत्तु कंतु विणुं दोसिं ॥ ५३
 मोत्ताहलु जिह भग्गुं न फुट्टउ ॥ ५४
 महु सुइ^(44B)णे वि न वत्त इ पुच्छइ ॥ ५५
 जोवणुं दुजउ अणंगु महावलु ॥ ५६
 विसय-महावणि^{१४} भवणहि इच्छइ ॥ ५७
 पय-पूरणइ^{१५} विलास-विहीणइ^{१६} ॥ ५८
 मइं^{१८} जीवंतिइ^{१९} काइं अभग्गइं ॥ ५९
 तायह लंछणु अवस न आणउं^{२३} ॥ ६०
 भयवइ झत्ति ताम्व तुहुं दिट्टिय ॥ ६१

॥ घत्ता ॥

मुह-कमलु^(4JA) तुहुं^{२४} पेक्खेविणुं
 गुरु-सोय-समुदि-निवुडुहि

भयवइ उज्झिउ मइं मरणुं ।
 मञ्जु अणाहिहि तुहुं^{२६} सरणुं" ॥ ६२

[६]

" तो गणणि पजंपइ महर-वाय
 जिउ एउ अणांइ निवद्ध-कम्म
 नारय-तिरिएसु अणंतं-कालु
 तइं आसि भवंतरि किं^{३०}[य]उं धम्मं
 जावज्जिउ सुहलक्खण-सरीरु
 संपाविउं जोवणुं विगय-सोणुं
 किउ आसि किं-पि भोगंतराउ
 निहोसहि जं जि विरत्तु कंतु^(45B)
 चिरु कालु भोग सुर-माणसेसु
 मुह-रसिय विसय विरसाऽवसाणि
 किं कह वि नं साविणं सुयउ एउ
 मणु (नि)रुंभंहि विसएँहि संचरंतु

"सुणि सुंदरि अवहिय मञ्जु वाय ॥ ६३
 अलहंतु जिणिंदह तणउं धम्म ॥ ६४
 अणुहवइ अणोवमु दुक्ख-जालु ॥ ६५
 तिं पाविउ सुंदरि मणुय-जम्म ॥ ६६
 जिणवयण-कुसुमवण-सत्थ-सूरुं(?) ॥ ६७
 उवणमिय-मणोहर-कामभोगुं ॥ ६८
 तिं एहु अयंटे^{३७} हुउ विवाउ ॥ ६९
 तुहु धम्मसील निरु नेहवंतु ॥ ७०
 उवभुत्त न जीवह तह वि तोसु ॥ ७१
 किंपाग-फलोवम मुद्धि जाणि ॥ ७२
 अप्प-वहु होइ वहुं-पाव-भेउ ॥ ७३
 जिण-धम्महु उप्पैरि देहि चित्तु ॥ ७४

1 वयणुं. 2 One mora too many. 3 विडप्पिं. 4 गावइ. 5 साहउं. 6 समासिं.
 7 विण. 8 लङ्गु. 9 परिणाय. 10 सती. 11 वित्तइ. 12 जोवणुं. 13 नेच्छइ. 14 °वणिं.
 15 पइपुरणइं. 16 °विहीणइं. 17 °दोहगइं. 18 मइ. 19 जीवंतिय. 20 अभग्गइं.
 21 सँवारवि. 22 साणउं. 23 मुहु कमलु तुष्टु. 24 पेक्खेविणुं. 25 मरणुं. 26 तुहुं.
 27 सरणुं. 28 अणाहिइ. 29 मणंत. 30 किउं. 31 धयुं. 32 सव. 33 संपाविच.
 34 जोवणु. 35 °सोहु. 36 °भोग. 37 अवरे. 38 नि. 39 वहु. 40 नि appears
 to be superfluous. 41 उवरि.

॥ षत्ता ॥

लई पंच-महद्वय भाविं
तं ठाणुं जेण लहु पावहि

संजमि निच्चलु करेवि मणुं ।
जेत्थु ण जम्मणु न वि मरणुं” ॥ ७५

[७]

आउच्छवि बंध[व] जणणि संखु
कारविवि^७ महुच्छउ जिणहरेसु
पउमसिरिइ^{१०} पंच-महद्वयाइं
एकारसंगु आगमु विचित्तु
थेवेण वि कालि^{१२} विविह-सत्थ
भावणह निच्चु^{१३} भावेवि चित्त
सज्जाय ज्ञाणु उज्जमुं करेइ
सहुं गणणिइ^{१४} वर-गामइं भमंत^{१७}
कंतिमइं-कित्तिमइं-नामियाहं
गय गेहि ए वि अब्भुट्टियाउं

वियरेविणुं लोयह धणुं असंखु ॥ ७६
पडिलाहणं देविणुं मुणिवरेसु^[46A] ॥ ७७
पडिवण्णइ सुर-गिरि-दुव्वहाइं ॥ ७८
वागरणु छंदु जोइसु निमित्तु ॥ ७९
जाणिज्जहि तीए महंत गंथ ॥ ८०
अणुदियहु चरइ तव-चरणुं चित्तु ॥ ८१
गुरु-विणउ खंति दय आयेरेइ ॥ ८२
साकेर्यं-नयरि गय जंत जंतं ॥ ८३
पउमसिरि-अज्ज विहरंत ताहं ॥ ८४
विणएण नमसेवि वइट्टियाउं ॥ ८५

॥ षत्ता ॥

पडिलाहिय दिव्वाहारेहि
निय-जम्मु सफलु मन्नंतिहि

खीर-खंड-घिय-वज्जणेहि ।
ताहिं विहिं वि हरिसिय-मणे^[46B]हि ॥ ८६

[८]

“भयवइ पसाउ अमहह करेहि
निई धम्मु कहइ(?) मणि भावियाउ
सा दिणि दिणि आवइ कहइ धम्मु
थुइ-थोत्त-देववंदण पढंति
अह अन्न-दियहि पउमसिरि-अज्ज
पोएइ तुहुं कंतिमइ हारु
कंतिमइ मुएविणु हारु हिट्ट
जं आसि जसोयहि दिण्णु आलु

आवेज्जसु अणुदिणुं एत्थु गेहि ॥ ८७
अमिहहि दिंति जिं सावियाउ”(?) ॥ ८८
निसुणंति ताउ परिहरिउ कम्म ॥ ८९
पंचुवरि^{२०} महु-मज्जइ^{२७} चयंति ॥ ९०
विहरणाहिं^{२३} आय धुय-पाव-पुंज ॥ ९१
ससि-किरण-कंति चउ-जलहि-सारु ॥ ९२
वंदेवि आहारहु धरि पइइ^{३०} ॥ ९३
तहुं कम्महु उंदइं खेत्तवालु ॥ ९४

1 कय. 2 मणुं. 3 ठाणुं. 4 मरणुं. 5 विरएविणु. 6 धणुं. 7 कारववि. 8 परिलाहण.
9 देविणुं. 10 पउमसिरिय. 11 पउबंमइ. 12 कालीं. 13 निचु. 14 °वरणुं. 15 उज्जमु.
16 गणणिय. 17 भमंतु. 18 साकेह. 19 जत. 20 कंतिमइं. 21 कित्तिमइं. 22 अब्भुट्टियाहु.
23 पइइपाहु. 24 अणुदियुं. 25 निच°. 26 पंचुवरि. 27 मज्जइं. 28 विहरणाहिं. 29 सुर.
30 पइइ. 31 तहि. 32 उदइं.

पउमसिरि निणविणुं सुहु रुहु^(47A) चिंतवइ एउ पविहु दुहु ॥ ९५

“अवहरमि हारु अवयरमि मोरि जिं एह अज्ज जणुं भणइ चोरि” ॥ ९६

॥ घत्ता ॥

वंतरं-सुरं-मायाहिट्टिउ
नच्चेइ कलाव-मणोहरु

चित्त-सिंहंडि^१ समुट्टियउं ।

झत्ति महीयलि^२ संठियउ ॥ ९७

[९]

भिन्निदणील-मणि-साम-कंठि
विहुणिय-पिंछावलि ललिय-छाउ
विप्फुरिय-तरल-मणि-किरण-फारु
१० लहु उहुंवि संठिउ तम्मि ठाइ
अइ-गरुय-चोञ्जु कहणुं न जाइ
कंतिमइ भरिउ लहुयहं^{१३} थालु
गुरु-भत्ति जुत्त सब्बे वि देइ^{१४}
वंदेवि विसज्जिय गय विहाइ^{१५}
११ सा जंपइ “कोइ वंतरु करालु
कंतिमइ न पेक्खइ हारु जाम्ब
“किं केण वि थवियउ पूकरेण(?)
सावज्ज-जोग-परिवज्जियाएँ

सिरि फुरिय चंद नं नीलकंठि ॥ ९८

तं नियवि रुइर-दीहरं-कलाउ ॥ ९९

सब्बो वि तेण सो गिलिउ हारु ॥ १००

पउमसिरिहि मणि विग्गिउ न माइ ॥ १

कहि^[47B]जंतउं को वि न सदहाइ ॥ २

निग्गय धर-मज्झहु निरु विसालु ॥ ३

पउमसिरि अज्ज कइ य वि गहेइ ॥ ४

महरियहि कहिउ जिह गिलिउ हारु ॥ ५

तुहु देवउं^{१६} इच्छइ अलिउ आलु” ॥ ६

निय-चित्ति वियप्पइ एउ ताम्ब ॥ ७

सहस ति हरिउ किं तक्करेण ॥ ८

अवहरिउ हारु किं अज्जियाएँ^[48A] ॥ ९

॥ घत्ता ॥

२० कंतिमइ वाल हक्कारिवि
“इह मुक्कु हारु न वि दीसइ

आउच्छइ परियणुं सयलु ।

कंति-करंविथं-ग[य]णयलु” ॥ ११०

[१०]

परिपुच्छइ परियणु संलवेइ
अवहरिउ हारु फुहु अज्जियाएँ”
२१ सहस ति मिलिय दुज्जणुं अभहु^{१७}
घोसिज्जइ धरि धरि निवियारु
विहरंत नियवि पउमसिरि अज्ज

“इह सामिणि^{२०} अशु न को वि एंइ ॥ ११

दक्खिन्न-लज्ज-भय-वज्जियाएँ”^{२१} ॥ १२

वित्थरिउं नयरि तहि चोरि-सहु ॥ १३

“अज्जिइ कंतिम[इ]हि हरिउ हारु” ॥ १४

“सा एह चोरि” जंपहिं अणज्ज ॥ ११५

1 निणविणुं. 2 जणुं. 3 वंतरु. 4 सुहु. 5 चित्तसिंहंडि. 6 समुट्टियउ. 7 महीयलि.
8 विहर. 9 माइ. 10 कहणुं. 11 जाइ. One mora too few. 12 लहुयहं. 13 देइ.
14 विहरि. 15 देवउं. 16 कंसेमइ. 17 कंतिमइ. 18 परियणुं. 19 करंविउ. 20 सामिणि.
21 इप. 22 अज्जियाउ. 23 वज्जियाइ. 24 दुज्जणु, 25 अमम्बु. 26 विच्छरिउ.
27 अज्जिय.

“जइ विसयहँ तुंहु नियसु विसु अवहरिउ हारु तई कहु निमित्तु” ॥ ११६
 “भयवइ मई जणुं जणु भणइ घोरि तो जामि कहिं वि अजेस दूरि” ॥ १७
 तई कह वि भवंतरि^३[48B] आलु दिखु तं असुहँ कम्म एवहि उइसु ॥ १८
 मं कास वि उप्परि^६ वहहि रोसु किय-कम्मह कह वि न होइ नासु ॥ १९
 तवि संजमि निखलु करहि भाउ अणुदिणुं मणि सुमरहि वीयरउ ॥ १२०

॥ घत्ता ॥

लहु अयसँ-पंकु पक्खालहि तवि संजमि निखल-मणहि ।
 जं दिखु तुंहु सइ हत्थिं^१ अमुणिय-परमत्थेहि खलेंहि ॥ २१

[११]

छट्टट्टम-दसम-दुवालसाइँ मासद्ध-मासँ-दोमासियाइँ ॥ २२
 आयंबिल-निबिय-एगदंति केस[रि]-विकीडिउ हारपंति ॥ २३
 चंदायणुं रयणावलि-विहाणु जव-वज्ज-मज्झुं लइं बड्डमाणुं” ॥ २४
 इयमाइ चरंतिहि तव-विसेसु घण-घाई-कम्म विहडिउ असेसु ॥ २५
 ज्ञायंती^{१८} निखलु सुक्क-ज्ञाणुं उप्प[49A] जइ केवल-दिब-नाणु ॥ २६
 जाणिज्जहि^{२०} तिन्नि वि जेण काल जाणिज्जहि सायर जे विसाल ॥ २७
 जाणिज्जहि जेण असेस दिब जाणिज्जहि छविह जेण जीव ॥ २८
 जाणिज्जहि कुल-पव्वय-नईउं सुर-मणुय-तिरिय-नारय-गईउ ॥ २९
 जाणिज्जहि जेण विचित्त कम्म मंदर-गिरि-उववण परम-रम्म ॥ १३०
 जाणिज्जहि जेण अइंदियत्थ धम्माधम्माइयं बहु पयत्थ ॥ ३१
 जाणिज्जहि वायर-सुहुम-भाव वंघासव-संवर-पुन्न-पाव ॥ ३२
 जाणिज्जइ^{२३} जिं पायालु सगु जाणिज्जइं जिं फुडु मोक्ख-मग्गु ॥ ३३

॥ घत्ता ॥

संपुंअं अणंतु^[49B] अणोवमु उत्तमु सासउ सिउ अचलु ।
 उप्पन्न नाणुं वर-केवलु नज्जइ तिहुयणुं जिं सयलु ॥ ३४

[१२]

निदुह-कम्म ज्ञाणाणलेणं खेत्ताहिउ चिंतइ निय-मणेण ॥ ३५
 “मई अलिउ आलु अज्जियहि देवि अप्पाणउं^{२१} घल्लिउ नरइ नेवि ॥ ३६
 उवसगु करइ जो मुणिवराहँ सम्मत्त-नाण-दंसण-धराहँ ॥ १३७

1 तुउ. 2 जणुं. 3 भवंतरि. 4 अणुह. 5 उइंतु. 6 उपरि. 7 अणुदिणुं. 8 अयसु.
 9 हत्थी. 10 माम. 11 चंदायणुं. 12 वज्जमज्झु 13 लय. 14 बड्डमाणुं. 15 वेसेसु.
 16 वाव. 17 अससेसु. 18 ज्ञायंति. 19 ज्ञाणुं. 20 जाणिज्जहि. 21 वहुउ. 22 धम्माइय.
 23 जाणिज्जइ. 24 संपुंअ. 25 नाणुं. 26 तिहुयणुं. 27 णानलेण. 28 आणाणं.

तव-संजम-करण-समुज्जायाहँ
 सो आउ निबंधइ नरइ घोरि
 पेक्खंतह लोयहँ अज्जु तारु
 पउमसिरिहि जिं उत्तरिउ(?)आलु”
 ५ चित्तमय-सिहंडी^४ महु मणोज्जु
 कंतिमइ स-परियणु सुहु रम्मु
 ता झत्ति समुद्धिउ चित्त-मोरु
 केया-रउ मेहइ कल-निनाउ
 तस्स वि उन्नउ(?) कलावभारु
 १० उडुवेि झत्ति भित्तिहि^{१०} विलग्गु

मय-मोह-विहूणहँ संजयाहँ ॥ १३८
 निच्चंधयारि वीभच्छ-रोरि^१ ॥ ३९
 तेण वि कमेण निग्गलिउं हारु^[50A] १४०
 चित्तइ मणेण सो खेत्तवालु ॥ ४१
 कह गिलिउं हारु अवणेइ चोज्जु(?) ॥ ४२
 अच्छइ नियंतं जा चित्तयम्मु ॥ ४३
 भवणंगणि नच्चइ हियय-चोरु ॥ ४४
 कोड्डेण लोउ देक्खणह आउ ॥ ४५
 निग्गलिउ असेसु इ तेण हारु ॥ ४६
 विम्हइउ लोउ बोळणह लग्गु ॥ ४७

॥ घत्ता ॥

“निम्मल-चारित्त-गुणहूहि
 अमुणिय-परमत्थेहि अम्हेहिं

लोह-मोह-मय-वज्जियहि ।
 आलुं दिच्चु तहि अज्जियहि^{१२}” ॥ ४८

[१३]

११ पउमसिरिहि केवल-महिम देव
 अवणिय-त्त^[50B]णयंकुरं^८ तक्खणेण
 मेहइहिं गंधुकडं-कुसुम-बुद्धि
 वित्थिन्न-पत्त-पन्भार-फार
 पउमसिरि तेत्थु भयवइं निसन्न
 २० पक्खुद्धिय-महोवहि-गरुय-नाउं
 वायंति वीण विज्जाहरीउं
 मणहरु नच्चंति सुरंगणाउ
 विज्जाहरं सुर गंधव जक्ख
 अज्जियहि दिहु उप्पन्नु नाणु
 २३ किय महिम सुरेहि उच्छलिय वत्त^[51A]
 पुर-जणुं अंतैउरु विजउ राउ

भत्तीए करंति हि(?) आय केम्ब ॥ ४९
 सिंचंति भूमि चंदणरसेण ॥ १५०
 इंदियवर-कुल-संजणियं-तुट्ठि^{१६} ॥ ५१
 वेउविय चंदण मलय-सार ॥ ५२
 चउगइ-संसार-समुद्-तिन्न ॥ ५३
 वाएंति(?)वि)थिरु किउ सीहनाउ ॥ ५४
 गायंति सुहावउं किन्नरीउ ॥ ५५
 रस-हाव-भाव-रंजिय-मणाउ ॥ ५६
 “जय जय” थुणंति भयवइं असंख ॥ ५७
 निस्सेस-वत्थुं^३-वित्थार-जाणुं ॥ ५८
 कंतिमइ कित्तिमइ ताहि कंतिं ॥ ५९
 वंदणह आउ निग्गय-पयाउ ॥ १६०

1 विभच्छरूप. 2 It should be तेणवि कमेण निग्गलिउं. In the next line also उत्तरिउ should be उत्तरइ. 3 चित्तइ. 4 चित्तइमसिरिहिं. 5 मिलिउ. 6 कंतिमइ. 7 परियणुं. 8 निगंउ. 9 For उडुउ or उडुग ? 10 भित्तिहिं. 11 पल्ल. 12 अज्जियहिं. 13 पत्तकुरु. 14 गंधुकडु. 15 संजमिय. 16 तुट्ठ. 17 भयवइ. 18 पणउ. 19 Defective. 20 विज्जाहरीउ. 21 विजहर. 22 भयवइ. 23 वत्थ. 24 जाणुं. 25 कंति. 26 पुरजणु.

॥ घत्ता ॥

पणमेविणु भयवइ भाविं
सिरिषिजयनराहिवु वंदइ

हरिसुप्फुल्लियं मुह-कमलु ।
अंतेउरु पुर-जणु सयलु ॥ १६१

[१४]

“जय भयवइ निम्मल-गुण-निहाणुं
जय भयवइ निहर्य-असेस-दोस
थोउणं नरिंदु स-पउर-लोउ
पउमसिरि धम्म-देसण करेइ
मिच्छत्त-कसाय-विमूढ-चित्तु
गुरु-पावारंभेहि जो पयत्तुं
पंचिंदिय मारइ मंसु खाइ
ओकत्तण कर-सिर-छेयणाउ
तिरिएसु वि दुक्खइ अह घणांइ
डहणंकण-मारण-खुह-पिवास
मणुएसु इ धण-हरणांइ सो^[52A]ग-
देवेसु वि सोक्खहं को इ लेसु

उप्पलु अणोवमु दिव्व-नारुं ॥ ६२ ८
जय सासय-सिवपुरि-कय-निवास” ॥ ६३
महियलि^[51B] निसल्ल वड्ढिय-पमोउ ॥ ६४
“संसारि जीउ जिम्ब संभमेइ ॥ ६५
अट्टविह-कम्मु बंधइ विचिंतुं ॥ ६६
पवयण-पडिणीउं निसंसं-चित्तु ॥ ६७ ११
कय-पाव-कम्मु सो नरइ जाइ ॥ ६८
अणुहवइ विचित्तउं वेयणांउं ॥ ६९
गुरु-भारारोवण-बंधाणांइ ॥ १७०
परवसुं सहेइ दारुण-किलेस ॥ ७१
जर-खास-सासं-पिय-विप्पओर्ग ॥ ७२ १६
तियसिंद-पमुह-सुर-किंकरेसु ॥ ७३

॥ घत्ता ॥

चउ-गई संसारि भमंतहु
एँकु वि खणु सोक्खु न जीवहु

कम्म-नियल-संतावियहुं (?) ।
जम्म-मरण-संतावियहु ॥ ७४

[१५]

अहु भवियहु हिय-उवएसु एहु
मं हणहु जीव सच्चं चवेहु
आरंभि परिग्गहि नियमु लेहु
संमत्त-जाण-दंसण-चरित्तु
जिणु मणि अवलंबेवि करहुं झाणुं
कंतिमइ न^[52B]भेवि भयवइ भणेइ
“चित्तम-सिंहंदि किह मह मणोज्जु
पेक्खंतहं तिं निग्गिलिउ हारु

जिण-धम्मि सया उज्जमु करेहु ॥ ७५
पर-धणुं परदारंइ परिहरेहु ॥ ७६
निसि-भोयणु मह-मज्झंइ चएहु ॥ ७७
संसारं-महोरयंहि-जाणवत्तु ॥ ७८
जिं पावहु सासउ परम-ठाणुं” ॥ ७९ २६
ससुरासुरु पुर-जणु जह सुणेइ ॥ १८०
कह गिलिउ हारु अवणेइ चोज्जु ॥ ८१
कहि भयवइ अमह करि प्यसाउ” ॥ १८२

१ हरिसुफुल्लिउ. २ निहाणुं. ३ °नारुं. ४ निहिय. ५ थोउण. ६ बंधइ. ७ विचीणु.
८ जे. ९ पयत्त. १० निसेस. ११ विचित्तु. १२ वेयणाहु. १३ °प्पणां. १४ परवसु.
१५ सोस. १६ पियविप्पउरा. १७ चोगइ. १८ For संदास्त्रियहु? १९ एको. २० परचणुं.
२१ °परदारां. २२ मज्झं. २३ संसारि. २४ °महोरयि°. २५ करहुं. २६ झाणुं. २७ °हाणुं.

पउमसिरि असेसु ई पुव्व-वुत्तुं
पणमेवि खमावइ खित्तपालु
पउमसिरि-चरिउ निसुणेवि रम्मसु
कंतिमइ-कंतु कित्तिमइ-नाहु

निय-चरिउ कहइ जं जेम विसु ॥ १८३
सहुँ पुर-अणेण जं दिशु आलु ॥ ८४
पडिवज्जहिँ केवि गिहत्थ-धम्मसु ॥ ८५
गहिउणं दिक्ख हुय भाव-साहु ॥ ८६

॥ घत्ता ॥

[त]णु-पंजरु जज्जरु मेळिवि
जिणुं दि व दि ट्टि जिहिँ अच्छइ

दूरुज्जिय-संसार-भय ।

तहिँ भयवइ प^[53A]उमसिरि गय ॥ ८७

[१६]

सुय-देवय व जा सुप्पसत्थं
॥ वर-कइ-कई व जा सुप्पसन्न
हिमगिरि-सुय व जा भव-विरत्त
अम्मत्थिएण दूलज्जियाएँ
पउमसिरि चरिउ मइँ रइउ एउ
सुय-देवय निम्मल बुद्धि देउ
॥ अणुराय-[रत्त?]-पंकय-दलच्छिँ
सो जाणइ धम्माहम्म-भेउ
ससिपाल-कव्व-कई आसि माहु(?)
तसु निम्मलि वंसि समुग्गभवेण

पंकय-कर पोत्थय-कमल-हत्थ ॥ ८८
सुह-लक्खणं सुवय(?)^९ विणयवन्न ॥ ८९
तवचरण-समुज्जय नियम-सत्त ॥ १९०
विणएण साहुजण-रंजियाएँ^{१२} ॥ ९१
जो पढइ सुणइ तसु होइ सेउ ॥ ९२
अंवाइ^{१३} दुक्खइँ अवहरेउ ॥ ९३
घरणि व तासु घरि वसइ लच्छि ॥ ९४
अचिरेण होइ^[53B] तसु दुक्ख-छेउ ॥ ९५
जसु विमल कित्ति जगु भमइ साहु ॥ ९६
पउमसिरि चरिउ किउ धाहिळेण ॥ ९७

॥ घत्ता ॥

॥ कवि-पासहँ नंदणुं दोस-विमहणुं सुराइंहिँ महासइहिँ^{२०}
जिण-खलणह भत्तउ तावह पोत्तउ दि व दि ट्टि निम्मल मइहिँ^{२१} ॥ ९८

*

जाव इयं सज्झाए
साव खवेइ पुराणं

काले वट्टइ सुहेण भावेण ।
नवयं पावं न वंघेइ^{२२} ॥ १९९

२३

[इइ चउत्थ संधि]

१ इ. २ °वत्तु. ३ गहिउण. ३ णुं. ५ जिणुं. ६ सुप्पसम्ब. ७ करकयकइ. ८ सुस-
कव्वलण. ९ सुवय. १० नव. ११ निक्कम्म. १२ रंजियाइ. १३ अंवाइ. १४ °दलच्छ. १५
°कवु. १६ कय. १७ नाहु. १८ नंदणुं. १९ विमहणुं. २० महासइहिँ. २१ मइहिँ.
२२ ॥ मंगळं महाजी ॥

टिप्पण

[अपभ्रंश शब्दोनी साथे कौसमां संस्कृत पर्याय मूकेला छे.]

मुद्रित पाठमां ज्यां ज्यां मूळ पाठ भ्रष्ट के व्याकरण, छंद अगर अर्थनी दृष्टिए अस्पष्ट के शंकास्पद लाग्यो छे त्यां त्यां बाजुमां प्रश्नार्थनुं चिन्ह मूकेलुं छे ने केटलेक स्थले पादनोंधमां ए अशुद्धि के भ्रष्टता दूर करवा माटेनां सूचन पण आपेलां छे. प्रस्तुत टिप्पणमां आवां शंका-स्थानोमांभी जेमने विशेषे कांई विशेषे कहेवानुं छे तेमनो ज उल्लेख करेले छे.]

प्रथम संधि

प्रारंभना छंदमां दिव्यद्विष्टि (दिव्यदृष्टि) ए कवितुं उपनाम गूंथेळुं छे. प्रत्येक संधिना अंतमां पण ते मूकेलुं छे.

संधिनी आदिघत्तामां तारुनहवि=तारुण्यभवेन के तारुण्यभवे लई 'तारुण्यथी उत्पन्न थयेला (कपटभावथी)' एवो अर्थ अथवा तो 'तरुण वयमां (भव=वय ?)' एवो अर्थ कदाच घटावी शक्याय.

संधिनी आदिघत्तानी बीजी पंक्ति(हुय अणिट्ट जिह अन्नभवि)नो संबंध पहेला कड-वकनी पहेली पंक्ति (तिह कहविं) साथे छे. एटले भाषांतरमां 'जे रीते अप्रिय बनी,' एम पूर्ण-विरामने स्थाने अल्पविराम जोड़ेए.

४. भाषांतरमां धम्म=धर्म्यम् लई तेने पउमसिरिचरिउना विशेषण तरीके घटावी अर्थ कर्यो छे, अने सुणहने मात्र काव्यमंगीथी पुनरुक्त थयेलुं गणी, निमुणेहुने क्रियापद तरीके लीधुं छे. बीजी रीते, सुणहनो पण अर्थ करवो होय तो आम थशे, 'ते हुं विशेषे करीने कहुं छुं; धर्मनुं श्रवण करो. रम्य,.....एवुं प द्य श्री चरित तमे सांभलो'.

६-७. चंद्रपह (चन्द्रप्रभ): आठमा जैन तीर्थंकर. महसेण (महासेन) तेमना पितानुं नाम अने लक्ष्मण (लक्ष्मणा) तेमनी मातानुं नाम.

१२. मूळ पाठ तियलोक[ना]हु (त्रिलोक-नाथ:) होय.

१४. छट्ठी पंक्तिथी नवुं वाक्य शरू थयेलुं गणीए, तो ते वाक्य चौदमी पंक्ति सुधी चाल रहे छे, कारण के पंदरमी पंक्तिथी नवो विषय अने नवुं वाक्य शरू धाय छे ते स्पष्ट छे. पण ६ थी १४ पंक्ति वच्चे पणमेपिणु अने पणमिवि एम ने संबंधक भू. क. ज आवे छे, एके पूर्ण क्रियापद नथी आवतुं. ए रीते वाक्य अपूर्ण, अद्धर लटकलुं रहे छे. एटले भाषांतरमां कर्तुं छे तेम चोथी पंक्तिमांथी तिह कहविंने अहीं अध्याहार्य गणवुं जोड़ेए.

१५. सुवेस=सु+वेसमन्. उज्जलसुवेसुने बहुव्रीहि गणवो.

१६. हरिकमलाउलाहं ऋष्ट छे. हरि अने कमलने कंतार, सरोवर ने राउल त्रणैयनी साथे जुदाजुदा अर्थमां लेवाना छे.

१७. मूळना सह सुय लोग सालिनो अर्थ न थतो होवाथी सालि ने लोगनो ब्यत्यय थयो मानी सह सुयसालि लोग एम पाठ सुधार्यो छे. चठो मूळमां मुणि दियवर छे (अने आगळ उपर पं. ६८मां मुणि दियवरहं मळे पण छे), छतां प्रस्तुत पंक्तिमां पूर्वा-र्थने अंते ज मुणिवर शब्द आवेलो छे एने लीथे आ मुणि निरर्थक बनी जाय छे तेथी मुणि एवो पाठ कल्पो छे.

૧૯. **ઉદલિય** એ મૂળનો જ પાઠ છે, અને હંદ પળ એ જ રૂપની અપેક્ષા રાખે છે. **હહલિય**માંથી, સંયુક્ત વ્યંજનને એકબહો કરવાની પ્રક્રિયા દ્વારા **ઉદલિય** સિદ્ધ થયું છે. શબ્દ કોષમાં **હહલિય**ને સ્થાને **ઉદલિય** ધાંચવું. પૂર્વાંશ ઉપસર્ગ કે નિપાત હોય તેવા શબ્દોમાં પૂર્વાંશ અને ઉત્તરાંશની સંધિમાં આ ધ્વનિવ્યાપાર પ્રવર્ત્યો હોવાનાં બીજાં કેટલાંક ઉદાહરણો : **અસ્થલિય** (અસ્થલિત) ૧. ૮૧, **નિઘોસ** (નિઘોષ) ૧. ૮૮, **દુકય** (દુષ્કૃત) ૧. ૯૦, **નિગુણ** (નિર્ગુણ) ૧. ૧૩૪, **નિમૂલ** (નિર્મૂલ?) ૨. ૫૯, **દુઘાય** (દુર્ઘાત) ૩. ૧૦૩.

૨૦. **રવાડલ**. અપભ્રંશમાં તેમ જ પ્રાચીન ગુજરાતીમાં આ શબ્દ પ્રચલિત હતો. સરલાવો **મણિલંબ-રમાડલિ** (ગુણેસંપાદિત ભવિસયસત્કહા ૫-૯-૨૨); **દીડુ રમ્માડલં** (રેવંતગિરિરાસુ ૪-૧-૨) વગેરે.

૨૧. **ઉચ્છરણ**. મૂળ **ઉચ્છુરણ** હોવા સંભવ. સરલાવો-દેશીનામમાલા ૧, ૧૧૭ : **ઉચ્છુઅરણ** (इक्षु+अरण्य)=इक्षुवन.

૨૪. **દુરાડલ** (દુર+રાજકુલ) એટલે 'તુષ્ટ રાજવી'. **રાડલ**માંથી જ ગુજ. 'રાવલ' નિષ્પન્ન થયો છે.

૩૪-૩૮. **રાજપ્રાસાદ**—રાજમહેલને પ્રાવૃષ્-ઘર્ષાઋતુનું રૂપક આપ્યું છે.

૪૫. **વાલની** સાથે **નિડાલ** શબ્દનો પ્રાસ જ બેસે. પળ મૂળમાં **નિલાડ** છે, એટલે તે એમને એમ રાખ્યો છે. સરલાવો આગલ ઉપર ૧. ૧૫૦નો પ્રાસ **નિડાલુ-જાલુ**.

૬૫. **પિયાસ** શબ્દ અજાણ્યો છે. **પિશાચી**—***પિશાચા** (એક યોગિની)—**પિસાયા-પિસાય**, પછી વ્યત્પયથી **પિયાસ** એમ કામચલાઉ ઉપપત્તિ આપી શકાય.

૭૭-૮૦ **દહ્મમયણુ** વગેરે વિશેષણો ણિષ્ટ છે અને જુદા જુદા અર્થમાં ઉપમાન તેમ જ ઉપમેય સાથે ઘટાવવાનાં છે.

૭૭. **નર** 'અર્જુન'.

૭૮. **ઉમ્મુક્કકંપુ**. મુનિપક્ષે **કંપ** એટલે 'કલંક,' 'પાપ,' સરોવરપક્ષે **કંપ** એટલે (પક્કનો વ્યત્પય ?) 'કાંપ,' 'કાદવ.'

૭૯. **દોસાયર** (દોષાકર). 'ચંદ્ર' અને 'દોષનો સમૂહ ધરાવતો' બંને અર્થનું અહીં સૂચન છે. **ઓમાણ** (અવમાનના) 'અપમાન' એમ અર્થ લીધો છે. વિકલ્પે **ઓમાણ** ણ **પાવહ** એમ શબ્દવિભાગ કરી 'ઉપમાનને પાત્ર નથી' એમ લઈ શકાય.

૮૫. **હરિચંદ્રણેણ** (હરિચન્દ્રનેન) રૂપ તૃતીયા એક વચનનું છે, પળ સંદર્ભમાં **હરુવચન**નો અર્થ જ ઘટે છે.

૮૭. સામાન્ય રીતે **પદ્મહીલંદનો** પાદ ચાર ચતુષ્કલ ગણોનો બનેલો હોય છે. પળ અહીં ઉત્તરાર્ધમાં **આસિલી દેહ**માં બે ચતુષ્કલોનો સંશ્લેષ (fusion) કરેલો જોવામાં આવે છે.

૯૨. **ઝિં હુતદ**. સતિ સપ્તમીનો પ્રયોગ છે, પળ ઝિં રૂપ તૃતીયાનું છે. અપભ્રંશમાં ઘળી ઘાર તૃતીયાના અર્થમાં સપ્તમીનું અથવા તો સપ્તમીના અર્થમાં તૃતીયાનું રૂપ વપરાય છે.

૯૩. **બુદ્ધિમયા** સીધું સંસ્કૃત રૂપ **બુદ્ધિમતા** પરથી જ સાપ્ત્યું છે.

૧૦૩. મૂળ પાઠ **મંસુનો** °**યાહિલાસુ** સાથે પ્રાસમેલ ન થતો હોવાથી **માસુ** એમ સુધાર્યું છે.

१०९. निम्नल नाणु संदर्भमां वेसतुं नथी, एटले निम्नल-नाणि एवो पाठ कल्पी भाषांतरमां अर्थ घटाव्यो छे.
११३. तिहिंने षष्ठीतुं रूप गणी 'तेमने (धनश्री वगैरेने) आप्यां' एम अर्थ करी शक्य; अथवा तो तेने तृतीयातुं रूप गणी बहुवचन मानार्थे घटावी, मुनि धर्मघोष साथे लई शक्य : 'तेने (धर्मघोषे) (तेमने) आप्यां.'
११६. महमह. मह (महत्)+मह (उत्सव)=महोत्सव.
११७. सामिहत्थ. मूळ पाठ साहम्मियत्थ (साधर्मिकार्थम्) जेवो हसे एम धारी अर्थ कर्यो छे. सामिहत्थ ए साहमित्थ नो लेखकप्रमादथी थयेलो व्यत्यय रजू करे छे एटलुं अनुमान तो स्वाभाविक छे. पण पछी साहमित्थतुं साहम्मियत्थ करवा जतां बे मात्रा बधी जाय छे ने छंदतुं माप जळवातुं नथी.
१३१. मूळ पाठ घरुयारु जेवो छे; आ परथी मुद्रित पाठमां घरु सारु कल्पेछं छे: पण घरवारु 'घरवार' एवो शुद्ध पाठ होवा वधारे संभव छे. शब्दकोषमां घरवार शब्द ज नोप्यो छे.
१३३. आणवडिच्छा 'आज्ञाधारक, वशंवद.' आ अपभ्रंशानो एक लाक्षणिक शब्द छे.
१३५. ईसी. भाषांतरमां एने ईषत्तुं रूपंतर गणी 'जराक' अर्थ कर्यो छे, पण ईसी=ईसिइ (ईर्ष्या) 'ईर्ष्याधी' एम अर्थ करवो ए ज ठीक छे.
१३८. पाडेमि वज्जु. 'वज्रपात थवो-करवो,' 'मोटुं संकट पढवुं-पाडवुं' ए अर्थमां आ अपभ्रंशानो लाक्षणिक प्रयोग छे. सरखावो : तहो सिरे निवडउ वज्ज (खयं भूच्छंदस् ४-४).
१३९. तिपे. छंद जाळववा तीपे वांचवुं.
१४५. मुद्रित जं नियहने स्थाने मूळमां वंघवह छे. आ उपरथी साचो पाठ वंघवह होय ए वधारे संभवित छे. अर्थदृष्टि ए पण ते योग्य छे. भाषांतरमां वंघवह पाठ लईने ज अर्थ घटाव्यो छे. नायरंकु ते नाइ रंकुने स्थाने होवातुं गणी 'जाणे के रंक होय' एम अर्थ कर्यो छे.
१४७. सम्भाओ=सम्भाओ=स्वभावतः.
१४९. झियंतु 'धमातो' ए अर्थमां मळतो नथी. मात्र संदर्भने आधारे आ अर्थनी अटकळ करी छे. प्रचलित अर्थ क्षीयमाण लईए तो 'क्षीण थतो अग्नि (कोई कारणधी फरी) प्रज्वलित थाय तेम धनश्री ना वचनथी.....' ए रीते अर्थ लई शक्य.
१५०. पालोचि=पालुचि (पाद+*लूती). लूता(लूतिका) 'करोळियो' संस्कृतमां प्रचलित छे.
१६०. पूर्वार्धमां १६ ने बदले १७ मात्रा छे, एटले पाठ निर्दोष नथी.
१६१. नवकुंदेंदुसमुज्जलिय एम सुधारेला पाठने बदले मूळ पाठ नवकुंदेंदुसमुज्जलई, अने कुलई निय ने बदले मूळ पाठ नियकुलई ज वधारे सारा छे, एटले एमां कसो फेरफार करवानी जरूर नथी.
१७०. इड=इउं (अहम्) 'हुं'.
१७३. बहुअट्टुहट्टई मग्गमरट्टई ने स्थाने बहुअट्टुहट्टहि भग्गमरट्टहि पाठ जोईए. अट्टुहट्ट=अर्तदुःखार्त.

૧૭૫. વિગયહારનો કુંદસાહ સાથે પ્રાસ મળતો નથી. વિગયરાહ પાઠ હોય તો આ દોષ દૂર થાય. રાહ 'શોમિત' 'મુંદર' અર્થમાં કોશમાં આપેલો છે. રાહ, રાહ (બી.) 'શોમા' એ અર્થમાં લઈ શકાય.
૧૮૩. તદ્દપ=ત્વયા ગણી અર્થ કર્યો છે.
૧૮૬. પાઠ શુદ્ધ નથી લાગતો. જાણવસુ અને થીઓ શંકાસ્પદ છે.
૧૮૭. પહ્લુનો સંબંધ ધમ્મોવપસુ સાથે હોય એમ લાગે છે.
૧૮૯. ઉત્તરાર્થ અસ્પષ્ટ. અર્થ અટકલે કર્યો છે.
૧૯૬. વિભવદ્ ને સ્થાને ચિત્તવદ્ જોડે.
૧૯૮. હાર-દોર. આવા અપૂર્ણ પ્રાસ આ કાવ્યમાં ધ્યાન લેવું છે : દોર-ચીર ૨. ૧૩૦, સીલ-કુસલ ૪-૩૭; સમુદ્-અરવિદ્ ૪-૩૯, વગેરે.
૨૦૭. અવયરેવિ='પરિચર્યા કત્તં છું' એ અર્થ અટકલે કર્યો છે. ઉત્તરાર્થમાં જંમહ વિ ન વિપ્પિડ સંમરેવિ (=સંસ્મરામિ) એમ પાઠ સુધારવો.
૨૦૮. પ્રિય, અને આગળ ઉપર ૨. ૩૭માં રકાર (અધોરેફ) જઠવાઈ રહ્યો છે. સરખાવો સિદ્ધ હેમ ૮-૪-૩૯૮ 'અપભ્રંશે સંયોગાદધો વર્તમાનો રેફો લુગ્ વા ભવતિ.'
૨૧૩. ભયંકરાલ. સામાન્ય રીતે આલ પ્રત્યય મત્વર્થાય છે, પણ અહીં માત્ર સ્વાર્થિક છે.
૨૧૬. પૂર્વાર્ધમાં એક માત્રા તૂટે છે.
૨૧૭. ચોરી 'ચોરી.' સંસ્કૃત કોશોમાં ચોરિકા 'ચોરી' અર્થમાં નોંધેલો છે.
૨૧૮. વહુ. સરખાવો સિદ્ધ હેમ ૮-૪-૪૨૨ (૧૩).
૨૨૭. ઉઙ્ઙિય ઇ (=પવ) એમ જુદા બે શબ્દો ગણવા, જેથી નપુંસકલિંગી વિશેષણ (ઉઙ્ઙિયઃ) પુંલિંગ વિશેષ્ય(ભોગ)ને લગાડવાનો દોષ નિવારી શકાય.
૨૩૧. આયાવણાઉને સ્થાને આયાવણાઉ (આતાપનાઃ) વાંચવું.
૨૩૪. પાલેદને સ્થાને પાલદ વાંચતાં વધારેની માત્રા દૂર ઘાય છે ને છેદવું માપ જઠવાઈ રહે છે.

દ્વિતીય સંધિ

૭. અહીં ઉસહદત્તુ (ઉસહદત્ત મુદ્રણદોષ છે) (વૃષભદત્તઃ) છે, જ્યારે ૪. ૧૧ માં હય-હિદ્ઝ કે (લેખનપદ્ધતિ અને પ્રાસને લક્ષમાં લેતાં) હયહિદ્ઝુ (ઉદ્ધિદત્તઃ) મળે છે. સમુદ્રદત્તને નજરમાં લેતાં ઉદ્ધિદત્ત જ યોગ્ય લાગે છે.
૧૧. સોમણિ=સોમણતું સપ્તમી એકવચન. સોમણ=સોવણ (દેશી નામ માલા ૮, ૫૮)=વાસપૃહ, શય્યાપૃહ, રવિમંદિર. એટલે આહી પંક્તિનો અર્થ આમ થશે : 'સનમારવાઢી અપ્સરાઓ સાથે કાંચન અને મણિ (વડે નિર્મિત) વાસપૃહમાં ભોગ ભોગવીને'. ભાષાંતરમાં આ પ્રમાણે સુધારો કરી લેવો.
૩૩. રત્નુપ્પલ વાંચવું.
૩૫. લીલાવહૂય જોડે.
૩૬. વંસ અને ગુણ ઠિલ છે ને પદ્યશ્રી તેમ જ ચાપયષ્ટિ વંનેને લાગુ પડે છે.
૪૬. પૂર્વાર્ધમાં 'હાર='માર.

૫૧. નિમૂલ 'નિમૂલન'ના અર્થમાં અજાણ્યો શબ્દ છે.
૬૧. જાહિ ને બદલે જાહિં વાંચતાં માત્રાદોષ ટલે છે અને અર્થ બેસે છે.
૮૦. વર-સિરિય નાહુ એમ જુદા શબ્દો લેતાં સિરિય ધર્ષીનું રૂપ ગણી શકાય.
૯૧. સમુહ=સંમુહ(સંમુલ) 'સામું.'
૯૮. જાસુને બદલે તાસુ હોય તો જ અર્થ બેસે છે.
૯૯. મુહુને બદલે મહુ વાંચવું.
૧૦૯. જુયં તહ એ મૂલે જુયન્નહ 'જુવાની' એનો અષ્ટ પાઠ છે એમ ધારીને અર્થ કર્યો છે.
- ૧૧૭-૧૧૮. સુણહિ કુમાર સમુદ્દત્ત એને વચ્ચે મૂકેલા parenthetic વાક્ય તરીકે લેવાનું છે. વાક્યરચના આ પ્રમાણે છે : કુમાર સમુદ્દત્ત, સુણહિ । જહ પશ્ચિદિયહુ સણેહુ વિવહુદ, તહ સ-કુસલ-વત્ત અણુદિયહુ કહાવહિ ।
૧૧૯. વુષ્ઠિં એ મૂલ પાઠ જ બરોબર જે. વુષ્ઠિં એમ જે સુધાર્યું છે તે બિનજરૂરી છે.
૧૨૦. સુદ્ધસામી એ અષ્ટ પાઠને બદલે મૂલમાં સુદ્ધુ મામિ હોય. સુદ્ધુ એ સાણદ્ધર સાથે લઈ શકાય. મામિ સહીને સંબોધવામાં વપરાય છે.
૧૨૫. મૂલ પાઠ નિવન્ન (=નિષણ્ણ 'બેઠી, આઠી પઠી') બરોબર છે, નિવિન્ન એ સુધારો અનાવશ્યક.
૧૨૮. મૂલમાં ડાલિચુક્ક છે, પણ ફુલ્લ-ચુક્કનો પ્રાસ શક્ય નથી, એટલે મુલ્લ પાઠની કલ્પના કરી છે. મૂલ મુલ્લનો ચુક્ક એવો કોઈએ હાંસિયામાં અર્થ લખ્યો હોય અને પછી મુલ્લનું સ્થાન ચુક્ક લે એ સમજી શકાય તેવું છે.
૧૩૩. ભાયદ્=ભાવદ્=ભાવયતિ.
૧૩૮. તુસાર (તુષાર)='કપૂર'. એટલે ઘણતુસાર='કપૂરનો ઘાટો લેપ' એવો અર્થ કર્યો છે.
૧૪૦. અવલોયહિને સ્થાને અવલોયદ્ વાંચવું.
૧૪૧. પાઠ અષ્ટ છે. ભગંગુલિ ને સ્થાને મૂલમાં મુગંગુલિ (મુગ્ગાઙ્ગુલિ) 'વક્ક કરેલી આંગઠી વાલો' હોય.
૧૪૬. જલણ-સમાણ ફુલિંગ-કર એમ છૂટું પાઠી વાંચવું. જલણ-સમાણ એ અહીં કામદેવનું સંબોધન છે.
૧૫૧. કુંજરવરને બદલે કુંજરકર જોઈએ.
૧૬૧. અવહિયમણિ કન્ન મુહુત્ત દેહ એ કવિએ શ્રોતાઓને સંબોધેલું વાક્ય છે—હે શ્રોતાજનો, ધઠીક એકવિત્ત થઈ તમે સાંભલો, કુમારની અવસ્થા પણ કેવી હતી એ હું હવે વર્ણવું છું.
૧૯૭. સ્પષ્ટ અર્થ ઘટાવી શકાતો નથી.
- ૨૦૯-૨૧૦. મ્પહ શબ્દ ત્રણ વાર આવે છે એ હકીકત અહીં પાઠ અષ્ટ હોવાની સૂચક છે.
૨૧૪. તિપ્પસત્થુને બદલે વિપ્પ-સત્થુ (વિપ્પસાર્થમ્) વાંચવું.
૨૧૭. સંજમિયને બદલે સંજણિય વાંચવું.
૨૧૮. ઉત્તરાર્થમાં એક માત્રા ઓછી છે.
૨૫૦. સંદર્ભને આધારે, અને પ્રસ્તુત કાવ્યમાં જ અન્યત્ર આવતા ઉત્કેશોને આધારે ઘવલચ્છિ (ઘવલાક્ષી)='લક્ષ્મી' અને સુવચ્છ (સુવક્ષ્ ?)='વિષ્ણુ' એમ અર્થ કર્યો છે.
૨૫૨. ચંદલેહ (ચન્દ્રલેહા)='શશિલેહા.

तृतीय संधि

२. विशेषणो श्लिष्ट छे, अने सुयदेवय (श्रुतदेवता) अने चंद्रमुत्ति (चन्द्रमूर्ति) बने साथे घटे छे.
३. अंबय-लुंवि[य]-हृत्था ने बदले अंबय-लुंवि-विहृत्था एवो पाठ पण कल्पी शक्य. विहृत्थ=‘अमुक वस्तुथी विशिष्ट (युक्त) हाथ.’ आ पाठमां, पासेपासे आवता बे वि मांथी एक लेखनप्रमादथी रही गयो होवानी उपपत्ति पण आपी शक्य. लुंवि (दे शी नाममाला ७-२८) ‘लम.’
५. भुवण-भाय (भुवनभागाः) ‘विश्वना विभागो.’
६. उन्निय (उन्नीत) ‘बह्वार आवेला.’ सरखावो उन्नेइ ३. ५९.
८. विहाइने बदले विहाय वांची दिसिबिहाय=दिग्विभागाः एम घटाबलुं. आथी प्रास पण निर्दोष बने छे.
किलिकिलियने समासना भाग तरीके नहीं, पण स्वतंत्र शब्द तरीके (विधेय तरीके) गणवो.
९. विहाइने विभावयतिना अर्थमां लीधो छे. लुहा=सुधा ‘चूना.’ सरखावो गुज. ‘छो’.
१४. पंचन्न=पञ्चवर्ण. आबी रीते चार के वधारे अक्षरना शब्दमां संयुक्त व्यंजन पूर्वो नो ब अपभ्रंशमां लम थतो होवानां बीजां उदाहरणोः मच्छंघिणि (मत्स्यबन्धिनी), आसन्ध (अश्वबन्ध) वगेरे.
१८. उत्तरार्धमां भाणु (भाजनम्) ‘पात्र.’
२५. वरवसुहने बदले वरवसह-गंध (वरवृषभगन्ध) वांचो.
२६. राउसवइ=राग+उत्सव+आनि. पण आम घटाबतां उत्सव नपुंसकलिगी गणवो पडे छे.
४८. आलिगणि विहिँ वि पणट्टु सोउ एम पाठ सुभारवो.
- ५१-५२. ५१मी पंक्तिना अंत साथे साधु प्रत्येनी पद्मश्रीनी उक्ति पूरी थाय छे. ५२मी पंक्तिमां वलिमुह (बलिमुख) ‘कागडो’ एम पाठ अटकळी कागडाने संबोधेला शब्दो मधुरबाय-थी शरू थता होवानुं गण्युं छे.
उरिउरेहि ए कुरकुरेहिँ ‘करकर अवाजे बोलुं’ एवो कोई शब्द मूळमां होवा संभव छे.
६३. जाउ (जातम्) ‘पुत्रने.’
७५. अब्भमुकुर (अभ्रमुकुर) ‘सूर्य.’
७९. उदयंगउ एम सुधारवाथी १६ मात्रा थई रहे छे.
८०. चित[वि]ने बदले चित[इ] वांचो.
८१. भयावण. भयावइ ए प्रेरक रूप परथी कर्तृवाचक प्रत्यय ०अण द्वारा भयावण सिद्ध थयो छे. ‘दयामणुं,’ ‘बीहामणुं’ वगेरेनुं घडतर आ प्रकारनुं छे.
९५. भुयंग (भुजङ्ग) श्लिष्ट छेः (१) उपपत्ति, (२) साप.
११३. अह कालि अपूरइ तुहु मरेहि. आ प्रयोग अपभ्रंशमां तेम ज जूनी गुजरातीमां खूब जाणीतो छे.
१२७. संभालिउ (संभालितः) ‘संभलाव्युं’ एवो अर्थ कर्यो छे.

चतुर्थ संधि

१. सिंचंती=सिचंती (सिञ्च्यमाना) लई अर्थ घटावबो.
२. तुम्हं करतां तुम्हह एम पाठशोधन करवुं.
९. जयणियाउ वांचो. ससि ने बदले सम पाठ कल्पतां अर्थ घटे छे.
३५. पेसणह चुक. सोंपेळं कर्य अणधार्या संकटथी अणसिधुं रहे (अने क्वचित् 'मरण पाप्मो') ए अर्थमां आ अपभ्रंशानो रूढ प्रयोग छे.
३५. अतरंडउ. मूळमां बजे पंक्तिना अंते तरंडउं छे. एनो अर्थ प्रस्तुत संदर्भमां बेसतो नथी, एटले अतरंडउं अने फरंडउं एवो पाठ कल्प्यो छे. परंतु स्पष्ट अर्थावबोध थतो नथी.
४१. गय-मय-विचार=(१) गत-मद-विकार, (२) गज-मद-विचार के गज-मृग-विचार.
४७. वि दिङ्गु एम जुदा पाडवा.
५४. भग्गु 'भाग्य'.
५५. सुहि=सुखेन.
६०. सँवारविं (समारचयामि). सरखावो सिद्ध हे म ४. ६५.
१०८. पूकरेण मूळ पाठ किङ्करेण होय.
१२७. जे ने बदले जें.
- १४०-१४१. पादनोधमां आयुं छे तेम तेण वि कमेण निग्गलउं अने उत्तरइ एम पाठ होय.
१४२. आ पंक्ति आ संदर्भमां बेसती नथी. ए फरी आगळ उपर १८१मां पुनरुक्त थाय छे. त्यां ते बरोबर छे. अहीं भूलथी आवी गई होवानुं लागे छे.
१४६. उन्नउ ने बदले उन्नियउ (ऊंचो थयेलो) होवानो पण संभव.
१८१. आनी आ पंक्ति आगळ आवी गई छे (१४२).
१८७. काव्यनो अहीं अंत आवे छे. १६मुं कडवक प्रशस्तितुं छे.
१९८. सुराईहिं मूळे सुराईहि होय. संभवित छे के ए कविनी मातानुं नाम होय. दिव्वदिट्टि ह्या शब्द तरीके लेवो.

वीर सेवा मन्दिर

पुस्तकालय

काल नं० २६१ (पडमसिरी) धार्मिक

लेखक प्याटिल, दिव्य दामोदर

शीर्षक पडमसिरी चरित्र

खण्ड ४८४० क्रम संख्या
